

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

### Hochdeutsch

10-Cent-Stück  
A! (Ausruf der einfachen Anteilnahme an einem Ereignis)  
A! (Ausruf der verstärkten Anteilnahme an einem Ereignis)  
Aas (aner kennender Achtungsbeweis)  
Aas (Schimpfwort, verachtend)  
Aas (verschlagener, hinterlistiger Mensch)  
Aas (verwestes Fleisch, Tierleiche)  
aasen  
ab  
ab und zu (gelegentlich)  
ab und zu (gelegentlich)  
abändern  
abarbeiten  
abarbeiten (gurgeln)  
abartig (verkehrt)  
abbauen  
abbeißen  
abblasen  
abbrechen  
abbürsten  
abdecken  
Abdecker (Schinder, der verendetes Vieh beerdigt)  
Abdeckerei (Tierkörperbeseitigungsanstalt)  
abdrücken  
Abend  
Abendessen  
Abendmahl  
abends  
abends (beliebiger Abend)  
Abendsuppe  
aber  
abernten (über der Erde)  
abfahren

12.11.2021

### Steinbacher Mundart

Dsehnear  
Aj!  
Ajajaj! (beliebig vielsilbig in ungerader Anzahl)  
Ueahs  
Ueahs  
Ueahs  
Ueahs  
ahsea  
oabb  
alseamueahl  
oabb ean dsoau  
oabbennearn  
oabbäearwean  
oabbgearjean  
awichd  
oabbaua  
oabbajsea  
oabbblueahsea  
oabbräeacha  
oabböeaschdea  
oabbdäggea  
Oabbdäggear  
Oabbdäggearaj  
oabbdreggea  
Ohwead  
Ohweadäeassea  
Oameandmueahl  
ohweads  
off ean Ohwead  
Ohweadsobb  
oawwear (gleichbedeutend mit oder)  
oabbmachea  
oabbfoaeahn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Abfall  
abfällig  
Abfallrohr, das (Regenwasser)  
abfangen  
Abfuhr (Ablehnung)  
Abfuhrschein (Berechtigung zur Holzabfuhr)  
abgearbeitet  
abgearbeitet (geschlachtet)  
abgeben  
abgebrochen  
abgedeckt  
abgefangen  
abgefüllt  
abgehalten  
abgehalten  
abgehauen  
abgekauft  
abgekratzt (gereinigt)  
abgekratzt (gestorben, derb)  
abgeladen  
abgelaufen  
abgemacht (geerntet, abgemäht)  
abgemacht (vereinbart)  
abgemagert  
abgemagert (abgemergelt)  
abgemagert (verzehrt)  
abgemäht  
abgemergelt (abgemagert)  
abgemüht  
abgemurkst (getötet)  
abgenommen  
abgeräumt  
abgerichtet (Rinder zum Fahren)  
abgerieben

Oabbfall  
oabbfällig  
Kenneal, dea  
oabbfangea  
Oabbfoauear  
Oabbfueahrschoaj  
oabbgeäearwead  
geaschloachd  
oabbgäeawwea  
oabbgeabrochea  
oabgeadoahchd  
oabbgeafangea  
oabbgeafelld  
oabbgeahahlea  
oabbgeahoabbd  
oabbgeahahchea  
oabbgeakahfd  
oabbgeakraddsd  
oabbgeakraddsd  
oabbgealoaeahrea  
oabbgelahfea  
oabbgeamoahchd  
oabbgeamoahchd  
oabbgeamoahheard  
oabbgeamäeargeald  
vearhiearmd  
oabbgeamueahd  
oabbgeamäeargeald  
oabbgeamojd  
oabbgeamurgsd  
oabgeanommea  
oabbgearoaumd  
ohgealäeannd  
oabbgearieawwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

abgerissen  
abgeschafft (abgearbeitet)  
abgeschafft (verkauft, aufgehoben)  
abgeschlagen  
abgeschlossen  
abgeschmatzt (laut bzw. heftig geküsst)  
abgeschnitten (gekürzt)  
abgesehen  
abgespannt  
abgespannt (k.o., -alt-)  
abgestochen  
abgestreift  
abgestreift  
abgestritten  
abgestritten  
abgetan  
abgetan  
abgetastet  
abgetastet  
abgetrieben  
abgetrocknet  
abgewimmelt  
abgewöhnen  
abgewöhnen  
abgewöhnt  
abgezackt  
abgucken  
abgucken (in der Schule)  
abhalten  
abhalten (jemand von etwas zurückhalten)  
abhalten (Kleinkind auf das Töpfchen halten)  
abhalten (Kleinkind auf das Töpfchen halten)  
abhängen  
abheben

oabbgearieassea  
oabbgeschaffd  
oabbgeaschaffd  
oabbgeaschloh  
oabbgeaschloeassea  
oabbgeaschmaddsd  
geaschdimmd  
oabbgeaseh  
oabbgeaschbannd  
beed  
oabbgeaschdochea  
oabbgeaschdrajfd  
oabbgeaschdrebbsd  
oabbdessbeadieahrd  
oabbgeaschdriearrea  
oabbgeadoh  
oabbgeadoh  
visseadieahd  
oabbgeadassd  
oabbgeadrieawwea  
oabbgeadreggeand  
oabbgeawimmeald  
oabbgeawihn  
oabbgeawihn  
oabbgeawihd  
oabbgeadswaggd  
oabbguggea  
schbiggea  
oabbhahlea  
oabbhahlea  
oabbhahn  
oabbhahlea  
oabbhenggea  
oabbhehwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

abholen  
abkaufen  
abkippen  
abknicken  
abkönnen  
abkratzen (reinigen)  
abkratzen (sterben, derb)  
abküssen  
abladen  
Ablage  
ablassen  
ablecken  
ablegen  
ablehnen  
ablesen  
abluchsen  
abmachen (auf oder über der Erde ernten)  
abmachen (vereinbaren)  
abmagern (abmergeln)  
abmergeln (abmagern)  
abmessen  
abmühen  
abmurksen (töten)  
abnehmen (etwas glaubhaft machen)  
abnehmen (Gewicht abnehmen)  
abnehmen (von etwas wegnehmen)  
abputzen  
Abputzer (Tadel, Schelte, Verweis)  
abquälen (gurgeln)  
abrackern  
abräumen  
abreiben  
abreiben  
Abreibung

oabbhoann  
oabbkahfea  
oabbkibbea  
oabbkniggea  
veardroah kennea  
oabbkraddsea  
oabbkraddsea  
bealäeaggea  
oabbloeahrea  
Oabblohch  
oabbloeassea  
oabbläeaggea  
oabblehjea  
oabblehne  
oabbläeahsea  
oabbloggsea  
oabbmachea  
oabbmachea  
oabbmäeargealn  
oabbmäeargealn  
oabbmäeassea  
oabbmojea  
oabbmurgsea  
oabbnieammaea  
oabbnieammaea  
oabbnieammaea  
oabbøeaddsea  
Oabboaddsear  
oabbguearjean  
oabbjaggearn  
oabbroamea  
oabbrajwea  
oabbrieabbea  
Oabbrajwing

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

abribbeln  
abrichten (dressieren)  
abrichten (Rinder zum Fahren)  
Absatz  
abschaben  
abschaben (alt)  
abschaffen (abarbeiten)  
abschaffen (verkaufen, aufheben)  
abschätzig  
Abscheu  
abscheulich  
Abschied  
abschießen  
abschinden  
abschirren  
abschlachten  
Abschlag  
abschlagen  
abschließen (Türe)  
abschmatzen (laut bzw. heftig küssen)  
abschmecken  
abschneiden (kürzen)  
Abschnitt  
abschöpfen  
abschütten  
absetzen (Gegenstand)  
absetzen (Kopfbedeckung)  
absetzen (von einem Amt)  
Absicht  
absichtlich  
abspannen  
abspenstig  
Absprache (unsauber)  
absprechen (unsauber)

oabbriwwean  
oabbrichdea  
ohläeann  
Oabbsadds  
oabbschoahwea  
oabbschahbschea  
oabbschaffea  
oabbschaffea  
voh ohwea earoabb  
Oabbschoaj, di  
oabbschoajlich  
Oabbschihd  
oabbschäjsea  
oabbschinnea  
oabbschieann  
oabbschloachdea  
Oabbschloahch  
oabbschloh  
oabbschläjsea  
oabbschmaddsea  
oabbschmäggea  
schdimmbear  
Oabbschnieadd  
oabbschäbbea  
oabbschirrea  
oabbseddsea  
oabbdoau  
oabbseddsea  
Oabbsichd  
äggsdroah  
oabbschbann  
oabbschbennsdich  
Geamoauscheal  
moauschealn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

abspringen	oabbschbrieangea
abspülen (alt)	oabbschwenggea
abstechen (Glas in einem Zug leeren)	oabbschdäeachea
abstechen (töten)	oabbschdäeachea
abstechen (Wein oder Apfelwein umfüllen)	oabbschdäeachea
Abstecher	Oabbschdäeachear
abstellen	oabbschdänn
Abstellraum	Kaboajdsjea
abstoßen	oabbschdussea
abstreifen	oabbschdrajfea
abstreifen	oabbschdrebbea
abstreiten	oabbschdrajrea
abstreiten	oabbdessbeadieahn
Abstriche machen	Fäearrearn loeassea
absuchen	oabbsichea
absuchen (im Sinne von abweiden)	oabbgroaeahsea
Abszess	Schwäeahn
abtasten	oabbdasdea
abtasten	visseadieahn
Abteil	Oabbdahl
Abteilung	Oabbdahling
Abtrag	Oabbdroahch
abträglich	oabbdrahglish
abtreiben	oabbdrajwea
abtreten	oabbdräeahrea
Abtritt	Oabbdridd
Abtrockentuch (Geschirrtuch)	Oabbdreggeanduch
abtrocknen	oabbdreggean
abtun	oabbdou
abwarten	oabbwoeaddea
abwärts	oabbwäeadds
Abwasch (das zu spülende Geschirr)	Oabbwosch
abweisen	oabbwajsea
abwiegen	oabbwajea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

abwimmeln  
abwischen  
abziehen  
Abzug  
abzwacken  
ach  
Ach ja?  
Ach und Weh  
Ach! (Ausruf von Schmerz oder überraschender Freude)  
Achse  
acht (8)  
acht (Gib acht!)  
achte (8.) (männlich und sächlich)  
achte (8.) (weiblich)  
Achtel  
achten  
achten (wertschätzen)  
achtgeben  
achtgeben (Gedanken haben)  
achtgegeben  
achtundzwanzig (28)  
Achtung (Ausruf zur Vorsicht)  
Achtung (Wertschätzung, Respekt)  
Achtung bezeugen  
achtzehn (18)  
achtzehnte (18.) (männlich und sächlich)  
achtzehnte (18.) (weiblich)  
achtzig (80)  
Acker  
Acker (klein)  
Ackerboden (grob)  
Ackergerät zum Flächen ebnen (schleifen)  
Ackerlänge (Gesamtlänge eines Ackers)  
Ackermelde (Unkraut)

oabbwimmean  
oabbweschea  
oabbdsäjea  
Oabbdsuhch  
oabbds waggea  
oach  
Oach joah?  
Oach ean Wih  
Oach!  
Oaeahs  
oachd  
oahchd  
oachdea  
oachd  
oachdeal  
oahchdea  
ässdeamieahn  
oahchdgäeawwea  
Geadangea huh  
oahchdgeagäeawwea  
oachdeandswannsisch  
Ohwoachd!  
Oahchding  
leahr ohdoau  
aochdsejea  
oachdsejeadea  
oachdsejead  
oachdsisch  
Äggear  
Labbea  
Schraffeal  
Schlahf  
Äggearleng  
Schieassmehl

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ackern (pflügen)  
Ackerrain  
Ackerschuhe  
Ackerschuhe (hohe Schuhe, mit Nägeln besetzt, -alt-)  
Ackerschuhe (hohe Schuhe, mit Nägeln besetzt, -alt-)  
Ackerschuhe (hohe Schuhe)  
Ackerwagen (Achse)  
Ackerwagen (Front- und Heckwand)  
Ackerwagen (für Heu, Getreide und Stroh)  
Ackerwagen (für Stück- und Schüttgüter)  
Ackerwagen (Lappen für Wagenschmiere)  
Ackerwagen (Rundholz, in das die Rungen eingesetzt sind)  
Ackerwagen (Schmierholz für Wagenschmiere)  
Ackerwagen (Seitenwand)  
Ackerwagen (Seitenwanderhöhung)  
Ackerwagen (Sicherungsstift für das Rad)  
Ackerwagen (tragendes Holzteil, Schemel)  
Ackerwagen (Verbindung Achse zu Leiter)  
Ackerwagen (verstellbare Verbindung Vorder- zu Hinterwagen)  
Ackerwinden (Unkraut)  
Adamsapfel (Kehlkopf)  
Ader  
Aderlass  
Admiral  
adoptiert  
Adresse  
adrett  
Advokat (Rechtsanwalt)  
Affäre  
ahnen  
ähnlich  
ähnlich (halbwegs)  
Ahnung  
ahnungslos

dsaggearn  
Äggearroah  
Äggearschoau  
Geanahldea  
Knälllear  
Äggearschoau  
Oaeahs  
Vieahrschdälllear  
Lahdearnwoah  
Dungguearreawoah  
Schmäeahrlabbea  
Päeahlschea  
Schmäeahrhollds  
Dungguearr  
Offsäddear  
Luh  
Schimmeal  
Lihs  
Langgwidd  
Wieannea  
Gorjealknobb  
Ueahrear  
Ueahrearloss  
Admiearoeaahl  
ohgeanommea  
Addräss  
addredd  
Affeagoaeahd  
Affährea  
oahnea  
ehnlich  
hallbwähgs  
Oahning  
oahningsluhs



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Ähre  
Ähren lesen (Nachlese bei der Ernte)  
Ährenkranz  
Akademie  
Akkordeon  
akkurat  
Akte  
Akte  
Aktenmappe  
Aktentasche  
Alarm  
Albach  
Albacher  
Albacher (Scherzname für das gesamte Dorf)  
albern  
Albernheit  
Albtraum  
Album, das  
Alkohol (im Blut)  
Alkoholfahne  
alle  
alle  
alle (für Termine)  
alle (ohne Ausnahme)  
alle (ohne Ausnahme)  
alle miteinander  
alle miteinander (alt)  
alle miteinander (Kurzform, -alt-)  
alle sein (leer sein, nicht mehr vorhanden sein)  
alle vier Wochen  
alle zwei Wochen  
allein  
alleine  
allem

leahr  
leahn läeahsea  
leahngroahds  
Aggeadeamih  
Dsäjoeajeal  
aggearoaead  
Aggdea  
Aggdea  
Aggdeamabb  
Aggdeadasch  
Alarm  
Albach  
Albähear  
Albähear Bahfear  
alwearn  
Alwearnhahd  
Albdroahm  
Album, dea  
Schdahb  
Fueahn  
di ganndsea  
allea  
allea  
di ganndsea  
all  
allmerreanannear  
allmeddeanoah  
allminoah  
all soaj  
allea väjear Wochea  
allea vieaddsejea Doahch  
ealloah  
ealloah  
alleam

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

allemaal gut (qualitativ)	langgoaud
allen	all
Allendorf/Lumda	Alleandoearf
Allendorfer	Alleandäearfear
Allendorfer (Scherzname für das gesamte Dorf)	Bäeaddsea
allerhand	allearhannd
allerlei	allearloah
alles	alleas
alles (auf einmal)	off oahmueahl
alles zerstört (jüdisch)	Bruch ean Dalleas
Allez! (Gehen Sie!)	Alleh!
allmächtig	allmächdisch
Allmächtiger	Allmächdischear
Allmächtiger Gott! (Ausruf beim eigenen Erschrecken)	Allmächdischear Goaeadd!
als (als wie; vergleichend)	alls wäj
als (ständig)	alls
als es	wäjjs
als nächstes	dea näggsd
als ob	wäj wann
als sie	wäj sea
als wir	wäj mieahr
also	allso
alt	ahld
alt (und eigensinnig)	schrullisch
Altar	Alldoaeahr
Altarschmuck	Alldoaeahrschmugg
alte	ahlea
Alte (die Alte)	Ahld
Alte (die Weise)	Wähsi
alte Menschen	ahlea Geaschdeggear
Alteisensammler	Lommbesehmelear
Alten-Buseck	Ahlea-Boausisch
Alten-Busecker	Ahlea-Boausishear
Altenhain	Ahleahoah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Altenhainer  
Altenteil, das  
Alter  
Alter  
älter  
Altertum  
altklug  
altmodisch  
altmodisch (grob)  
Altstadt  
Altwarenhändler (Lumpensammler)  
Altweibersommer  
Aluminium  
Aluminiumtopf  
am  
am ältesten  
am ältesten  
am anderen Morgen  
am anderen Tag  
am anderen Tag  
am anderen Tag  
am besten  
am besten  
am bösesten  
am bravsten  
am bravsten  
am breitesten  
am breitesten  
am buntesten  
am dicksten  
am dicksten  
am dümmsten  
am dümmsten  
am dunkelsten

Ahleahoahear  
dea Ausdsuhch  
Äll  
Ahlear  
ällear  
Ahlearnum  
ahldgeaschajd  
ahldmueahrisch  
hoahbucha  
Ahldschoaeadd  
Lommeasehmelear  
Ahleawajwearsommear  
Alleaminnium  
Alleaminniumkrobbea  
ohm  
ohm ällsdea  
dea ällsd  
dea annearn Moajeadd  
dea näggsdea Doahch  
ohm annearn Doahch  
ohm annearea Doahch  
ohm bässedea  
dea bässe  
dea bihsd  
ohm brähvsdea  
dea brähvsd  
ohm brahdsdea  
dea brahdsd  
dea boeanndischsd  
ohm deggsdea  
dea deggsd  
ohm dimmsdea  
dea dimmsd  
ohm dunggealsdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

am dunkelsten  
am dünnsten  
am dünnsten  
am dürrsten (hohl)  
am dusseligsten  
am empfindlichsten  
am feuchtesten  
am feuchtesten  
am größten  
am größten  
am helllichten Tag  
am helllichten Tag  
am hellsten  
am hellsten  
am höchsten  
am höchsten  
am jüngsten  
am jüngsten  
am kältesten  
am kältesten  
am krummsten  
am krummsten  
am kürzesten  
am kürzesten  
am längsten  
am längsten  
am leichtesten  
am leichtesten  
am liebsten  
am liebsten  
am liebsten sein  
am liebsten sein  
am meisten  
am meisten

dea dunggealsd  
ohm dinnsdea  
dea dinnsd  
dea häeahlsd  
dea dussealischsd  
dea nihdlischsd  
ohm foschsdea  
dea foschsd  
ohm grissdea  
dea grissd  
dea häeallichdea Doahch  
ohm häeallichdea Doahch  
ohm häeallsdea  
dea häeallsd  
ohm hihgsdea  
dea hihgsd  
dea jingsd  
ohm jingsdea  
ohm källsdea  
dea källsd  
ohm krimmsdea  
dea krimmsd  
ohm kieaddseasdea  
dea kieaddsd  
dea längsd  
ohm längsdea  
ohm lajschsdea  
dea lajschsd  
ohm läjbsdea  
dea läjbsd  
ohm läjbsdea soaj  
dealäjbsd soaj  
ohm mieahschdea  
ohm moahsdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

am meisten	dea mieahschd
am nächsten (örtlich)	deanehgsd
am nächsten (örtlich)	ohm nehgsdea
am nächsten (örtlich)	dea nehgsd
am nächsten (zeitlich)	deanäggsd
am nächsten Tag	dea annearn Doahch
am schärfsten	ohm schärfdsdea
am schärfsten	dea schäearbsd
am schiefsten	ohm schäeabbsdea
am schiefsten	dea schäeabbsd
am schmalsten	ohm schmählsdea
am schmalsten	dea schmählsd
am schnellsten	ohm schnäeallsdea
am schnellsten	dea schwinnsd
am schönsten	ohm schinnsdea
am schönsten	dea schinnsd
am schüchternsten	dea blihsd
am schwersten	ohm schwieahschdea
am schwersten	dea schwieahschd
am spätesten	ohm schbehdsdea
am spätesten	dea schbehdsd
am steilsten	ohm schdajlsdea
am steilsten	dea schdajlsd
am teuersten	ohm doajearschdea
am teuersten	dea doajearschd
am tiefsten	ohm däjfsdea
am tiefsten	dea däjfsd
am tölpelhaftesten (und ungehobelsten)	ohm schdoffealischsdea
am tölpelhaftesten (und ungehobelsten)	dea schdoffealischsd
am ungehobelsten (und tölpelhaftesten)	ohm schdoffealischsdea
am ungehobelsten (und tölpelhaftesten)	dea schdoffealischsd
am ungeschicktesten	ohm dabbischsdea
am ungeschicktesten	dea dabbischsd
am unleidlichsten	ohm uhlajdlischsdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

am unleidlichsten	dea uhlajdlischsd
am verrücktesten	ohm narrischsdea
am verrücktesten	dea narrischsd
am wärmsten	ohm wäeahmsdea
am wärmsten	dea wäeahmsd
Ameise	Uhmuss
Ameisenhaufen	Uhmusseahoaffea
Amerika	Amirigah
Ampfer (Unkraut)	Hallwea Gaul
Amsel	Ammseal
Amsel (alt)	Addseal
Amusement, das	Juchdheh, di
amüsieren	off di Juchdheh gih
amüsieren	amisieahrn
an	oh
an das	oh deas
an das (Kurzform)	ohs
an dem (Kurzform)	ohm
an den (Kurzform)	ohn
an den Ostertagen	di Uhsdean
an der Grenze	oh dea Schnäbb
an der Kippe	oh dea Schnäbb
an etwas ziehen (ständig, mit Daumen und Zeigefinger)	droh earimm dsobbean
an ihn	oh ean
an ihn (Kurzform)	ohean
an sie	oh sea
an sie (Kurzform)	ohsea
an Weihnachten	di Woajnoachdea
an Weihnachten (alt)	di Krieassdoahch
Anbacken (im Backhaus)	Ohbaggea
anbandeln (eine Beziehung eingehen)	ohbennealn
anbelangen	ohlangea
anbelangt	ohbealangd
anbellen	ohgaudsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Anbetracht  
Anbiederer (Schmeichler)  
anbiedern  
anbiedern (anpirschen)  
anbiedernd  
anbieten  
anbinden  
anbinden (Entscheidung, Vieh großzuziehen)  
Anblick  
anbraten  
anbraten (leicht)  
anbrennen  
anbringen  
Anbruch  
Andacht  
andächtig  
andauern  
andauernd  
andauernd (fortwährend, immerzu)  
andauernd (während)  
Andenken  
andere (das eine bzw. das)  
andere (das eine bzw. das)  
Anderer (der oder die)  
andere (nicht diese)  
Anderen (dem)  
Anderen (den)  
Anderen (der)  
Anderen (die)  
anderen (nicht diese)  
anderen (nicht diesen)  
anderenfalls  
anderentags  
anderes (ein)

Ohbeadroachd  
Schmieahrlabbea  
geamoah machea  
ohpehschea  
geamoah  
ohbäjrea  
ohbieannea  
ohbieannea  
Ohblieagg  
ohbrueahrea  
ohbreddsealn  
ohbrenn  
ohbrengea  
Ohbruch  
Ohdoachd  
ohdächdich  
ohdauearn  
ohdauearnd  
alls ean alls  
wäeahreand  
Ohdenggeas  
annear  
annearea  
Annear  
annean  
Annearea  
Annearea  
Annearea  
Annear  
annearea  
annean  
anneanfalls  
anneandoahchs  
annear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Anderes (etwas)  
ändern  
andern (Kurzform)  
anders  
anders  
anders als zu erwarten (alt)  
anderweitig  
androhen (alt)  
andrücken  
aneinander  
aneinanderstoßen (unmittelbar, Kopfseite von 2 Äckern)  
anerkennen (wertschätzen)  
anfahren  
Anfallsleiden  
Anfang  
anfangen  
anfängt  
anfassen  
anfassen (grob)  
anfeuern  
anführen (verleiten, täuschen)  
anführen (vorne sein)  
anführen (vorne sein)  
Anführer (der bei der Arbeit besonders vorne weg geht)  
Anführer (der bei der Arbeit vorneweg geht)  
angebändelt (eine Beziehung eingegangen)  
angeben (Auskunft)  
angeben (dick tun)  
angeben (sich rühmen)  
angeben (sich rühmen)  
angeben (verstellen)  
Angeber  
Angeber  
angeberisch (alt)

Anneasch  
enearn  
annearn  
annearschd  
annearschdear  
oadlisch  
annearwajdisch  
ohdiearma  
ohdreggea  
oheanannear  
drommbea  
ässdeamieahn  
ohfoaeahn  
Krenk  
Ohfang  
ohfangea  
ohfengd  
ohpaggea  
grabbschea  
ohfoajea  
ohfojean  
ohfojean  
ohfieahn  
Ohwearmaschueahreas  
Maschueahreas  
ohgeabenneald  
ohgäeawwea  
degg doau  
broeaddsea  
ohgäeawwea  
maggieahn  
Klobbear  
Ohgäeawwear  
schdacheasisch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Angebot  
Angebot (alt)  
angeboten  
angebrannt  
angebrannt (brenzlich)  
angebunden (aufgezogen)  
angefangen  
angefault  
angehängt  
angehen (anstrengen. loslegen)  
angehen (scheren)  
angehen (scheren)  
Angehörige  
Angehöriger  
Angel  
Angelegenheit  
angeln  
angenommen  
angepirscht  
angepöbelt  
angepöbelt (angeranzt)  
angeranzt  
angesagt  
angeschlagen  
angeschlichen  
angeschlossen  
angeschlossen  
angeschmiert (alt)  
angeschmiert (angeschmeichelt)  
angeschmiert (bestrichen)  
angeschmiert (betrogen)  
angeschmiert (betrogen)  
angeschmutzt  
angeschnitten

Ohgeabohd  
Offäeadd  
ohgeaboearrea  
ohgeabroahd  
brennsealich  
ohgeaboeannea  
ohgeafangea  
ohgeafauld  
ohgeahunggea  
ohgih  
schieahrn  
schieahrn  
Ohgeahieahrischea  
Ohgeahieahrischear  
Angeal  
Ohgealähjehahd  
angealn  
ohgeanommea  
ohgeapehschd  
ohgeapehweald  
ohgearandsd  
ohgearansd  
ohgeasahd  
ohgeaschloh  
ohgeaschlieachea  
ohgeaschloeassea  
ohgeaschloeassea  
ohgeaschmäeahd  
ohgeaschmueahd  
ohgeaschmueahd  
ohgeaschmieahrd  
ohgeaschmueahd  
schmuddealisch  
ohgeaschniearrea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

angesehen  
angesetzt  
angesetzt (Ruß)  
Angesicht  
angespannt  
angespitzt  
angesteckt (Fass)  
angesteckt (infiziert)  
angestellt  
angestoßen (Obst)  
angestrichen  
angetan  
angetan (Kleidung angezogen)  
angetastet  
angetatscht  
angewachsen  
angewöhnen  
Angewohnheit  
angewöhnt  
angezogen  
angezogen  
angezogen (alt)  
angezogen (zu leicht für die Witterung)  
Angler  
angreifen  
angreiflich  
Angriff  
Angst  
Angst (groß)  
Angst (Manschetten)  
Angst (scherzhaft)  
Angst haben, vor etwas  
Angst machen (aktiv)  
Angst machen (passiv)

ohgeaseh  
ohgeasassd  
vearsuddeard  
Ohgeasichd  
ohgeaschbannd  
ohgeaschbeddsd  
ohgeaschducht  
oghgeaschducht  
ohgeaschdahld  
ohgeabloddsd  
ohgeaschdrieachea  
ohgeadoh  
ohgeadoh  
ohgeadassd  
ohgeadaddschd  
ohgeawoaeahsea  
ohgeawihn  
Ohgeawihnead  
ohgeawihd  
ohgeadoh  
ohgeadsejea  
ohgeaschdrebbd  
flegg  
Anglear  
ohgrajfea  
ohgrajflisch  
Ohgrieaff  
Engsd  
Himmealengsd  
Mannschäddea  
Schieass  
Regadd huh  
fächdisch machea  
Engsd machea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Angsthase  
Angsthase  
Angsthase  
Angsthase (großer)  
ängstlich  
ängstlich (alt)  
Ängstlichkeit  
Angstmacher  
angucken  
anhaben  
anhalten  
Anhalten! (Kommando für Kühe)  
Anhalten! (Kommando für Pferde)  
Anhang  
anhängen (anlasten)  
anhängen (Transport)  
Anhänger  
anhänglich  
anhänglich  
Anhänglichkeit  
Anhängsel  
anheben  
anheben (etwas, lupfen)  
anheften (mit Hohnägeln)  
Anheizen (Anheizen als erster beim Brotbacken)  
anhimmeln (jemanden verehren)  
anhören  
anhören (klingen)  
ankamen  
Anklage  
anklagen  
ankleiden  
ankleiden  
Anlage

Engsdshessear  
Schessear  
Engsdhoaeass  
Hoasseschessear  
engsdlich  
engsdearlich  
Engsdlichkahd  
Fächdischmächeear  
ohguggea  
ohhuh  
ohhahlea  
Hüh!  
Brrr!  
Ohhang  
ohhenggea  
ohhenggea  
Ohhengear  
ohhenglich  
wäj ea Kläeadd  
Ohhenglichkahd  
Ohhengseal  
ohhehwea  
leffdea  
pinnea  
Ohhedds, di  
ohhimmean  
ohhieann  
ohhieann  
ohkohmea  
Ohklohch  
ohklohchea  
ohdoau  
ohdsäjea  
Ohlohch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Anlass  
Anlauf  
Anlaufbahn  
anliegen  
Anliegen  
anlocken  
anmachen  
anmachen (nur für Feuer)  
Anmachholz  
Anmachholz  
Anmachholzstückchen  
anmessen (Kleidung)  
Anna  
annähernd  
Annerod  
Anneröder  
Anneröder (Scherzname für das gesamte Dorf)  
anordnen  
anpacken  
Anpfiff (Tadel, Rüffel)  
anpirschen  
anpöbeln  
anpöbeln (anranzen)  
anranzen (anpöbeln, hart anfahren)  
anreichen  
anrühren  
ansagen  
anscheinend  
anscheinend (Kurzform)  
anschirren  
Anschlag  
anschleichen  
anschleichen  
anschließen

Ohloss  
Ohlahf  
Ohlahfboh  
ohlajea  
Ohlajegas  
ohloggea  
ohmachea  
ohpengea  
Ohmachholds  
Ohpengsholds  
Gliwwear  
ohmäeassea  
Anna  
oh dehm  
Annearoah  
Annearährear  
Annearährear Huinggbäeahd  
ahoeardnea  
ohpaggea  
Riwwear  
ohpehschea  
ohpehwealn  
ohrandsea  
ohrandsea  
ohlangea  
ohrojean  
ohsoah  
ohschajneand  
schajnds  
ohschieann  
Ohschloahch  
ohrobbea  
ohschlaschea  
ohschläjsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Anschluss  
ansmieren (alt)  
ansmieren (anschmeicheln)  
ansmieren (bestreichen)  
ansmieren (betrügen)  
anschnauzen  
anschneiden  
Anschnitt  
anschüren  
ansehen  
Ansehen  
ansetzen  
ansetzen (Ruß)  
Ansicht  
anspannen  
anspitzen  
Anspitzer (Spitzer für den Bleistift)  
Ansprache  
Anspruch  
anspucken  
Anstand  
anständig  
Anständigkeit  
anstarren  
anstatt  
anstatt  
anstatt  
anstatt einem (Kurzform)  
anstecken (Fass)  
anstecken (Feuer, -alt-)  
anstecken (Feuer)  
anstecken (infizieren)  
ansteigen  
ansteigt

Ohschluss  
ohschmäeahn  
ohschmieahn  
ohschmieahn  
ohschmieahn  
ohschnaudsea  
ohschnajrea  
Ohschnieadd  
ohschieahn  
ohguggea  
Ohseheas  
ohsäddeas  
sudearn  
Ohsischd  
ohschbann  
ohschbeddsea  
Schbeddsear  
Ohschbrohch  
Ohschbruch  
ohschbuggea  
Ohschdoahd  
ohschdennisch  
Ohschdennichkahd  
gloddsea  
schdoaeadd  
ansschdoaeadd  
schdoaeadds  
schdoaeaddeam  
ohschdeggea  
ohpengea  
ohschdeggea  
ohschdeggea  
ohschdajea  
ohschdaggd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

anstellen (bewerbstelligen)  
anstellen (etwas Ungutes)  
anstellen (in einer Reihe)  
anständig  
Anständigkeit  
anstieren  
Anstoß  
anstoßen  
anstoßen (jemand)  
anstoßen (jemand)  
anstoßen (zuprosten)  
anstreichen  
Anstreicher  
Anstreicher und Putzer (Weißbinder)  
anstrengen  
antasten  
Anteil  
Anteil (bestimmter)  
antreiben  
Antreiber  
Antreiber  
Antreiber  
Antrieb  
antun  
Antwort  
antworten  
antworten (selbständig)  
anwachsen  
anwerfen  
Anzahl  
Anzahlung  
anzapfen  
anzapfen (anpumpen)  
Anzeige

ohschdänn  
fabridsieahn  
ohschdänn  
ohschdellich  
Ohschdellichkahd  
gloddsea  
Ohschdommb  
ohschdussea  
schubbschea  
ohschdommbea  
ohschdommbea  
ohschdraschea  
Ohschdraschea  
Wajsbennear  
ohgih  
ohdassdea  
Ohdahl  
Boardih  
dribbschea  
Dribbschea  
Ohdrajwear  
Driwwealieahrear  
Ohdrieabb  
ohdoau  
Anndwoaeadd  
anndwoaeaddea  
ojwea  
ohwoaeahsea  
ohwäearfea  
Ohdsoaeahl  
Ohdsoaeahleng  
ohdsabbea  
ohdsabbea  
Ohdsahg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

anziehen  
anziehen  
anziehen (alt)  
Anziehungskraft (eines Mädchens)  
Anzug  
Anzug (der Gute)  
anzünden  
anzuziehen  
anzuziehen  
Apfel  
Äpfel stoppeln (Resterte)  
Apfelbaum  
Apfelblüte  
Apfelbrei  
Apfelmus  
Apfelmus  
Apfelpflücker  
Apfelsaft  
Apfelschnitte  
Apfelstrunk (Kerngehäuse, Apfelrest)  
Apfelversteigerung  
Apfelwein  
Apotheke  
Apotheker  
Apparat  
Appetit  
appetitlich  
April  
Aprilsnarr (Person, die in den April geschickt wurde)  
Arbeit  
Arbeit (die zu schlechter Qualität führt)  
Arbeit (die zu schlechter Qualität führt)  
Arbeit (sehr fein, Tüftelarbeit)  
Arbeit, die (die Fingerspitzengefühl erfordert)

ohdoau  
ohdsäjea  
ohschdrebbea  
Gearess (hoeadd Gearess!)  
Ohdsuhch  
dea Goaurea  
ohpengea  
ohseadoau  
ohseadsäjea  
Abbeal  
Äbbeal schdobbean  
Äbbealboahm  
Äbbealblojd  
Äbbealbraj  
Äbbealkommbodd  
Äbbealbraj  
Äbbealbleggear  
Äbbealsaffd  
Äbbealschnieadds  
Äbbealgroeaddsea  
Äbbealschdrieach  
Äbbealwoaj  
Abbeadehg  
Abbeadehgear  
Abbearoaeahd  
Abbeadidd  
abbeadiddlisch  
Abrell  
Abrellsnarr  
Äearwead  
Geamurgs  
Murgsearaj  
knihbealisch  
Geafuddeal, deas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Arbeit, die (mangelhaft)	Geahull, deas
Arbeit, die (oberflächlich)	Geapusch, deas
Arbeit, die (oberflächlich)	Geahuddeal, deas
Arbeit, die (schwer = Gegurgel)	Geagorjeal, deas
Arbeit, die (schwer)	Geaknoeahds, deas
Arbeit, die (unsauber, unsorgfältig)	Geaschnuddeal, deas
Arbeit, die (ziellos drauflos)	Geawoeaschdeal, deas
arbeiten	äearwean
arbeiten (grob und ungeschickt)	gnoeahdsea
arbeiten (grob und ungeschickt)	knoajn
arbeiten (langsam)	dribbschea
arbeiten (nur mit Kraft)	murksen
arbeiten (oberflächlich)	huddean
arbeiten (schwer = buckeln)	buggean
arbeiten (schwer = gurgeln)	gearjean
arbeiten (unsauber, unsorgfältig)	schnuddean
Arbeiter	Äearweadear
Arbeiter (grob und ungeschickt)	Knoajlear
Arbeiterin	Äearweadearin
arbeitet	äearwead
Arbeitskleidung anziehen	wäeahdoahchs ohdoau
Arbeitskleidung anziehen	wäeahdoahchs ohdsäjea
Arbeitsleute (Arbeiter)	Äearweadsloaj
Arbeitslohn	Äearweadsluh
arbeitslos	äearweadsluhs
arbeitsscheu	äearweadsschoaj
Arbeitsschuhe (Mistschuhe)	Mieasdschoau
Arbeitszeug (mangelhaft)	Gealäbb
arg	oaearg
ärgelich (zum verreißen)	dsoaum vearrajsea
argen	oaeahjea
Ärger	Brassd
Ärger	Ärjean
Ärger der (Zucht)	Dsuchd, di



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Ärger, der  
Ärger, der (durch Nachfragen)  
ärgerlich  
ärgerlich (alt)  
ärgerlich (böartig)  
ärgerlich (schnell ungemütlich werden)  
ärgerlich sein  
ärgerlich sein (alt)  
ärgerlich sein (sehr)  
ärgerlich werden  
ärgerlich werden (alt)  
ärgern  
ärgern (alt)  
ärgern (alt)  
ärgern (jemanden)  
ärgern (jemanden)  
ärgern (nachfragend, -alt-)  
ärgern (sich)  
ärgerst  
ärgert  
ärgert (alt)  
ärgert (alt)  
arm  
Arm  
arm sein  
arm sein  
Arm voll  
Armband  
Armbanduhr  
Arme (dick)  
Ärmel  
ärmellos  
Ärmelloser (Pullunder)  
Armenhaus

Kremmbealahsch, di  
Geabuhgear, deas  
ärjearlich  
oallisch  
grieanndisch  
ausschieahrich  
sauear soaj  
oallisch soaj  
schdoggsauear soaj  
ärjearlich wäeann  
oallisch wäeann  
ärjearn  
käddsearn  
fuggsea  
gihgsea  
earimmknoajn  
buhgearn  
wuearnea  
ärjearschd  
ärjear  
fuggsd  
käddseard  
oaeahm  
Oaeahm  
kraddsisch gih  
dräeaggisch gih  
Oaearweal  
Oaeahmbannd  
Oaeahmbanndauear  
nicht bekannt  
learmeal  
iearmealluhs  
learmealluhsea  
Oaeahmeahaus

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Armreif	Oaeahmrahf
Armut	Oaeahmuhd
Armut (jüdisch)	Dalleas
Armutszeugnis	Oaeahmudssoajschnis
Armvoll	Oaearweal
Arrest (in der Schule)	Nohchseddsea
Arsch	Ahsch
Arschbacke, die	Ahschbaggea, dea
Arschloch	Ahschloch
Art	Oaeahrd
Art und Weise	Oaeahrd ean Wajs
artig	broahv
Arznei	Addseanaj
Arzt (Doktor)	Doggdear
Arztfamilie	Doggdearschloaj
Ärztin	Doggdearschea
Asche	Oaschea
Asche	Oaschea
Aschenschieber (aus Holz, fürs Backhaus)	Käss
aschfahl	oaschfoaeahl
aschgrau	oaschgroh
Asoziale	Geasoaggs
Aspirin	Assbirihn
Assel	Ehseal
Ast	Assd
Ast (in einem Brett)	Gnoaeahds
Ast (Schulter oben)	Assd
Astansatz	Gnoaeahds
Astgabel	Groaeall
Asylraum (für Landstreicher und Bettler)	Fächdearschdubb
Atem	Ueahream
atmen	iearnea
Atmung	learnig
Ätsch!	Ähdsch!

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Ätsch! (Ausdruck der Schadenfreude)  
atzen (essen)  
atzen (stehlen)  
Au (Wiesengrund)  
Au! (bei Schmerzen)  
Aua! (bei Schmerzen)  
auch  
auch (Kurzform)  
auch nicht  
auch nicht (Kurzform)  
Aue (Wiesengrund)  
auf  
auf alle Fälle  
auf Anhieb  
auf Brautschau gehen  
auf das  
auf das (Kurzform)  
auf das Essen stürzen  
auf das Feld begeben  
auf dem  
auf dem (Kurzform)  
auf dem Heimweg  
auf dem Heimweg  
auf dem Hinweg  
auf dem Hinweg  
auf dem Punkt kehrt  
auf dem Punkt kehrt (Kurzform)  
auf dem Weg herab  
auf dem Weg herauf  
auf dem Weg herunter  
auf dem Weg hierher  
auf dem Weg hin  
auf dem Weg hinauf  
auf dem Weg hinunter

Ähdsch!  
addsea  
addsea  
Ah  
Au!  
Auah!  
ahch  
ah  
ahch nieadd  
ahnieadd  
Ah  
off  
off allea Fäll  
offeam Dobb  
off di Kohräss gih  
off deas  
offs  
eanieannahchea  
ieanns Fäealld mah  
off deam  
offeam  
offeam Hoahmwähg  
hoahmdsoaus  
hihdsoaus  
offem Hihwähg  
off eam Dobb earimm  
offm Dobb erarimm  
eanoabbdsoaus  
earoffdsoaus  
earoearneardsoaus  
häeahrdsoaus  
hihdsoaus  
eanoffdsoaus  
eanoearneardsoaus

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

auf dem Weg nach oben  
auf den  
auf den (Kurzform)  
auf den Acker begeben  
auf den Weg gemacht  
auf den Weg machen  
auf den Weg machen  
auf der  
auf der (Kurzform)  
auf der Breite (Gras flächig zum Trocknen ausgebreitet)  
auf der falschen Seite  
auf der Straße  
auf der Tenne (Stockwerk über der Tenne)  
auf einem  
auf einem Bein hüpfen (hickeln)  
auf einmal (alles)  
auf einmal (in einem Aufwasch)  
auf einmal (plötzlich)  
auf etwas begeben  
auf ihm  
auf ihm (Kurzform)  
auf ihr  
auf ihr (Kurzform)  
auf sein (nicht mehr schlafend = aufgestanden sein)  
auf und davon  
Auf Wiedersehen!  
Auf Wiedersehen! (Kurzform)  
Auf, auf! (Schnell!)  
aufarbeiten  
aufbauen  
aufbäumen  
aufbauschen  
aufbegehren  
aufbegehren (beleidigt sein)

huhchdsoaus  
off ean  
offean  
offean Äggear mah  
off di Labbea geamoahchd  
off di Labbea machea  
off die Labbea mah  
off dea  
offear  
off dea Brahd  
off dea awichd Sajd  
off dea Gass  
offeam Denn  
offeam  
heggear  
off oahmueahl  
ieann oahm Offgeawoasch  
off eamueahl  
off äeabbeas droff mah  
off eam  
offeam  
off ear  
offear  
off soaj  
off ean deavoh  
Off Wirrearsehn!  
Wirrearsehn!  
Auf, auf!  
offäearwean  
offbauea  
offboahme  
offbauschea  
offmuggea  
offmoddsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aufbeißen  
aufbekommen (Aufgaben)  
aufbekommen (öffnen)  
aufbessern  
aufbewahren  
aufbewahrt  
aufbieten  
aufbinden (im Sinne von „Bären aufbinden“)  
aufblasen  
aufbrechen (starten)  
aufbringen  
aufbrühen  
aufdecken  
aufdrücken  
Aufenthalt  
auffahren  
Auffahrt  
auffangen  
auffordern (befehlen)  
aufführen  
aufführen  
Aufführung  
Aufgabe  
Aufgang  
aufgebauscht  
aufgeben  
aufgeben (Hausaufgaben)  
Aufgebot  
aufgeboten  
aufgebraucht  
aufgebraucht sein  
aufgebraucht sein (Kindersprache)  
aufgedeckt  
aufgedeckt

offbajsea  
offgrijea  
offgrijea  
offbässearn  
offhewea  
offgeahoawwea  
offbäjrea  
offbieannea  
offblueahsea  
foeadd mah  
offbrengea  
offbrojea  
offdäggea  
offdreggea  
Offeandhahld  
offfoaeahn  
Offfoaeahd  
offfangea  
hahsea  
offfieahn  
offfojean  
Offfieahring  
Offgoahb  
Offgang  
offgeabauschd  
offgäeawwea  
offgäeawwea  
Offgeabohd  
offgeaboearrea  
all  
all soaj  
allah  
offgeadäggd  
offgeadoahchd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aufgedreht (narrenhaft)  
aufgedunsen (viel Körperfett)  
aufgefordert (befohlen)  
aufgegangen  
aufgegeben  
aufgehängt  
aufgehen  
aufgehört  
aufgeladen  
aufgelauert  
aufgelauert  
aufgelaufen  
aufgelegt  
aufgenommen  
aufgepackt (auf den Rücken)  
aufgepasst  
aufgeplatzt  
aufgerafft  
aufgerafft  
aufgeräumt  
aufgeregt  
aufgerissen  
aufgerissen  
aufgerissen (Tür, Tor, Behälter)  
aufgesagt (Gedicht)  
aufgeschlagen  
aufgeschlagen (Kurzform)  
aufgeschlitzt  
aufgeschnappt  
aufgeschnitten  
aufgestanden  
aufgestanden  
aufgestiegen  
aufgetaut

narrisch  
schwabbealisch  
geahahsea  
offgeagangea  
offgeagäeawwea  
offgeahunggea  
offgih  
offgeahoeadd  
offgeloaeahrea  
offgealaeard  
offgealueahrd  
offgealahfea  
offgealoahchd  
offgeanommea  
offgeahoggd  
offgeabassd  
offgeabladdsd  
offgearabbeald  
offgearafd  
offgearoauumd  
offgearehgd  
offgearieassea  
offgearobbd  
offgearieassea  
offgeasahd  
offgeaschlohea  
offgeaschloh  
offgeaschlieaddsd  
offgeaschnabbd  
offgeaschniearrea  
offgeaschdieachea  
offgeaschdannea  
offgeaschdieachea  
offgeadahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aufgetischt  
aufgetrumpft  
aufgewärmt  
Aufgewärmtes (aufgewärmtes Essen, Kurzform)  
aufgewaschen  
aufgeweckt (gewitzt)  
aufgeweckt (munter)  
aufgewendet  
aufhängen  
aufhängen (alt)  
Aufhänger  
Aufhänger (alt)  
Aufhebens  
Aufhebens (Geschiss)  
Aufhebens (Markt)  
aufholen  
aufhören  
aufklären  
aufknöpfen  
Auflage  
auflassen  
auflauern  
auflauern  
Auflauf  
auflaufen  
auflegen  
auflesen (aufsammeln)  
aufliegen  
aufliegen (Ablehnung ausdrückend)  
aufliegen (wund liegen)  
auflockern  
Auflockerungspflug (für Hackfrüchte)  
aufmachen (öffnen)  
aufmerksam machen (jemanden, deutlich)

offgeadeschd  
offgeadrommd  
offgeawiearmd  
Geawiearmdeas  
offgeawoaschea  
kondeawiddisch  
mondear  
offgeawoahd  
offhenggea  
offknebbea  
Offhengear  
Schlingg  
Offhehweas  
Geaschess  
Mahd  
offhoann  
offhieahn  
offklieahn  
offknebbea  
Offlohch  
offloeassea  
offlueahn  
offlauearn  
Offlahf  
offlahfea  
offlehjea  
offläeahsea  
offlajea  
offlajea  
offlajea  
offloggearn  
Rojsblugg  
offmachea  
offschdombea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aufmerksam sein	Geadanggea huh
Aufnahme	Offnohm
aufnehmen	offnieamma
aufpacken (auf den Rücken)	offhoggea
aufpassen	Ohwaochd gäeawwea
aufpassen	offbassea
aufpassen	oahchdbassea
Aufpasser	Offbassear
Aufpasser (jüdisch)	Maschoaeahreas
aufpicken	offpeggea
aufpicken	offpeggea
aufplatzen	offbladdsea
aufplustern	offblaarrearn
aufraffen	offrabbean
aufraffen	offraffea
aufräumen	offroaumea
aufregen	offrehjea
Aufregung	Offrehjing
Aufregung (unnötig, von Lärm begleitet)	Geadehds
Aufregung (von Lärm begleitet)	Halleas
aufreißen (Kleidungsstück, platzen)	bladdsea
aufreißen (öffnen)	offrobbea
aufreißen (Riss)	offrajsea
aufreißen (Tür, Tor, Behälter)	offrajsea
aufrichtig (nicht unaufrichtig)	nieadd Uhrähchd
aufrühren	offmelwearn
aufsagen (Gedicht)	offsoah
aufsässig	offsässisch
Aufsässiger	Offsässishear
Aufsässigkeit	Offsässischkahd
Aufsatz	Offsadds
Aufschlag	Offschloahch
aufschlagen	offschloh
aufschlagen (aufstoßen)	offdoddsea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aufschlagen (hart)	offbladdschea
aufschlagen (hart)	bloddsea
aufschlagen (leicht)	offdubbea
aufschlagen (leicht)	offdubbschea
aufschließen (Türe)	offschlājsea
aufschnappen	offschnabbea
aufschneiden	offschnajrea
Aufschneider (Angeber)	Offschnerrear
Aufschnitt	Offschnieadd
Aufsehen	Offseheas
Aufsehen, das (Krach, Radau)	Fueahri, di
Aufseher	Offsehear
Aufseher (Chef)	Maschohreas
Aufsetzer (Seitenwanderhöhung bei Ackerwagen)	Offsāddsear
Aufsicht	Offsichd
aufsperrn	offschbieann
aufspringen	offschbrieangea
aufstehen (aus dem Bett = nicht mehr schlafend)	offschdajea
aufstehen (aus dem Bett = nicht mehr schlafend)	offschdih
aufstehen (vom Boden)	offschdih
aufsteigen	offschdajea
aufstoßen (aufschlagen)	offdoddsea
aufstoßen (Gegenstand, leicht)	offdubbea
aufstoßen (Gegenstand, leicht)	offdubbschea
aufstoßen (Gegenstand)	offschdussea
aufstoßen (Gegenstand)	offschdommbea
aufstoßen (rülpsen)	offschdajea
aufstoßen (rülpsen)	goahgsea
aufstoßen (rülpsen)	offschdussea
aufstoßen (Tür)	offschdommbea
aufstoßen (z. B. Sack, um ihn voller machen zu können)	offschdommbea
Aufstreicher (Pflugschar zum Aufhäufeln)	Offschdrashear
auftauchen (aufkratzen, plötzlich da sein)	offkraddsea
auftauen	offdahn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Auftrag	Offdroahg
Auftrag (alt)	Oeardear
Auftreffen des Obstes beim Fallen	bloddsea
auftrumpfen	offdrommbea
Aufwand	Offwoahd
Aufwand (übertrieben)	Geamäsch
Aufwand (zu hoch)	Foaeuarwäearg
Aufwand machen (unnötig, von Lärm begleitet)	Geadehds machea
aufwärmen	offwiearma
aufwärts	offwäeadds
Aufwartung	Offwoaeaddung
Aufwasch (das zu spülende Geschirr)	Offwoasch
Aufwasch (das zu spülende Geschirr)	Offgeawoasch
Aufwasch (in einem Aufwasch)	Offgeawoasch
aufwaschen	offwoaschea
Aufwaschschüssel (Spülschüssel)	Offwoaschschesseal
aufwenden	offwennea
aufwendig	offwennisch
aufwiegeln	offhäddea
aufwischen (alt)	offdsäjea
aufziehen	offdsäjea
Aufzug	Offdsuhch
Auge	Ahch
Auge (anstarrend)	Gloeaddsahch
Auge (blaues Auge bzw. verletzt)	Gläeaff
Auge (blaues Auge)	Knallahch
Augen (derb)	Gleddsear
Augenblick	Ahcheabläeagg
Augenblick (Kurzform)	Ahbläeagg
Augenlid	Ahcheadäggeal
August	Augussd
aus	aus
aus Blech	aus Bläeach
aus Blech (alt)	voh Bläeach

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aus dem  
aus dem (Kurzform)  
aus dem Weg (beiseite)  
aus einem  
aus einem (Kurzform)  
aus einer  
aus einer (Kurzform)  
aus einer Mücke einen Elefanten machen  
aus Eisen  
aus Eisen (alt)  
aus Erde  
aus Gold  
aus Gold (alt)  
aus Gummi  
aus Gummi (alt)  
aus Holz  
aus Holz (alt)  
aus Karton  
aus Karton (alt)  
aus Messing  
aus Messing (alt)  
aus Papier  
aus Papier (alt)  
aus Pappe  
aus Pappe (alt)  
aus Plastik  
aus Plastik (alt)  
aus Silber  
aus Silber (alt)  
aus Stein  
aus Stein (alt)  
aus Stoff  
aus Stoff (alt)  
aus Wolle

aus eam  
auseam  
aus Sajd  
aus eam  
auseam  
aus ear  
ausear  
auseam Foeadds ean Donnearschloahch machea  
aus Ajsea  
voh Ajsea  
irden  
aus Golld  
voh Golld  
aus Gummi  
voh Gummi  
aus Holds  
voh Holds  
aus Kaddong  
voh Kaddong  
aus Mässing  
voh Mässing  
aus Babajear  
voh Babajear  
aus Babb  
voh Babb  
aus Blassdigg  
voh Blassdigg  
aus Sellwear  
voh Sellwear  
aus Schdoah  
voh Schdoah  
aus Schdoff  
voh Schdoff  
aus Woll

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

aus Wolle (alt)  
ausarbeiten  
ausarten  
ausbaden  
ausbauen  
ausbedingen (alt)  
ausbessern  
ausblasen  
ausborgen (pumpen)  
ausbreiten  
ausbrennen  
ausbrüten  
auschalten  
Ausdruck  
ausdrücken  
auseinander  
auseinandergelesen (sortiert, -alt-)  
auseinandergelesen (sortiert)  
auseinandergezaust  
auseinandergezerrt  
auseinanderlesen (sortieren, -alt-)  
auseinanderlesen (sortieren)  
auseinanderspritzen  
auseinanderspritzen (weit)  
auseinanderzausen  
auseinanderzerren  
ausfahren  
Ausfahrt  
ausfindig  
ausfliegen  
Ausflug  
Ausgabe  
ausgeartet  
ausgeben

voh Wonn  
ausäearwean  
ausoaeahrdea  
ausbaddschea  
ausbauea  
aushahlea  
ausbässearn  
ausblueahsea  
ausbommbea  
ausbrahrea  
ausbrenn  
ausbrojea  
ausschalldea  
Ausdrugg  
ausdreggea  
auseananear  
auseanoahgealäeahsea  
auseananneargealäeahsea  
auseananneargeadsahsd  
auseananneargeadsahsd  
auseanoahläeahsea  
auseanannearläeahsea  
schbraddsea  
auseanannearschbraddsea  
auseananneardsahsea  
auseananneardsahsea  
ausfoaeahn  
Ausfoaeahd  
ausfieannisch  
ausfläjea  
Ausfluhch  
Ausgoahb  
ausgeaoaeahrd  
ausgäewwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ausgeben (leichtfertig)  
ausgebrannt  
ausgedient  
ausgedörrt  
ausgedörrt (alt)  
ausgedrückt  
ausgefallen  
ausgeflogen  
ausgefranst  
ausgegeben  
ausgeglichen  
ausgekugelt (ausgerenkt)  
ausgelassen feiern  
ausgelaugt  
ausgelesen (sortiert)  
ausgelesen (sortiert)  
ausgemergelt (ausgetrocknet)  
ausgemistet  
ausgeredet  
ausgeredet  
ausgerenkt (ausgekugelt)  
ausgerissen  
ausgeruht  
ausgesaugt (ausgesogen)  
ausgeschaltet  
ausgeschimpft (die Nägel gekürzt)  
ausgeschlagen  
ausgeschwärmt  
ausgesetzt  
ausgesogen (ausgesaugt)  
ausgespannt (ausgeruht)  
ausgespannt (die Kühe von Ackerwagen trennen)  
ausgespannt (jemanden abgeworben)  
ausgeteilt

droffdrajwea  
ausgeabroahd  
ausgeadäjd  
ausgeaschbachd  
schbachearisch  
ausgeadruchd  
ausgeafann  
ausgeaflejea  
ausgeafransd  
ausgeagäeawwea  
ausgeaglieachea  
ausgearenggd  
oahn droff mah  
earläeachd  
ausgealäeahsea  
ausgealäeahsea  
ausgeamäeargeald  
ausgeamieasd  
ausgearedd  
ausgeaschwassd  
ausgearenggd  
ausgearieassea  
ausgearoaud  
ausgeasuggeald  
ausgeaschalld  
di Näeahl geaschdimmd  
ausgeaschloh  
ausgeaschwiearmd  
ausgeasassd  
ausgeasuggeald  
ausgeaschbannd  
ausgeaschbannd  
ausgeaschbannd  
ausgeadahld

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ausgetreten  
ausgetrockenet (Räder und Gefäße aus Holz)  
ausgetrocknet (ausgemergelt)  
ausgetrocknet (mit Trocknungsrissen, z. B. Brot)  
ausgetunkt  
ausgeweitet  
ausgewichen  
ausgewrungen  
ausgezogen haben (Kleidung)  
ausgezogen haben (Kleidung)  
Ausgleich  
ausgleichen  
ausgraben (ernten)  
aushalten  
aushängen  
auskippen  
auskundschaften (mit schlechten Absichten)  
Auskunft  
auslassen  
ausleeren  
ausleihen  
ausleihen  
auslesen (sortieren)  
auslöschen  
auslosen  
ausmessen  
ausmisten (aussortieren wertloser Sachen)  
ausmisten (Stall säubern)  
Ausrede  
Ausrede  
ausreden  
ausreden  
ausreichend (qualitativ)  
ausreichend (quantitativ)

ausgeadräeahrea  
earläeachd  
ausgeamäeargeald  
ausgeaschbachd  
ausgeadunggd  
ausgeawajd  
ausgeawieachea  
ausgearungea  
ausgeadsejea  
aus huh  
Ausglajch  
ausglajchea  
ausmachea  
aushahlea  
aushenggea  
auskibbea  
ausbaldowean (kommt aus dem jiddischen)  
Auskunbfd  
ausloeassea  
auslieahn  
ausbommbea  
auslihn  
ausläeahsea  
ausleschea  
ausluhsea  
ausmäeassea  
ausmieasdea  
ausmieasdea  
Ausredd  
Ausrehd  
ausreddea  
ausschwäddsea  
langgoaud  
geanungg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ausreißen  
ausrenken  
ausrollen (Teig)  
Ausrufezeichen  
ausruhen  
ausrutschen  
ausrutschen  
Aussaaf  
ausschaben  
ausschaben (alt)  
ausschirren  
Ausschlag  
ausschlagen  
ausschwärmen  
Aussehen  
außen  
außen (auswendig)  
außer  
außer sich sein  
außerdem  
außergewöhnlich  
außergewöhnlich sein  
außerhalb des Hauses  
außerhalb des Hofes  
äußern  
aussortieren  
aussortieren (wertlose Sachen)  
aussortiert  
ausspannen (ausruhen)  
ausspannen (die Kühe vom Ackerwagen trennen)  
ausspannen (jemanden abwerben)  
ausspannen (Tiere vom Ackerwagen lösen)  
aussprechen (klären, derb)  
ausspucken

ausrobbea  
ausrenggea  
auswälljearn  
Ausruheadsajea  
ausroauea  
ausgleddschea  
ausreddschea  
Aussueahd  
ausschoahwea  
ausschahbschea  
ausschieann  
Ausschloahch  
ausschloh  
ausschwiearme  
Ausseheas  
ausea  
auswennisch  
ausear  
ausear sisch soaj  
auseardehm  
obbsdeanoaeahd  
obbsdeanoaeahd soaj  
deam Haus daus  
deam Hohb daus  
ojwea  
aussoeardieahn  
ausmieasdea  
aussoeardieahd  
ausschbann  
ausschbann  
ausschbann  
auskoddsea  
ausschbuggea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ausspülen  
ausstechen  
Aussteuer  
Aussteuer (alt)  
aussuchen  
austeilen  
austreten  
austrinken  
austrocknen  
austrocknen  
austunken (aufnehmen, einen Rest Tunkflüssigkeit)  
auswählen  
auswälzen (Teig)  
auswändig (auf der Außenseite)  
auswärts (in einen anderen Ort)  
Ausweg  
ausweichen  
Ausweispapiere  
ausweiten  
auswendig  
auswischen  
auswringen  
Auswurf (Durchfall, heftig)  
ausziehen  
ausziehen (Kleidung)  
ausziehen (Schürze)  
Auszubildender  
Auszug (Altenteil)  
Auszug (aus der Wohnung)  
auszuhalten  
auszuleeren  
auszutrinken  
Auto  
Auto (groß, Brummer)

ausschbojn  
ausschdäeacha  
Ausschdoajear  
Hausschdoajear  
aussische  
ausdahn  
ausdräeahrea  
ausdrieanggea  
ausschbachdea  
däean  
ausdunggea  
auswehn  
auswälljearn  
auswennisch  
iwwear Fäealld  
Auswähg  
auswajschea  
Babajeara  
auswajrea  
auswennisch  
ausweschea  
ausrieangea  
Schdradds  
ausdsäjea  
ausdoau  
oabbdoau  
Schdiffd  
Auszuhch  
Auszuhch  
ausseahahlea  
aussealieahn  
ausseadrieanggea  
Audo  
Brommear



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Autobahn  
automatisch (von selbst, von alleine)  
automatisch (von selbst, von alleine)  
Autsch! Autsch! (bei Schmerzen)  
Axt  
Bä! Bä! (Schmutz, Kindersprache)  
Bach, der  
Bachbrücke  
Backbrett (zum Transport der Brotlaibe ins Backhaus)  
Backe, die (Wange)  
backen  
Backen (Backvorgang)  
Backen (Wange)  
Bäcker  
Bäcker (mit weniger guten Backwaren)  
Backgeschirr (Aschenschieber, Ofenbesen, Backschießer)  
Backhaus  
Backofen  
Backschießer (aus Holz, zum Schieben der Brote)  
Backspiel (Auslosung der Backreihenfolge im Backhaus)  
Backstube  
bäckt  
Baktisch, der (im Backhaus)  
Backtrog (Holztrog zum Herstellen des Brotteiges)  
Backwelle (Reisigbündel zum Beheizen des Backofens)  
Backwerk (zerbrochen)  
Bad  
Badebottich (Badewanne)  
baden  
Badewanne  
Badewanne  
Badewanne (Badebottich, aus Holz -alt-)  
Bagage (Gepäck)  
Bagage (Gesindel)

Audoboh  
voh säeallwear  
voh säeallbsd  
Autsch! Autsch!  
Aggsd  
Bä! Bä!  
Bach, di  
Bachbregg  
Baggbräeahd  
Baggea, dea  
baggea  
Baggea  
Baggea  
Bäggear  
Dahdschear  
Bagggeaschiearr  
Bagghaus  
Baggohwea  
Baggschäjsear  
Baggschbihl  
Baggschdubb  
bäggd  
Boajd, di  
Baggdroahg  
Baggwäeall  
Geabroggseal  
Boaeahd  
Boaeahdbidd  
boaeahrea  
Boaeahdwann  
Boaeahdeawann  
Boaeahdbidd  
Bagahsch  
Bagahsch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bagage (unliebsame Verwandtschaft)	Bagahsch
Bahn	Boh
Bahnhof	Bahnhoob
Bahre	Bahrea
bald	bahl
Balg	Balch
Balken	Ballgea
Balkon	Ballkong
Ball	Ball
Ball (Kindersprache)	Ballah
Ballen	Ballea
Ballen (Stroh)	Pausch Schdruh
Ballerzeug (alt)	Schäjsscheas
Banane	Bananea
band	boeann
Band	Bannd
Band	Benneal
Bandscheibe	Banndschaib
Bank (Geldinstitut)	Bangg, di
Bank (Schlachtbank fürs Schwein)	Schroah
Bank, die (Sitzmöbel)	Bangg, dea
Bankert (Kind mit ungekanntem Vater, abwertend)	Bangeard
Bankett	Banggedd
bankrott gehen	hobbs gih
bankrott sein	machullea soaj
bar	boaeahr
Bär	Bäeahr
barbarisch (enorm, toll)	barwahrish
barbieren (rasieren, -alt-)	balwiearn
Barchent (französisch = Inlett, aus Baumwollflanell)	Boeeahjead
Bärenführer (Schausteller, Zirkus)	Bäeahrnslahrear
Bares (Geld)	Boeeahreas
barfuß	boearweas
barfuß laufen	boearweas lahfea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bargeld  
Barometer  
Barschaft (auch: Besitz)  
Bart  
Bartschaber (Barbier, -alt-)  
Bartstoppel  
Basaltmehl  
Basaltpflaster  
Bassin (franz.)  
basta (genug)  
Bastard (Mischling, uneheliches Kind, abwertend)  
Batsch (schallender Schlag)  
Batsch (schlagende Hand)  
Batscher (einer, der immer sofort draufschlägt)  
Batzen  
Bau  
Bauch  
Bauch (dick)  
Bauch (dick)  
Bauch (dick)  
Bauch (dick)  
Bauch (dick)  
Bauchfleisch (geräuchert)  
Bauchweh (derb)  
Bauchweh (Leibschmerzen)  
bauen  
Bauer  
Bauer (im Nebenerwerb)  
Bauer (reich und mächtig)  
Bäuerin  
Bauerndorf  
Bauernjunge  
Bauernmädchen  
Bauersleute (Bauern)

Boeahrgäealld  
Wäearreargloaeahs  
Boeahrschaffd  
Boeahd  
Boeahrdschoahwear  
Boeahdschdobbeal  
Schdoahmäeahl  
Basalldplassdear  
Bassäng  
bassdah  
Basdeard  
Baddsch  
Baddsch  
Baddshear  
Baddsea  
Bau  
Bauch  
Wammbea  
Randsea  
Deggwannsd  
Woahsd  
Kihds  
Doearrflahsch  
Rannseabliddsea  
Lajbschmäeardsea  
bauea  
Bauear  
Fajearohweadsbauear  
deggea Bauear  
Bauearschfrah  
Bauearndoaearf  
Bauearnboaub  
Bauearnmahdschea  
Bauearschloaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bauklotz, der	Baugloeadds, deas
Bauklötze	Baugleddsear
Baum	Boahm
baumelig	bammbealich
baumeln	bammbealn
baumelt	bammbeald
baumen	boahme
Baumkratzer, der	Boahmkradds, di
baumlang	boahmslangg
Baumpfleger (Baumschneider)	Boahmschernerrear
Baumschneider (Baumpfleger)	Boahmschernerrear
Baumstück (Obstwiese)	Boahmschdegg
Baumstumpf (Stock)	Boahmschdommb
Baumstütze	Schdajbear
bäumt	boahmd
Baumwolle	Boaumwoll
Baumwolle (engl.: Cotton)	Kadduhn
baumwollene	boaumwolleanea
Baumwollstoff	Baumwollschdoff
Bausch und Bogen (ganz und gar)	Bausch ean Boahchea
bauschen	ploarrear
bauschen (blähen)	bauschea
beachten	beaoahchdea
beachten (wertschätzen)	ässdeamieahn
Beachtung	Beaoahchding
beanspruchen	beaohschbrucha
beantworten	beaandwoaeaddea
bearbeiten	beaäearwean
bearbeitet	beaäearwead
beauftragen (befehlen)	hahsea
beauftragen (kommandieren)	kommeadieahn
beauftragt (befohlen)	geahahsea
beauftragt (kommandiert)	kommeadieahd
beben	bäeahwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Becher  
Bedacht  
bedacht (still, in sich gekehrt)  
bedächtig  
Bedächtigkeit  
bedanken  
bedauern  
bedauert  
bedeckt mit (voller)  
bedeuten  
Bedeutung  
Bedrängnis  
Bedrängnis (Bredouille)  
bedrucken  
beeiden  
Beeil dich! (eile dich)  
Beeil dich! (voran)  
beeilen  
beerben  
Beerdigung  
Beerdigung (alt)  
Beeren  
befallen  
Befehl  
befehlen  
befehlen (beauftragen)  
Begehren (passiv)  
begießen  
begossen  
begraben  
begreifen  
begreifen (abwertend)  
begriffen  
Begünstigung (Beziehung)

Bächear  
Beadoachd  
beadoachd  
beadächdisch  
Beadächdischkahd  
beadanggea  
beadauean  
beadauead  
vollear  
beadoajrea  
Beadoajring  
Beadrengniss  
Bredulljea  
beadruggea  
beaajdea  
Ajl dich!  
Mach vieahroh!  
ajn  
beaiearwea  
Beaäeahrdischung  
Drauear  
Bieahn  
beafann  
Beafähl  
beafäeahn  
hahsea  
Vearrieass  
beagäjsea  
beagoassea  
beagroahwea  
beagrajfea  
beadabbea  
beagrieaffea  
Baddea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

behäbig (still, leise)  
behalten  
behalten  
Behältnis für Schreibutensilen (eckig, aus Holz)  
Behältnis für Schreibutensilien (mit Reißverschluss)  
behauen  
behaupten  
behauptet  
beherrschen (selbst beherrschen)  
beherzt  
behielt  
behielten  
behüten (kleine Kinder oder kleine Tiere)  
behütet (kleine Kinder oder kleine Tiere)  
bei  
bei den  
bei den (Kurzform)  
bei jeder Gelegenheit (bei jedem Furz)  
bei Sinnen sein  
beib weg von ihm  
beide  
beieinander (zusammen)  
beigetragen  
beigetragen  
Beil  
Beilaufgarn (für das Fußteil eines Strumpfes)  
beiläufig  
beileibe  
beim  
Bein  
Bein (alt)  
Bein (krank)  
beinahe  
beinahe (ungefähr)

dusma  
beahahlea  
beahahn  
Grefealkassdea  
Mäbbschea  
beahahchea  
beahahbdea  
beahahbd  
oh sisch hahlea  
kuearahschieahrd  
beahäjł  
beahäjłdea  
huddschea  
geahuddschd  
baj  
baj dehn  
bajn  
alle Foeaddslang  
baj sisch soaj  
blajb voh eam  
bahrea  
bajeanoah  
bajgeadrahd  
bajgeadroah  
Bajł  
Bajlahfgoaeahn  
bajloajfisch  
bajłajwea  
bajm  
Boah  
Hässb  
bihs Boah  
bajnoh  
hallbwähgs

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Beine (des Säuglings)  
Beine (lang, -alt-)  
Beine (Scherzwort)  
beisammen  
beiseite  
beißen  
beißen (knabbern, zuschnappen)  
Beißzange  
Beitrag  
beitragen  
beizeiten (rechtzeitig)  
bekam  
bekäme  
bekäme er (Kurzform)  
bekamen  
bekämen  
bekämen sie welche  
bekämst  
bekämst du (Kurzform)  
bekannt  
Bekanntmachungskasten  
bekehren  
bekehrt  
bekennen  
beklagen  
bekleben  
bekleckern  
bekleidet (angezogen)  
bekloppt  
bekloppt (jüdisch)  
Bekloppter (Schimpfwort)  
bekomme  
bekommen  
bekommen (hat bekommen)

Schdroammbealschean  
nicht bekannt  
Hässbea  
bajsommea  
aus Sajd  
bajsea  
knabbea  
Bajdsang  
Bajdroahg  
bajdroah  
bajdsajrea  
grohch  
grehch  
grehchea  
grohchea  
grehchea  
grehchea sea earea  
grehschsd  
grechsdea  
beakoahd  
Kassdea  
beakieahn  
beakueahd  
beakennea  
beaklohchd  
beakläeahwea  
voll mah  
ohgeadsejea  
beaklobbd  
beaschdussd  
Oschearoh  
grih  
grijea  
gridd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bekommen sie welche	grijea sea earea
bekommen würde	grehch
bekommst	grissd
bekommst du	grissd dea
bekommst du (Kurzform)	grissdea
bekommt (kriegt)	gridd
bekommt welche	gridd earea
bekommt welche (Kurzform)	griddearea
beladen	bealoeahrea
Belag	Bealohch
Belag (z. B. Grind auf der Kopfhaut, dick, unrein)	Knajsd
belassen	bealoeassea
belasten	bealassdea
belastet	bealassd
belauschen	bealueahn
belecken	bealäeaggea
belegt	bealohchd
belehren	bealieahn
Belehrung	Bealieahring
beleidigen (auf die Füße treten)	off di Fojs dräeahrea
beleidigt	bremsch
beleidigt	ieanngeschnabbd
beleidigt fühlen	moddsea
beleidigt gewesen sein	geamoddsd
beleidigt sein	bremsch soaj
beleidigt sein	ieanngeschnabbd soaj
Bellen	Geagauds
bellern	gaudsea
bellender Hund (abwertend)	Gaudsear
belogen	bealohchea
Belustigung	Juchdheh
bemäkeln	kriddealn
bemerkbar machen (selbständig)	ojwea
bemitleiden	diearmeaa



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bemuttern  
bemuttert  
benebelt  
Benehmen  
benehmen  
benetzt  
benutzen  
beobachten  
bepflastern (bekleben)  
bequem  
beraten  
beraten (Rat halten)  
beratschlagen  
Beratung  
berechnen  
berechnet  
bereuen  
bereut  
Berg  
bergab  
bergab  
bergauf  
bergauf  
Bergrücken (Buckel)  
bergrunter  
bergrunter  
beringen  
beringen (Tiere)  
Berliner (Hefegebäck)  
Bernd  
beruhigen  
beruhigen (aktiv einwirken)  
beruhigt  
beruhigt

huddscea  
geahuddschd  
beaniwweald  
Beanieammeas  
beanieammea  
beanäddsd  
beanoeaddsea  
beahwoachdea  
beaplassdearn  
kommohd  
bearueahrea  
Rueahd hahlea  
bearueahdschloah  
Bearueahring  
bearäeachean  
bearäeacheland  
roajea  
bearoajd  
Bäeahg  
bäeahgoabb  
bäeahgoabbdsoaus  
bäeahgoffdsoaus  
bäehgoff  
Buggeal  
bäeahgearoeannear  
bäeahgearonneardsoaus  
bearingea  
bearieangea  
Kräbbeal  
Bäeannd  
sueahsea  
dieahscea  
geasueahsd  
geadieahschd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

berühren  
berühren (unsittlich)  
Berührung  
besabbern (Mundspeichel laufen lassen)  
besamen (Tiere)  
besamt (Tiere)  
Besamung (Tiere)  
beschädigen  
beschädigen (durch schlechte Arbeit)  
beschädigt (alt)  
beschädigt (durch schlechte Arbeit)  
Beschädigung (Stelle)  
beschäftigen  
beschälen (Begattung bei Pferden)  
Beschäler (ein Mann, der eine Frau geschlechtlich „betreut“)  
Beschäler (Zuchthengst)  
beschatten  
Bescheid  
Bescheid (alt)  
bescheiden  
bescheren  
Bescherung  
beschimpfen (anbellen)  
beschissen  
Beschlag  
beschlagen  
beschließen  
beschlossen  
beschmutzen  
beschmutzen  
beschmutzen  
beschmutzen  
beschmutzen  
beschmutzen

bearojearn  
grabbschea  
Bearieahring  
beasawean  
beasahmea  
beasahmd  
Beasahmung  
veademmealieahn  
veargroeadde  
vearschammearieahd  
veargroeadsd  
Schinnbladd  
beaschäffdischea  
beaschehn  
Beaschehlear  
Beaschehlear  
beaschoeadea  
Beaschahd  
Oeardear  
beaschahrea  
beaschieahn  
Beaschieahring  
ohgaudsea  
beaschieassea  
Beaschloahch  
beaschlohea  
beaschläjsea  
beaschloeassea  
beasähwean  
beaschmoeaddsea  
dräeaggisch machea  
dräeaggisch mah  
beasauea  
vearsauea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

beschmutzt  
beschmutzt  
beschneiden  
beschneiden (kürzen)  
beschneiden (unfruchtbar machen)  
beschnitten (gekürzt)  
beschuldigen  
beschwatzen (impfen)  
Beschwerde  
beschweren (klagen)  
Beschwernis  
Besen  
Besenbinder  
Besenreiser (Reisigästchen aus Buche)  
Besenreiser (sichtbare Venen)  
Besenstiel  
besessen  
Besessenheit  
besichtigen  
Besichtigung  
besinnen  
Besinnen  
Besitz (Kram)  
besoffen  
besoffen (sehr)  
besoffen sein  
besoffen sein  
besohlen  
besohlt  
Besonderes  
Besonderheit  
besonders  
besonders (zusätzlich)  
besonders böse

beasaud  
vearsaud  
beaschnajrea  
schdimmbea  
schnajrea  
geaschdimmd  
beaschellischea  
imfea  
Beaschwieahrdea  
beaschwieahn  
Beaschwieahrnis  
Bäeahseam  
Bäeahseambennear  
Bäeahseamrajsear  
Bäeahseamrajsear  
Bäeahseamschdihl  
beasäeassea  
Beasäeasseahahd  
beasichdischea  
Beasichdichung  
beasieann  
Beasieannea  
Kruhm  
beasoffea  
schdinggbesoffea  
beasoffea soaj  
schdahwisch soaj  
beasoahn  
beasoahld  
Beasonneareas  
Beasonnearhahd  
beasonnearsch  
eggsdroah  
bieaddearbihs

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

besonders frech  
besonders grau  
besonders graue Haare  
besonders hager  
besonders hager (eindarmig)  
besonders klein  
besonders nass  
besonders nass  
besonders nass  
besonders nass  
besonders nass (1. Steigerung)  
besonders nass (2. Steigerung)  
besonders unreifes Obst  
besonnen  
besorgen  
Besorgung  
besprechen  
bespringen  
besprochen  
besser  
bessern  
Besserung  
Besserung  
Besserwisser  
Bestand  
beständig  
Beständigkeit  
Bestäuber  
bestäubt  
beste  
beste (Kurzform)  
Beste, das  
Beste, der  
Beste, die

roeaddsfräeach  
grieadseagroh  
grieadseagrohea Hueahr  
rabbealdoearr  
oahdiarmisch  
gliddseagloah  
droaddschnass  
baddschnass  
drebbealnass  
kliddschnass  
droaddschrabbbealnass  
sahschdrebbealnass  
groeahseagroj  
sinnich  
beasoaeahrjea  
Beasoaeahrjing  
beaschbräeachea  
beaschbriangea  
beaschbrochea  
bässear  
bässearn  
Bässearung  
Bässearing  
lwweargeaschajrea  
Beaschdoahd  
beaschdennisch  
Beaschdennischkahd  
Beaschdojwear  
beaschdoajbd  
bässdea  
bässd  
Bässdea, deas  
Bässdea, dea  
Bässdea, di

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bestelle mir	beaschdäll mear
bestellen	beaschdänn
bestellt (Vergangenheit)	beaschdahld
bestellt euch	beaschdälld ach
Bestellung	Beaschdällung
besteuben	beaschdoajwea
bestimmt	beaschdimmd
bestrafen	beaschdrohfea
bestraft	beaschdrohfd
bestreiten	beaschdrajrea
bestritten	beaschdriearrea
Besuch	Beasuch
besuchen	viearbajkommea
besuchen	beasichea
besuchen	beasuchea
betasten	beadassdea
betasten (dauernd)	fudschealn
beten	bäeahrea
Betracht	Beadroachd
betrachten	beadroachdea
betrachtet	beadroachd
Betrachtung	Beadroachding
betreffen	beadräeaffea
betroffen	beadroffea
betroffen schauen	beadrebbeald guggea
Betroffenheit	Beadroffeahahd
betrogen	gealinggd
betrogen	beadroachea
betrogen (derb)	beaschieassea
beträpfelt	beadrebbeald
betrübt	beadrojbd
betrübt	beadrebbeald
betrübt schauen	beadrojbd guggea
betrübt schauen	beadrebbeald guggea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Betrug (derb)  
Betrug (derb)  
Betrug (Klein, Schwindel)  
betrügen  
betrügen (derb)  
betrügen (über den Löffel barbieren)  
betrügen (übers Ohr hauen)  
betrügen (übers Ohr hauen)  
Betrügerei, die  
betrunken  
betrunken  
betrunken  
betrunken  
betrunken (benebelt sein)  
betrunken (benebelt)  
betrunken (sehr, -alt-)  
betrunken sein  
betrunken sein  
betrunken sein  
betrunken sein  
betrunken sein  
betrunken sein  
betrunken sein  
betrunken sein  
Bett  
Bett (Kindersprache)  
Bett (umgangssprachlich, -alt-)  
Bett (umgangssprachlich)  
Bett, das (scherzhaft; Langschläfer)  
Bett, das (umgangssprachlich)  
Bett, das (umgangssprachlich)  
Bett, das (ungemacht, unordentlich)  
Bettbezug (Inlett)  
Bettbezug (Inlett)

Beaschajsearaj  
Beaschieass  
Beaschmuh  
linggea  
beaschajsea  
iwwean Läfteal balwieahn  
beadubbea  
beadubbschea  
Schummeal, dea  
schdrihfisch  
beasoffea  
schdahwisch  
voll  
beaniwweald soaj  
beaniwweald  
raggeavoll  
ea Schreh huh  
oahn gealoeahrea huh  
ea Geaboeannd huh  
ea Radd huh  
ea Draddeal huh  
beasoffea soaj  
voll soaj  
schdahwisch soaj  
Bädd  
Hajah  
Kihds  
Näeasd  
Sollwear, deas  
Puhl, dea  
Fall, di  
Rojs, di  
Boeahjead (vom französischen Barchent)  
Bäddbeadsuhch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bettdecke	Bäddägg
Bettel	Bäeall
betteln	bäddealn
betteln	bäeann
betteln gehen	schnoeann gih
betteln gehen	off di Däearfear gih
Bettenhausen	Bäeaddeahausea
Bettenhausener	Bäeaddeahoajsear
Bettgestell	Bäddschdäll
Bettklopfer	Bäddklobbear
Bettlade	Bäddloeahr
Bettler	Bäeallear
Bettlerin	Bäeallearschea
Bettnässer	Bäddnässear
Bettnässer (derb)	Bäddsahschear
Bettnässer (derb)	Bäddpissear
Betttuch	Bädduch
Betttuch (aus Wolle)	biwwearn Bäddduch
Bettzeug	Bäddsoajsch
betucht	beaduchd
betupfen	beadibbealn
Beuern	Boajearn
Beuerner	Boajearnear
Beule	Knoajl
Beule	Boajl
Beule (klein, nach innen, am Kopf)	Knaub
Beule (klein, nach innen, an einem Fahrzeug)	Knaub
beulig	boajlisch
Beutel	Boajl
bevor	beavieahr
bewahren	beawoaeahn
bewältigt (geschafft)	geapaggd
bewegen (hin und her)	juggealn
beweglich (munter)	mondear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bewegung (von einem Fuß auf den anderen)	Geadabbeal, deas
Bewegung (vorwärts und langsam)	Geadsoaggeal
Bewegung und Geräusch	Muggs
Bewegung und Geräusch	Ruggs
Beweis	Beawajs
beweisen	beawajsea
bewenden	beawennea
bewerben	beawäearwea
Bewerbung	Beawäearwung
bewerfen	beawäearfea
bewerfen	beaschmajsea
bewerfen	beawäearfea
bewerkstelligen (anstellen)	ohschdänn
bewiesen	beawieassea
beworben	beawoaeearwea
beworfen	beaschmieassea
beworfen	beawoaeearfea
bewusst	eggsdroah
bezahlen	beadsoaeahn
bezahlt	beadsoaeahld
Bezahlung (in Naturalien)	Debeadoaeahd
beichtigen	beadsichdischea
Beichtigung	Beadsichdisching
beziehen	beadsäje
Beziehung (Begünstigung)	Baddea
bezogen	beadsejea
Bezug	Beadsuhch
bezwecken	beadswäggea
BH (Büstenhalter)	Behah
bibbern	bibbearn
Bibel	Bihweal
Bibelspruch	Bihwealschbruch
Bieber (Ort)	Biwwear
biegen	bahjea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Biene  
Bienenhaus  
Bienenhonig  
Bienenschwarm  
Bienenstich (Kuchen)  
Bienenstich (Stich der Biene)  
Bienenwachs, das  
Bier  
Bierdeckel  
Bierdurst  
Bierfass  
Bierglas  
Bierhefe  
Bierschaum  
Biertisch  
Biestmilch (Colostrum)  
bieten  
bietet  
Bild  
Bilderbuch  
Bildung  
Billett  
Bimmel  
Bimmelbahn (Kleinbahn)  
bimmeln  
bin  
bin es (Kurzform)  
bin ich  
bin ich (Kurzform)  
binde  
Bindegarn (Strohkordel)  
Bindekordel (Sackkordel)  
binden  
Binder (Krawatte, -alt-)

Bih  
Bihhaus  
Bihhuingg  
Bihschwoearm  
Bihneaschdich  
Bihneaschdich  
Bihwoaggs, dea  
Bäjear  
Bäjeardäggeal  
Bäjeardoeaschd  
Bäjearfass  
Bäjeargloaeahs  
Bäjearhehwea  
Bäjearschoaum  
Bäjeardesch  
Bäjdsmealch  
bäjrea  
bäjd  
Billd  
Billdearbuch  
Billding  
Billjädd  
Bimmeal  
Bimmealboh  
bimmealn  
soaj  
soajs  
soaj isch  
soajnisch  
bieann  
Schdruhgoeaddeal  
Saggenneal  
bieannea  
Binndear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bindfaden  
Bindfaden (alt)  
Binse  
Binsen (Katzenstühle)  
Birklar  
Birklarer  
Birnbäum  
Birne  
Birne (Glühbirne)  
Birnenhonig  
Birnenschnitte  
Birnensstücke (eingemacht)  
bis  
bis (am, -alt-)  
bis etwa acht Uhr  
bis Gießen gelaufen (räumlich)  
bis ihr  
bis morgen  
bis zum Ende  
bisher  
Biss  
bisschen  
bisschen  
bisschen  
Bissen  
Bissen (Mund voll)  
bissig  
bist  
bist (alt)  
bist du  
bist du (Kurzform)  
Bitte  
bitte (nicht gebräuchlich)  
bitten (aufdringlich)

Bieandfoarream  
Benneal  
Binnsea  
Kaddseaschojl  
Birglear  
Birglearear  
Bieahrnboahm  
Bieahr  
Bieann  
Bieahnhuingg  
Bieahnschnieadds  
Bieahnschdeggear  
bieass  
bieass  
bieass imm Auearea oachd  
bieass Gäjsea gealahfea  
bieassdear  
bieass moaeann  
bieass hieannea wirrear  
bieasshäeahr  
Bieass  
ea wingg  
bessi  
bessjea  
Bieassea  
Moffeal  
bieassisch  
bieassd  
sajsd  
bieassd dea  
bieassdea  
Bidd  
  
driwwealieahn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bitter  
bitterböse  
Blähung  
Blamage  
blamieren  
blamieren (alt)  
blank (ohne Geld)  
Blase  
Blase (schwach, scherzhaft)  
Blase (unliebsame Verwandtschaft)  
Blasebalg  
blasen  
blasen (ins Wasser, Kindersprache)  
blass (Aussehen)  
Blässe  
bläst  
Blatt  
Blatt (Zeitung, -alt-)  
Blätter zupfen („blättern“, äußere Rübenblätter für Grünfutter)  
blättrig  
blau  
blau (besonders)  
blau von Schlägen  
blau vor Kälte  
blaue  
blaue Blumen  
Blauer Kittel (blaue Arbeitsjacke aus Baumwolle)  
blaues  
blaues Auge  
Blech  
Blech (dummes Gerede)  
blechen  
blechern  
Blechkuchen (Hefekuchen vom Backblech)

bieaddear  
bieaddearbihs  
Blähung  
Blamahsch  
blamieahn  
läbbsch machea  
blodd  
Blueahs  
Konfearmanndeablehsjea  
Blueahs  
Blueahseabalch  
blueahsea  
brullearn  
kehsisch  
Bläss  
blehsd  
Bloaeadd  
Bloaeahd, deas  
blerrean  
blerrearisch  
bloh  
bliiddseabloh  
bliiddseabloh geahahchea  
bliiddseabloh geafroaeann  
blohea  
blohea Blommea  
Blohea Kill  
bloheas  
Kläeaff  
Bläeach  
Bläeach  
blechea  
bläeachearn  
Bläeachkuchea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bleib	blajb
Bleib stehen!	Blajb schdih!
bleib weg von ihnen	blajb voh ean
bleib weg von ihr	blajb voh ear
Bleibe	Blajweas
bleiben	blajwea
bleiben lassen	blajwea loeassea
bleibt	blajbd
bleich	blahsch
Bleiche (Grünfläche für das Bleichen der Wäsche)	Blahsch
bleichen	blahscea
Bleistift	Blajschdeffd
Bleistiftspitzer	Blajschdeffdschbeddsear
Blesse (Stirnfleck bei Tieren)	Bläss
Blessur (Verletzung, Wunde)	Blässueahr
Blick	Blieagg
blicken	blieaggea
blieb	blieabb
blieben	blieawwea
blies	bläjs
blind	blieannd
Blinde	blieannd Frah
Blinder	Blieannea
blinken	blinggea
blinken (alt)	blieanggea
blinkt	blinggd
blinkt	blinggd
blinkt (alt)	blieanggd
blinkt (alt)	blieanggd
blinzeln	blieannsealn
Blinzler	Blieannsealear
Blitz	Blidds
blitzblank	bliddseablangg
blitzen	bliddsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

blitzt  
Block  
blöd  
Blödsinn  
Blödsinn  
blödsinnig  
bloß (nackt)  
bloß (nur)  
bloßarmig  
Bluff  
bluffen  
Bluffer  
blühen  
blüht  
Blümchen (Kindersprache)  
Blümchenkaffee (dünner Kaffee)  
Blume  
Blume (die gut riecht, Kindersprache)  
Blumenbank  
Blumengesteck  
Blumenkohl  
Blumenkübel  
Blumensamen  
Blumentopf  
Blumentopf (aus Ton)  
Blumenvase  
blümerant  
Bluse  
Blut  
Blutblase (blutunterlaufene Quetschung)  
Blutdruck  
Blüte  
Blutegel  
bluten

bliddsd  
Blogg  
blehd  
Gohwea  
Blehsinn  
blehsinnich  
bluhs  
bluhs  
bluhsiearmealisch  
Bluff  
bluffea  
Bluffear  
blojea  
blojd  
Haddsi  
Blimmcheakaffi  
Blomm  
Haddsi  
Blommeabangg  
Blommeageaschdegg  
Blommeakihl  
Blommeakiwweal  
Blommeasohmea  
Blommeadobb  
Blommeaschiearb  
Blommeawoaeahs  
blimmearand  
Bluhs  
Bloaud  
Duhreablueahs  
Bloauddrugg  
Blojd  
Bloaudihl  
bloaurea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

blutet	bloaud
Blutgerinnsel	Bloaudgearinnseal
blutig	bloaurich
blutrot	bloaudruhd
Blutwurst	Bloaudwoeaschd
Bock	Bogg
bockig	boggisch
Bockschürze (zur Empfängnisverhütung bei Schafen und Ziegen)	Boggschoeadds
Boden	Burream
Boden (Aushub, steinig)	Knieasch
Boden (Aushub, steinig)	Knoarsch
Boden (über der Tenne oder über Schuppen bzw. Nebengebäuden)	Bih
Bodenbrett (breites Bodenbrett am Ackerwagen)	Buearreambräeahd
Bodenfäden	Schlajsea
Bogen	Boahchea
Bogen (als Spielgerät für Kinder)	Fliddseaboahchea
Bohne	Bunn
Bohnen (Gemüse)	Bunn
Bohnen (grün)	grojnea Bunn
Bohnen ernten (brechen)	Bunn bräeachea
Bohnen schleifen (Bohnenfäden abspalten)	Bunn schlajsea
Bohnenfäden	Schlajsea
Bohnenfäden abgespalten	Bunn geaschlajsd
Bohnenfäden abspalten (schleifen)	Bunn schlajsea
Bohnengemüse	Bunngeamojs
Bohnenkaffee	Bunnkaffi
Bohnensalat	Bunnsealoeahd
Bohnenschneidemaschine	Bunnschnibbealmaschihnschea
Bohnenstangen	Bunnschdang
Bohnenstroh	Bunnschdruh
Bohnensuppe	Bunnsobb
bohren	bueahn
Bohrer	Bueahrear
Bolzen	Bollsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bolzengerade  
Bommel (Quast)  
Bonbon (klein)  
Bonbon (Zuckerstein)  
Borde  
borgen  
borgen (pumpen)  
Borretsch  
Borste  
Borste  
borstig  
bösaartig  
bösaartig (ärgerlich)  
bösaartig (dreckig)  
bösaartig (gemein)  
Böschung  
Böschungshobel (Scherzgegenstand)  
böse  
bösem  
bösen  
böser  
böses  
böswillig  
Böswilligkeit  
Botengänge  
Bottich (Zuber)  
Bottich, der (Bütte, die)  
brach (liegen)  
Brachland  
brachte  
brachte ich  
brächte ich  
brachten wir  
Brand

bollseaschdragg  
Bommeal  
Guhsjea  
Dsoggearschdoah  
Boaeard  
boaeahrjea  
bommbea  
Borräddsch  
Boeaschd  
Boeaschd  
boeaschdisch  
bihsoaeahrdisch  
grieanndisch  
dräeaggisch  
geamajn  
Behschung  
Behschungshuwweal  
bihs  
bihseam  
bihsea  
bihsear  
bihs  
bihswellisch  
Bihswellischkahd  
Gäng  
Dsuwwear  
Bidd, di  
brohch  
Brohchlannd  
brohchd  
brohchd isch  
brehschd isch  
brohchdea mieahr  
Broahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Brand (Durstgefühl)  
brannte  
Branntwein (hochprozentiger Alkohol allgemein)  
brät (brutzelt)  
bräteln (leicht braten)  
braten  
Braten  
braten (brutzeln)  
Bratenfleisch  
Bratenfüllung (Füllsel)  
Brathering  
Brathuhn  
Bratkartoffel (Röstkartoffel, Kurzform)  
Bratkartoffel (Röstkartoffel)  
Bratkartoffel (Röstkartoffel)  
Bratpfanne  
Bratwurst  
Brauch  
brauchbar (noch)  
brauche  
brauche  
brauchen  
brauchen  
brauchst  
brauchst  
brauchst du  
brauchst du  
brauchst du (Kurzform)  
brauchst du (Kurzform)  
braucht  
braucht  
brauchte  
brauchte  
brauchten

Broahd  
broahd  
Branndeawoj  
broeaddseald  
breddsealn  
brueahrea  
Brueahrea  
broeaddsealn  
Brueahreaflahsch  
Fennseal  
Brueahdhieahring  
Brueahdhinggeal  
Gearihsd  
gearishsd Goaeadoffeal  
Brueahdgoaeadoffeal  
Brueahdpann  
Brueahdwoeaschd  
Brauch  
langgoaud  
brach  
brauch  
brauchea  
brachea  
brachsd  
brauchsd  
brachsd dea  
brauchsd dea  
brachsdea  
brauchsdea  
brachd  
brauchd  
brachd  
brauchd  
brachdea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

brauchten	brauchdea
Brauchtum	Brauchdum
Braugerste	Braugäeahschd
braun	broau
braune	broaunea
Brausemundstück (der Gießkanne)	Dsuhd
Braut	Braud
Bräutigam	Hochdsajdear
Bräutigam	Broajeam
Brautkleid	Braudglahd
Brautschau	Kuearäss
brav	broahv
brave	broahvea
Braver	Broahvea
braver	broahvear
braves	broahv
Brävste	Brähvsd
Bravster	Brähvsdear
brechen	bräeachea
brechen (übergeben, derb)	koddsea
brechen (übergeben)	bräeachea
Brechmittel	Bräeachmeddeal
Bredouille	Bredulljea
Bredouille	Bredulljea
Brei	Braj
Brei (zu dick)	Babsch
breiig	brajisch
breit	brahd
breit machen	brahd machea
breit machen	brahd mah
Breite	Brahring
breiter	brahrear
Bremsbelag	Bremmsbealoahch
Bremse	Bremms

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bremse (Insekt)	Prieahm
bremsen	bremmseal
Bremskeil (Hemmschuh)	Hemmschuch
brennen	brenn
brennen (fast ohne Flamme)	koahlschea
Brennnessel	Boearnnässeal
brennt	brennd
brennt (alt)	board
brenzlich	brennsealich
Brett	Bräeahd
Brett (ungesäumt, Schwarte)	Schwoaeahrd
Brett, das (schmal)	Ladd, di
Brezel	Bräeaddseal
bricht	brechd
Brief	Bräjb
Brief (alt)	Schrajweas
Briefkasten	Bräjbkassdea
Briefmarke	Bräjbmargg
Briefmarke (alt)	Frajmargg
Briefpapier	Bräjbbabajear
Brieftasche	Bräjbdasch
Briefträger	Bräjbdräjeear
Briefumschlag	Bräjbimschloahch
Briefumschlag, der	Kuwäeadd, deas
Briefzusteller	Bräjbdräjeear
Brille (scherzhaft)	Schbeggealieahrajsea
Brille aufsetzen	Brell offsäddsea
Brille, die	Brell, dea
Brille, die (alt)	Dswiggear, dea
Brillenetui (Brillenscheide)	Brellschahd, di
Brillenglas	Brelleagloaeahs
bringe	breng
bringe (Aufforderung)	lang
bringe ich	breng isch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

bringen	langea
bringen	brengea
bringen wir	brengea mieahr
bringt	brengd
bröckelig	breggelisch
Brocken	Broggea
Brocken Erde	Fladdschea Äeahr
Brombeere	Brombieahr
Brosche	Brosch
Brot	Bruhd
Brot (mit Käsebelag)	Kehseabruhd
Brot (mit Wurstbelag)	Woeaschdeabruhd
Brot (mit Wurstfett oder Schmalz beschmiert)	Fäddeabruhd
Brot (mit Zwetschenhonig bestrichen)	Huinggeabruhd
Brot (Scheibe oder Stück, sehr dick)	Knoajl Bruhd
Brot (unvollständig gebacken)	dahgisch
Brotanschnitt (Brotende)	Kressdschea
Brötchen	Wägg
Brötchen (mürbe Brötchen)	muearwea Wägg
Brötchen (mürbe Brötchen)	Bläeachwägg
Brötchen (mürbe, für die Leichenfeier)	Lahdwägg
Brötchenwürfel (geröstet, als Suppeneinlage)	Wägg-Geabreddseal
Brotende (Brotanschnitt)	Kressdschea
Brothappen (Reuter)	Roajdear
Brotkrumen	Bruhdkrimmeal
Brotkruste	Bruhdkroeassd
Brotlaib	Bruhdlahb
Brotmarke	Bruhdmargg
Brotrest (vom Laib)	Knäeahdsi
Brotrest (von der Arbeit zurückgebracht)	Hoaeasseakressdschea
Brotrinde	Bruhdkroeassd
Brotscheiben (vier große Scheiben)	väjear Schdeggear Bruhd imm dea Lahb
Brotteig	Bruhddahg
Brücke	Bregg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bruder	Broaurear
Bruder eines Elternteils	Unggeal
Brühe	Broj
brühen	brojea
brühheiß	brojhahs
Brühtrog (beim Schlachten)	Brojdroahg
brühwarm	brojwoaeahm
Brüll (lauter Schrei)	Brell
brülle	brell
brüllen	brelllea
brüllen (alt)	brenn
Brüller (Schreihals)	Brellear
brüllt	brelld
Brummbär	Brommbäeahr
brummen	brommea
Brummer (dicke Person)	Brommear
Brummer (dicke Schmeißfliege)	Brommear
Brummer (großes Auto)	Brommear
Brummer (Nörgler)	Brommear
Brummkreisel	Brommdobbch
Brunnen	Boeann
Brunnengasse	Boeanngass
Brunnenwasser	Boeannwassear
Brunst	Broeansd
brünstig (bei Kühen)	oassealisch
brünstig (bei Schweinen)	rollisch
Brust	Broeasd
Brust (weibliche, derb)	Didds
Brust, die (weibliche, derb)	Memm, dea
Brustkorb	Broeasdkoaearb
Brustkorb (Brustkasten)	Broeasdkassdea
Brustlappen (Haut am Hals der Kuh bzw. des Ochsen)	Broeasdlabbea
Brustwarze	Broeasdwoaeahrds
Brustwarze, die (scherzhaft, derb)	Schmieahrnibbeal, dea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Brut	Broaud
brutal	bredoaeahl
Brutapparat	Broaudabbearoaeahd
brüten	brojea
brütet	brojd
Bruthitze	Broaudhedds
brutzeln	broeaddsean
Bube (Junge)	Boaub
Bubenstreiche (unüberlegt)	Boauweaschbäss
Bubi	Buhwih
Bubikopf (Frisur)	Buhwihkobb
Buch	Buch
Buch, das (alt, dick, Schwarte)	Schwoaeahrd, di
Buche	Buch
Buchenbrett	Bucheabräeahd
Buchenbrett (alt)	buchea Bräeahd
Buchenholz	Bucheaholds
Buchenholz (alt)	buchea Holds
Buchenreis	Buchearajs
Buchenreis (alt)	buchea Rajs
Buchenscheitholz	Bucheschajd
Buchenscheitholz (alt)	buchea Schajd
Buchenspalte	buchea Schbahl
Buchenwald	Bucheawahld
Bücherschrank	Bichearschangg
Büchse (Dose)	Beggs
Büchsenöffner (Dosenöffner)	Beggseaöffnear
Buchstabe	Buchschoahwea
buchstabieren	buchschoahwieahn
buchstabieren (alt)	begg dich
bücke dich	Buggeal
Buckel	beggea
bücken	beggea
bücken	

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Bude	Buhd
Büffel	Beffeal
Buffet	Büffeh
Büffet	Büffeh
Bügel	Bihl
Bügelbrett	Bihlbräeahd
Bügeleisen	Bihlajsea
bügeln	bihn
bugsieren	buggsieahn
Bühne	Bühn
Bulle (Ochse)	Oass
Bullenhitze	Bulleahedds
Bullenpfleger	Oasseavoaeaddear
Bullenstall (Faselstall, gemeindliche Vatertiere)	Oasseaschdall
Bumerang	Bummearang
Bums (entweichende Darmblähung)	Bumms
Bums (schlagendes Geräusch)	Bumms
bumsen (Geschlechtsverkehr machen, derb)	bumsea
bumsen (Tür fest zuschlagen)	bumsea
Bund (bei Kleidern und Hosen)	Boeannd
Bund (Gebinde)	Boeannd
Bündel	Binneal
Bündel	Geaboeannd
Bündel (schwer, auf der Schulter, z. B. Rübenblätter, Maisstengel)	Lassd, di
bunter	boeanndischea
bunter (mehr bunt)	boeanndishear
buntes	boeanndisch
Buntwäsche	boeanndisch Woasch
Burg	Burch
Burg-Gemünden	Burch-Geaminnea
Burg-Gemündener	Burch-Geaminnear
Burg-Gemündener (Scherzname für das gesamte Dorf)	Schdeggschdäeaggea
Bürgermeister	Bojeamoahsdear
Bürgersteig (Trottoir, franz.)	Droddeawahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Burkhardsfelden	Borjeadsfäeallea
Burkhardsfeldener	Borjeadsfäeallear
Burkhardsfeldener (Scherzname für das gesamte Dorf)	Borjeadsfäeallear Läffealschdihl
Büro	Biearro
Bürschchen (Einzahl)	Beschi
Bursche	Boeasch
Bursche (leichtsinig)	Schlibbschea, deas
Bürste	Boeaschd
bürsten	boeaschdea
Bürstenbinder	Boeaschdebennear
Bürzel	Bäeaddseal
Bus	Bus
Busch	Pusch
Buschbohnen	Puschbunn
Büschel	Beddseal
Büschel	Bäeaddseal
Büschel (Haar)	Bischeal
Buseck (Großen-Buseck)	Boausisch
Busecker (Großen-Busecker, Scherzname für das gesamte Dorf)	Boausishear Tuwwoagg
Busecker (Großen-Busecker)	Boausishear
Busen	Broeasd
Buß- und Betttag (Feiertag)	Deggea Mieaddwoch
büßen	bühsea
Bütte (Bottich)	Bidd
Butter	Boeaddear
Butter (im Unterschied zu Margarine)	goaud Boeaddear
Butterblume	Boeaddearblomm
Butterbrot	Boeaddearbruhd
Butterbrötchen	Boeaddearwägg
Butterfass (Gefäß zur Butterherstellung)	Boeaddearfass
Buttergebackenes (Weihnachtsgebäck)	Boeaddeargeabaggeaneas
Butterlochkuchen (Hefekuchen mit Butterbelag)	Päeaddskuchea
Butterlochkuchen (Hefekuchen mit Butterbelag)	Boeaddearlochkuchea
Buttermilch	Boeaddearmelch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

buttern	Boeaddear machea
Butzbach	Boaudschbach
Butzbacher	Boaudschbächea
Cervelatwurst (Rote Wurst, Rohwurst)	Ruhd Woeaschd
Chaise (Pferdekutsche, franz.)	Schehs, di
Chaiselongue (Liege mit Kopflehne, franz.)	Schässlong, deas
Chauffeur	Schaffieahr, dea
Chaussee (Landstraße, franz.)	Schosseh, di
Chef (Aufseher)	Maschohreas
Cholesterin	Kolässdearihn
Christbaum (Weihnachtsbaum)	Krieassboahm
Christkind	Krieasskinnschea
Clown	Boeasseamächea, dea
Computer	Kommbjuhdear
Cord (Stoff)	Mannschässdear
Cordhose (aus grobem Cord)	Mannschässdearhoassea
Courage	Kuearahsch, di
Cousin	Kusäng
Cousin (alt)	Geaschwessdearkieannd
Cousine	Kusihnea
Cousine (alt)	Geaschwessdearkieannd
Couvert (Briefumschlag)	Kuwäeadd, deas
da	doh
da außen	daus
da dran	doh droh
da drauf	doh droff
da drin	doh drieann
da drinnen	doh drieann
da drinnen (extreme Kurzform)	dieann
da drinnen (Kurzform)	drieann
da drüben	driwwea
da her (hier her)	doh häeahr
da hin	doh hih
da innen	drieann



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

da oben  
da sitzen  
da und dort  
da unten  
da unten (Kurzform)  
dabei (bestimmt)  
dabei (unbestimmt)  
dabei haben  
dabeigehen (hinzutreten)  
dabeisetzen  
dableiben  
Dach  
Dachboden  
Dachboden (Speicher)  
Dachbodenfenster  
Dachbodentreppe  
Dachfenster  
Dachfirst  
Dachfirst  
Dachpappe  
Dachrinne, die  
Dachs  
Dachschaden (scherzhaft für geistige Behinderung)  
Dachschiefer  
dachsen (lange schlafen)  
dachte  
dächte  
Dachtraufe  
Dachtraufe  
Dachtraufsrecht (Überbau- und Wasserableitungsrecht)  
dafür  
dafür (für das)  
dafür einstehen  
dafür geradestehen

drohwea  
doh seddsea  
doh ean dæeadd  
doh oeannea  
droeannea  
dohdeabaj  
deabaj  
deabaj huh  
deabajjih  
deabajsäddsea  
dohblajwea  
Dach  
Dachburream  
Ohwearlahb  
Ohwearlahbsfieahsdear  
Ohwearlahbsdräbb  
Dachfieahsdear  
Dachfoeschd  
Dachfieaschd  
Dachbabb  
Dachkenneal, dea  
Doaggs  
Dachschoearrea  
Dachschiwwear  
doaggsea  
dohchd  
dehchd  
Dachdrahf  
Dachdrahf  
Dachdrahfsrähschd  
deafieahr  
dohdeafieahr  
deafieahr ieannschdih  
deafieahr groaeahdschdih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dageblieben	dohgeableiawwea
dagegen	deagähjea
dagegen (gegen das)	dohdeagähjea
dagegen gehen	deagoah gih
dagegen gehen	deawirrear gih
dagegen haben	deagähjea huh
dagegen sein	deagähjea soaj
daheim	deahoahm
daheim sein	deahoahm soaj
daher	dohhäeahr
dahin	dohhih
dahinter	deahinnear
dahinter (alt)	deahinnisch
dahinter (betont)	dohdeahinnear
damals	dohmueahls
damals (alt)	säellichmueahls
damit (mit dem, mit diesem)	dohmedd
damit (mit dem, mit diesem)	dohdeamedd
damit du (Kurzform)	däeassdea
damit er (Kurzform)	däeassea
damit ihr (Kurzform)	däeassdear
damit sie (Kurzform)	däeasssea
damit wir (Kurzform)	däeasssmear
Damm	Damm
Damm (Intimbereich, Raum zwischen den Beinen)	Kroaeall
dämmerig	dämmearich
dämmerig	doajsdearich
dämmert	dämmeard
dämmert	doajsdeard
Dämmerung	Dämmearung
Dämmerung (alt)	Doajsdearing
Dämmerung (stark)	dweschea Lichd ean Bäeseamschdihl
Dampf	Dammb
Dampf (Schwaden)	Schwoaearm

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dampfen  
Dämpfer (für Futterkartoffeln)  
Dämpfer (Puffer)  
Dämpfkolonne (für Kartoffeln)  
Dampfmaschine  
Dämpfmaschine (fahrbar, für Futterkartoffeln)  
danach  
danach  
danach (am Ende einer Abfolge)  
daneben  
daneben  
Daniel  
Dank  
dankbar  
Danke!  
dann  
dann und wann  
dann und wann  
daran  
darauf  
darauf hin  
daraus  
darben  
Darben  
darf  
darf er  
darf er (Kurzform)  
darf es  
darf es (Kurzform)  
darf ich  
darf ich (Kurzform)  
darf sie  
darf sie (Kurzform)  
darfst

dammbear  
Demmbear  
Demmfear  
Demmbkolonn  
Dammbmaschihn  
Demmbmaschihn  
dohdeanohch  
deanohch  
hieannea droff  
deanäeahwea  
deanäeahwisch  
Danjäl  
Dangg  
danggboaeahr  
Danggea!  
dann  
alseamueahl  
dann ean wann  
dohdroh  
dohdroff  
dodroff hih  
dohdraus  
doerwea  
Doerwea  
dieaff  
dieaff ea  
dieaffea  
dieaff eas  
dieaff's  
dieaff isch  
dieaffisch  
dieaff sea  
dieaffsea  
dieaffsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

darfst du  
darfst du (Kurzform)  
darin  
darinnen  
darlegen  
Darm  
Darm  
Darmblähung (entweichend)  
Darmstadt  
Darmstadt  
Darre (Holzrost bzw. Drahtrost)  
Darre (im Backhaus)  
darum  
darum (Kurzform)  
das (betont)  
das (was?)  
das (wer?)  
das Alte  
das ärgert mich  
das Aufgebot bestellt haben  
das Blümchen (Kindersprache)  
das breite Brett  
das Datum  
das dumme Kind  
das Ei (Kindersprache)  
das erste Kind  
das Fenster einen Spalt öffnen  
das Gehuste (leicht)  
das Geschnatter  
das Getreide ist gemäht (ist geerntet)  
das graue Haar  
das Gummi  
das gute Fleisch  
das Harz

dieaffs dea  
dieaffsdea  
dohdrieann  
drieann  
doahrlehjea  
Darm  
Doearm  
Bumms  
Darmschdoaeadd  
Doearmschdoaeadd  
Hoarr  
Darr  
doahrim  
drimm  
doaeass  
deas  
eas  
deas Ahlea  
doaeass fuggsd misch  
ieamm Kassdea hänggea  
deas Haddsi  
deas brahrea Bräeahd  
dea Doeahdum  
deas dommea Kieannd  
deas Gaggaj  
deas ehschdea Kieannd  
deas Fieahsdear kläeffea  
deas Geapellsdear  
deas Geaschnoaearear  
di Frichd ieass oabb  
deas grohea Hueahr  
dea Gummi  
deas goaurea Flahsch  
dea Hoeahds

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

das Häufchen (Notdurft)  
das Haus verlassend  
das Haus verlassend (Kurzform)  
das ist ein unangenehmer Kerl (betont)  
das ist ein verlumptes Weib (betont)  
das ist gehüpft wie gesprungen (das ist egal, betont)  
das ist gehüpft wie gesprungen (das ist egal, betont)  
das ist uns (betont)  
das ist zu weit (betont)  
das ist zu weit (betont)  
das junge Weib  
das Kälbchen (Kindersprache)  
das Kätzchen (Kindersprache)  
das Kind  
das Kind (wen?)  
das Kind (wer?)  
das Kind meiner Schwester  
das Kind meines Bruders  
das Küken (Kindersprache)  
Das macht man nicht!  
das Meiste  
das Meiste  
das nächste Jahr  
das Nachttöpfchen  
das passt mir nicht  
das Pferd (Kindersprache)  
das Pferdchen (Kindersprache)  
das Schwarze unter dem Fingernagel (Schmutz)  
das Seil ist abgerissen  
das Seil ist entfernt  
das Sperma  
das steinerne Bänkchen  
das tiefe Loch  
das unleidliche Kind

deas A! A!  
deam Haus eanaus  
auseam Haus  
doeass ieass ean Uhlajd  
doeass ieass dear ea Lommbeamensch  
eas ieass geahebbd wäj geaschbrungea  
doeass ieass geahobbd wäj geadobbd  
doeass ieass uhs  
doeass eas dsoau wajd  
doeass ieass sea wajd  
deas Mensch  
deas Muhhansi  
deas Mihdsi  
deas Kieannd  
deas Kieannd  
eas Kieannd  
moajear Schwäeassdear ieahr Kieannd  
moajm Broaurear soaj Kieannd  
deas Bihbi  
Doeass mächd mear nieadd!  
deas Mieahschdea  
deas Moahsdea  
deas annear Jueahr  
deas Debbi  
doeass bassd mear nieadd  
dea Haggaul  
deas Haggoajlschea  
deas Schwoaeaddsea innearm Fieangearnahl  
deas Sahl eas oabb  
deas Sahl eas oabb  
dea Schmäeahr  
deas schdoaeanea Bänggealschea  
deas däjfea Loch  
deas uhlajdlischea Kieannd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

das Vorderste  
das Wagenrad gibt Geräusche von sich  
das wiederholte Mal fragte er danach  
Das würde ich mal probieren!  
das zweite Kind  
das zweite Mädchen  
Dasein  
dasitzen  
dass  
dass du  
dass du (Kurzform)  
dass er  
dass er (Kurzform)  
dass es  
dass es (Kurzform)  
dass ihr  
dass ihr (Kurzform)  
dasselbe  
Daube (Seitenbrett am Fass)  
Daubringen  
Daubringer  
dauern  
dauernd  
dauernd  
dauert  
Daumen  
daumendick  
Daumenmuskel  
davon (von diesem)  
davon (von diesem)  
davon (weg)  
davor  
davor (von diesem)  
davor (vor das, vor diesem)

deas Värreaschd  
deas Woahroaeahd groajd  
deas wäjvealdea Mueahl hoearrea deanohch geafrohchd  
Doeass dehr isch eamueahl browieahn!  
deas dswahdea Kieannd  
deas dswohdea Mahdschea  
Dohsoaj  
dohseddsea  
däeass  
däeass dea  
däeassdea  
däeass ea  
däeassea  
däeass  
däeasseas  
däeass ear  
däeassear  
deassellwea  
Daub  
Dahwrengear  
Dahwrengear  
dauean  
daueand  
als ean als  
dauead  
Doamea  
doameadegg  
Maus  
dohvoh  
dohdeavoh  
deavoh  
deavieahr  
dohvieahr  
dohdeavieahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dazu  
dazu (für das)  
dazu (für das)  
dazukommen  
dazumal  
dazusetzen  
dazwischen  
dazwischen  
dazwischen (zwischen diesem)  
dazwischen (zwischen diesem)  
dazwischen begeben  
dazwischen haben  
Decke (Warmhaltedecke, aus Wolle)  
Decke (Zimmerdecke)  
Deckel  
deckeln (in Schach halten)  
decken  
Deichsel  
dein (betont)  
dein Auge  
dein Bruder  
dein Kind  
dein Pferd  
dein Sohn  
deine  
deine  
deine Angehörigen  
deine Augen  
deine Brüder  
deine Finger  
deine Gebrüder  
deine Kinder  
deine Kuh  
deine Schwester

deadsoau  
dohdsoau  
dohdeadsoau  
deabaj mah  
dohdseamueahl  
deadsoausäddsea  
deadsweschea  
deadsweschisch  
dohdeadsweschea  
dohdsweschea  
deadsweschea mah  
deadsweschea huh  
Kolldear  
Dägg  
Däggeal  
däggealn  
däggea  
Gajseal  
doaj, doajn  
doaj Ahg  
doajn Broarear  
doaj Kieannd  
doajn Gaul  
doajn Suh  
doajnea  
doaj  
doaj Loaj  
doaj Ahchea  
doaj Brojrear  
doaj Fieangear  
doaj Geabrojrear  
doaj Kieann  
doaj Koau  
doaj Schwäeassdear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

deine Schwestern  
deine Tante (Patentante)  
deine Tante (Schwester eines Elternteils)  
deine Tante Frieda (Patentante)  
deine Tochter  
deine Töchter  
deinem  
deinem Huhn  
deinem Hühnchen  
deinen  
deinen  
deinen Finger  
deinen Fingern  
deinen Kätzchen  
deiner  
deiner  
deines  
deins  
Delle  
dem  
dem (betont)  
dem (unbetont, Kurzform)  
dem (unbetont)  
dem alten Hemd  
dem alten Mann  
dem Anderen  
dem das (Kurzform)  
dem Kind  
dem Kind (wem?)  
dem Kleinsten  
dem Mann (wem?)  
dem Vater (Kindersprache)  
dem Verderb preisgeben  
Demenz

doaj Schwäeassdean  
doaj Gähdea  
doaj Danndea  
doaj Frihda-Gähdea  
doaj Doachdear  
doaj Dechdear  
doajm  
doajm Hoschea  
doajm Hojschea  
doajn  
doajnea  
doajn Fieangear  
doajnea Fieangear  
doajnea Käddseaschean  
doajear  
doajnear  
doajns  
doajs  
Däll  
deam  
dehm  
eam  
deam  
deam ahlea Hemmb  
deam ahlea Mann  
deam Annearea  
eams  
deam Kieannd  
deam Kieannd  
deam Glennsdea  
deam Mann  
deam Babbea  
dsoaukommea loeassea  
Demennds



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

demnächst  
demonstrieren  
den  
den (betont)  
den Anderen  
den Brüdern  
den Frauen (wem?)  
den Frauen (wem?)  
den Hut ab haben  
den Hut aufhaben  
den ihnen (Kurzform)  
den jungen Frauen  
den jungen Frauen  
den Kindern  
den Kindern (wem?)  
den Mann (wen?)  
den Männern (wem?)  
den Männern (wen?)  
den Mund halten  
den Mund halten  
den Mund halten  
den Mund halten (zwangsweise)  
den Riegel vormachen  
den Schwestern  
den Verstand verlieren  
denen  
Dengel (Schnittkante der Sense)  
Dengelhammer  
dengeln  
dengeln (scharfhämmern des Sensenblattes)  
Dengelstock (Holzklotz mit Eisenstück)  
denke  
denken  
denkt

dea näggsd  
demonstdrieahrn  
dea  
dehn  
dea Annearea  
dea Brojrear  
dea Mennschar  
dea Wajbsloaj  
dea Hoaud oabb huh  
dea Hoaud off huh  
dehnean  
dea jungea Mennschar  
dea jungea Wajwear  
dea Kieann  
dea Kieann  
dea Mann  
dea Männear  
dea Männear  
deas Maul hahn  
dea Schnoawweal hahn  
di Gosch hahn  
deas Maul schdobbea  
schällearn  
dea Schwäeassdean  
iwweargeschnabbd soaj  
dehnea  
Dengeal  
Dengealhohmear  
dengealn  
dengealn  
Dengealschdogg  
dengg  
denggea  
denggd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

denkt nach (grübelt)	simmealieahrd
denn	dann
denn (Kurzform)	dn, ean
Deputat (Bezahlung in Naturalien)	Debeadoaeahd
der (betont)	däeahr
der (wer?)	dea
der Alte	dea Ahld
der alte Nachbar	dea ahld Nohchbear
der alten Frau	dea ahld Frah
der Älteste	dea Ällsd
der Anderen	däeahr Annearea
Der Arme (Mann)!	Däeahr Oaeahme!
der Bach	di Bach
der Ball (Kindersprache)	dea Ballah
der Ball ist außerhalb gelandet	dea Ball eas aus
der Baum ist gefällt	dea Boahm eas imm
der Bleistift	deas Blajschdeffd, deas Blaj
der Blitz hat eingeschlagen	dea Blidds hoeadd ieanngeschloh
der Blitz ist eingeschlagen	dea Blidds eas ieanngeskrachd
der breite Schrank	dea brahrea Schangg
der Bruder	dea Broaurear
der dumme Mann	dea dommea Mann
der Eine (Ersatzwort für einen vergessenen Namen)	däeahr Oah
der erste Lohn	dea ieachdea Luh
der Frau (wem?)	deam Mennsch
der Frau (wem?)	dea Frah
der gelbe Apfel	dea gäeahlea Abbeal
der gute Kuchen	dea goaurea Kuchea
der Halbe	dea Hallwea
der hat aber zerschlissene Schuhe an	däeahr hoeadd oawwear kabuddeanea Schoau oh
der hat schneeweißes Haar	däeahr hoeadd schnäjwajsea Hueahr
der hatte den Karst	däeahr hoeadd dea Koaeahschd geahoeadd
der Hinterste	dea Hinneaschd
der hustet (leicht)	däeahr pellsdeard

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

der ist  
der ist besoffen  
der ist falsch  
der ist ganz gelb im Gesicht  
der ist hinterhältig  
der Junge (der Knabe)  
der Junge (im Unterschied zu dem Alten)  
der Jüngste  
der Kleine  
der Kleinste  
der Knochen am Ellbogen  
der Krach  
der Krach  
der Krach  
der Mann  
der Mann (wer?)  
der Mittlere  
der Mut  
der Mutter  
der nahe Wald  
der Oberste  
der Onkel Karl (Patenonkel)  
der Pfeifer  
der Rabe  
der Schuh  
der Sohn  
der Sohn vom Müller  
der Spiegel  
der Teil  
der tiefe Bach  
der tiefe Brunnen  
der Tollpatsch  
der unleidliche Kerl  
der Unterste

däeahr ieass  
däeahr hoeadd Schdahb  
däeahr eas ahwischd  
däeahr ieass kwiddeagäeahl eam Geasichd  
däeahr eas ahwisch  
dea Gloah  
dea Jungg  
dea Jingsd  
dea Gloahnea  
dea Glennsd  
deas Jirreakneschealschea  
dea Schbäeall  
dea Jahd  
dea Mahd  
dea Mann  
dea Mann  
dea Meddealsd  
dea Moaud  
dea Moammea  
dea nohea Wahld  
dea Ehweaschd  
dea Kall-Päddear  
dea Pieaffear  
di Roahb  
dea Schuch  
dea Suh  
dea Suh vohm Mellear  
Schbihl  
deas Dahl  
di däjf Bach  
dea däjfea Boeann  
dea Dabbsch  
dea uhlajdlischea Käeall  
dea Innearschdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

der Verehrer meiner Tochter  
der Vorderste  
der Wagen (Ackerwagen)  
der Wagen ist voll geladen (Ackerwagen)  
der zweite Lohn  
der zweite Sohn  
deren Bruder  
deren Bruder  
deren Brüder  
deren Buben (betont)  
deren Ente (Kindersprache) (betont)  
deren Gans (Kindersprache) (betont)  
deren Gänsen  
deren Hut  
deren Onkel (Bruder eines Elternteils)  
deren Onkel (Patenonkel)  
deren Onkel Karl (Patenonkel)  
deren Pferdchen (betont)  
deren Schuppen  
deren Schweinchen (betont)  
deren Schwester  
deren Sohn  
deren Tante (Patentante)  
deren Tante (Schwester eines Elternteils)  
deren Tante Frieda (Patentante)  
deren Tochter  
deren Tochter  
derentwegen  
derjenige  
deshalb  
dessen Auto (sächlich, betont)  
dessen Ball (männlich, betont)  
dessen Flasche (weiblich, betont)  
deswegen

moajear Doachdear ieahn Käeall  
dea Värreaschd  
dea Woah  
dea Woah eas voll  
dea dswahdea Luh  
dea dswahdea Suh  
dehnea ieahrn Broaurear  
dehnea ieahn Broaurear  
däeahrea ieahr Brojrear  
dehnea ieahn Boauwea  
dehnea ieahrear Wullea  
dehnea ieahrear Wullea  
däeahrea ieahr Goajs  
däeahrea ieahn Hoaud  
dehnea ieahn Unggeal  
dehnea ieahn Päddear  
dehnea ieahn Kall-Päddear  
dehnea ieahr Goajleaschean  
dehnea ieahn Schubbea  
dehnea ieahrea Wuddseaschean  
dehnea ieahr Schwäeassdear  
dehnea ieahn Suh  
dehnea ieahr Gähdea  
dehnea ieahr Danndea  
dehnea ieahr Frihda-Gähdea  
däeahrea ieaahrear Doachdear  
dehnea ieahr Doachdear  
däeahreandwähjea  
däeahrnehmlichea  
dässhallb  
dehm soaj Audo  
dehm soajn Ball  
dehm soaj Flasch  
dässwähjea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Deut  
deuten  
deutsch  
Deutsch  
Deutsche  
Deutschen  
Deutscher  
Deutschland  
devot sein (katzbuckeln)  
Dezember  
Dialekt, der  
dich  
dich (alt)  
dicht  
dick  
Dicke  
dicke  
dicke Frau  
dicke Frau  
dicker (Steigerung)  
dicker Mann  
Dickicht  
Dickicht (alt)  
Dickkopf  
Dickmilch  
Dickste, der  
Dickwurz (Runkelrüben)  
Dickwurzblatt (als Viehfutter)  
Dickwurzmesser (zum Putzen der Rüben, anderer Plural)  
Dickwurzmesser (zum Putzen der Rüben)  
Dickwurzrutsche (schiefe Ebene)  
die  
die (bestimmt)  
die (wer?)

Doajd  
doajrea  
doajdsch  
Doajdsch  
Doajdschea  
Doajdschea  
Doajdschear  
Doajdschlannd  
kaddsbuggaan  
Dehdsemmbear  
Platt, deas  
dich  
dasch  
dichd  
degg  
Degging  
deggea  
degg Mennsch  
degg Frah  
deggear  
deggea Mann  
Diggischd  
Diggung  
Deggkobb  
Deggmellch  
Deggsd, dea  
Deggwueadds  
Deggwueaddsbloaeadd  
Deggwueaddsmäeassear  
Deggwueaddsmäeassear  
Deggwueaddsreddsch  
di  
däj  
di

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

die Alten (alte Menschen)  
die Alten (die Eltern, die Großeltern)  
die alten Männer  
die Älteste  
die Andere  
die andere Woche  
die Anderen  
die anderen Leute  
die Äpfel sind reif  
Die Arme (Frau)!  
Die Armen (Leute)!  
die Backe  
die Bank (Geldhaus)  
die Bank (Möbel)  
die beiden (männlich)  
die beiden (sächlich)  
die beiden (weiblich)  
die beiden Kinder meines Bruders  
die beste Kleidung  
die breite Wand  
die Brille  
die Brüder  
die Ecke  
die Eine (Ersatzwort für vergessenen Namen)  
die Ente (Kindersprache)  
die erste Frau  
die es  
die es (Kurzform)  
die Frau  
die Frau  
die Frau (wen?)  
die Frau (wer?)  
die Frauen  
die Frauen

di Ahlea  
di Ahlea  
di ahlea Männear  
di Ällsd  
di Annear  
di annear Woch  
di Annearn  
di annearn Loaj  
di Äbbeal soaj dsajrisch  
Däj Oaeahm!  
Däj Oaeahmea!  
Bagge, dea  
di Bangg  
dea Bangg  
däj dswih  
däj dswah  
daj dswoh  
di dswah Kieann voh moajm Broarear  
di bäsds Mondueahr  
di brahd Woahd  
dea Brell  
di Brojrear  
deas Ägg  
di Oah  
di Wullea  
di ehschd Frah  
däj eas  
däjs  
deas Mennsch  
di Frah  
di Frah  
di Frah  
di Mennschar  
di Wajbsloaj, di Wajwear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

die Frauen (wen?)  
die freche Katze  
die Gans (Kindersprache)  
die Gattin  
die Gebrüder  
die gesamte (komplette)  
die gespaltenen Holzstücke  
die großen Kinder  
die grüne Birne  
die gute Suppe  
die Häsin  
die Hose voll geschissen haben  
die Junge  
die Kälbchen (Kindersprache)  
die Katze (Kindersprache)  
die Katze (Kindersprache)  
die Kinder  
die Kinder (wen?)  
die Kleine  
die Kleinen  
die komplette (die gesamte)  
die Kuh (Kindersprache)  
die Küken (Kindersprache)  
die Liebe  
die Löffel  
die Männer  
die Männer (wen?)  
die Meinung sagen  
die Meinung sagen  
die Meinung sagen  
die Meinung sagen (jüdisch)  
die meisten  
die meisten  
die Mütze abziehen

di Wajbsloaj  
di fräeach Kadds  
di Wullea  
di Frah  
di Geabrojrear  
di gannds  
di Schbahlea  
di gruhsea Kieann  
di groj Bieahr  
di goaud Sobb  
ean Moaurear-Hoeaass  
di Hoassea voll geamoahchd huh  
di Jungg  
di Muhhannseaschean  
di Munds  
di Mihds  
di Kieann  
di Kieann  
di Gloah  
di Gloahnea  
di gannds  
di Muh  
di Bihbearschean  
di Läj**b**  
di Läjfeal  
di Männear  
di Männear  
di Lehviddea läeahsea  
di Moahning soah  
di Doahchwoachd ohsoah  
di Lehfiddea läeahsea  
di mieahschdea  
di moahsdea  
di Kabb oabbdoau

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

die nächste Woche  
die Pfeifer  
die Ritze  
die schmerzende Stelle auf der Haut (Kindersprache)  
die Schwester  
die Schwestern  
die Spiegel  
die Streicheleinheit (Kindersprache)  
die Sünde  
die Tante Frieda (Patentante)  
die Tochter  
die Türe ist ins Schloss gefallen  
die unleidliche Ehefrau  
die Verletzung auf der Haut (Kindersprache)  
die Wagen (Ackerwagen)  
die Weiber  
die zwei (männlich)  
die zwei (sächlich)  
die zwei (weiblich)  
die zweite Frau  
die zweite Tochter  
Dieb  
Dieb  
Dieb (alt)  
Dieb (Klauer)  
Dieb (Spitzbube)  
Dieb (Stehler)  
Dieb (Streifer, -alt-)  
Diele (Fußbodenbrett)  
Diele (Hausflur, neu)  
Diele, die  
Dielenfenster (alt)  
dienen  
Diener (in einem vermögenden Haushalt)

di annear Woch  
di Pieaffear  
dea Rieadds  
deas Auah  
di Schwäeassdear  
di Schwäessdean  
di Schbihl  
deas Ahjah  
di Sinn  
di Frihda-Gähdea  
di Doachdear  
di Dieahr ieass dsoaugeaschnabbd  
di uhlajdlisch Frah  
deas Wihwih  
di Woah  
di Wajwear  
däj dswih  
däj dswah  
däj dswoh  
di dwsohd Frah  
di dswohd Doachdear  
Schdribbsear  
Däjb  
Fibbsear  
Klauear  
Schbieaddsboaub  
Schdäeahlear  
Schdreibbear  
Dihl  
Dihl  
Hausgang, dea  
Hausieahnfieahsdear  
däjn  
Dihnear



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Dienst  
Dienstag  
Dienstagabend  
Dienstagmittag  
Dienstagmorgen  
dienstags  
Dienstmagd  
diese (wer?) (betont)  
diese Frau (wen?) (betont)  
diese Frau (wer?) (betont)  
diese Frauen (wen?) (betont)  
diese Kinder (wen?) (betont)  
diese Männer (wen?) (betont)  
diese Nacht  
diesem  
diesem Kind (wem?) (betont)  
diesem Mann (wem?) (betont)  
diesen  
diesen  
diesen Abend  
diesen Frauen (wem?) (betont)  
diesen Kindern (wem?) (betont)  
diesen Mann (wen?) (betont)  
diesen Männern (wem?) (betont)  
diesen Monat  
diesen Morgen (Vormittag)  
dieser  
dieser (wer?) (betont)  
dieser Frau (wem?) (betont)  
dieser Mann (wer?) (betont)  
dieses (wer?) (betont)  
dieses Jahr  
dieses Jahr fliegen wir weg (betont)  
dieses Kind (wen?) (betont)

Dinsd  
Dieahsdoahch  
Dieahsdoahchohwead  
Dieahsdoahchmidoahch  
Dieahsdoahchmoajead  
dieahsdoahchs  
Dinsdmahd  
däj  
däj Frah  
däj Frah  
däj Wajbsloaj  
däj Kieann  
däj Männear  
dieass Noahchd  
dehm  
dehm Kieannnd  
dehm Mann  
dieassea  
dehn  
dieassea Ohwead  
dehnea Wajbsloaj  
dehnea Kieann  
dehn Mann  
dehnea Männear  
dieassea Mohnad  
dieassea Moajead  
däeahr  
däeahre  
däeahre Frah  
däeahr Mann  
doaeass  
Dieassjueahr  
Dieassjueahr fläjea mieahr foeadd  
doaeass Kieannnd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dieses Kind (wer?) (betont)  
dieses Mal  
dieses Mal (Kurzform)  
diesmal  
diffizil (schwierig)  
Ding  
Dinge gleicher Art (Partie)  
Dings (Ersatzwort für vergessenen Namen)  
dir  
dir (Kurzform)  
dir es (Kurzform)  
direkt  
direkt (auf direktem Wege)  
direkt (auf direktem Wege)  
Direktor  
Diskussion  
diskutieren  
Disputant  
Disputantin  
Distel  
Distelacker (Acker voller Disteln)  
Distelfink  
Distelstecher (Werkzeug)  
doch  
Doktor  
Doktor spielen  
Dokumente (persönlich)  
Donner  
Donnerkeil! (Ausruf, anerkennend)  
donnern  
donnern  
Donnerschlag  
Donnerstag  
Donnerstagabend

doaeass Kieannd  
dieass Mueahl  
dieassmueahl  
dieassmueahl  
diffisihl  
Dieangg  
Boaeardih  
Dings  
dieahr  
dear  
dieahsch  
diräggd  
schdraggeawähgs  
schnueahrschdraggs  
Diräggdear  
Diskeadieahrearaj  
diskeadieahn  
Dessbeadieahrear  
Dessbeadieahrearn  
Desdeal  
Desdealäggear  
Desdealfingg  
Desdeanschdäeachear  
doch  
Doggdear  
Doggdearschea schbihn  
Babajeara  
Donnear  
Donnearkajl  
donnearn  
rommbean  
Donnearschloahch  
Donnearschdoahch  
Donnearschdoahchohwead

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Donnerstagmittag  
Donnerstagmorgen  
donnerstags  
Donnerwetter (Ausdruck der Hochachtung)  
Donnerwetter (Ausdruck des Erstaunens)  
Donnerwetter (Gewitter)  
Donnerwetter (Schimpfwort)  
Doppelspänner (Fuhrwerk mit zwei Pferden)  
doppelspännig (Fuhrwerk mit zwei Tieren)  
doppelt  
Dorf  
Dorf (klein und ärmlich)  
Dorf-Güll  
Dorf-Güller  
Dorf-Güller (Scherzname für das gesamte Dorf)  
Dorfbewohner  
Dorfgefängnis (Fürchtestübchen)  
Dorn  
dornig  
dörren  
Dörrfleisch (geräuchertes Bauchfleisch)  
Dörrgemüse  
dort  
dort (alt)  
dort außen  
dort drüben  
dort herein  
dort herein (Kurzform)  
dort herum (dort in etwa)  
dort herum (Kurzform)  
dort hin  
dort hin (Kurzform)  
dort hinein  
dort hinein

Donnearschdoahchmiddoahch  
Donnearschdoahchmojead  
donnearschdoahchs  
Donnearwäearrear  
Donnearwäearrear  
Donnearwäearrear  
Donnearwäearrear  
Dobbealschbännear  
dobbealschbännich  
dobbeald  
Doearf  
Kaff  
Doearf-Gell  
Doearf-Gellear  
Frähschjihgear  
di Loaj offeam Doearf  
Fäeachdearschdibbschea  
Doean  
däeannearich  
däean  
Doearrflahsch  
Duearrgeamojs  
däeadd  
säealld  
draus  
doh driwwea  
doh earieann  
dohrieann  
doh earimm  
dohrimm  
däeadd hih  
däeaddhih  
doh earieann  
doh eanieann

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dort hinein (Kurzform)  
dort hinein (Kurzform)  
dort hinüber  
dort in etwa (dort herum)  
dort innen  
dort oben  
dort unten  
Dose (Büchse)  
dösen (schlummern, alt)  
dösen (schlummern)  
Dosendeckel  
Dosenöffner  
Dotter  
Drachen  
Draht  
drahtig  
Drahtkorb  
Drama  
dran  
drängeln  
drängen  
drängen  
Drängler  
Drangsal  
drangsalieren  
drauf  
drauf haben  
drauf und dran  
drauf zu  
drauf zu (Kurzform)  
Draufgänger  
Draufgänger  
draufgesetzt  
draufgetrieben (leichtfertig ausgegeben)

dohearieann  
doheanieann  
doh eaniwwear  
doh earimm  
drieann  
drohwea  
droeannea  
Beggs  
doeahsea  
dehsea  
Beggseadäggeal  
Beggseaöffnear  
Doearrear  
Drachea  
Drueahd  
drueahdisch  
Drueahdkoaearb  
Drahmah  
droh  
driwwealieahn  
driwwealieahn  
drängea  
Driwwealieahrear  
Drangsoaeahl  
drangsoaeahlieahn  
droff  
droff huh  
droff ean droh  
droff dsoau  
droffdsoau  
Droffgengear  
Wohchhalls  
droffgeasassd  
droffgeadrieawwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

drauflos  
draufschlagen  
draufschlagen  
draufschlagen (mit einem flachen Gegenstand, platzen)  
drauftreiben (leichtfertig ausgeben)  
drauftreten  
draufzutreten  
draußen  
Dreck  
Dreck (angetrocknet)  
Dreck (Batsch)  
Drecksarbeit, die  
Dreckbatscher (einer, der durch jeden Dreck geht)  
dreckig  
dreckig und speckig  
dreckige Schuhe  
dreckigen  
Dreckigkeit  
Drecksarbeit  
Drecksarbeit  
drehen  
Drehorgelmann  
dreht  
dreht er  
dreht er (Kurzform)  
drehte  
drei (3)  
drei Stück  
drei Stück (alt)  
dreibeinig  
Dreibock (zum Aufhängen des Schweins beim Schlachten)  
dreidrätig  
Dreifuß  
Dreikäsehoch

droffluhs  
droffknoajn  
droffschloh  
bladdsea  
droffdrajwea  
droffdräeahrea  
droffseadräeahrea  
daus  
Dräeagg  
Knajsd  
Baddsch  
Schoahweas, dea  
Dräeaggbaddshear  
dräeaggisch  
dräeaggisch ean schbäeaggisch  
dräeaggischea Schoau  
dräeaggischea  
Dräeaggischkahd  
Schambeadahdsch  
Schummeal, dea  
drehwea  
Lajearmann  
drehbd  
drehbd ea  
drehrea  
drueahd  
draj  
draj Schdegg  
Schdeggearea draj  
drajboahisch  
Drajbogg  
drajdrehrisch  
Drajfoaus  
Hubbsch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

drein  
Dreipfünder (Brot)  
dreißig (30)  
dreiundzwanzig (23)  
dreiviertel  
dreiviertel eins  
dreizehn (13)  
dreizehnte (13.) (männlich und sächlich)  
dreizehnte (13.) (weiblich)  
Dreschen  
dreschen  
dreschen  
Dreschen, das (Dreschtag)  
Drescher  
Dreschflegel  
Dreschhalle  
Dreschmaschine  
Dreschplatz  
Dreschwagen  
dressieren (abrichten)  
dringend  
drinnen  
drinnen (Kurzform)  
dritt  
dritte (3.) (männlich und sächlich)  
dritte (3.) (weiblich)  
Drittel  
drittens  
droben  
droben (Kurzform)  
droben haben  
droben haben  
drohen  
drohen (alt)

drieann  
Drajpinnear  
drajsisch  
drajeandswannsisch  
drajvieaddeal  
drajvieaddeal oah  
drajdsejea  
drajdsejeadea  
drajdsejead  
Droaschea  
maschihnea  
droaschea  
Maschihnea, deas  
Droaschear  
Droaschflihl  
Droaschhall  
Droaschmaschihn  
Droaschbladds  
Droaschwoah  
drässieahrn  
dringeand  
drieann  
dieann  
drieadd  
drieaddea  
drieadd  
Dreaddeal  
drieaddeans  
drohwea  
dohwea  
dohwea huh  
drohwea huh  
drohea  
diearmeas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dröhnen (Erschütterung)  
dröhnt (Erschütterung)  
Dröhnung (Erschütterung), die  
drüben  
drüben (Kurzform)  
drüber  
drüber haben  
drüber und drunter (gehen)  
drübergestreut  
Druck (drucken)  
Druck (Kraft)  
Druck, der (im Magen)  
drücke ich  
drücke ich (Kurzform)  
Drückeberger  
drucken  
drücken  
Drücker  
druckt  
drückte ich  
drum  
drum herum  
drum herum (Kurzform)  
drumherum  
drumherum reden (nicht mit der Sprache herausrücken)  
drunten  
drunten (Kurzform)  
drunter  
drunter haben  
drunter und drüber (das unterste nach oben)  
drunter und drüber (gehen)  
Drusch  
du (Anrede, -alt-)  
du (Anrede)

doaearrearn  
doaearreard  
Geadoarrear, deas  
driwwea  
diwwea  
driwwear  
driwwear huh  
driwwear ean drinnear  
driwweargeaschdrahd  
Drugg  
Drugg  
Dreggeas, deas  
dreggea isch  
dreggisch  
Dreggeabäeahrjear  
druggea  
dreggea  
Dreggear  
druggd  
druchd isch  
drimm  
drimm earimm  
drimmearimm  
drimmearimm  
druggsea, earimmdruggsea  
droeannea  
doeannea  
drinnear  
drinnear huh  
innearschddeaehweaschd  
drinnear ean driwwear  
Drusch  
doau  
du

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

du (**betont**)  
du (**unbetont**)  
du aufgedrehter Typ  
du betrügst mich (jüdisch)  
du bist  
du bist aus Albach  
du darfst  
du drehst  
du drehtest  
du durftest  
du dürftest  
du fährst  
du fantasierst  
du fragst  
du fragtest  
du führest  
du fuhrst  
du gehst  
du gibst  
du hältst  
du hältst  
du hast  
du hast die falsche Seite (vom Kleidungsstück)  
du hast geheult  
du hattest  
du hättest  
du heulst  
du mähst  
du mähtest  
du musst  
du musst gar nichts machen müssen  
du musst gar nichts machen müssen  
du musst nichst  
du musstest

du  
dea  
du narrisch Hingeal  
du mässd Beaschmuh  
dea bieassd  
du bieassd voh Albach  
dea dieaffsd  
dea drehbsd  
dea dääahsd drehwea  
dea doeaffsd  
dea dieaffsd  
dea fieahschd  
dieahr fimmealids  
dea frehgsd  
dea dääahsd frehjea  
dea dehsd fojean  
dea fueahschd  
dea gissd  
dea gebbsd  
dea hählidsd  
dea hoabbsd  
dea hoeassd  
dea hoeassd di awichd Sajd  
dea hoaeassd geahojld  
dea hassd  
dea hässd  
dea hoajlsd  
dea mehbsd  
dea dääahsd mehwea  
dea mussd  
dea mussd goaeahrnaud mah  
dea mussd goaeahrnaud machea  
dea mussd goaeahrnaud  
dea dääahsd missea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

du müsstest  
du nähst  
du nähtest  
du säest  
du sähtest  
du seist  
du sollest  
du sollst  
du solltest  
du spinnst (du bist verrückt)  
du tatest  
du tätetest  
du tust  
du verlierst etwas  
du wärest  
du warst  
du willst  
du willst  
du wirst  
du wirst  
du wollest  
du wolltest  
du wurdest  
du würdest  
du würdest drehen  
du würdest fragen  
du würdest mähen  
du würdest nähen  
Dübel  
dübeln  
ducken  
ducken  
Duft  
duftig (leicht feuchtes Wetter, mäßiger Wind)

dea misssd  
dea nehbsd  
dea dæahsd nehwea  
dea sehbsd  
dea dæahsd sehwea  
dea wieahschd  
dea selldsd  
dea sollsd  
dea solldsd  
dieahr ommealds  
dea dæahsd  
dea dehsd  
dea doausd  
dea vearläjsd æebbeas  
dea wieahschd  
dea woeahschd  
dea willsd  
dea widd  
dea wieaschd  
dea wæaschd  
dea wellsd  
dea wollsd  
dea dæahsd wæeann  
dea dehsd wæeann  
dea dehsd drehwea  
dea dehsd frehjea  
dea dehsd mehwea  
dea dehsd nehwea  
Diwweal  
diwwealn  
duggea  
kloah mah  
doeaffd  
doeaffdich

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dumm  
dumm  
dumm sein (Stroh im Kopf haben)  
dummen  
dümmer  
Dummheit  
Dummheiten  
Dummkopf (Dummer; Schimpfwort)  
Dummkopf (Schimpfwort)  
Dummkopf (Schimpfwort)  
Dummschwätzer  
Dummschwätzer (Quatschkopf)  
Dümmste, der  
Dümmste, die  
dumpf  
dumpf  
Dung  
Dünger (Kunstdünger)  
Dunggrube  
Dunghordenwagen (Ackerwagen)  
dunkel  
Dünkel  
dunkel (sehr)  
dunkel (zum Fürchten)  
dunkel werden  
dunkel werden (Kurzform)  
dünnhaft sein  
Dunkelheit  
Dunkelheit (alt)  
dunkeln  
dunkler  
dünn  
dünner  
Dunst

uhgeschajd  
domm  
Schdruh ieamm Kobb huh  
dommea  
dimmear  
Dommhahd  
Boeassea  
Dommea  
Dilldabb  
Dommkobb  
Dommschwäddsear  
Kwaddschkobb  
Dimmsd, dea  
Dimmsd, di  
dommbich  
dommb  
Mieasd  
Dingear  
Mieasdkaud  
Dunggearreawoah  
dunggeal  
Dinggeal  
schdoggdunggeal  
dsabbeaduhsdear  
dunggeal wäeann  
dunggealwäeann  
ean Schbadds eam Kobb huh  
Dunggealhahd  
Dunggealleng  
doajsdearn  
dunggelear  
dinn  
dinnear  
Donnsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Dunst (alt)	Schwuddsch
Dunst (leicht)	Doeaffd
Dunst (Schwaden)	Schwoaearm
dünsten	dinnsdea
dunstig	donnsdich
dunstig	doeaffdich
dunstig (alt)	schwuddschisch
durch	duearsch
durch das	duearsch deas
durch das (Kurzform)	duearschs
durch das Fenster (hinaus)	deam Fieahsdear eanaus
durch das Fenster (hinein)	deam Fieahsdear earieann
durch den Ausgang (die Tür)	deam Loch eanaus
durch den Engpass befördert haben	eaduearsch huh
durch und durch	duearsch ean duearsch
durcharbeiten	duearschäearwean
durchatmen	duearschiearnea
durchbringen	duearschbrengea
Durcheinander	Geamuscheal
durcheinander	duearscheanannear
durcheinander bringen (beim Suchen in vielen Gegenständen)	rojsea
Durcheinander, das	Duearcheanannear, dea
Durcheinander, das	Kuddealmuddeal, dea
Durcheinander, das (alt)	Duearscheanoah, dea
Durcheinander, das (laut, -alt-)	Fuearih, di
Durcheinander, das (Unordnung)	Kremmbealahsch, di
Durchfall	Duearschfall
Durchfall (derb)	Dinnpieaff
Durchfall (derb)	Dinnschieass
Durchfall (derb)	Schessear
Durchfall (flotter Otto, derb)	floddea Oddo
Durchfall, der (derb)	Schajsearaj, di
Durchgang, der (Runde)	Boaeardih, di
durchgegangen (geflüchtet)	duearschgangea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

durchgehen (flüchten)  
durchgelaufen  
durchgeprügelt  
durchgeprügelt  
Durchgeschüttel (beim Fahren)  
durchgewalkt  
durchmachen  
durchprügeln  
durchschütteln (beim Fahren)  
durchtrieben  
durchwalken  
durchwühlen  
dürfen  
dürfen sie  
dürfen wir  
dürft ihr  
durfte  
durfte er  
dürfte er  
durfte es  
dürfte es  
durfte ich  
dürfte ich  
durfte sie  
dürfte sie  
durften  
durften sie  
dürften sie  
durften wir  
dürften wir  
durftest du  
dürftest du  
dürftest du  
durftet ihr

duearschjih  
duearschgealeahfea  
duearschgeabrihd  
duearschgeaschwoeahd  
Geadroeasdear  
duearschgeawallchd  
duearschmachea  
duearchschwwoeahdea  
drosdean  
duearschdrieawwea  
duearschwallchea  
muschea  
dieaffea  
dieaffea sea  
dieaffea mieahr  
dieaffd ieahr  
doeaffd  
doeaffd ea  
dieaffd ea  
doeaffd's  
dieaffd's  
doeaffd isch  
dieaffd isch  
doeaffd sea  
dieaffd sea  
doeaffdea  
doeaffdea sea  
dieaffdea sea  
doeaffdea mieahr  
dieaffdea mieahr  
doeaffsdea  
dehsd dea dieaffe  
dieaffsd dea  
doeaffd ieahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

dürftet ihr  
dürr  
dürr (hohl)  
dürr (sehr)  
dürr (vertrocknet)  
Dürre (alt)  
dürrer (hohl)  
dürres Heu  
Dürrobst  
Durst  
Durst (groß)  
Durst haben  
Durst haben  
durstig  
Dusche  
duschen  
düster  
Dutenhofen  
Dutenhofener  
Dutzend (12 Stück)  
eben (als Bestätigung)  
eben (als Bestätigung)  
eben (bodengleich)  
eben (das ist eben so)  
eben (flach)  
eben (gerade jetzt)  
eben (gerade jetzt)  
ebenerdig  
Eber  
Eber (kastriert)  
Eber (unsachgemäß kastriert)  
Eberstadt  
Eberstadt  
Eberstädter

dieaffd ieahr  
duearr  
häeahl  
rabbealduearr  
duearr  
Duearrenc  
häeahlear  
duearr Hah  
Duearrobsd  
Doeaschd  
Broahd  
earläeachd soaj  
Doeaschd huh  
doeaschdisch  
Dusch  
duschea  
doajsdear  
Doaureahohwea  
Doaureaehwear  
Doeaddsead  
äeawwea  
alleawajl  
äeahwea  
halld  
groeahd  
eawajl  
äewwea  
glaschear Äeahr  
Wadds  
Bigg  
Lianneawadds  
Äeawwearschdoadd  
Äeawwearschdoaeadd  
Äeawwearschdäddear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

echauffieren  
echt  
echte  
echte  
Ecke, die  
Eckfahne  
eckig  
eckigen  
Eckstein  
egal  
egal  
egal (lang gut)  
Egel  
Egge  
eggen  
Eggenzinken  
Eggenzinken (alt)  
eggt  
ehe  
Ehe  
Ehefrau (böartige Bezeichnung)  
eher  
eher es  
eher es (Kurzform)  
Ehestand  
Ehre  
ehren  
ehren (wertschätzen)  
ehrenhalber  
Ehrung  
Ei  
Ei (aus Gips, als Legeanreiz)  
Ei (Kindersprache)  
Ei (schallos)

eschoffieahn  
ächd  
ächdea  
richdisch  
Ägg, deas  
Äggfueahn  
äggisch  
äggischea  
Äggschdoah  
geahobbd wäj geaschbrungea  
egahl  
langg goaud  
ljeal  
Ehg  
ehjea  
Ehgeadsieanggea  
Ehjeadsinn  
ehgd  
äjea  
Ehea  
Ahld  
äjear  
äjear eas  
äjearsch  
Eheaschdannd  
leahr  
ieahn  
ässdeamieahn  
ieahnhallwear  
leahring  
Ahg  
Gibbsahg  
Gaggaj  
Schoaeahlahg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Ei ja!  
Ei schlagen (mit Wasser)  
Ei was! (Ausruf des Erstaunens)  
Ei! (Ausdruck der Zärtlichkeit beim Streicheln)  
Ei! (Ausruf der Verwunderung)  
Eichbaum  
Eiche  
Eichel  
Eichelhäher  
eichen  
Eichenholz  
Eichhörnchen  
Eichstrich  
Eid  
Eidotter  
Eierschale  
Eigelb  
Eigen  
eigen  
Eigenarten (menschliche)  
eigenartig  
eigenen  
eigenes  
eigenhändig  
eigenmächtig  
eigennützig (dreckig)  
eigens  
eigensinnig (obstinat, -alt-)  
eigensinnig (und alt)  
eigentlich  
Eigentum  
Eigentum (vernachlässigt)  
Eile tut not!  
eilen

Aj joah!  
kläbbearn  
Aj woaeass!  
Ahj!  
Aj!  
Ahschboahm  
Ahsch  
Ahscheal  
Hähjear  
ajschea  
Ahscheaholds  
Ahschhäeannschea  
Ajschschdrisch  
Ajd  
Doddear  
Ahjearschoaeahl  
Ahggäeahl  
Ahjea  
ahjea  
Scheanihea  
oahrdlich  
ahjeanea  
ahjeaneas  
ahjeahendisch  
ahjeamähdisch  
dräeaggisch  
eggsdroah  
oabbsdeanoaeahd  
schrullisch  
ajcheandlich  
Ahjeadum  
Hagglibahsch  
Eas brässieahrd!  
ajn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

eilig  
eilig (alt)  
eilig sein (alt)  
Eilmarsch  
Eimer  
ein (Anzahl)  
ein (Kurzform von hinein)  
ein (unbestimmter Artikel)  
ein alter Baum  
ein altes Zeug  
ein anderer  
ein anderer (Kurzform)  
ein anderes  
ein andermal  
ein Armvoll Holz (Arm voll)  
ein Beutel (voll) Geld  
ein bisschen  
ein bisschen (alt)  
ein Blümchen (Kindersprache)  
ein braver Hund  
ein braves Pferdchen  
ein Brocken Brot  
ein Brothäppchen  
ein Brothappen  
ein bunter Pfau  
ein buntes Tisch Tuch  
ein dummer Mann sein  
ein dunkler Keller  
ein dunkles Kleid  
ein Eimer (voll) Wasser  
ein geschlossenes Türchen  
ein Glas Honig (Bienen- oder Zwetschenhonig)  
ein Glas Kornschnaps  
ein gutes Stöffchen (Alkohol)

ajlisch  
brässand  
brässieahrn  
Ajlmarch  
Oahmear  
oahn  
ieann  
ean  
ean ahlea Boahm  
ea ahld Gealiearr  
ean annearea  
ean annearn  
ea annear  
ea annear Mueahl  
ean Oaeareweal Holds  
ean Boajl Gäealld  
ea bessi  
äjweas  
ea Haddsi  
ean broahvea Hoeannd  
ea broahv Goajlschea  
ean Runggea Bruhd  
ea Roajdearschea  
ean Roajdear  
ean boeanndischea Pau  
ea boeanndisch Deschdudch  
ean Iddsisch soaj  
ean dunggealea Käeallear  
ea dunggeal Glahd  
ean Oahmear Wassear  
ea dsoaeuan Dieahrschea  
ea Gloaeahs Huingg  
ea Kännschea Klueahrea  
ea goaud Schdeffschea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ein gutes Stöffchen (Stoff)

ein Haufen (voll) Blätter

ein Haufen Leute

ein Hemdenteil, das durch die zerissene Hose schaut

ein Kind

ein Kind (wen?)

ein Kind (wen?) (betont)

ein Kind (wer?)

ein Kind (wer?) (betont)

ein Kleidungsstück um sich haben

ein Kopf Kraut

ein Kopf Salat

ein Kopf Salat

ein Kranz Fleischwurst (Ring, Kringel)

ein Löffel (voll) Salz

ein Mann

ein Mann (wer?)

ein Mann (wer?) (betont)

ein neuer Traktor

ein neues Fahrrad

ein offenes Fenster

ein paar

ein Riss im Hemd

ein Riss im Hemd

ein Riss in der Hose

ein Riss in der Hose

ein Uhr

ein und aus

ein Verschluss rastet ein

ein viertel Stündchen

ein Wagen (voll) Heu

ein Wännchen (voll) Wasser

ein wenig (etwas)

ein wenig essen (naseln)

ea goaud Schdeffschea

ean Woausd Blerrear

ean Hoaffea Loaj

ea Lemmschea ieann dea Hoaeassea

oah Kieannd

ea Kieannd

oah Kieannd

ea Kieannd

oah Kieannd

imm huh

ea Hahb Kraud

ea Hahb Sealoeaehd

ean Kobb Sealoeaehd

ean Grieangea Flahschwoeaschd

ean Läffeal Sahlds

oahn Mann

ean Mann

oahn Mann

ean nauea Bulldogg

ea nau Foeaehroaehd

ea offean Fieahsdear

ea poaeahr

ean Siwweadear eam Hemmb

ean Sibbdear eam Hemmb

ean Siwweadear ieann dea Hoassea

ean Sibbdear ieann dea Hoassea

oah Auear

ieann ean aus

äeabbeas doaud dsoauschnabbea

ea vieaddeal Schdinnschea

ean Woah Hah

ea Wennschea Wassear

ea wingg

nahsealn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ein wenig gegessen (genaselt)  
ein wenig öffnen  
ein- übers andere Mal  
einbalsamieren  
einbalsamiert  
Einbehalt  
einbehalten  
einbehalten  
einbeinig  
einbilden  
einbilden (alt)  
Einbildung  
einbinden (verpacken)  
Einblick  
einbrechen  
Einbrecher  
einbringen  
einbrocken  
Einbruch  
eindellen  
eindrehen  
Eindruck  
eindrücken  
eine  
eine (Anzahl)  
Eine (der oder die, auch Ersatzwort für vergessenen Namen)  
eine (unbestimmter Artikel)  
eine alte Bank  
eine andere  
eine aufgedrehte Frau  
eine brave Katze  
eine bunte Hose  
eine Dose (voll) Nägel  
eine dunkle Ecke

geanahseald  
kläeffea  
oahmueahl iwwearsch annearmueahl  
ieannbalsamieahrn  
ieannbalsamieahrd  
leannbeahahld  
ieannbeahahlea  
ieannbeahahn  
oahboahisch  
ieannbildea  
ieannbenn  
leannbildung  
ieannbieanne  
leannblegg  
ieannbräeachea  
leannbräeachear  
ieannbrengea  
ieannbroggea  
leannbruch  
ieanndäeann  
ieanndrehwea  
leanndrugg  
ieanndreggea  
oahnea  
oah  
Oah  
ea  
ea ahld Bangg  
ea annear  
ea narrisch Debbea  
ea broahv Kadds  
ea boeandisch Hoass  
ea Beggs Nähl  
ea dunggeal Ägg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

eine Flasche (voll) Bier  
eine Frau  
eine Frau  
eine Frau (wer?)  
eine Frau (wer?) (betont)  
eine Gabel (voll) Heu  
eine große Lust verspüren  
eine große Menge (sehr viel)  
eine Hand voll  
eine Hand voll  
eine Katze  
eine Kiste (voll) Mehl  
eine Ladung (Ware)  
eine Menge (bestimmt)  
eine Menge (unbestimmt)  
eine Menge (viel, -alt-)  
eine Menge Frauen  
eine Meste (Hohlmaß) Korn (Roggen)  
eine neue Mähmaschine  
eine Prise Salz  
eine Schwade Heu  
eine unsaubere Frau (abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)  
einebnen (gleich machen)  
eineinhalb  
einem  
einem (bestimmten)  
einem anderen  
einem ändern (Kurzform)  
einem dicken Kerl  
einem etwas pfeifen  
einem etwas schreiben  
einem etwas sehr oft gesagt haben  
einem etwas singen  
einem Kind (wem?)

ea Flasch Bäjear  
ea Mennsch  
oah Frah  
ea Frah  
oah Frah  
ea Goawweal Hah  
ea Loeassd huh  
ea Uhwäeahsea  
ea Hoeaffeal  
ea Hoahd voll  
oah Kadds  
ea Kissd Mäeahl  
ea Loeahring  
ea Kwannndum  
ea Loeahring  
ea Wäeahsea  
ean ganndsea Schwung Wajwear  
ea Mässd Koeann  
ea nau Mehbmaschihn  
ea Puhdschea Sahlds  
ean Geamoaeahrea Hah  
ea Soeahrea soaj  
glajch machea  
anneardhallb  
eam  
oahm  
eam annearea  
eam annearn  
eam deggea Käeall  
oahm äeabbeas pajfea  
oahm äeabbeas schrajwea  
oahm äeabbeas dausischmueahl geasahd huh  
oahm äeabbeas sieangea  
eam Kieannd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

einem Kind (wem?) (betont)  
einem kleinen Kind  
einem Mann (wem?)  
einem Mann (wem?) (betont)  
einen  
einen (betont)  
einen Augenblick, bitte  
einen drauf machen  
einen drauf machen  
einen enormen Durst haben  
einen enormen Hunger haben  
einen enormen Hunger haben  
einen enormen Hunger haben (Kohldampf)  
einen großen Hunger haben  
einen Knall haben (verrückt sein)  
einen Mann (wen?)  
einen Mann (wen?) (betont)  
einen Mund voll  
einen schweren Kopf haben (dumpf)  
einen Spalt offen  
einen Spalt öffnen  
einen Sprung machen  
einen Sprung machen  
einer (Anzahl)  
einer (bestimmten)  
einer (Mann)  
einer anderen  
einer ändern (Kurzform)  
einer dünnen Frau  
einer Frau (wem?)  
einer Frau (wem?) (betont)  
einer Frau (wen?)  
einerlei  
einerlei

oahm Kieannd  
eam gloahnea Kieannd  
eam Mann  
oahm Mann  
ean  
oahn  
ean Ahbläeagg  
oahn droff machea  
oahn droff mah  
ean boaearwoaeahrischea Doeaschd huh  
ean Jehhungear huh  
dea Glojea huh  
ean boaearwoaeahrischea Kohldoammb huh  
eam moardsmehsischea Hungear huh  
eam Knall huh  
eam Mann  
oahn Mann  
eam Moffeal  
eam dommbea Kobb huh  
geakläeaffd  
kläeaffea  
eam Sadds machea  
eam Sadds mah  
oahnear  
oahnear  
oahnear  
oahnear annearea  
ear annearea  
ear dinn Frah  
ear Frah  
oahnear Frah  
ear Frah  
geahobbd wäj geaschbrungea  
oahnearlah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

eines (Anzahl)  
eines Tages  
einfach  
einfach  
einfädeln  
Einfall  
einfallen  
Einfaltspinsel  
einfangen  
einfrieren  
Eingabe  
Eingang  
eingeben  
eingebildet  
eingebildet (gravitatisch)  
eingebildet (großartig)  
eingebildet (obstinat, -alt-)  
eingebildet sein  
eingebracht  
eingebrochen  
eingebrockt  
eingedellt  
eingedreht  
eingedrückt  
eingefädelt (Faden)  
eingefädelt (Sache, Angelegenheit eingeleitet)  
eingefahren (Rinder zum Fahren)  
eingefallen  
eingegangen  
eingegeben  
eingehalten  
eingehalten  
eingeheiratet  
eingeheiratet haben

oahs  
oahneas Doahchs  
simbeal  
oahfach  
ieannfärreamea  
leannfall  
ieannfann  
Oahfallsbennseal  
ieannfangea  
ieannfroajsea  
leangoahb  
leangang  
ieanngäeawwea  
ieanngeabelld  
grawweadähdsch  
gruhsoaeahrdisch  
oabbsdeanoaeahd  
ieanngeabelld soaj  
ieanngeabrohchd  
ieanngeabrochea  
ieanngeabroggd  
ieanngeadälld  
ieanngeadrueahd  
ieanngeadruchd  
ieanngeafärreamd  
ieanngeafärreamd  
ieanngeafoaeahn  
ieanngeafann  
ieanngeagangea  
ieanngeagäeawwea  
ieanngeahahlea  
ieanngeahahn  
ieanngeahoajroaeahd  
ieanngeahoajroaeahd huh

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ingeheiratet sein  
eingehen (auf einen Vorschlag)  
eingehen (einlaufen)  
eingehen (ins Haus gehen, heimkommen, -alt-)  
eingehen (sich zusammenziehen)  
eingehen (sterben)  
eingeholt haben  
eingekauft  
eingeladen  
eingelaufen  
eingeleitet (Angelegenheit)  
Eingemachte  
Eingemachte (Substanz)  
Eingemachtes  
eingenickt (eingenippt, im Sitzen eingeschlafen)  
eingenippt (im Sitzen eingeschlafen)  
eingepfercht  
ingerahmt  
ingerenkt  
ingesalbt  
ingesammelt  
ingesammelt  
ingesargt  
ingesät  
ingeschaltet  
ingeschlafen  
ingeschlafen (eingenippt, im Sitzen)  
ingeschlagen  
ingeschlagen (Blitz)  
ingeschlagen (Blitz)  
ingeschränkt (geistig)  
ingeschränkt (geistig)  
ingeschritten  
ingeschrumpft

ieanngaeahojroaeahd soaj  
ieanngih  
ieanngih  
ieanngih  
ieanngih  
ieanngih  
ieanngieahoalld huh  
ieanngieakahfd  
ieanngiealoaeahrea  
ieanngiealahfea  
ieanngiefärreamd  
ieanngieamoahchdea  
ieanngieamoahchdea  
ieanngieamoahchdeas  
ieanngieanieabbschd  
ieanngieanieabbschd  
ieanngieapiearchd  
ieanngiearohmd  
ieanngiearenggd  
ieanngieasalbd  
ieanngieasohmeald  
ieanngieasohmeald  
ieanngieasoaearschd  
ieanngieasueahd  
ieanngieaschalld  
ieanngieaschlohfea  
ieanngieanieabbschd  
ieanngieaschloh  
ieanngieahahchea  
ieanngieaschlohea  
beaschdussd  
bloajsch  
ieanngieaschriearrea  
ieanngieaschrommbeald

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

eingeschrumpft (Räder und Gefäße aus Holz)  
eingeschüttet (eingegossen)  
eingeseift  
eingespannt (Tiere mit dem Ackerwagen verbinden)  
eingetaucht  
eingetragen  
eingetragen  
eingetreten  
eingetrieben  
eingetrocknet (Räder und Gefäße aus Holz)  
Eingeweide  
Eingeweide von Schlachttieren (essbare)  
eingeweiht  
eingewickelt  
eingeworfen  
eingeworfen (Sport)  
eingraben  
einhaken  
einhaken (in einen Haken)  
Einhalt  
einhalten (unterbrechen)  
einhängen  
einholen  
einig  
einig (alt)  
einige  
einigermaßen  
einigermaßen (alt)  
einiges  
Einigkeit  
Einkauf  
einkaufen  
Einkäufer  
Einkaufskorb

earläeachd  
ieanngeaschoeadd  
ieanngeasahfd  
ieanngeaschbandd  
ieanngeadunggd  
ieanngeadrahd  
ieanngeadroah  
ieanngeadräeahrea  
ieanngeadrieawwea  
earläeachd  
leanngeawahr  
Gealing  
ieanngeawajd  
ieanngeaweggeald  
ieanngeaschmieassea  
ieanngeawoaearefa  
ieanngroahwea  
ieannhoahgea  
ieannkräbba  
leannhahld  
ieannhahlea  
ieannhenggea  
ieannhoann  
oahnich  
oahs  
ea poaeahr  
ajnischeamueasea  
äjweas  
ea wingg  
Oahnichkahd  
leannkahf  
ieannkahfea  
leannkähfear  
Henggealkoaearb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

einkesseln  
einkleben  
einklopfen (einschlagen)  
einkochen  
Einkommen  
einkrachen  
einkreisen  
einladen  
Einladung  
einlassen  
einlassen  
Einlauf  
Einlauf (alt)  
einlaufen  
einlegen  
einleiten (Angelegenheit)  
einleiten (Flüssigkeit)  
einlochen  
einmachen  
einmachen  
Einmachglas  
Einmachgummi  
Einmachgurke  
einmal (betont)  
einmal (unbetont)  
Einmaleins  
einnehmen  
einnicken (einnippen, im Sitzen einschlafen)  
einpacken  
einrädig  
einrasten  
einrasten  
einräumen  
einreiben

eieannkässean  
ieannkläeahwea  
ieannklobbea  
ieannkochea  
leannkommea  
ieannkrachea  
ieannkrahsea  
ieannloeahrea  
leannloeahring  
ieannloeassea  
ieannloeassea  
leannlahf  
Glisdieahr  
ieannlahfea  
ieannlehjea  
ieannfärrean  
eanieannloeassea  
ieannlochea  
ieannmachea  
ieannmah  
leannmachgloeahs  
leannmachgummi  
leannmachguearg  
oahmueahl  
eamueahl  
Oahmueahloahns  
ieannieamma  
ieannnieabbschea  
ieannpaggea  
oahrerrisch  
ieannschräbba  
ieannrassdea  
ieannroamea  
ieannrajwea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

einreißen  
einrenken  
einrichten  
eins (1)  
eins im Sinn (Übertrag beim Rechnen)  
Einsaat  
einsacken (einsinken)  
einsacken (in einen Sack füllen)  
einsäen  
einsägen  
einsalben  
einsalzen (beim Schlachten)  
einsammeln  
einsargen  
Einsatz  
einsäumen  
einschalten  
einschirren  
einschlafen  
Einschlag  
einschlagen (Blitz)  
einschlagen (Holz)  
einschließlich  
einschneiden  
einschnüren  
einschnüren (z. B. Gummizug der Kleidung)  
einschnürend (z. B. Gummizug der Kleidung)  
einschreiten  
einschütten (eingießen)  
Einsehen  
einsehen  
einseifen  
Einser  
Einsicht

ieannrobbea  
ieannrenggea  
ieannrischde  
oahns  
oahns ieamm Sieann  
leannsueahd  
ieannsaggea  
ieannsaggea  
ieannsehwea  
ieannsähjea  
ieannsalwea  
ieannsäldea  
ieannsohmean  
ieannsoaearschea  
leannsadds  
ieannsehmea  
ieannschalldea  
ieannschieann  
ieannschlohfea  
ieannschloahg  
ieannschloh  
ieannhahchea  
meddsammd  
ieannschnajrea  
ieannschojean  
schdremmea  
schdremmd  
ieannschrajrea  
ieannschirrea  
leannseh  
ieannseh  
ieannseh  
ieannseh  
ieannseh  
Oahnsear  
leannsichd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

einsichtig (klug)  
einsinken (einsacken)  
einspannen (Tiere mit dem Ackerwagen verbinden)  
Einspänner (Fuhrwerk mit einem Pferd)  
einspännig (Fuhrwerk mit einem Tier)  
einsperren  
einsperren (einlochen)  
einst  
einstampfen  
einstehen  
einstimmig  
einstopfen  
einstoßen  
einstürzen  
einstweilen  
eintauchen  
eintausend (1000)  
Eintopf (breiig)  
Eintopf (dicke Suppe)  
eintragen  
eintreiben  
Eintreiber  
eintreten  
Eintritt  
Eintrittsgeld (für die im Dorf wohnende Geliebte)  
eintrocknen  
eintunken  
einundzwanzig (21)  
einwachsen (Pflanze)  
einwachsen (Wachs)  
einweihen  
einweihen (impfen)  
einwerfen  
einwerfen

geaschajd  
ieannsinggea  
ieannschbann  
Oahschbännear  
oahschbännich  
ieannschbieann  
ieanlochea  
dohmueahls  
ieannschdommbea  
ieannschdih  
oahschdieammisch  
ieannschdobbea  
ieannschdommbea  
ieannkrachea  
eawajl  
ieanndunggea  
dausisch  
Schdamambeas  
degg Sobb  
ieanndroah  
ieanndrajwea  
ieanndrajwear  
ieanndräeahrea  
ieanndridd  
Plassdeargäealld  
ieanndreggean  
ieanndunggea  
oahneandswannsisch  
ieannwoeahsea  
ieannwoaggsea  
ieannwajea  
imfea  
ieannwäearfea  
ieannschmajsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

einwachsen  
einwickeln  
Einwohner  
Einwurf  
einzeln  
einzeln  
einzelne  
einziehen  
einzig  
einzigartig  
einzige  
Eis  
Eisen  
Eisenbahn  
Eisenbahner  
eiskalt  
eiskalt (alt)  
Eisscholle  
Eiter  
Eiterbeule  
eitern  
eitert  
Eiweiß  
Ekel  
ekelhaft  
ekelig  
elastisch  
Elend  
elendig  
elf (11)  
Elfmeter  
elfte (11.) (männlich und sächlich)  
elfte (11.) (weiblich)  
Elisabeth

ieannweggsea  
ieannweggean  
leannwohnear  
leannwuearf  
oahdsealengs  
oahdsealn  
oahdsealnea  
ieanndsäjea  
oahdsich  
oahdsichoeaehrdich  
oahdsichea  
Ajs  
Ajsea  
Ajseaboh  
Ajseabohnear  
ajskahld  
ajsischkahld  
Ajsschiealb  
Ahdear  
Ahdearknoajl  
ahdearn  
ahdeard  
Ajwajs  
lhgeal  
ihgealisch  
ihgealisch  
ehlassdisch  
Ehlennd  
ehlenndich  
ällf  
Ällfmehdear  
ällfdea  
ällfd  
Lissbädd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Elisabethe (Kurzform)	Bäddchea
Ella	Älla
Elle (Längenmaß)	Äll
Ellenbogen	Älleaboahchea
Elster	Ällsdear
Elster (alt)	Addseal
Eltern	Ällean
Elternhaus	Älleanhaus
Emaille	Emalljea
emailliert	emallieahd
Emma	Emma
empfindlich	nihdlisch
empfindlicher	nihdlischear
Ende	Enn
enden	enne
endet	ennd
endlich	enndlich
Endstück (bei Fleisch und Kuchen)	Ennschdegg
Endstück (bei Kuchen)	Ohwennear
Endstück (Spitze, bei Wurst)	Doajdsjea
eng	eng
Enge	Eng
Engel	Engéal
englisch	englisch
Englisch	Englisch
Enkel	Enggeal
Enkelkind	Enggealkieannd
Enkelsohn	Enggealsuh
Enkeltochter	Enggealdoachdear
enorm	barwahrish
enorm (barbarisch)	boaearwoeahrish
Ente	Ennd
Ente (Kindersprache)	Wullea
Ente (Lockruf)	Wullea, Wullea, Wullea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

entfernen (Kurzform)  
entfernt (sich selbst, rechtzeitig)  
entgegen  
entgegen (alt)  
entkernen  
entkernt  
entlang  
entlang  
entscheiden  
entschieden  
Entschlossenheit und Tatkraft  
enttäuscht sein  
entwenden  
entwenden (stibitzen, -alt-)  
entwenden (stibitzen)  
entwendet (stibitzt, -alt-)  
entwendet (stibitzt)  
entzerren  
entzerrt  
entzwei  
entzwei gegangen sein  
entzwei gehen (platzen)  
er  
er (bestimmt)  
er (kein anderer)  
er arbeitet bei den Maurern  
er arbeitet bei den Zimmerleuten  
er arbeitet bei der Eisenbahn  
er arbeitet bei der Krankenkasse  
er äußert sich  
er äußert sich  
er bekommt es aufgewahrt  
er darf  
er darf (betont, -alt-)

oabbmah  
aus dea Ässd geamoahchd  
enndgähjea  
eagoah  
käeann  
geakäeannd  
enndlang  
lang  
endschahrea  
endschihdea  
Murr, dea  
ea langg Geasischd machea  
oabbnieamma  
schdiwiddsea  
schdibiddsea  
schdiwiddsd  
schdibiddsd  
dsahsea  
geadsahsd  
kabudd  
kabudd saj  
bladdsea  
ea  
heh  
däeahr  
heh ieass baj dea Moajearear  
heh ieass baj dea Dsieammearloaj  
heh ieass oh dea Ajseaboh  
heh ieass oh dea Kranggeakass  
ea ojbd sisch  
heh ojbd sisch (alt)  
ea gridds offgeahoawwea  
ea dieaff  
heh dieaff

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

er darf (kein anderer)  
er durfte  
er dürfte  
er durfte (betont, -alt-)  
er dürfte (betont, -alt-)  
er durfte (kein anderer)  
er dürfte (kein anderer)  
er fragte  
er geht  
er geht in die Hocke  
er geht in die Hocke  
er geht nach Hause  
er gewöhnte sich daran  
er gibt  
er gibt keinen Laut mehr von sich  
er gibt keinen Laut mehr von sich  
er glaubt es nicht  
er hält  
er hält  
er hat  
er hat (betont, -alt-)  
er hat (kein anderer)  
er hat etwas mitgebracht bekommen  
er hat geheult  
er hat Schläge bekommen  
er hat Schläge bekommen  
er hatte  
er hätte  
er hatte (alt)  
er hätte (betont, -alt-)  
er hatte (betont)  
er hatte (kein anderer)  
er hätte (kein anderer)  
er hatte einen ritzeroten Kopf

däeahr dieaff  
ea doeaffd  
ea dieaffd  
heh doeaffd  
heh dieaffd  
däeahr doeaffd  
däeahr dieaffd  
heh frohchd  
heh gidd  
heh hoggd sisch  
heh kachd sisch  
heh mäschd hoahm  
heh däeahd sisch droh geawihn  
ea gebbd  
ea gebbd koahn Muggs mih voh sisch  
ea mäschd koahn Giggs ean koahn Gaggs mih  
ea doauds nieadd glahwea  
ea hähld  
heh hoabbd  
ea hoeadd  
heh hoeadd  
däeahr hoeadd  
ea hoeadd woeass meddgeabrohchd gridd  
heh hoeadd gehojld  
däeahr hoeadd earea gridd  
däeahr hoearrearea gridd  
ea hadd  
ea hädd  
ea harr  
heh hädd  
heh hadd  
däeahr hadd  
däeahr hädd  
ea hadd ean rieaddsearuhrea Kobb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

er heulte  
er ist  
er ist (betont, -alt-)  
er ist (kein anderer)  
er ist beweglich  
er ist lebendig  
er ist umständlich  
er ist unbeweglich (extrem umständlich)  
er ist unzugänglich  
er lebt  
er lernt bei den Mauern  
er lernt bei den Zimmerleuten  
er möchte mich gerne haben (lieben)  
er muss  
er muss (betont, -alt-)  
er muss (kein anderer)  
er musste  
er müsste  
er musste (betont, -alt-)  
er müsste (betont, -alt-)  
er musste (kein anderer)  
er müsste (kein anderer)  
er öffnet das Fenster einen Spalt  
er sei  
er sei (betont, -alt-)  
er sei (kein anderer)  
er sieht beeindruckend aus  
er soll  
er soll (betont, -alt-)  
er soll (kein anderer)  
er sollte  
er sollte (betont, -alt-)  
er sollte (kein anderer)  
er sollte

ea dāeahd hoajn  
ea ieass  
heh ieass  
dāeahr ieass  
dāeahr ieass läeahwisch  
dāeahr ieass läeahwisch  
dāeahr ieass immgeawoahd  
dāeahr ieass iwweardswāeahrschd  
dāeahr ieass iwwearäggs  
dāeahr ieass läeahwisch  
heh ieass baj dea Moajearear  
heh ieass baj dea Dsieammearloaj  
ea will oh misch  
ea muss  
heh muss  
dāeahr muss  
ea mussd  
ea missd  
heh mussd  
heh missd  
dāeahr mussd  
dāeahr missd  
heh klāeaaffd deas Fieahsdear  
ea wieahr  
heh wieahr  
dāeahr wieahr  
heh mäsched äeabbeas häeahr  
ea soll  
heh soll  
dāeahr soll  
ea selld  
heh selld  
dāeahr selld  
ea solld

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

er sollte (betont, -alt-)	heh solld
er sollte (kein anderer)	däeahr solld
er stellt etwas dar	heh mäschd äeabbeas häeahr
er tat	ea däeahd
er tat (betont, -alt-)	heh däeahd
er tat (kein anderer)	däeahr däeahd
er täte	ea dehd
er täte (betont, -alt-)	heh dehd
er täte (kein anderer)	däeahr dehd
er tut	ea doaud
er tut (betont, -alt-)	heh doaud
er tut (kein anderer)	däeahr doaud
er verliert ständig seinen Kamm	heh vearläjst als soajn Kamm
er war	ea woeahr
er war (betont, -alt-)	heh woeahr
er war (kein anderer)	däeahr woeahr
er war in dieser Nacht zu Hause	däeahr woeahr di Noahchd deahoahm
er wäre	ea wieahr
er wäre (betont, -alt-)	heh wieahr
er wäre (kein anderer)	däeahr wieahr
er will	ea will
er will (betont, -alt-)	heh will
er will (kein anderer)	däeahr will
er wird	ea wieadd
er wird	ea wäeadd
er wird (betont, -alt-)	heh wäeadd
er wird (kein anderer)	däeahr wieadd
er wird (kein anderer)	däeahr wäeadd
er wolle	ea welld
er wolle (betont, -alt-)	heh welld
er wolle (kein anderer)	däeahr welld
er wollte	ea woealld
er wollte (betont, -alt-)	heh woealld
er wollte (kein anderer)	däeahr woealld



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

er wurde	ea dāeahd wāeann
er würde	ea dehd wāeann
er wurde (betont, -alt-)	heh dāeahd wāeann
er würde (betont, -alt-)	heh dehd wāeann
er wurde (kein anderer)	dāeahr dāeahd wāeann
er würde (kein anderer)	dāeahr dehd wāeann
er würde heulen	heh dehd hoajn
erahnen	schwahnea
Erbarmen	Äearbarnea
erbarmen	äearbarnea
erbarmt	äearbarmd
Erbe, das	Irwea, deas
Erbe, der	Irwea, dea
erben	irwea
erbrechen	bräeachea
erbrechen (derb)	koeaddsea
Erbrochenes (derb)	Geakoeaddsdea
Erbse	Ärweas
Erbsen säen	Ärweas lehjea
Erbsenkerne	Ärweaskäeannear
Erbsenreiser (Kletterhilfe)	Ärweasrajsear
Erbsenschote	Ärweasschudd
Erbsenstroh	Ärweasschdruh
Erbsensuppe	Ärweassobb
Erbsensuppe und Schweinefüße (Gericht)	Ärweassobb ean Soajfojs
Erbstück	Irbschdegg
Erbteil	Irbdahl
Erdbeerboden (Erdbeertorte)	Äeahrbieahnburream
Erdbeere	Äeahrbieahr
Erdbeertorte	Äeahrbieahntoeadd
Erdbeertorte (Erdbeerboden)	Äeahrbieahnburream
Erdboden	Äeahrdburream
Erdboden (Erde)	Äeahr
Erdboden (holprig)	Schraffeal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Erdbrocken  
Erde (Erdboden)  
Erde (Erdkrume)  
Erde (Planet)  
Erdkrume  
Erdkugel  
Erdnuss  
Erdreich  
erfahren (gewahr werden)  
erfahren (Rinder zum Fahren)  
erfühlen  
erfühlt  
ergreifen (bekommen)  
ergreifen würde (bekommen würde)  
erhalten (bekommen)  
erhalten (bewahren)  
erhalten würde (bekommen würde)  
erhängen  
erhängen (alt)  
erheben  
erholen  
erholt  
erinnern (jemanden, deutlich)  
erinnern (sich selbst)  
erinnern (sich selbst)  
Erinnerung  
erkälten  
erkältet  
erkältet (alt)  
erkältet sein  
Erkältung  
Erkältung (im Anzug befindlich, -alt-)  
Erkältung, die  
erkannt

Fladdschea Äeahr  
Äeahr  
Äeahrea  
Äeahr  
Äeahrea  
Äeahrdkuhl  
Äeahrdnoeass  
Äeahrdrasch  
geawoaeahrea wäeann  
gealeäeannd  
visseadieahn  
visseadieahd  
grijea  
grehch  
grijea  
eahahn  
grehch  
offhenggea  
offknebbea  
huhch mah  
earhoann  
earhoalld  
offschdombea  
earinnearn  
beasieann  
Earinnearung  
earkänn  
earkälld  
vearkälld  
dea Bibbeas huh  
Earkälldung  
käddearich  
Bibbeas, dea  
earkoahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

erkären  
erkennbar  
erkennen  
erklärt  
erkunden (mit schlechten Absichten)  
erlauben  
Erlaubnis  
erlaubt  
erleben  
erleiden  
erleiden  
erleidet  
erleidet  
Erlen  
Erlengrund  
erlösen (vom Leid)  
erlöst (vom Leid)  
ermüdet sein (todmüde)  
ernähren  
Ernährung  
ernten (auf oder unter der Erde)  
ernten (ausgraben)  
ernten (im Sinne von Ernteerfolg bzw. Ertrag)  
Erntereste auflesen  
Erntewagen (für Heu, Getreide und Stroh)  
Erntewagen (Leiternstütze auf der Achse)  
Erntewagen (Rundholz über dem Erntegut zur Ladungssicherung)  
Erntewagen (Rundholz über dem Erntegut zur Ladungssicherung)  
Erntewagen (Verbindung Vorder- und Hinterwagen)  
erschauern  
erschauern  
erschrecken  
erschrocken  
erst (betont)

earglieahn  
earkennboaeahr  
earkenne  
earglieahd  
ausbaldowean (kommt aus dem jiddischen)  
earlahwea  
Earlahbnis  
earlahbd  
earläeahwea  
earlahrea  
earlajrea  
earlahd  
earlajd  
Irlea  
Irleagroeannd  
earlihsea  
earlihsd  
machullea soaj  
earnieahn  
Earniearing  
ausmachea  
ausmachea  
äeanndea  
schdobbean  
Lahdearnwoah  
Lihs  
Hahboahm  
Wisseaboahm  
Langgwidd  
schaurean  
schoggean  
earschräeaggea  
earschroggea  
ehschd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

erst (unbetont)  
erst recht  
erstarrt gefroren sein  
Erste  
erste (1.) (männlich und sächlich)  
erste (1.) (weiblich)  
Ersten  
erstens  
Erster  
Erster Mai (1. Mai, Tag der Arbeit)  
Erster Weihnachtstag (1. Weihnachtstag)  
erstes  
Erstgeborener (scherzhaft)  
ersticken  
erstickt  
Erstling (Kuh, die zum ersten Mal kalbt)  
erstreben  
ertappen  
ertappen (Kurzform)  
ertasten (alt)  
ertragen (genehmigen)  
erwachsen (alt)  
erwachsen sein  
erwachsen werden  
Erwachsenen  
Erwachsenen  
Erwachsenen  
erwartet (zu bekommen)  
erwerben  
Erwin  
erwischen  
erwischen (beim Diebstahl)  
erwischt  
erwischt (beim Diebstahl)

ieaschd  
ieaschd rähschd  
räeaggeaschdajf geafroaeann soaj  
Ehschdea  
ehschdea  
ehschd  
Ehschdea  
ehschdeans  
Ehschdear  
Ehschdea Maj  
Ehschdea Wajnoachdsdoahch  
ehschd  
Ehschdling  
earschdreggea  
earschdruchd  
Ehschdling, dea  
earschdräeahwea  
eardabbea  
dabbea  
foahmearn  
lajrea  
gruhsjieahrisch  
gruhs soaj  
gruhs wäeann  
Ahlea  
Gruhsea  
gruhsea Loaj  
sea grijea  
earwäearwea  
Ärwihn  
earweschea  
schnabbea  
earweschd  
geaschnabbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

erworben  
Erz  
erzählen  
erzählt  
es  
es (betont)  
es (kein anderes)  
es ärgert einen  
es biegt sich  
es brockt (wenn etwas „sehr dick“ kommt)  
es darf  
es darf (betont)  
es darf (kein anderes)  
es durfte  
es dürfte  
es durfte (betont)  
es dürfte (betont)  
es durfte (kein anderes)  
es dürfte (kein anderes)  
es gab einen Knall  
es gab einen Knall (alt)  
es gehört mir  
es geht den Menschen wie den Leuten  
es geht mir schlecht (derb)  
es geht nicht voran  
es geht nicht voran  
es gibt  
es gibt Schinder und Antreiber  
es gibt Schläge  
es gibt Schläge (Kurzform)  
es gibt solche und solche  
es gilt  
es gluckert  
es gluckert

earwoearwea  
Ird  
veardsehn  
veardsueahld  
eas  
deas  
doaeass  
eas fuggsd oahn  
eas bahgd sisch  
eas broggd  
eas dieaff  
deas dieaff  
doaeass dieaff  
eas doeaffd  
eas dieaffd  
duftig  
deas dieaffd  
doaeass doeaffd  
doaeass dieaffd  
eas dāeahd ean Knall  
eas dāeahd ean Bladds  
eas ieass mieahr  
eas gidd dea Mennschea wäj dea Loaj  
eas gidd mear beaschieassea  
eas gidd nieadd vieahroh  
eas ieass koah Foeaddkommeas  
eas gebbd  
eas gebbd Kujeanieahrear ean Driwwealieahrear  
eas gebbd earea  
eas gerrearea  
eas gebbd soh earea ieann soh earea  
eas gell  
eas gluggeard  
eas gluggsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

es hat  
es hat  
es hat (betont)  
Es hat ganz leicht gefroren! (Erdboden)  
es hat geschmeckt  
Es hat stark gefroren!  
es hatte  
es hatte  
es hätte  
es hätte  
es hatte (betont)  
es hätte (betont)  
es hilft nichts  
es ist  
es ist (betont)  
es ist (kein anderes)  
es ist beendet  
es ist ein wenig spät  
es ist genau halb drei Uhr  
es ist herausgekommen  
es ist vorbei  
es ist zu weit zu laufen  
Es ist zum Verzweifeln! (Fluch)  
es klebt (es hält)  
es liegt kreuz und quer durcheinander  
es muss  
es muss (betont)  
es muss (kein anderes)  
es musste  
es müsste  
es musste (betont)  
es müsste (betont)  
es musste (kein anderes)  
es müsste (kein anderes)

deas hoeadd  
eas hoeadd  
doaeass hoeadd  
Eas hoeadd ea bessi geaschræeahbschd!  
eas hoeadd geschmoahchd  
Eas hoeadd gebaggea!  
deas hadd  
eas hadd  
deas hädd  
eas hädd  
doaeass hadd  
doaeass hädd  
eas badd naud  
eas ieass  
deas ieass  
doaeass ieass  
eas ieass aus  
eas ieass ea wingg schbehnd  
eas ieass hallb draj  
eas ieass earaus  
eas ieass earimm  
eas ieass sea wajd sea lahfea  
Krisdea di Grengg! (Du bekommst die -schlimme- Krankheit!)  
eas babbschd  
eas lajd inneaschd dea ehweaschd  
eas muss  
deas muss  
doaeass muss  
eas mussd  
eas missd  
deas mussd  
deas missd  
doaeass mussd  
doaeass missd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

es nässt  
es regnet  
es reicht  
es reicht  
es reicht (genug sein, genügen)  
es reicht dicke  
es schmeckt  
es schmeckte  
es sei  
es sei (betont)  
es sei (kein anderes)  
es sei (Kurzform)  
es sind ihre Schuhe  
es soll  
es soll (betont)  
es soll (kein anderes)  
es solle  
es solle (betont)  
es solle (kein anderes)  
es sollte  
es sollte (betont)  
es sollte (kein anderes)  
es tat  
es tat (betont)  
es tat (kein anderes)  
es tat sehr, sehr weh  
es täte  
es täte (betont)  
es täte (kein anderes)  
es tut  
es tut (betont)  
es tut (kein anderes)  
es war  
es war (betont)

eas suddschd  
eas doaud roahn  
eas ieass geanungg  
eas scheggd  
eas scheggd  
eas scheggd deggea  
eas schmäggd  
eas schmoahchd  
eas wieahr  
deas wieahr  
doaeass wieahr  
wieahsch  
eas soaj dāeahrea ieahr Schoau  
eas soll  
deas soll  
doaeass soll  
eas selld  
deas selld  
doaeass selld  
eas sollld  
deas sollld  
doaeass sollld  
eas dāeahd  
deas dāeahd  
doaeass dāeahd  
eas dāeahd boaeawoaeahrish wih  
eas dehd  
deas dehd  
doaeass dehd  
eas doaud  
deas doaud  
doaeass doaud  
eas woaeahr  
deas woaeahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

es war (kein anderes)  
es wäre  
es wäre (betont)  
es wäre (kein anderes)  
es will  
es will (betont)  
es will (kein anderes)  
es wird  
es wird  
es wird (betont)  
es wird (betont)  
es wird (kein anderes)  
es wird (kein anderes)  
es wird vergessen  
es wolle  
es wolle (betont)  
es wolle (kein anderes)  
es wollte  
es wollte (betont)  
es wollte (kein anderes)  
es wurde  
es würde  
es wurde (betont)  
es würde (betont)  
es wurde (kein anderes)  
es würde (kein anderes)  
es würde schmecken  
Esel  
Esenlaub (Laub der Zitterpappel)  
Esse! (Aufforderung)  
Essen  
essen  
Essen (aufgewärmt, Kurzform)  
essen (franz.)

doaeass woaeahr  
eas wieahr  
deas wieahr  
doaeass wieahr  
eas will  
deas will  
doaeass will  
eas wieadd  
eas wäeadd  
deas wieadd  
deas wäeadd  
doaeass wieadd  
doaeass wäeadd  
eas gidd veargäeassea  
eas welld  
deas welld  
doaeass welld  
eas woalld  
deas woalld  
doaeass woalld  
eas dāeahd wäeann  
eas dehd wäeann  
deas dāeahd wäeann  
deas dehd wäeann  
doaeass dāeahd wäeann  
doaeass dehd wäeann  
eas schmehschd  
Ehseal  
Äshealahb  
Äeass!  
Äeassea  
äeassea  
Geawiearmdeas  
moahschea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

essen (geräuschvoll)  
Essen (nicht aufgegessen)  
Essen (nicht schmackhaft)  
Essen (ohne feste Bestandteile)  
essen (zu große Stücke)  
Essen und Trinken (verschüttet)  
Essensreste verschmähen  
Essensreste verschmäht  
Esser  
Essig  
Esskartoffel (Speisekartoffel)  
Eszett (ß -alt-)  
Eszett (ß)  
Ettingshausen  
Ettingshausener  
etwa  
etwa (Anzahl)  
etwa (Uhrzeit)  
etwa neun Uhr  
etwas  
etwas (ein wenig)  
etwas (ein wenig)  
etwas (was)  
etwas abreißen  
etwas an sich nehmen (heimlich)  
etwas anbinden  
etwas anderes  
etwas anketten  
etwas anziehen  
etwas anziehen (Kleidung -alt-)  
etwas anziehen (Kleidung)  
etwas ausschütten  
etwas ausziehen (Kleidung)  
etwas bekleckern

schmaddsea  
Geagroeadsdeas  
Frueahs  
Dinneas  
knoajlisch äeassea  
Geasuddeal, deas  
veargreddsea  
veargreddsd  
Äeassear  
Ässisch  
Äeassgoeadoffeal  
schoarwea Äss  
Ässdsädd  
Äddingshausea  
Äddingshoajsear  
uhgeafieahr  
Schdeggear  
imm Auearea  
imm Auearea noj  
äeabbeas  
ea bessi  
ea wingg  
woaeass  
äeabbeas oabbmah  
mausea  
äeabbeas fässd mah  
äeabbeas anneareas  
äeabbeas fässd mah  
äeabbeas ohdsäjea  
äeabbeas ohschdrebbea  
äeabbeas ohdoau  
äeabbeas lieahr mah  
äeabbeas ausdoau  
äeabbeas voll mah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

etwas darauf legen  
etwas darüber legen  
etwas dazwischen schieben  
etwas dazwischen schieben  
etwas drüberziehen (Kleidung)  
etwas einkochen  
etwas einstielen  
etwas entfernen  
etwas fallen  
etwas glatt bekommen haben  
etwas greifen  
etwas herunterziehen  
etwas hindurchziehen  
etwas hochheben  
etwas hochheben  
etwas hochziehen  
etwas ist zerstört  
etwas leeren  
etwas lösen  
etwas machen müssen  
etwas machen müssen  
etwas mitbekommen haben, das geheim bleiben sollte  
etwas mittig machen  
etwas polieren  
etwas Rotes  
etwas setzen  
etwas töten  
etwas überziehen  
etwas überziehen (Kleidung)  
etwas umhängen (Kleidung)  
etwas Ungutes anstellen  
etwas verlieren  
etwas vorsätzlich machen  
etwas vorsätzlich machen

äeabbeas droff mah  
äeabbeas driwwear mah  
äeabbeas deadsweschisch mah  
äeabbeas deadsweschea mah  
äeabbeas driwwearschdrebbea  
äeabbeas ieannmah  
äeabbeas ieannmah  
äeabbeas oabbmah  
äeabbeas imm mah  
äeabbeas gloaeadd gridd huh  
äeabbeas daddsea  
äeabbeas earoannear mah  
äeabbeas eaduearsch mah  
äeabbeas huhg mah  
äeabbeas huhch mah  
äeabbeas earoff mah  
äeabbeas hoeadd di Grängg  
äeabbeas lieahr mah  
äeabbeas luhs mah  
äebbeas sea machea huh  
äebbeas sea mah huh  
äeabbeas schbedds gridd huh  
äeabbeas meddisch mah  
äeabbeas gloaead mah  
äeabbeas Ruhreas  
äebbeas säddsea  
äeabbeas kahld mah  
äeabbeas iwwearschdrebbea  
äeabbeas immdoau  
äeabbeas immdoau  
fabridsieahn  
äeabbeas vearläjsea  
äeabbeas äggsdroah machea  
äeabbeas äggsdroah mah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

etwas zum Glühen bringen  
etwas zum Glühen bringen  
etwas zusammen tun  
etwas zusammen tun (was auseinander war)  
etwas zusammen unternehmen  
etwas zusammen unternehmen  
etwas zusammenbauen  
etwas zusammenbauen  
euch  
euer  
euer Bruder  
euer Kind  
euer Onkel (Patenonkel)  
euer Onkel Karl (Patenonkel)  
euer Schaf  
euer Sohn  
Eule  
Eulenloch (im Scheunengiebel)  
eure  
eure Fahrräder  
eure Gebrüder  
eure Großmutter  
eure Kinder  
eure Schwester  
eure Schwestern  
eure Strümpfe  
eure Stube  
eure Tante (Patentante)  
eure Tante (Schwester eines Elternteils)  
eure Tante Frieda (Patentante)  
eure Tochter  
eure Wiese  
eurem  
eurem Bruder

äeabbeas gloj machea  
äeabbeas gloj mah  
äeabbeas seasommea machea  
äeabbeas seasommea mah  
äeabbeas seasommea machea  
äeabbeas seasommea mah  
äeabbeas seasommeamachea  
äeabbeas seasommeamah  
ach  
auear  
auearn Broaurear  
auear Kieannd  
auean Päddear  
auean Kall-Päddear  
auear Schohf  
auear Suh  
Oajl  
Oajlealoch  
au  
au Foeaaherrear  
au Geabrojrear  
au Omma  
au Kieann  
au Schwäeassdear  
au Schwäeassdean  
au Schdrimmb  
au Schdubb  
au Gähdea  
au Danndea  
au Frihda-Gähdea  
au Doachdear  
au Wiss  
aueam  
auear Broaurear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

eurem Hühnchen (Kindersprache)  
eurem Hündchen  
eurem Onkel (Patenonkel)  
euren Gebrüdern  
euren Hahn  
euren Hühnchen (Kindersprache)  
euren Söhnen  
euren Töchtern  
eurer Bruder  
eurer Ziege  
eures  
Euter, das  
ewig  
ewiger Klee (Luzerne)  
experimentieren (herumreparieren)  
extra  
extravagant  
Extrawurst  
Fabel  
Fabrik  
fabrikneu (funkelnagelneu)  
fabrizieren (herstellen)  
fabulieren  
Fachwerkgeflecht (aus HainbucheKnüppeln)  
Fachwerkgeflecht (Steckstecken)  
fad (geschmacklos)  
fad (geschmacklos)  
fädeln  
Faden  
fähig  
Fähigkeit, geradeaus zu laufen (Wegsteuer)  
fahl  
Fahne  
Fahne (Alkohol)

aeam Bihbschea  
aeam Hoeanndschea  
aeam Päddear  
aeuar Geabrojrear  
aeuan Giggeal  
aeuan Bihbeaschean  
aeuan Sih  
aeuan Deschdear  
aeuar Broaurear  
aeuar Gahsd  
???  
Memm, dea  
ehwisch  
ehwischea Klih  
earimmdoggdearn  
eggsdroah  
iwwearkanndideald  
Eggsdroahwoeaschd  
Foaweal  
Foauwearigg  
funggealnahchealnau  
fabridsieahn  
foabulieahn  
Schdeggschdäeaggea  
Schdeggschdäeaggea  
schäeahl  
läbbsch  
färreamea  
Foaearream  
fäisch  
Wähgschdoajear  
foeahl  
Fueahn  
Fueahn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Fahnenmast  
Fahnenständer (Befestigung für Festfahnen an der Hauswand)  
Fahnenstange  
fahre ich  
fahren  
Fahrer  
Fahrer (Chauffeur)  
fahrig  
fahrige Frau  
Fahrkarte  
Fahrkuh  
Fahrrad  
fährst du  
fährst du (Kurzform)  
fährt  
Fahrt (Reise)  
fährt er  
fährt er (Kurzform)  
fährt sie  
fährt sie (Kurzform)  
Fall (der Fall)  
Fall (Sturz)  
Falle (Bett)  
Falle (fangen)  
falle ich  
fallen  
fallen (viele Gegenstände)  
Fallgeräusche schwerer Gegenstände  
Fallgeräusche vieler Gegenstände  
fällig  
Fallobst, das  
fällst du  
fällst du (Kurzform)  
fällt

Fueahnemassd  
Fuehneaschdänndear  
Fueahneschdang  
foaeahn isch  
foaeahn  
Foeahrear  
Schaffieahr, dea  
schussealisch  
Schusseal  
Foeahrkoeahd  
Foeahrkoau  
Foeahrroaeahd  
fieahschd dea  
fieahschdea  
fieahd  
Foeahd  
fieahd ea  
fieahdea  
fieahd sea  
fieahdsea  
Fall  
Bollear  
Fall  
Fall  
fann isch  
fann  
draddean  
Geabollear  
Geadraddeal  
fällisch  
Geabloddsdea, di  
fällsd dea  
fällsdea  
fälld

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

fällt er	fälld ea
fällt er (Kurzform)	fäldea
falsch	vearkieahd
falsch	vearkueahd
falsch (link)	lingg
Falte	Fahl
faltig	fahlisch
faltig (zerknittert)	krommbealisch
Familie	Familljea
Familie (die eigene)	uhs Loaj
Familienangelegenheit	Familljeaohgealähjeahhd
Fang	Fang
fange ich	fang isch
fangen	fangea
fangen	grajfea
Fangen spielen	Fangea schbihn
Fangen spielen (alt)	Grajfscheas schbihn
fangt	fangd
fängt	fengd
fängt	fingd
Fangt das Neue Jahr gut an!	Fangd deas Naue Jueahr goaud oh!
fantasieren	fimmealn
fantasieren (alt)	foahmearn
Farbe	Foearb
färben	fäearwea
Farbfleck	Foearbfläeagg
farbig	foarwich
Farbpinsel	Foarbennseal
Farbstift	Foearbschdeffd
Farbtopf	Foearbdebbea
Färse (Rind, das noch nicht gekalbt hat)	Rieannd
Faselstall (Ochsenstall, gemeindliche Vatertiere)	Oasseaschdall
Fass	Fass
fassen	fassea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

fasst  
fast  
Fastnacht  
Fastnachtskräppel (Hefegebäck)  
faul  
faul riechen  
faulen  
Faulenzer  
Faulheit  
Faulpelz  
Faust  
Fausthandschuh  
Faxen  
Faxen  
Februar  
Feder  
Federbusch  
Federfuchser  
federleicht  
Federlesen  
federn  
Federn lassen (nachgeben)  
Federvieh  
Federwisch (Gänseflügel als Handfeger)  
Fegefeuer (Hölle)  
Fegemühle (trennt Spreu von Getreide)  
fegen  
Feger  
fegt  
fehlen  
Fehler  
Fehler (Mist)  
fehlt  
fehlt es

fassd  
fassd  
Fasseanoahchd  
Fasseanoahchdskräbbeal  
faul  
faulisch richea  
faun  
Faulendsear  
Faulhahd  
Faulbällds  
Fausd  
Fausdhennschea  
Faxen  
Fisseamadenndea  
Febbeawoaeahr  
Fäearrear  
Fäearrearpusch  
Fäearrearfuggsear  
fäearrearlajschd  
Fäearrearläeahsea  
fäearrean  
Fäearrean loeassea  
Fäearrearvih  
Fäearrearwesch  
Fähgfoajear  
Fähgmehl  
fähjea  
Fäjear  
fägd  
fehn  
Fehlear  
Mieasd  
fehld  
fehld eas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

fehlt es (Kurzform)	fehlds
fehlte	fueahld
fehlten	fueahldea
Feier	Fajear
Feierabend	Fajearohwead
feiern	fajean
Feiertag	Fajeardoahch
feiertags	fajeardoahchs
feil	fahl
feilbieten	fahlbäjrea
feilhalten	fahlhahlea
fein	foaj
fein gemacht (herausgeputzt)	earausgeaboeaddsd
fein machen (herausputzen)	earausboeaddsea
fein machen (herausputzen)	ieann di Raj machea
feine	foajnea
feinem	foajneam
feinen	foajnea
feiner	foajnear
feines	foajneas
feinkrümelig (haarfein)	hieahr
Feld (Äcker und Wiesen)	Fäealld
Feld (hinter den Hausgärten)	innear dea Gäeahdea
Feld (Kriegsgebiet)	Fäealld
Feldhuhn (Rebhuhn)	Fäealldhoschea
Feldsalat	Nessearchean
Feldsalat (Nüssschensalat)	Nessearcheansealoeahd
Feldscheune	Fäealldschauear
Feldschütz (Schütz)	Fäealldshedds
Fell	Fäeall
Fenchel	Fenncheal
Fenster	Fieahsdear
Fenster (alt)	Fieahsdear
Fensterbank	Fieahsdearbangg



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Fensterladen  
Fensterladen (alt)  
Fensterscheibe  
Ferdinand  
Ferien  
Ferkel (junges Schwein)  
Ferkel (schmutziges Kind)  
fern  
Fernbedienung  
Fernsehen  
Fernseher  
Ferse (Teil des Fußes)  
Ferse (Teil des Strumpfes)  
fertig  
fesseln  
Fest  
fest  
fest (besonders fest)  
fest gebunden haben  
fest im Leben stehen  
festgebundenes gelöst haben  
Festmahl  
fett  
Fett  
fett (viel Körperfett)  
Fettauge (auf der Suppe)  
fetten (Essen, -alt-)  
fettleibig (vollschlank)  
Fettnapf  
Fettnapf (bei Tisch)  
Fetttopf  
Fetzen (abgetrenntes Stück vom Ganzen)  
Fetzen (abgetrenntes Stück vom Ganzen)  
feucht

Fieahsdearloaeahrea  
Schoaeahl  
Fieahsdearschajb  
Fäeaddnannd  
Fieahrjea  
Fäeargeal  
Fäeargeal  
fäeann  
Fäeannbeadihnung  
Fäeannseh  
Fäeannseh  
Fäeahschd  
Fäeahschd  
fieaddisch  
knewealn  
Fässd  
fässd  
beggealfässd  
fässd huh  
kabiddelfäst  
luhs huh  
Fässdmueahl  
fädd  
Fädd  
schwabbealisch  
Fäddahch  
schmäealdsea  
maggealisch  
Fäddnabb  
Fäddnabb  
Fädddebbea  
Loaddschea  
Fäeaddsea  
foeaschd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

feuchte, zähe Erde  
feuchter  
feuchtwarm (schwül)  
feuchtwarme Luft, die (schwüle Luft)  
Feuer  
Feuer (alt)  
Feuer-Anmachzeug  
feuern  
Feuerwehr  
Feuerwehrhauptmann  
Feuerwehrhaus (Spritzenhaus)  
Feuerwerkskörper  
Fichte  
Fichtenzapfen  
ficken (Geschlechtsverkehr machen, derb)  
fiel  
fiel er (Kurzform)  
fiel ich  
Filou  
Filter (für Flüssigkeiten)  
Filz  
filzig  
Filzlaus  
finden  
findet  
fing  
fing an  
fing ich  
Finger  
Finger (grob)  
Fingerhandschuh  
Fingernagel  
Fingernagel (alt, scherzhaft)  
Fingerzeig

Knahdsch  
foeaschdear  
schmuddschisch  
Schmuddsch, dea  
Fojear  
Fauear  
Ohpengseal  
foajean  
Fojearwieahr  
Fojearwieahrhaubmann  
Schbreddseahaus  
Knälllear  
Fichd  
Mogg  
figgea  
fäj  
fäjlea  
fäj isch  
Filuh  
Saj  
Fiealds  
fiealdsisch  
Fiealdslaus  
fieannea  
finnd  
fung  
fung oh  
fung isch  
Fieangear  
Greffeal  
Fieangearhennschea  
Fieangearmahl  
Schebb  
Fieangeardsahch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

firm	fiarm
First	Fieaschd
First	Foeschd
Firstziegel	Fiearschddsihl
Firstziegel	Foeaschddsihl
Fisch	Fesch
fischen	feschea
Fischgräte	Grueahn
Fisimatenten, die	Fisseamadendea
Fittich	Fedsch
fix (schnell)	schwinn
fix (schnell)	figgs
fix und fertig (total erschöpft sein)	figgs ean fieaddisch
flach	flach
flach (eben)	groaeahd
flach (platt)	bladd
Fläche (rau)	Geschräffeal
Flachs	Floaeahs
Flachs (Lein)	Loaj
flackern	faggean
flackert	faggeald
Fladen (Kuhfladen)	Bläddear
Flaps	Flabbsch
flapsig	flabbsisch
Flasche	Flasch
Flaschenverschluss (aus Kork)	Korrschdobbea
Flatschen (großes, abgetrenntes Stück vom Ganzen)	Fladdschea
flattern	fladdearn
flattern	fladdschearn
flechten	flächdea
flechten (Geschlechtsverkehr machen, derb)	flächdea
Fleck	Dubbea
Fleck	Fläeagg
Fleck (alt)	Dibbeal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Flecken (alt)  
Flecken (Schimmel auf Lebensmitteln)  
fleckig  
fleckig (alt)  
fleddern (Geschlechtsverkehr machen, derb)  
Fledermaus  
Flegel  
Flegel  
Fleisch  
Fleisch (gepökelt)  
Fleisch (in Salzlake eingelegt)  
Fleischbeschauer (beim Schlachten)  
Fleischbottich  
Fleischbrühe  
Fleischfett (ausgelassen aus dem Flomen)  
Fleischgabel  
Fleischkloß (gebraten)  
Fleischteller  
Fleischwanne  
Fleischwanne (Fleischbütte, aus Holz -alt-)  
Fleischwolf  
Fleischwurst  
fleißig  
flennen  
Flicker  
flicken  
Flicker (alt)  
Flicker (Land)  
Flickklappen  
Flickschuster (Stümper)  
flickt  
Flieder  
Fliege  
fliegen

Blaggea  
Schdibb  
fläeggisch  
blaggisch  
fläearrean  
Fläearrearmaus  
Flabbsch  
Flehjeal  
Flahsch  
Sollwearflahsch  
Sollwearflahsch  
Flahschbeaschauear  
Flahschbidd  
Flahschbroj  
Flahschfädd  
Flahschgoawweal  
Frigadäll  
Flahschdälllear  
Flahschwann  
Flahschbidd  
Flahschwolf  
Flahschwoeaschd  
flajsisch  
flennea  
Fleggea  
fleggea  
Blaggea  
fleggea  
Flegglabbea  
Fleggschussdear  
fleggd  
Flihdear  
Flich  
fläjea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Fliegendreck	Flicheaschess
Fliegenfänger	Flicheafängear
Fliegenklatsche	Flicheabaddsch
Fliegenklatsche	Flicheagladdsch
fliegst	fläggsd
fliegt	fläggd
fliehen	fläjea
fließen	fläjsea
fließt	fläjsd
flink	flingg
Flinte	Flieannd
flirten	pussieahn
Flocke	Flogg
Flocken (beim Gerinnen von Milch)	Rissean
flog	fluhch
flogen	fluhchea
Floh	Fluh
Flomen (Bauchfett vom Schwein beim Schlachten)	Schmäealdsear
Flomenhaut (Haut vom Bauchfett)	Schmäealdsearhaud
Flosse (Fisch)	Flossea
Flossen (Hände, derb)	Flossea
Flöte	Flöhd
flöten (Musik)	flöhdea
flöten gehen (verloren gehen)	flöhdea gih
flott	flodd
Fluch	Fluch
fluchen	fluchea
fluchen	wäearrean
flüchten (durchgehen)	duearschgih
Flügel	Flihl
Flügel (Federvieh)	Feddsch
Flügel (Vogel, Hühner, Enten, Gänse)	Fedsch
Flügelmaschine (für die Getreideernte)	Fililjealmaschihn
Flur	Hausgang

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Flur	Hausieahn, deas
Flurstücke (Lagebezeichnung)	Geawann
Flurstücke (nebeneinander liegend)	Lohch
Fluss	Fluss
flüssiger Rest in der Tabakspfeife	Suddear, dea
Flüssigkeit (versehentlich auf den Boden tröpfelnd)	Geasull
flüstern	flüssdearn
flüstern (alt)	pischbearn
flüstern (alt)	flesdearn
Flutsch (flutschen)	Fluddsch
flutschen (weil es glatt und schlüpfrig ist)	fluddschea
Foarear (Stoff)	Foarear
Fohlen (Füllen)	Fell
Folgen	Folchea
folgen	folchea
foppen	vearuhdsea
fordern	foaerrear
fordernd (nachdrücklich)	brofoeasch
Forderung	Foaerrearng
forsch	foeasch
Forst	Foeaschd
Förster	Fäeaschdear
Förster (mit Notausbildung)	Schdäeaggeafäeaschdear
Försterstochter	Fäeaschdearschdoachdear
Forsthaus	Foeaschdhaus
fort (weg)	foeadd
fortbewegen (schnell)	pehsea
fortfahren	foeaddfoaeahn
fortgelaufen	foeaddgealahfea
fortgeschlichen	foeaddgeaschlieachea
fortlaufen	foeaddlahfea
fortschleichen	foeaddschlaschea
forttragen	foeadddroah
fortwährend	alls ean alls

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

fortwährend  
fortwährend  
fortwährend  
fortzufahren (Kurzform)  
Fracht  
Frack  
Frack (Schwalbenschwanz)  
frag  
Frage  
fragen  
Fragen (ärgernd, -alt-)  
fragen (indirekt)  
fragst  
fragt  
fragte  
fragten  
fragten wir  
Frankfurt  
Fransen  
Fransen  
fransig  
fransig  
Franzose  
Franzosen  
Französin  
Fraß  
Frätzchen schneiden  
Fratze  
Frau  
Frau  
Frau (albern)  
Frau (alt und eigensinnig)  
Frau (alt und geschrumpft)  
Frau (alt und geschrumpft)

dauearnd  
oh oahm Schdegg  
oh oahnear Dueahr  
foeaddseafoaeahn  
Froachd  
Fragg  
Schwallweaschwannnds  
frehg  
Frohch  
frehjea  
Geabuhgear, deas  
ausmachea  
frehgsd  
frehgd  
frohchd  
frohchdea  
däeahrea mieahr frehjea  
Franggfueadd  
Frannsea  
Fussean  
fussealisch  
frannsealisch  
Franndsueahs  
Franndsueahsea  
Franndehsin  
Frueahs  
Fräddsi schnajrea  
Fradds  
Mensch, deas  
Frah  
Goahs  
Schrull  
ahld Kressdschea  
Hoaddseal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Frau (alte Form)	Frah
Frau (auffällig in Kleidung und Verhalten)	Hennscheamoeasdear
Frau (böse und giftig)	Gieaffdschessean
Frau (der die Arbeit gut von der Hand geht)	Roamearn
Frau (dick)	Rombealmogg
Frau (dick)	Muddscheal
Frau (dick)	Mogg
Frau (die nicht von der Stelle kommt)	Drehpehdearn
Frau (Draufgängerin)	Boajdsch
Frau (dumm)	Ischea
Frau (dümmlich, bringt nichts zuwege)	Donseal, di
Frau (empfindlich)	Prihs
Frau (fahrig)	Schusseal
Frau (geizig)	Schbahrkressdschea
Frau (gutmütig)	schlähchd Oajl
Frau (hager und alt)	Räeaff, deas
Frau (klein)	Dswiwwéal
Frau (kurz und dick)	Drommb
Frau (liederlich, abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)	Soaeahrea
Frau (mannstoll)	Fähdsch
Frau (mit anderen Männern herumtreibend)	Soajmennsch
Frau (mit hängender Unterlippe)	Bammbaalschnuhd
Frau (mit ungepflegtem Haar)	Hueahroajl
Frau (mit unordentlicher Kleidung bzw. Frisur)	Hoaeall
Frau (neugierig)	Schnuffealnoaeahs
Frau (raffgierig, -alt-)	Rabbschearn
Frau (scherzhaft, leicht abfällig)	Schnieadds
Frau (scherzhafte Bezeichnung)	Glugg
Frau (scheu)	Addseal
Frau (schlampig)	Schlammuhlea
Frau (schlampig)	Drull
Frau (schlecht)	Lombeamennsch
Frau (schmutzig)	Sull
Frau (sich oft herumtreibend)	Gasseaboajdsch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Frau (ständig schreiend)	Kreschearn
Frau (ständig tratschend)	Drahdschmaul
Frau (stromert gerne)	Schdroeannds
Frau (träge und schlampig, Katharina)	Koeaaddrhnea
Frau (träge, einfältig)	Drihnea
Frau (träge)	Bammbeal
Frau (über andere herziehend)	Rahdschearn
Frau (unanständig)	Wajbsschdegg
Frau (unaufrichtig)	Duggmoajsearn
Frau (ungepflegt, abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)	Soaeahrea
Frau (unordentlich)	Knull
Frau (unordentlich)	Schnull
Frau (unordentlich)	Schlammb
Frau (unordentlich)	Rojs
Frau (unverständlich redend)	Balleawaddsch
Frau (unzüchtig)	Musch
Frau (verhutzelt)	Hoaddseal
Frau (verwahrlost, abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)	Soaeahrea
Frau (wehleidig)	Brieahds
Frau (Wirbelwind, derb)	Rommbealmogg
Frau (zänkisch)	Kraddsboeaschd
Frau (zimperlich)	Dsimmbearlihs
Frau des Lehrers	Schuhllieahrearschea
Frau des Metzgers	Mäeaddslearschea
Frau des Müllers	Mellearschea
Frau des Pfarrers	Parrearschea
Frau des Schreiners	Schrajnearschea
Frau des Schusters	Schussdearschea
Frau des Wagners	Woahnerschea
Frau, alte (abfällig)	Groaeall
Frau, die (alt)	Räeaff, deas
Frau, die (alt)	Kressdschea, deas
Frau, die (alte Form im Sinne von Weib)	Mensch, deas
Frau, die (alte Form)	Wajbsmensch, deas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Frau, die (böartig)	goeaschdisch Mennsch, deas
Frau, die (schlank mit unschöner Figur)	Räeaff, deas
Frau, die (verächtliche Bezeichnung)	Geaschdegg, deas
Frau, die (wenig vorteilhaft aussehend)	Krobbea, dea
Frauen (Weibslleute)	Wajbsloaj
Fräulein, das	Froajlajn, di
frech	schnibbisch
frech	fräeach
Frechheit	Fräeachhahd
Frei (sicherer Ort beim Fangen spielen)	Fraj
Freifahrschein	Frajfoaeahdschoaj
freihalten (die Zeche für jemanden bezahlen)	aushahlea
freilich	frajlisch
Freitag	Frajdoahch
Freitagabend	Frajdoahchohwead
Freitagmittag	Frajdoahchmidoahch
Freitagmorgen	Frajdoahchmoajea
freitags	frajdoahchs
fremd	frimmd
fremde	frimmdea
Fremde	Frimmdea
fremdgehen	näeahweanausgih
Fresse	Fräeass
fressen	fräeassea
Fressnapf	Fräeassnabb
Freude	Froajd
freuen	froajea
Freund	Froajnd
Freundchen (drohend)	Froajndschea
Freundin	Froajndin
Freundschaft (Liebelei)	Ohgeabenneals
Frieden	Frirrea
Friedhof	Frihdhohb
Friedhof (Kirchhof, -alt-)	Kirchohwead

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Friedrich	Frihdearisch
frieren	froajsea
friert	froajsd
friert es	froajsd eas
friert es (Kurzform)	froajds
Frikadelle (gebratener Fleischkloß)	Frigadäll
frisch	fresch
Frisches (frisch zubereitetes Essen)	Fresches
frischmelkend	freschmäealgeand
Friseur	Frisör
Friseur (Haareschneider)	Hueahrnschnerrear
Friseur (Rasierer für den Bart)	Rasieahrear
frisst	fressd
Frisur (ungekämmt)	Schdruwwealkobb
Frisur (ungepflegt)	Wuschealkobb
Fritz	Fridds
froh	froau
Frohe Ostern!	Frohe Ostern!
Frohe Pfingsten!	Frohe Pfingsten!
Frohe Weihnachten!	Frohe Woajnoachdea!
Fronleichnam	Frohnlajschnahm
Frosch	Froahsch
Froschlaich (Kaulquappe)	Deggkobb
Frost	Frossd
Frostbeule	Frossdboajl
frostig	frossdich
Früh	Froj
früh	froj
Frühapfel	Frojabbeal
Frühbirne	Frojbieahr
früher	frojear
Frühgeburt	Oabgang
Frühjahr	Frojjueahr
Frühling	Frojjueahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Frühlingszwiebeln (Schalotten)  
Frühstück  
Frühstück (erstes Frühstück)  
Frühstück (zweites Frühstück)  
frühstücken  
frühzeitig  
Fuchs  
Fuchs (alt)  
fuchsen (ärgern)  
Fuchsschwanz (Säge)  
Fuchsschwanz (Schwanz des Fuchses)  
fuchsteufelswild  
fügen  
Fügung  
fühlen  
fühlen (spüren)  
fühlt  
fuhr ich  
Fuhre  
führen  
führen  
führest du (alt)  
Fuhrlohn  
Fuhrmann  
fuhrst du  
führt  
Führung  
Fuhrwerk  
füllen  
Füllen (Fohlen)  
füllig (voluminös, zu groß, zu lang, zu breit)  
Füllmaschine (beim Schlachten)  
Füllrohr (beim Schlachten)  
Füllsel (Bratenfüllung)

Schloeadea  
Frojschdegg  
Kaffidrieanggea  
Frojschdegg  
frojschdeggea  
frojsajrisch  
Fuggs  
Foggs  
fuggsea  
Fuggsschwanns  
Fuggsschwanns  
fuggsdoajwealswell  
fühchea  
Fühchung  
fojn  
schbieahn  
fojld  
fueahr isch  
Foaeuar  
fieahn  
fojean  
dehsdea fojean  
Foaeuarluh  
Foaeuarman  
fueahrschdea  
fojead  
Fieahrung  
Foaeuarwäearg  
fenn  
Fell  
fellich  
Fellmaschihn  
Häeannschea  
Fellseal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

füllt  
Fundament  
fünf (5)  
fünfte (5.) (männlich und sächlich)  
fünfte (5.) (weiblich)  
fünfundzwanzig (25)  
fünfzehn (15)  
fünfzehnte (15.) (männlich und sächlich)  
fünfzehnte (15.) (weiblich)  
fünfzig (50)  
funkeln  
funkelnagelneu (fabrikneu)  
Funken  
funktioniert er (Kurzform)  
funktioniert sie (Kurzform)  
Funzel  
für  
für das  
für das  
für das (Kurzform)  
für den (Kurzform)  
für ein (Kurzform)  
für es (Kurzform)  
für sie  
Furche  
Furchenfutter (Grünfutter vom Ackerrand)  
Furcht  
fürchten  
fürchten (alt)  
fürchterlich  
Fürst  
Furunkel  
fürwitzig  
Furz (entweichende Darmblähung)

feld  
Fonndeamennd  
fümmf  
fümmfdea  
fümmfd  
fümmfeandswannisch  
foffdsejea  
foffdsejeadea  
foffdsejead  
foffdsisch  
funggean  
funggealnahchealnau  
Funggea  
doaureas  
doaudseas  
Funndseal  
fieahr  
deafieahr  
dohdeafieahr  
fieahsch  
fieahn  
fieahn  
fieahsch  
fieahschea  
Foaearsch  
Foaerschealfoaurear  
Foachd  
fächdea  
foachdea  
fearchdearlich  
Fieaschd  
Schwäeahn  
fearwiddsich  
Foeadds

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Furz (entweichende Darmblähung)  
furzen  
furztrocken (sehr trocken)  
Fuß  
Fußabdruck  
Fußball  
Fußball spielen  
Fußballspieler  
Fußboden  
Fußbodenbrett  
Fußbodenkachel  
Füße (groß)  
Füße (scherzhaft)  
Füße (Schweißfüße)  
Fussel  
fusseln  
Fusseln, die (viele)  
fusselt  
fußen  
Fußnagel  
Fußnagel  
Fußspur  
fußt  
Fußteil (am Strumpf)  
Fußtritt (treten)  
Fußzehe  
Futter  
Futter (ohne feste Bestandteile)  
Futterdämpfer  
Futterkartoffel  
Futterkartoffel (Schweinekartoffel)  
Futterkorb (normal groß)  
Futterkorb (sehr groß, für Heu)  
Futterkrippe

Bumms  
foeaddsea  
foeaddsdrogëan  
Foaus  
Dabbsch, dea  
Fuhsball  
Fuhsball schbihn  
Fuhsballear  
Foausburream  
Foausburreambræeahd  
Bladd  
Gwandeia  
Kuddea  
Maugea  
Fusseal  
fussean  
Geafusseal, deas  
fusseald  
foausea  
Foausnahl  
Foausnahl  
Foausschbueahr  
foausd  
Fiearweas  
Foausdridd  
Foausdsich  
Foarear  
Dinneas  
Demmbear  
Foareargoaeadoffeal  
Soajgoaeadoffeal  
Foarearkoearb  
Glojkoearb  
Foarearkrebb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

füttern  
futtern (essen)  
Futterrüben (Dickwurz)  
Futterstoff  
füttert  
Futterwicken  
Futterzeit (Zeit zum abendlichen Viehfüttern)  
gab  
gab es  
gab es (Kurzform)  
gab ihm  
gab ihm (Kurzform)  
gab welche  
gab welche (Kurzform)  
Gabe  
Gabel  
gabeln  
Gabelzinken  
Gabelzinken (alt)  
gackern  
gackern  
gackern (langsam, beschwerlich)  
gackern (wie die Hühner)  
gähnen  
gähnen  
Galgen  
Galgenhumor  
Galle  
gallenbitter  
Gallenstein  
Galopp  
galoppieren  
galoppiert  
galt

fojrean  
foaurean  
Deggwueadds  
Foaurearschdoah  
fojread  
Foaurearweggea  
Fojreaschdsajd  
goahb  
goahb eas  
goahbs  
goahb eam  
goawweam  
goahb earea  
goawearea  
Goahb  
Goawweal  
goawwean  
Goawwealdsieanggea  
Goawweandsinn  
gaggean  
gäddsea  
goahgea  
gaggean  
gähnea  
Maul offschbieann  
Galjea  
Galjeahumor  
Gall  
galleabieaddear  
Galleaschdoah  
Galobb  
galobbieahrn  
galobbieahrd  
gall

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gamasche (Unterschenkelschutz, -alt-)	Gramasch
Gamasche (Unterschenkelschutz)	Gamasch
Gambach	Gammbach
Gambacher	Gammbähear
Gang (Art zu gehen)	Gang
Gang (Botengang)	Gang
Gang (langsam)	Geadsoaggeal
Gang (schleppend)	Gealahdsch
Gang (schmale Gasse)	Gang
Gang (Spaziergang)	Gang
Gang (zwischen den Häusern)	Oaeahn
Gang im Haus (Flur)	Hausgang
Gang im Haus (Flur)	Hausieahn, deas
Gangschaltung	Gangschaldung
Gans	Goahs
Gans (jung, ungemästet)	Hoahlgoahs
Gans (Kindersprache)	Wullea
Gans (Lockruf)	Wullea, Wullea, Wullea
Gänseblümchen (alt)	Goajsblommea
Gänsedistel (Löwenzahn)	Goajsdeasdeal
Gänsehirte	Goajshieard
Gänserich	Goahdsear
Ganter (männliche Gans)	Goahdsear
ganz (komplett)	gannds
ganz (noch heil)	goahds
ganz und gar	gannds ean goaeahr
Ganze	Ganndsea
ganze	ganndsea
ganzen	ganndsea
gar	goaeahr
gar nicht	goaeahr nieadd
gar nicht (Kurzform)	goaeahrnieadd
gar nicht (pas du tout)	boaearduh nieadd
gar nichts	goaeahr naud



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gar nichts  
gar nichts (keinesfalls etwas)  
gar nichts (Kurzform)  
gar nichts (Kurzform)  
gar zu gerne (Kurzform)  
gar zu lange (Kurzform)  
Garage  
Garbe  
Garbenteich  
Garbenteicher  
Garbenteicher (Spanier, Scherzname für das gesamte Dorf)  
Garderobenleiste (Hakenleiste)  
Gardine  
Garn  
Garn (aufgewickelt)  
Garnspule  
Garst (böartiger Mann)  
garstig  
Garstigkeit  
Garten  
Gartenhacke  
Gartenhaus  
Gartenhütte  
Gartenpfad  
Gartenrechen  
Gartenschere  
Gartentor  
Gartentür  
Gartenzaun (alt)  
Gasse  
Gassenjunge  
Gasthaus  
Gasthof  
Gaube

goaeahr niggs  
Hoeanndsfoeadds, di  
goaeahrnaud  
goaeahrniggs  
goaeahrschea gäeann  
goaeahrschea langg  
Garahsch  
Goaearb  
Goearweadahsch  
Goearweadahschar  
Schbannjear  
Krabbealajsd  
Vieahrhang  
Goaeahn  
Goaeahnklingeal, dea  
Hassbeal  
Goeaschd  
goaeaschdisch  
Goaeaschdischkahd  
Goaeahdea  
Goaeahdeahagg  
Goaeahdeahaus  
Goaeahdeahedd  
Goaeahdeapoeahd  
Goaeahdearäeachan  
Goaeahdeaschieahr  
Goaeahdeadoaeahr  
Goaeahdeadieahr  
Blangg  
Gass  
Gasseaboaub  
Wieaddschaafd  
Gassdhohb  
Gaub

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gaubenfenster  
Gaubenfenster (klein)  
Gaul  
Gaumen  
Gauner  
Gaunerstreich  
geaast  
Gealber  
geändert  
gearbeitet  
gearbeitet (grob und ungeschickt)  
gearbeitet (oberflächlich)  
gearbeitet (schwer = gurgeln)  
geärgert  
Gebäck (klein)  
gebacken  
gebacken (zu schwach gebacken)  
gebackene  
Gebäckstück (süß)  
gebadet  
gebären  
Gebaumel  
gebauscht  
gebe  
gebebt  
Gebell  
gebellt  
geben  
geben (reichen)  
Gebet  
gebetet  
gebieten  
Gebiss  
Gebiss (schlecht, mit vielen Zwischenräumen)

Gauweafieahsdear  
Gauwealoch  
Gaul  
Goaumea  
Goaunear  
Goaunearschdrahsch  
geahsd  
Geagahlear  
geäänneard  
geäearwead  
geaknoajld  
geahuddeald  
geagorjeald  
geafuggsd  
Bläddsi  
geabaggea  
dsoau lajs  
geabaggeanea  
Schdiggechea  
geaboeahd  
off die Wälld brengea  
Geabammbeal  
geaploarreard  
gäebb  
geabäeahbd  
Geagauds  
geagaudsd  
gäeawwea  
rahschea  
Geabäeahd  
geabäeahd  
geabäjrea  
Geabess  
Gearaffeal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gebissen  
Geblase (ins Wasser, Kindersprache)  
geblasen  
geblieben  
geblinzelt  
geblüht  
geblümt  
geblümt (alt)  
gebogen  
gebohrt  
geboren  
geboren  
geboren werden  
geborgen  
geborgen (heimelig)  
geborgt (pumpen)  
Gebot  
geboten  
gebracht  
gebrannt  
gebraten  
Gebratenes  
Gebratenes (Gebrutzelt)  
Gebratenes (kleine Stücke)  
Gebratenes (leicht)  
Gebrauch  
Gebrauch (alt)  
gebrauchen  
gebrauchen (alt)  
gebrochen  
gebrochen (übergeben)  
Gebröckeltes  
Gebruder  
Gebrüder

geabieassea  
Geabrullear  
geablueahsea  
geableawwea  
geableannseald  
geablojd  
geablimmd  
blimmearich  
geabahgd  
geabueahrd  
geaboeann  
geabueahn  
off di Wälld kommea  
geaboeahrjea  
hoahmealisch  
geabommbd  
Geboaeadd  
geaboeerrea  
geabrohchd  
geabroahd  
geabrueahrea  
Geabrueahreaneas  
Geabroeaddsealdeas  
Geabreddseal  
Geabreddsealdeas  
Geabrauch  
Geabrach  
geabrauchea  
geabrachea  
geabrochea  
geabrochea  
Geabreggseal  
Gebroarear  
Geabrojrear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gebrüll  
Gebrumme  
gebrütet  
gebrutzelt  
gebt  
gebückt  
gebücht  
gebügelt  
Gebund (Bund Getreide oder Stroh)  
Gebund (großer Bund Stroh)  
gebunden  
Geburt  
gebürtig (geboren in, herstammend)  
Geburtstag  
Gebüsch  
gedacht  
Gedächtnis  
Gedächtnislücke  
gedämpfte Helligkeit des Dämmerlichts  
Gedanke  
Gedanken haben (achtgeben)  
Gedärm  
gedeckt  
gedeckt  
gedengelt  
Gedenken  
gedenken  
gedient  
Gedöns  
gedöst (geschlummert)  
Gedränge  
gedreht  
Gedröhnea  
gedroschen

Geabrell  
Geabromm  
geabrojd  
geabroeaddseald  
gäeabbd  
geabeggd  
geabuchd  
gebihld  
Geaboeannd  
Schdrihear  
geaboeannea  
Geabueahd  
geabieardisch  
Geabueahdsdoahch  
Geabisch  
geadohchd  
Geadächdnis  
Geadächdnislegg  
doajsdear  
Geadanggea  
Geadanggea huh  
Geadiearm  
geadoahchd  
geadeggd  
geadengeald  
Geadenggea  
geadenggea  
geadäjd  
Geamäsch  
geadehsd  
Geadrengal  
geadrueahd  
Geadoaearear  
geadroaschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gedruckt  
gedrückt  
Gedudel (schlechte Musik)  
Geduld  
Geduld (auch Selbstvertrauen, etwas zu tun)  
Geduld haben  
geduldig  
Geduldsfaden  
geduscht  
geeicht  
geeitert  
geerbt  
geerntet (Getreide, Obst)  
Gefach (Fachwerk)  
gefahren  
Gefährt  
gefallen  
Gefallen  
gefallen (viele Gegenstände)  
gefällt  
gefällt sein (Baum)  
gefangen  
Gefängnis  
Gefängnis  
Gefecht (Schlacht)  
gefegt  
gefeiert  
gefettet (Essen, -alt-)  
Geflatter  
Geflatter  
geflechtet  
geflickt  
geflogen  
geflossen

geadruggd  
geadruchd  
Geaduhdeal, deas  
Geadoealld  
Fiduhds  
Geadoealld huh  
geadellisch  
Geadoealldsfoarream  
geaduschd  
geaajschd  
geaahreard  
geairbd  
oabbgeamoahchd  
Geafach  
geafoaeahn  
Geafieadd  
geafann  
Geafann  
geadraddeald  
geafälld  
imm soaj  
geafangea  
Kiddschea  
Kiddchea  
Schloachd  
geafähgd  
geafajead  
geaschmäealdsd  
Geafladdear  
Geafladdshear  
geafloachdea  
geafleggd  
geflejea  
geaflossea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geflucht  
Geflüster (alt)  
geflutscht  
gefolgt  
gefoppt  
gefordert  
gefragt  
gefressen  
gefremt  
gefroren  
gefügig machen  
Gefühl  
gefühllos  
gefühlsarm  
gefühlt  
gefühlt (gespürt)  
geführt  
gefüllt  
gefunden  
Gegacker  
Gegacker  
Gegacker  
gegangen  
gegangen (Kurzform)  
gegeben  
gegeben (gereicht)  
gegeben (mit der Hand)  
gegen  
gegen (alt)  
gegen das  
gegen das (Kurzform)  
gegenseitig  
Gegenseitigkeit  
Gegenstände (aller Art)

geafluchd  
Geapischbear  
geafluddschd  
geafolchd  
vearuhdsd (vear-uhdsd)  
geafoarreard  
geafrohchd  
geafräeassea  
geafroajd  
geafroaeann  
dswuearwean  
Gefojl  
oaearg schdragg  
schdragg  
geafojld  
geschbueahrd  
geafojead  
geafelld  
geafoeannea  
Geagädds  
Geagaggear  
Geagoahg  
geagangea  
gangea  
geagäeawwea  
gearahschd  
geagäeawwea  
gähjea  
wirrear  
wirrisch eas  
wirrischs  
gähjeasajdisch  
Gähjeasajdischkahd  
Geaschiearr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gegenteil  
gegenteilig  
gegenüber  
gegessen  
gegessen (geräuschvoll)  
gegessen (Kurzform)  
gegessen haben  
geglitten  
gegluckert  
gegluckt (Huhn will brüten / hat gebrütet)  
Gegner  
gegolten  
gegönnt  
gegönnt  
gegossen  
gegraben  
gegrunzt  
gegrüßt  
geguckt  
Gegurgel (schwere Arbeit)  
geh einmal weg  
gehabt  
Gehäckseltes (kurz geschnittenes Stroh)  
gehackt  
gehackt  
Gehacktes  
gehadert  
gehagelt  
gehagelt  
gehäkelt  
gehalten  
gehalten  
Gehämmer  
Gehämmer

Gähjeadahl  
gähjeadahlisch  
gähjeaiwwear  
geagäeassea  
geaschmaddsd  
gäeassea  
geamoahschd huh  
geaweddschd  
geagluggeard  
geagluggd  
Gähchnear  
geagollea  
geagennd  
geagonnd  
geagoassea  
geagroahwea  
geagronnsd  
geagrihsd  
geaguggd  
Geagorjeal  
gih eamueahl eawägg  
geahoeadd  
Geahäggseal  
geahaggd  
geahaggd  
Geahaggdeas  
geahahdeard  
geakisseald  
geakisseald  
geahehgeald  
geahahlea  
geahoawwea  
Geahehmear  
Geahohmear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gehandelt  
Gehänge (männliches Geschlechtsteil, derb)  
Gehänge (was von oben herabhängt)  
gehängt  
gehänselt  
gehauen  
gehauen (gepfeffert)  
gehe ich  
Gehe nach Hause! (Befehl)  
Gehe weg! (Befehl, auch bei Gefahr)  
geheilt  
Geheimnisverräter  
Geheimnisverräter  
Geheimnisverräter  
Geheimnisverräter  
Geheimnisverräter (Quatschmaul)  
geheißen (beauftragt)  
gehemmt  
gehen  
gehen (in kleinen Schritten)  
gehen (langsam, trödelnd)  
gehen (schleppend)  
gehen (schwer, ungeschickt)  
gehen wir (betont)  
gehen wir (Kurzform)  
gehen wir (unbetont)  
geheuer  
Geheul  
geheult  
gehievt  
gehimmelt (zerbrochen, kaputt gemacht)  
gehindert  
Gehirn  
Gehirn (scherzhaft)

geahanneald  
Geahängg  
Geahängg  
geahunggea  
geauhdsd (gea-uhdsd)  
geahahchea  
geapäeffeard  
ginnisch  
Gih hoahm!  
Gih eawägg!  
geahahld  
Baadsch  
Babbealmaul  
Babbealschnuhd  
Brahdschmaul  
Kwaddschmaul  
geahahsea  
geahemmd  
gih  
dibbealn  
druddean  
lahdschea  
schdallbschea  
gih mieahr  
gimmear  
gih mear  
geahoajear  
Geahoajl  
geahoajld  
geahihvd  
geahimmeald  
geahinneard  
Geahiearn  
Schrihnskassdea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gehirn (scherzhaft)  
Gehirn (scherzhaft)  
gehobelt  
gehoben  
gehoben (beim Taufritual)  
gehofft  
geholffen  
geholffen (genützt)  
Geholper  
Geholper  
Geholper (beim Fahren)  
geholt  
Gehoppel (auf dem Pferd)  
Gehorche!  
gehorschen  
gehorschen (parieren)  
gehören  
gehörig  
gehört (besitzen)  
gehört (hören)  
gehört (wollte hören)  
gehört sich nicht (schickt sich nicht, -alt-)  
gehst du  
gehst du (Kurzform)  
geht  
geht das  
geht das (Kurzform)  
geht er (Kurzform)  
geht es  
geht es (Kurzform)  
gehumpelt  
gehumpelt (alt)  
Gehüpfen  
gehüpft

Hiearnkassdea  
Kassdea  
geahuwweald  
geahoawwea  
geahoawwea  
geahoffd  
geahollfea  
geabadd  
Geadroeassdear  
Geahollwear  
Geadroeasdear  
geahoalld  
Geadroeasdear  
Hierr!  
schbueahn  
boaearieahn  
geahieann  
geahieahrish  
geahieadd  
geahoeadd  
gealueahd  
oeaahrd sich nieadd  
gissd dea  
gissdea  
gidd  
gidd deas  
gidds  
girrea  
gidd eas  
gidds  
geahumbeald  
geahombeald  
Geahebb  
geahobbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gehüpft  
Gehuste  
gehustet  
Geige  
geigen (Geräusch beim Nachgeben von Sitzmöbeln)  
Geigenbogen  
geigt  
geimpft  
Geist (vermeintlich, böse)  
Geist (vermeintlich, böse)  
geistig eingeschränkt  
geistig eingeschränkt  
geizig  
geizig  
Geizkragen  
Gejammer (Hunde)  
Gejucke  
gejuckelt  
gejuckt  
gekämmt  
gekämmt (alt)  
gekannt  
gekauert  
gekauft  
gekaut  
gekegelt  
gekehrt  
Gekibbel  
gekibbelt  
Gekicher  
Gekicher  
Gekicher (wie die Hühner)  
gekippt  
gekippt (umgefallen)

geahebbd  
Geagauds  
geahausd  
Gaj  
gajea  
Gajeaboahchea  
gajd  
geaimfd  
Buhdseamann  
Buhds  
beaschdussd  
bloajsch  
gajdsisch  
gniggearisch  
Gajdsgroahchea  
Geajuhmear  
Juggeas  
geajuggeald  
geajuggd  
geakemmd  
geastrueahld  
geakoahd  
geakachd  
geakahfd  
geakaud  
geakehscheald  
geakueahd  
Geakiwweal  
geakiwweald  
Geahäwweal  
Geagieallear  
Geagaggeal  
geakibbd  
geschnäbbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gekitzel	Geakriwweal
Gekitzel	Geakieaddseal
gekitzelt	geakriwweald
Geklage (lamentieren)	Geajoaunear
Geklage (weinerlich sein)	Geapihnds
geklagt	geaklohchd
geklappert (z. B. einer Tür, unrhythmisch)	geadoarred
geklappt (fehlerfrei abgelaufen)	geaglabbd
geklärt	geaklieahd
geklaut	geaklaud
gekleidet (nicht zueinander passend)	geaschdobbeald
Geklingel	Gearabbeal
geknabbert	geaknobbeard
geknetet	geaknäeahd
gekniffen	geaknieaffea
geknirscht	geakniearschd
geknöpft	geaknebbd
geknötet	geaknebbd
geknüpft	geaknebbd
Geknüpftes	Geaknebbseal
Geknurre	Geaknoeaddear
gekocht	geakochd
gekommen	geakommea
gekommen	kommea
geköpft	kebbeanieahd
gekostet	geakossd
Gekrabbel	Geakroawweal
gekrabbelt	geakroawweald
Gekrache	Geschäbbear
gekracht	geagrachd
Gekrächze	Geakrueahds
Gekramer	Geakrihmear
gekränkt	ieanngeschnabbd
gekränkt sein	ieanngeschnabbd soaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gekratze  
gekratzt  
gekreiselt  
gekriegt (bekommen)  
Gekritzel  
gekritzelt  
ge krochen  
gekullert  
gekümmert  
gekürzt  
Gelache  
gelacht  
gelacht (hohl)  
Gelächter (hohl)  
Gelächter, das  
geladen  
gelagert  
gelandet  
gelassen  
gelauert  
gelaufen  
gelauscht  
geläutet (Glocken)  
gelb  
gelbe  
Gelbe Rüben  
Gelbe Schnitte (in Öl und Ei/Milch gebackene Brotscheiben)  
Gelber Sand (Putzsand)  
Geld  
Geld (jüdisch)  
Geldbeutel  
Geldbeutel (Portemonnaie)  
Geldschein (scherzhaft)  
gelebt

Geakradds  
geakraddsd  
geadobbschd  
gridd  
Geakreddseal  
geakreddseald  
geakroachea  
geagulleard  
geakimmeard  
geaschdimmd  
Gealäsch  
gealachd  
geahäwweald  
Geahäwweal  
Gealäch, deas  
gealoeahrea  
gealohcheard  
gealannd  
gealoeassea  
gealueahrd  
gealahfea  
gealueahrd  
gealoid  
gäeahl  
gäeahlea  
Gäeahlea Rojwea  
Gelleaschnidd  
Gäeahlea Soahd  
Gäealld  
Zassdear  
Gäealldboajl  
Poeaddmoaeanneh  
Labbea  
gealäeahbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geleckt  
Gelee  
geleert  
gelegen  
gelegen  
Gelegenheit  
gelegentlich  
gelegentlich (sporadisch)  
gelegt  
geleitet  
Gelenk  
Gelenk (Knochen)  
gelernt  
gelesen  
geleuchtet  
geleuchtet  
geliebt  
Geliebte  
geliefert  
geliehen  
gelingen  
gelispelt  
gelitten  
Gelöbnis  
gelobt  
geloct  
gelogen  
gelogen  
gelost  
gelost  
gelöst  
gelten  
gelten (kosten)  
gelügt

gealäeaggd  
Schilleh  
gealieahd  
dsoau bass  
gealähjea  
Gealähjeahahd  
gealähjeandlich  
alseamueahl  
gealoahchd  
gealahd  
Glidd  
Glidd  
gealäeannd  
gealäeahsea  
gealoeaschd  
gealoschd  
gealäjbd  
Mennsch  
gealiwward  
gealihd  
gealingea  
ohgeaschdusd  
gealiearrea  
Gealehbnis  
gealohbd  
gealoggd  
gealoeahchea  
gealoahchea  
gealihsd  
gealuhsd  
gealihsd  
gäeallea  
gäeallea  
gealiggd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gelumpe (abschätzig)  
Gelumpe (abschätzig)  
Gelumpe (abschätzig)  
Gelumpe (altes Zeug)  
Gelumpe (total wertlos)  
Gelumpe (veraltet)  
Gelumpe (veraltet)  
gelumpt  
gelungen  
gelupft  
Gelüste  
gelutscht  
gemacht  
gemahlen  
gemahnt (zur Eile)  
gemäht  
gemäht (abgemacht)  
gemäht sein  
gemalt  
Gemansch (Vermansches)  
gemanscht  
Gemarkung  
gemästet  
Gemaule  
Gemaunz  
gemaunzt  
Gemauschel (unsaubere Absprache)  
gemauschelt  
Gemecker  
gemein  
gemein (böartig)  
gemein (leutselig)  
Gemeinde  
Gemeindekasse

Gealimmb  
Gealommb  
Gearäffeal  
ahld Dsoajsch  
Gealäbb  
Gealiearrch  
Gealiearr  
gealommbd  
gealungea  
gealeffd  
Gealesdea  
gealuddschd  
geamoahchd  
geamoaeahld  
geadriwweald  
geamueahd  
oabbgeamoahchd  
oabb soaj  
geamueahld  
Geamannsch  
geamannschd  
Geamargung  
geamässd  
Geaknoeaddear  
Geamauds  
geamaudsd  
Geamoauscheal  
geamoauscheald  
Geaknoeaddear  
schohfeal  
geamajn  
geamoah  
Geamoah  
Geamoah-Kass

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gemeinderat  
Gemeinderechner  
Gemeindevertretung (Gemeinderat)  
Gemeindeverwaltung (Kurzform)  
Gemeindevorstand  
gemeint  
Gemenge  
Gemenge (Wurstfüllung beim Schlachten)  
gemerkt (Gedächtnis)  
gemessen  
Gemetzelt  
gemieden  
gemistet  
gemocht  
gemolken  
Gemurre  
Gemüse  
gemusst  
gemustert  
Gemüt  
gemütlich  
gemütlich  
Gemütlichkeit  
Gemütlichkeit  
genagelt  
genagt  
genäht  
genannt  
genascht  
genässt  
genau  
genau (alt)  
Genauigkeit  
Genauigkeit

Geamoahrueahd  
Geamoahräeachnear  
Geamoahrueahd  
Geamoah  
Geamoahvorschdannd  
geamoahd  
Geameng  
Geamengseal  
geamärgd  
geamäeassea  
Geameddseal  
geamirrea  
geamieasd  
geamochd  
geamolgea  
Geaknoeaddear  
Geamojs  
geamissd  
geamoeasdeard  
Geamojd  
geamihdlisch  
geamojdlisch  
Geamihdlischkahd  
Geamojdlischkahd  
geanahd  
geanoahchd  
geanueahd  
geanoahd  
geanaschd  
geanässd  
geanah  
gnah  
Geanahichkahd  
Geanaichkahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gendarm (franz.)	Schoanndoeaerm
geneckt	geanäggd
geneckt (alt)	geanäggsd
genehmigen	geanehmischea
Genehmigung	Geanehmischung
General	Genearoaeahl
Generalversammlung	Generahlvearsammlung
Genick	Gnigg
Genie	Schenih
genieren	schinieahn
genieren	scheanieahn
genierlich	schinannd
genieselt	geanihseald
genießen	geanäjsea
Genießer	Geanäjsear
geniest	geanäjsd
genippt	geanieabbd
genommen	geanommea
Genörgel	Geabrehgeal
genossen	geanossea
Genuckel	Geanuggeal
genug	geanungg
genug haben	geanungg huh
genügend (qualitativ)	langgoaud
genutzt	geanoeadsd
genützt	geanoeadsd
geohrfeigt	geadoachdeald
geohrfeigt (alt)	geadoachdeald
geopfert	geaobbeard
Georg	Schoeasch
gepaart	geapoeahrd
Gepäck (Bagage)	Bagahsch
gepackt	geapaggd
Gepäckträger	Geapäggdrähjear



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gepansch  
gepanscht  
gepasst  
gepatscht  
gepetzt  
gepfändet  
gepfeffert  
gepfeffert (gehauen)  
Gepfeife  
gepiffen  
gepiffen  
gepflanzt  
geplastert  
gepflegt (kleine Kinder oder kleine Tiere)  
gepflückt  
gepflückt  
gepfropft  
gepfropft  
gepfuscht  
gepichelt  
gepickt  
gepickt (alt)  
gepiekt  
gepinkelt  
gepinkelt  
gepinnt  
gepirscht  
geplagt  
geplanscht  
Geplantsche  
gepluderd  
geplündert  
Gepolter  
Geprahle

Geabannsch  
geabannschd  
geabassd  
geabaddschd  
geapäeaddsd  
geapännd  
geapäeffeard  
geapäeffeard  
Geapieaff  
geapieaffea  
geapieaffea  
geablannst  
geaplassdeard  
geahuddschd  
geableggd  
geabluchd  
geabroffd  
geabroffd  
geapuscd  
geabiddschd  
geapeggd  
geapuchd  
geagihgsd  
geapingeald  
geaseahschd  
geapinnd  
geapehschd  
geablohchd  
geabannschd  
Geabloearrear  
geaploarrear  
geaplindeard  
Geabollear  
Geabroaeahl

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gepredigt  
gepresst  
geprüft (nachgesehen)  
geprügelt  
gepulvert  
gepumpt  
gepurzelt  
geputzte Schuhe (Gewichste)  
Gequake  
gequakt  
gequält  
gequält  
Gequält (einen anderen)  
Gequatsche  
gequellt  
gequetscht  
gequikt  
gequitscht  
gequollen  
gerade (geometrisch)  
gerade (hinstellen)  
gerade (zeitlich)  
gerade biegen (Gegenstand)  
gerade eben (zeitlich)  
geradeaus  
geradeaus  
geradeaus  
geradebiegen (in Ordnung bringen)  
geradegebogen (in Ordnung gebracht)  
geradestehen  
geradewegs (auf direktem Wege)  
gerafft  
gerafft (abgemähtes Getreide)  
gerahmt

geaprehrichd  
geaprässd  
nohchgeaguggd  
geabrihd  
geabollweard  
geabommbd  
geaboeardseald  
Geaweggsdea  
Geakwahg  
geakwahgd  
geakwehd  
geakwueahld  
kujeanieahd  
Geababbeal  
geakwelld  
geakwäddsched  
geakwihgd  
geakwihdsched  
geakwonn  
groaeahd  
schdragg  
groaeahd  
groaeahd bahjea  
groaeahd  
schdraggaus  
schdraggs  
groaeahdaus  
dajgsean  
geadajgseald  
groaeahdschdih  
schnueahrschdraggs  
gearaffd  
gearäeaffd  
gearohmd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geräkelt  
gerannt  
gerast  
gerät  
geraten  
geratscht  
geraucht  
geraucht (stark)  
geräumt  
Geräusch (entweichende Darmblähung)  
Geräusch (Sturz, Fall)  
Geräusch und Bewegung  
Geräusch und Bewegung  
gerben  
Gerber  
gerecht  
gerecht (mit dem Rechen)  
Gerede  
Gerede  
Gerede (albern, dumm, einseifend)  
Gerede (dumm)  
Gerede (dumm)  
Gerede (in der Kindersprache)  
Gerede (leer, dumm)  
Gerede (Unsinn, Unwahrheit)  
Gerede (unverständlich, durcheinander)  
geredet  
geredet (viel)  
geregelt  
geregnet  
gereicht (gegeben)  
gereift (Raureif)  
gereiht (provisorisch genäht)  
gereist

gearehgeald  
gearoahd  
gearahsd  
gearehd  
gearueahrea  
gearahdschd  
gearahchd  
geawoaggd  
gearsaumd  
Bumms  
Geabollear  
Muggs  
Ruggs  
gäearwea  
Gäearwear  
gearähchd  
gearäeachd  
Rueahd  
Geababbeal  
Geasahf  
Uhrueahd  
Bläeach  
Geadahdeal  
Geasahsch  
Schmuhs  
Balleawaddsch  
geschwassd  
geadoarred  
gearehjeald  
gearsahd  
gearahschd  
geaschräeahbschd  
gearajd  
gearahsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gerempelt  
gerettet  
Gerichtsvollzieher  
Gerichtsvollzieher (Pfandmeister, -alt-)  
gerieben  
Geriebenes  
gerinnen  
gerissen (ein Gegenstand)  
gerissen (schlau, hinterhältig)  
gerissen (schlau)  
geritten  
geritzt  
geritzt  
gerne  
gerochen  
gerollt  
gerollt  
gerollt  
geronnen  
geronnen  
geröstet  
Gerste  
Gerstenähre  
Gerstensuppe (Graupensuppe)  
Gerte  
Geruch  
Geruch (alt)  
Gerücht  
Gerücht  
Geruckel (eines Wagens)  
gerückt  
geruckt (unerwartet, plötzlich)  
gerufen  
gerührt (geschlagen, z. B. Blut, Ei)

geaschdommbd  
gerädd  
Gearichdsvollsihear  
Panndmoahsdear  
gearieawwea  
Gerebbseal  
gearieannea  
gearieassea  
gearieassea  
geawihfd  
geariearrea  
geareddsd  
gearieaddsd  
gäeann  
gearochea  
gearolld  
geaschibbeald  
geawälljeard  
gearonn  
rissealich  
gearihsd  
Gäeahschd  
Gäeahschdeadieahr  
Gäeahschdeasobb  
Gieadd  
Gearuch  
Gearoch  
Gearüchd  
Loajgeaschwädds  
Gearuggeal  
gearuchd  
geaschnäearrd  
gearoaufea  
geaglabbearrd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gerührt (z. B. Soße)  
Gerumpel  
Gerumpel  
Gerümpel  
gerumpelt  
gerungen  
gerupft  
Gerüst  
Gerüst (Lagerplatz oben in der Scheune)  
gerüstet  
gerüttelt  
Gesabber  
gesagt  
gesägt  
gesammelt  
Gesäß  
Gesäß, das  
Gesäß, das  
Gesäß, das  
Gesäß, das  
Gesäß, das  
Gesäß, das (groß, scherzhaft)  
Gesäßspalte  
gesät  
gesäten  
gesäuert  
gesaugt  
gesaugt  
gesaut (schnell bewegt)  
geschabt  
geschabt (alt)  
geschachert  
geschafft  
geschafft (bewältigt)

gearojead  
Gearommbeal  
Gearombeal  
Gearimbeal  
gearombeald  
gearungea  
gearobbd  
Gearesd  
Gearesd  
gearesd  
geadsisseald  
Geasahwear  
geasahd  
geasähgd  
geasohmeald  
Hieanneardahl  
Ahsch, dea  
Hinnearschdea, dea  
Duddsch, dea  
Bobbeas, dea  
Hinnearn, dea  
Bloarrerahsch, dea  
Käffd  
geasueahd  
geasueahdea  
geasoajead  
geasauchd  
geasuggeald  
geafussd  
geaschoahbd  
geaschahbschd  
geaschacheard  
geaschaffd  
geapaggd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Geschäft  
geschält  
geschändet  
geschärft  
gescharrt  
geschasst  
geschaufelt (geschippt)  
Geschaukel  
Geschaukel  
geschaukelt  
geschaukelt  
geschäumt  
geschehen  
gescheit (klug)  
Gescheiter (kluger Mann)  
gescheiter (klüger)  
Gescheiteste, der (Klügste)  
Gescheiteste, die (Klügste)  
geschenkt  
geschenkt  
gescherzt  
Geschicklichkeit, die  
geschickt (Geschicklichkeit)  
geschickt (gesendet)  
geschickt sein  
Geschiebe  
Geschiebe  
geschieden  
geschiedene  
geschiefert  
geschielt  
geschielt  
geschient  
geschifft (uriniert)

Geäschäfd  
geschueahld  
geäschännd  
schoaearbgeamoachd  
geaschoard  
geaschassd  
geäschäbbd  
Geaschaugeal  
Geaschoggeal  
geaschoggeald  
geaschaugeald  
geaschoajmd  
bassieahn  
geaschajd  
Geaschajrea  
geaschajrear  
Geschajdsd, dea  
Geschajdsd, di  
geaschangd  
geaschengd  
geauhdsd (gea-uhdsd)  
Gearigg, deas  
geascheggd  
geaschuchd  
Gearigg huh  
Geaschubbsch  
Geaschuearsch  
geaschahrea  
geaschahreanea  
geaschiwweward  
geaschihld  
geaschihlschd  
geaschihnd  
geaschiffd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geschimpft (gescholten)	geaschollea
geschimpft bekommen	Geascholleaneas grijea
Geschimpftes	Geascholleaneas
geschippt (geschaufelt)	geaschäbbd
Geschirr (irden, ohne Teller und Tassen)	Debbea
Geschirr (Küchengeschirr)	Geaschiearr
Geschirr (von Tieren)	Geaschiearr
Geschirrtuch (Abtrockentuch)	Oabbdreggeanduch
geschissen	geaschieassea
Geschlabber (Geschlürf)	Geaschlabbear
geschlachtet	geaschloachd
geschlachtet (abgearbeitet)	geaschloachd
geschlafen	geaschlohfea
geschlafen (abwertend)	gearaddsd
geschlafen (kurz)	gealunndsd
geschlagen	geaschloh
geschlagen (geleuchtet)	gealoeaschd
geschlagen (gerührt, z. B. Blut, Ei)	geaglääbbeard
geschlagen (im Sinne von einschlagen)	geaklobbd
geschlagen (jemanden)	geadoarred
Geschlechtsteil (der Hündin)	Hoeanndsfoeadds, di
Geschlechtsteil (männlich, derb)	Schbadds, dea
Geschlechtsteil (männlich, derb)	Geahängg, das
Geschlechtsteil (weiblich, derb)	Kwoaddsch, di
Geschlechtsteil (weiblich, derb)	Musch, di
Geschlechtsteil (weiblich, derb)	Fodds, di
Geschlechtsteil der Frau (= Astgabel)	Groaeall
Geschlechtsteile (männlich, -alt-)	Geamäsch, deas
Geschlechtsverkehr (Gebund, derb)	Geaboeannd, das
Geschlechtsverkehr machen (bürsten, derb)	boeaschdea
Geschlechtsverkehr machen (derb)	fiearweassea
Geschlechtsverkehr machen (ein Nummerchen machen, scherzhaft)	ea Nommerschea machea
Geschlechtsverkehr machen (ein Nummerchen machen, scherzhaft)	ea Nommerschea machea
Geschlechtsverkehr machen (fegen, derb)	fähjea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Geschlechtsverkehr machen (flechten, derb)	flächdea
Geschlechtsverkehr machen (fleddern, derb)	fläearrean
Geschlechtsverkehr machen (knöpfen, derb)	knebbea
Geschlechtsverkehr machen (mausen, derb)	mausea
Geschleife (im Sitzen mit den Füßen auf dem Boden)	Geakuddscheal
geschleift	geaschlahfd
geschleppt	geaschlahfd
geschleppt	geaschlebbd
geschlichen	geaschlieachea
geschliffen	geaschlieaffea
geschlissen (abgespalten)	geaschlieassea
geschlitzt	geaschlieaddsd
geschlossen	dsoau
geschlossen sein	dsoau soaj
geschlossene	dsoauean
geschlossene Tür	dsoauean Dieahr
geschlossene Türen	dsoaueannea Dieahn
geschlossenes	dsoauean
geschluckt	geaschluggd
geschlummert (gedöst)	gedehsd
geschlüpft	geschlubbd
geschlüpft (alt)	geschlubbscht
Geschlürf (beim Essen)	Geaschliearf
Geschlürf (Geschlabber)	Geaschlabbear
Geschlürf (über den Boden)	Geaschliearf
geschmachtet	geaschmoachd
geschmacklos (Essen)	läbbsch
geschmacklos (Essen)	schäeahl
geschmälzt	geaschmäldsd
geschmatzt (geräuschvoll gegessen)	geaschmaddsd
geschmeckt	geaschmoahchd
geschmeidig	glihm
Geschmiere (fettiger Schmutz)	Geaschmieahr
geschmiert	geaschmueahd



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geschmiert (alt)  
geschmolzen  
Geschmunzel  
geschmunzelt  
Geschmuse  
geschmust  
geschnappt  
geschnarcht  
geschnauft  
geschnäuzt  
geschnitten  
geschnitten (ungenau)  
geschnittenes Brot  
geschnitzt  
Geschnüffel (Nasenschleim hochziehen)  
Geschnüffel (Neugier)  
geschnürt  
geschoben  
geschoben  
geschoben  
geschoben  
gescholten (geschimpft)  
geschont  
Geschöpf (klein, schwach)  
geschoren  
geschossen  
geschosst  
geschraubt  
Geschrei  
Geschrei  
Geschreie  
geschrieben  
Geschriebenes  
geschrien

geaschmäeahd  
geaschmoldsea  
Geaschmundseal  
geaschmundseald  
Geaschmäeahr  
geaschmuhsd  
geaschnabbd  
geasähgd  
geaschnaufd  
geaschnoajdsd  
geaschniearrea  
groeaddealisch  
geaschniearrea Bruhd  
geaschnieaddsd  
Geaschnuffeal  
Geaschnuffeal  
geaschnojeard  
geaschohwea  
geaschubbd  
geaschubbschd  
geaschuearschd  
geaschoeallea  
geaschuhd  
Buddch  
geaschoaeann  
geaschoeassea  
geaschoeassd  
geaschraubd  
Geakresch  
Geabläearr  
Geakresch  
geaschrieawwea  
Geaschrebbseal  
geakreaschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geschrien  
geschrotet  
geschrubbt  
geschrumpft  
geschunden  
geschürt  
Geschüttel  
geschüttelt  
geschüttet  
Geschwader  
geschwankt  
geschwänzelt  
geschwänzt  
geschwappt  
geschwärmt  
Geschwätz  
geschwätzt  
geschwenkt  
geschwiegen  
geschwirrt  
Geschwister  
geschwitzt  
geschwoft  
geschwollen  
geschwollen  
geschwommen  
geschwört  
Geschwür, das (eiternd)  
gesegelt  
gesegnet  
gesehen  
geseibert (gesabbert)  
geseiht (Milch gefiltert)

gragehld  
geaschrueahd  
geaschrubbd  
geaschrommbeald  
geahoaddeald  
geaschinnd  
geaschueahrd  
Geadsisseal  
geadsisseald  
geaschoaeadd  
Geaschwahdear  
geschrangd  
geaschwänndseald  
geaschwänndsd  
geaschwabbd  
geaschwiearmd  
Geababbeal  
geaschwassd  
geaschwenggd  
geaschwieachea  
geaschwiearrd  
Geaschwessdear  
geaschwieaddsd  
geaschwohfd  
geaschwoeann  
geaschwollea  
geaschwommea  
geaschwueahd  
Schwäeahn, dea  
geasehcheald  
geasähjeand  
geaseh  
geasahweard  
geasajd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Geselle  
gesendet  
gesetzt  
Gesicht  
Gesicht (Aussehen)  
Gesicht (derb)  
Gesicht (scherzhaft)  
Gesicht, das (mürrisch)  
Gesichtszug  
gesiebt  
gesiedet  
gesiedet (alt)  
Gesindel  
Gesindel  
Gesindel (Bagage)  
Gesindel (nur bei Kumpanei)  
Gesinnung  
Gesock  
Gesöff  
geoffen  
gesohlt  
gesolpert  
gesondert (separat)  
gespachtelt  
Gespann  
gespannt  
gespart  
Gespartes (Spargeld)  
Gespenst  
Gespenst (vermeintliches, böse)  
Gespenst (vermeintliches, böse)  
gespeuzt (zum Ebenbild)  
gespickt  
gespielt

Geasäll  
geaschuchd  
geassd  
Geasichd  
Schiearb  
Banaddseal  
Bläss  
Modds, di  
Schiearb  
geasibbd  
geasuddschd  
geasuddeard  
Geasoaggs  
Bagahsch  
Bagahsch  
Lommbeanih  
Geasinning  
Geasoaggs  
Geaseff  
geasoffea  
geasoahld  
geasollweard  
fieahr sisch  
geaschboachdeald  
Geafieadd  
geaschbannd  
geaschbahrd  
Geaschbahrdeas  
Geaschbennsd  
Buhdseamann  
Buhds  
geaschboajdsd  
geaschbiggd  
geaschbihld

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gespitzt  
gesponnen  
Gespräch  
gespritzt  
gesprochen  
gespuckt  
gespuckt  
gespuckt  
gespült  
gespult (Garn)  
gespürt (geföhlt)  
gestampft  
gestanden  
Gestank  
Gestank (eklig)  
gestänkert  
gestapft  
gestaucht  
gestaunt  
Gesteck (Blumen)  
gesteckt  
Gestell, das (für Obst)  
gestellt  
gestempelt  
gestern  
gestern  
gestern Abend  
gestern Abend (Kurzform)  
gestern Morgen (Kurzform)  
gestern Morgen (Vormittag)  
gestichelt  
gestickt  
gestiefelt (gemessenen Schrittes)  
gestiefelt (schneidig angezogen)

geaschbeddsd  
geaschbonn  
Geaschbrehsch  
geaschbreddsd  
geaschwassd  
geaschboajdsd  
geaschbuggd  
geaschbuggd  
geaschbojld  
geahassbeald  
geschbueahrd  
geaschdommbd  
geaschdannea  
Geaschdangg  
Flassd  
geaschdängeard  
geaschdabbschd  
geaschdauchd  
geaschdoaund  
Geaschdägg  
geaschduchd  
Schdällahsch, di  
geaschdahld  
geaschdemmbeald  
gäeassdean  
gäeassd  
gäeassd Ohwead  
gäeassdrohwead  
gäeassdmoajead  
gäeassd Moajead  
geaschdicheald  
geaschdiggd  
geaschdiwweald  
geaschdiwweald

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gestiegen  
gestiftet (gespendet)  
gestillt  
Gestöber (Schnee)  
gestöbert  
gestochen  
gestochen  
gestochert  
gestohlen  
gestohlen  
gestohlen  
gestohlen (alt)  
Gestöhne  
gestolpert  
gestopft  
gestorben  
gestorben (abgekratzt, derb)  
gestorben (bei Tieren, kaputtgegangen)  
gestorben (bei Tieren, verreckt)  
gestorben (scherzhaft, derb)  
gestört  
gestoßen  
gestoßen (am Kopf)  
gestraft  
gestrahlt (gekämmt)  
gestrebt  
gestreckt  
gestreift  
gestreift  
Gestreite (nicht so sehr)  
gestreut  
gestreut  
gestrichen  
gestrichen voll (randvoll)

geaschdieachea  
geaschdiffd  
geaschdelld  
Geawoausdear  
geaschdehweard  
geaschdochea  
geaschdochea  
geaschdoacheard  
geaklaud  
geaschdoahn  
geaschdribbsd  
geaschdrebbd  
Geadroajs  
geaschdollweard  
geaschdobb  
geaschdoaeearwea  
oabbgeakraddsd  
gabuddgangea  
vearruchd  
Buch dsoaugeamoahchd  
geaschdieahrd  
geschdommbd  
geschdussd  
geaschdrohfd  
geastrueahld  
geaschdräeahbd  
geaschdräggd  
geaschdrajfd  
schdrihfisch  
Geakabbeal  
geaschdrahd  
geaschdrahd  
geaschdrieachea  
geaschdrieachea voll

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gestrickt  
gestrickte Strümpfe (Gestrickte)  
gestrickte Strümpfe (wollene Strümpfe)  
gestriegelt  
gestriegelt  
gestritten  
gestromert  
gestromert  
Gestühl  
gestülpt  
gestunken  
gestürzt (umgedreht)  
gestutzt  
gestützt (Bäume)  
gesucht  
gesund  
Gesundheit  
gesungen  
Getäfel (Wandverkleidung aus Holz)  
getan  
getanzt  
getanzt  
getapst (mit schweren Schritten gegangen)  
getastet  
Getätschel  
getatschelt  
getätschelt  
getaucht  
getauft  
getaugt  
Getaumel  
getaumelt  
getaumelt  
getauscht

geaschdruchd  
Geaschdruchdea  
geaschdreggdea Schdrimmb  
geaschdrihld  
geaschdrihld  
geaschdriearrea  
geaschdrohmeard  
geaschdroeanndsd  
Geaschdojl  
geaschdiealbd  
geaschunggea  
geaschdoeaddsd  
geaschdimmbd  
geaschdajbeard  
geasuchd  
geasoeannd  
Geasoeanndhahd  
geasungea  
Geadehfeal  
geadoh  
geadoahdsd  
geaschwohfd  
geadabbschd  
geadassd  
Geadäddscheal  
geadaddschd  
geadäddscheald  
geadunggd  
geadahfd  
geadauchd  
Geadonnseal  
geadoeannseald  
geaduearmeald  
geadauschd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

getaut  
geteilt  
Getier  
getobt  
getorkelt  
getötet (abgemurkst)  
getragen  
Getrappel  
getrampelt  
Getränk  
Getränk (fad schmeckend)  
Getränk (für Tiere, halbflüssig)  
Getränk (für Tiere)  
Getränk (gepanscht)  
Getränk (nicht schmeckend)  
getränkt  
Getratsch  
getratscht  
getrauen  
getrauert  
geträumt  
getraut  
getrauten  
Getreide, das (Sammelbezeichnung)  
Getreideacker  
Getreideernte (allgemein)  
Getreidegarben (im Feld als Gruppe aufgestellt)  
Getreidekörner  
Getreideschnaps  
getreten  
getreten (auf etwas)  
getrieben  
getrieben (in die Breite)  
getrocknet

geadahd  
geadahld  
Geadäjear  
geadohbd  
geadoddseald  
oabbgeamurgsd  
geadrahd  
Geadrammbeal  
geadrammbeald  
Geadrängg  
Gealäbbeal  
Geasiearr  
Geaseff  
Geabannschdeas  
Geasull  
geadränggd  
Geadrahdsch  
geadrahdschd  
geadrauea  
geadraueard  
geadroahmd  
geadraud  
geadraudea  
Frichd, di  
Frichdäggear  
Frichdschnajrea  
Hausdea  
Frichdkäearnear  
Koeaann  
geadræahrea  
geadabbeald  
geadrieawwea  
geadrommbd  
geadreggeand

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Getrödel  
Getrödel (Gezuckel)  
getroffen  
getrollt  
getrommelt  
Getröpfel  
getropft  
getropft  
getrost  
getrost  
getröstet  
getrumpft  
getrunken  
getrunken (in Gesellschaft übermäßig)  
Getue  
Getue  
Getue (kleinlich)  
Getue (vornehmes)  
getüftelt  
Getümmel  
getummelt  
getunkt (getaucht)  
getupft  
getupft  
geturnt  
Getuschel  
getuschelt  
Gewabbel  
gewachsen  
gewachsen (schnell)  
gewachst  
Gewackel  
Gewackel  
gewackelt

Geadsoeaddeal  
Geadsoggeal  
geadroaffea  
geadrolld  
geadrommeald  
Geadrebbeal  
geadrebbeald  
geadrobbd  
geadrohsd  
geadruhsd  
geadrihsd  
geadrommbd  
geadrungea  
geabahfd  
Geamäsch  
Geadoau  
Geaschess  
Mengengeal  
geadeffdeald  
Geadimmeal  
geadommeald  
geadunggd  
geadubbd  
geadibbeald  
geatueannd  
Geaduscheal  
geaduscheald  
Geawabbeal  
geawoaeahsea  
ean Schoeass geadoh  
geawoaggsd  
Geachloerrear  
Geawaggeal  
geawaggeald



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gewagt  
gewählt  
gewahr werden (erfahren)  
gewähren  
gewalkt  
Gewalt  
gewaltig  
gewaltmäßig  
Gewälze  
gewandert  
gewankt  
Gewann (Lage)  
gewärmt  
gewaschen  
Gewatschel  
gewebt  
gewechselt  
Gewehr  
geweigert  
geweint  
geweitet  
gewendet (Heu)  
gewesen  
gewettert  
gewettet  
gewetzt  
gewichen  
Gewichste (geputzte Schuhe)  
Gewicht  
gewickelt  
gewickelt  
gewieft (schlau, gerissen)  
gewiegt (geschaukelt)  
gewiesen

geawohchd  
geawehld  
geawoaeahrea wäeann  
geawäeann  
geawallchd  
Geawahld  
geawaldisch  
geawahldmehsisch  
Geawälljear  
geawanndeard  
geawangd  
Lohch  
geawiearmd  
geawoaschea  
Geawaddscheal  
geawäeahbd  
geawäeahseald  
Geawieahr  
geawajcheard  
geahoajld  
geawajd  
geawoahd  
geawäeahsd  
geawäearreard  
geawädd  
geawäddsd  
geawieachea  
Geaweggsdea  
Geawichd  
geaweggeald  
geaweggeald  
geawihfd  
geaschoggeald  
geawieassea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

gewimmelt  
Gewinn  
Gewinn (jüdisch)  
Gewinnausfallentgelt  
gewinnen  
gewinnen wollen  
gewirbelt  
gewirbelt  
gewirtschaftet  
gewischt  
gewiss  
Gewiss! (Ausruf zur Bestätigung)  
Gewissen  
Gewissheit  
gewitscht  
Gewitter  
Gewitter! (Ausruf des Erstaunens)  
Gewitteraas (siehe Aas)  
Gewitterkeil (Ausruf, Fluch)  
Gewitterregen  
gewittert  
gewittrig  
gewittrig  
gewitzt  
gewitzt (aufgeweckt)  
gewogen (Gewicht)  
gewöhnen  
Gewohnheit  
gewöhnlich  
gewohnt  
gewohnt  
gewohnt  
Gewöhnung

geawimmeald  
Geawieann  
Rewwach  
Schdobbbeagäealld  
geawieannea  
geawieann woemann  
geawirweald  
geawoahweald  
geawieardschaffd  
geaweschd  
geawieass  
Woaeass dann!  
Geawieassea  
Geawieassshahd  
geaweddschd  
Geawirrear  
Geawirrear häj!  
Geawirrearueahs  
Geawiddearkajl  
Geawirrearroah  
geawirread  
geawiddearisch  
geawirrearisch  
koeanndearwiddisch  
kondeawiddisch  
geawohchea  
geawihn  
Geawihnead  
geawehlich  
kambieahd  
geawuhd  
geawuhd  
geawihd  
Geawihnead

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gewöhnung  
Gewölbe  
gewölbt  
gewonnen  
gewonnen haben  
geworben  
geworden  
geworfen  
geworfen  
gewrungen  
Gewühl  
gewühlt  
gewundert  
gewunken  
gewünscht  
gewürzt  
Gewürz  
gewurzelt  
gewürzt  
gewürzt (zu schwach)  
gewürzt (zu wenig Salz)  
gewuselt  
gewusst  
gewusst (alt)  
gezackt  
gezackt  
gezählt  
Gezänk, das  
Gezappel  
gezappelt  
gezaubert  
gezaust  
gezeichnet  
gezettet

Geawihning  
Geawällm  
geawellmd  
geawonnea  
geawonn huh  
geawoerwea  
woaeann  
geaschmieassea  
geawoaearfea  
gearungea  
Geawojl  
geawojld  
geawoeanneard  
geawunggea  
geawinnschd  
geawuearschd  
Geawieards  
geawueaddseald  
geawieardsd  
läbbisch  
dsoau lajs  
geawusseald  
geawoeassd  
geawieassd  
dsaggealisch  
geadsaggd  
geadsueahld  
Dsueahreas, dea  
Geadsoawweal  
geadsoawwwwald  
geadsaubearde  
geadsahsd  
geadsahjeand  
geadsedd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

geziert  
gezogen  
Gezores (Ärger machend)  
gezuckelt  
gezuckt (kurz geschüttelt)  
gezündet  
Gezupfe  
gezapft  
gezweifelt  
gezweifelt  
gezwickt  
gezwiebelt  
gezwirbelt  
gezwungen  
gib  
Gib Acht!  
Gib ihm Saures!  
gib mir  
gib mir  
gib mir (Kurzform)  
gibst du  
gibst du (Kurzform)  
gibt  
gibt es  
gibt es (Kurzform)  
Gicht  
Giebel  
Giebelfenster  
Giebelseite  
gieren  
gierig  
gierig  
Gieriger  
gießen

ehdeapedehdea  
geadsejea  
Geadsueahreas  
geadsoggeald  
geaschniggd  
ohgeaschducht  
Geadsobbeal  
geadsobbd  
geadswajfeald  
geaschrangd  
geadswiggd  
geadswiwweald  
geadswiearweald  
geadswungea  
gäeabb  
Gäeabb Oahchd!  
Gäeabb Duch!  
gäeabb mear  
gäeabb mieahr  
gäeabbmear  
gebbsd dea  
gebbsdea  
gebbd  
gebbd eas  
gebbds  
Gichd  
Giwweal  
Giwwealfieahsdear  
Giwwealsajd  
gloj soaj  
gieahrisch  
woaulisch  
Woaul  
gäjsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gießen  
Gießener  
Gießener  
Gießener (Kurzform)  
Gießkanne  
gießt  
Gießwasser  
Gift  
giftig  
gilben  
gilt  
gilt es (Kurzform)  
Ginder (Schweinedickdarm und Blinddarm mit Kochwurst)  
ging  
ging es (Kurzform)  
ging ich  
ginge ich  
gingen  
gingst  
gingt  
Ginster  
Gipsei (als Legeanreiz)  
Gischt  
Glanz  
glänzen  
glänzend  
glänzend  
glänzt  
Glas  
Glaskasten  
Glasscherbe  
glatt  
glatt  
Glätte

Gäjsea  
Schlambajsear  
Gäjsear  
Ajsjea  
Gäjskann  
gäjsd  
Gäjswassear  
Gieaffd  
gieaffdisch  
gilwea  
gelld  
gellds  
Gindear  
geng  
gengs  
geng isch  
geng isch  
gengea  
gengsd  
gengd  
Ginsdear  
Gibbsahg  
Hisch  
Glannds  
gländsea  
gländsearich  
fingealich  
glännsd  
Gloaeahs  
Gloaeahskassdea  
Gloaeahsschiearb  
gleddschisch  
gloaeadd  
Glädding

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Glatteis	Gloaeaddajs
Glatze	Gladds
Glatze (Platte)	Bladd
Glatzkopf	Bladdkobb
Glatzkopf	Gladdskobb
glaube	glahwea
Glaube (auch Religion)	Glahwea
glaube ich (Kurzform)	glahwisch
glaube mir (Kurzform)	glahbmear
glaube mir es (Kurzform)	glahbmearsch
glauben	glahwea
glaubst	glahbsd
glaubst du (Kurzform)	glahbsdea
glaubst du es (Kurzform)	glahbsdeas
gleich (sofort oder etwas später, -alt-)	glasch
gleich (sofort oder etwas später)	glajch
gleich machen (einebnen)	glajch machea
gleichermaßen	glajchearmueahsea
Gleichgewicht	Glajchgeawichd
Gleichgewicht (bei Betrunkenen, Wegesteuerung)	Wähgschdoajear
gleichgültig (lang gut)	langg goaud
gleichmäßig	glajchmehsisch
Gleis	Glahs
gleiten	gleddschea
gleiten (schlittern, auf dem Eis)	rajrea
gleiten (witschen)	widdschea
Glied (eregiert, scherzhaft)	Schdänndear
Glied (Kettenglied)	Glidd
Glied (Knochen)	Glidd
Gliederschmerzen, die (ziehend)	Glirrearrajsea, deas
glimmen	glimmea
glitschig	widdschealisch
glitschig	gleddschisch
glitzern	glieaddsearn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Glocke  
Glocke (klein, keine Kirchenglocken)  
Glocke (klein, keine Kirchenglocken)  
Glocke (zum Enthaaren des Schweins)  
Glockenseil  
Glück  
Glück (unverdient, Massel)  
Glück haben (jüdisch)  
Glück haben (jüdisch)  
Glucke (Bruthenne)  
glücken  
glücken (brüten wollen)  
glücken (Huhn will brüten)  
gluckern  
gluckern (alt)  
glücklich  
glücklich durch eine Kontrolle gelandet sein  
Glühbirne  
glühen  
glühend  
glühend  
glühend (Kurzform)  
glühend heiß  
glühend heiß (Kurzform)  
Glut  
Glut  
Gold  
golden  
goldene  
Goldene Hochzeit  
Goldhochzeit  
gönnen  
gönnen  
Gosche

Glogg  
Bimmeal  
Rabbeal  
Glogg  
Gloggeasahl  
Glegg  
Masseal  
Dusseal huh  
Masseal huh  
Glugg  
gleggea  
gluggea  
gluggea  
gluggearn  
gullearn  
glegglich  
eaduearsch soaj  
Bieann  
glojea  
glojeand  
gloj  
gloj  
glojeand hahs  
glojhahs  
Gloaud  
Gloaud  
Gollid  
golldean  
golldena  
Golldeanea Hochdsajd  
Goldhochdsajd  
gennea  
gennea  
Gusch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gott  
Gott  
Gottes Willen  
Grab  
graben  
Graben  
Grabgabel  
Grabstein  
gräbt  
Grad  
Graf  
Granne (Ährenborsten)  
Grannenweizen  
Gras  
Grasbüschel  
grasen  
grasgrün  
Grashalm  
gratulieren  
grau  
grau (aschgrau)  
grau (besonders grau)  
grau (katzengrau)  
grau-trüb-feuchtes Wetter  
graue  
Graukopf  
Graupen (Gerste)  
Graupensuppe (Gerstensuppe)  
greifen  
greifen (bekommen)  
greifen (gierig)  
greinen (Wagenrad)  
greinen (weinen)  
greint

Goeadd  
Dea Hihgsdea!  
Goeadds Wenn  
Groahb  
groahwea  
Groahwea  
Groahbgoawweal  
Groahbschdoah  
grehbd  
Groaeahd  
Groahf  
Grueahn  
Grueahneawahs  
Groaeahs  
Groaeahsbeddseal  
groaeahsea  
groaeahseagroj  
Groaeahshalm  
graddealieahn  
groh  
oaschgroh  
grieaddseagroh  
kaddseagroh  
fissealisch Wäearrear  
grohea  
Grohkobb  
Gäeahschd  
Gäeahschdeasobb  
grajfea  
grijea  
grabbschea  
groajea  
groajea  
groajd



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

grell  
Grenzpfahl  
Greta  
Griebe  
Griebengebäck (zuckerarm)  
Griebenmesser (langes Metzgermesser, anderer Plural)  
Griebenmesser (langes Metzgermesser)  
Grieß  
Grießbrei  
Griff  
Griffel  
Griffelbehälter  
griffig  
Grille  
Grimassen machen  
Grimassen machen  
Grind  
grindig (schorfig)  
Grips (Wissen, Verstand)  
grob  
grob (Oberfläche, -alt-)  
Grobheit  
Grobian  
Groll (Piek)  
Groschen (10 Pfennig-Münze)  
groß  
groß (überwältigend, mächtig)  
groß (und stark)  
großartig (besonders schön, gut oder fein)  
großartig (eingebildet)  
Großcousin (alt)  
Großcousine (alt)  
Große  
große

gräeall  
Grendspueahl  
Grehda  
Gräjb  
Gräjweadsell  
Gräjweamäeasear  
Gräjweamäeasear  
Gredds  
Greddsbraj  
Grieaff  
Greffeal  
Greffealkasdea  
grieaffisch  
Grill  
Fraddsea schnajrea  
Grafoahmea mah  
Grieann  
grieannisch  
Gredds  
grohb  
schroah  
Grohbhahd  
Growian  
Pihg  
Groschea  
gruhs  
uhboaeahr  
mords-  
gruhsoaeahdisch  
gruhsoaeahdisch  
annear Geaschwesdearkieann  
annear Geaschwesdearkieann  
Gruhs  
gruhsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Größe  
große Schande  
Großeltern  
Großelternhaus (alt)  
großen  
großen Durst  
großen Durst haben  
Großen-Linden  
Großen-Lindener  
Großer  
großer  
größer  
großer Schnaps  
großer Zahn (Hacker, Hauer)  
größere  
größeren  
großes  
großgezogen  
Großherzog  
Großmaul  
Großmutter  
Großmutter (alt)  
Großmutter (alt)  
Größte, der  
Größte, die  
Großvater  
Großvater (alt)  
Großvater (alt)  
großziehen  
Grubber  
Grube  
grübeln (nachdenken)  
grübelt (denkt nach)  
grün

Grihs  
Afeaschann  
Gruhsällean  
Älleaschhaus  
gruhsea  
goaeaschdischea Doeaschd  
goaeaschdischea Doeaschd huh  
Gruhsea-Lieannea  
Gruhsea-Lieannear  
Gruhsea  
gruhsea  
grissear  
Vieaddealschea  
Hähjear  
grissear  
grissean  
gruhs  
gruhsgeadsejea  
Grohshäeaddsohch  
Gruhsmaul  
Omma  
Ällear  
Groeassmoeaddear  
Grissd, dea  
Grissd, di  
Obba  
Ällearvoaeaddear  
Groeassvoaeaddear  
gruhdsäjea  
Grubbear  
Kaud  
simmealieahn  
simmealieahrd  
groj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Grünberg  
Grünberger  
Grund  
Grundbesitz, der (Länderei)  
Grundeis (Angst)  
Grundlage  
grüne  
Grüne Bohnen  
Grüne Soße (Schnittlauchsoße)  
Grüner Salat  
Grünfutter  
grüngelb  
Grünkohl  
Grünschnabel (noch nicht reif)  
grunzen  
Grünzeug  
gruselig  
gruseln  
Gruß  
grüßen  
grüßen (alt)  
Grütze  
gucke  
gucken  
guckt  
guckte  
guckten  
gültig  
Gültigkeit  
Gummi, das  
Gummistiefel  
Gunst  
Gurgel  
gurgeln

Grimmich  
Grimmichear  
Groeannd  
Lenneraj, di  
Groeanndajs  
Groeanndlohch  
grojnea  
Grojnea Bunn  
Prisslachsueahs  
Grojnea Sealoeahd  
Grojneas  
grojgäeahl  
Krauseakohl  
gäeahlea Maulegge huh  
groeannsea  
Grojdsoajsch  
gruhsealisch  
gruhsealn  
Gruhs  
grihsea  
di Dsajd bājrea  
Greddsea  
gugg  
guggea  
guggd  
guggd  
guggdea  
gelldisch  
Gelldischkahd  
Gummi, dea  
Gummischdiwweal  
Gonn  
Gojeal  
gorjean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Gurke  
Gurkensalat  
Gürtel  
Gürtel (Leibriemen, -alt-)  
Gürtelschlaufe  
Gürtelschnalle  
Gustav  
gut  
Gut (Hofgut)  
gut aussehend (stabil)  
gut genährt  
gute  
Gute Besserung!  
gute Kleidung anziehen  
gute Kleidung anziehen  
Gute Nacht! (extreme Kurzform)  
Gute Nacht! (Kurzform)  
Gute Schuhe (Sonntagsschuhe)  
Gute Worte  
guten  
Guten ...! (extreme Kurzform)  
Guten Abend! (extreme Kurzform)  
Guten Abend! (Kurzform)  
Guten Appetit!  
Guten Morgen!  
Guten Morgen! (extreme Kurzform)  
Guten Tag!  
Guten Tag! (extreme Kurzform)  
gutes  
Gutes  
Gutwort  
Haar  
Haarbüschel  
Haare (kurz geschnitten)

Guearg  
Gueargeasealoeahd  
Gieaddeal  
Lajbrihmea  
Gieaddealschlauf  
Gieaddealschnall  
Gussdav  
goaud  
Hohb  
kurrand  
maggealisch  
goaurea  
Goaurea Bässearung!  
sonndoahchs ohdsäjea  
sonndoahchs ohdoau  
Noahchd!  
Geanoahchd!  
Goaurea Schoau  
Goaurea Woaeaddea!  
goaurea  
Gurrea!  
Nahmeand!  
Geannahmeand!  
Goaurea Abbeadidd!  
Geamoajea!  
Moajea!  
Gudean Dach!  
Dach!  
goaureas  
Goaureas  
Goaudwoaeadd  
Hueahr  
Hueahrbeddseal  
Schdiffdeakobb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Haare (lang und unordentlich, Putzwolle)  
Haare (ungekämmt)  
Haare (zerzaust)  
haaren  
haaren  
Haareschneider (Friseur)  
haarfein  
haarig  
Haarknoten  
Haarknoten  
Haarlocke  
Haarnadel  
haarscharf  
haarscharf daneben  
Haarschleife, die  
Haarzopf  
Haarzopf  
Hab und Gut  
habe  
habe es (Kurzform)  
habe es ihm (Kurzform)  
habe es ihnen (Kurzform)  
habe es ihr (Kurzform)  
habe ich (Kurzform)  
habe ich gehauen  
haben  
haben es (Kurzform)  
haben sie  
haben sie welche  
haben welche  
haben wir (betont, Kurzform)  
haben wir (betont)  
haben wir (unbetont, Kurzform)  
haben wir (unbetont)

Boeaddswoll  
Schdruwwealkobb  
Dsoeadealkobb  
hieahrn  
hueahrn  
Hueahrnschnerrear  
hieahr  
hueahrisch  
Dudd  
Gnoaeahds  
Kroaeall  
Hueahrnueahl  
hueahrschoaearb  
hueahrschoaearb deanäeahwisch  
Hueahrschlubb, dea  
Hueahrdsobb  
Schnadds  
Geäschd  
huh  
huhs  
huhseam  
huhsean  
huhsear  
hunnisch  
huh isch geahahchea  
huh  
huhs  
huh sea  
huh sea earea  
huh earea  
hummieahr  
huh mieahr  
hummear  
huh mear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

haben wir es (sind wir fertig, unbetont, Kurzform)	hummearsch
Habenichts	Schluggear
habgierig	hoahbgihrisch
habgierig (alt)	allmoajisch
Habicht	Hoabbsch
habt	hoeadd
habt ihr	hoeadd ear
habt ihr (Kurzform)	hoeaddear
Hackbraten (mit Zwiebeln)	Bällschuch
Hackbrett (beim Schlachten)	Haggbräeahd
Hacke	Hagg
hacken	haggea
hacken (mit der kleinen oder Handhacke)	häggean
Hackklotz, der	Hagggloeadds, deas
Häcksel (kurz geschnittenes Stroh)	Häggseal
häckseln	häggealn
Hackstock (Stock, auf dem Brennholz zerkleinert wird)	Haggschdogg
Hader	Hahdear
hadern	hahdearn
hadert	hahdeard
Hafer, der	Hoawwear, di
Haferflocken	Hoawwearfloggea
Haferrispe	Hoawwearrieasb
Hafersack (Futtersack für Pferde)	Hoawwearboajl
Hagebutten	Hoahboddearn
Hagebuttenkerne (Jugendsprache)	Juggskäeannear
Hagel	Hoahcheal
Hagelkorn	Kisseal
hageln	hoahchean
hageln	kissealn
hagelt	hoahcheald
hagelt	kisseald
hagerer Mann	Loaeaddsch
Hahn (männliches Huhn)	Giggelear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hahn (männliches Huhn)  
Hahn (Wasserhahn)  
Hahn, der (Ventil)  
Hahnenfeder  
Hainbuche  
Häkelarbeit  
Häkelgarn  
häkeln  
Häkelnadel  
haken  
Haken  
Haken  
Haken und Ösen  
Hakenleiste (Garderobenleiste)  
hakt  
halb  
halb drei  
halb ein Uhr  
halb offen  
halben  
halber  
halbgar  
halblang  
Halbschuhe  
halbwegs (ein Stück in Richtung)  
halbwegs (ziemlich)  
halbwüchsig  
Halbzeit  
half  
Hälfte  
Halle  
Hallenbad  
Halm  
Hals

Giggeal  
Krueahnea  
Krueahnea, de  
Giggealfäearrear  
Hoahbuch  
Hehgealäearwead  
Hehgealgoaeahn  
hehgealn  
Hehgealnueahl  
kräbbee  
Hoahgea  
Krabbee  
Krabbee ean Schlinggea  
Krabbealajsd  
kräbbd  
hallb  
hallb draj  
hallb oah  
geakläeaffd  
hallwea  
hallwear  
hallbgoaeahr  
hallblangg  
Hallbschoau  
hallweawähgs  
hallbwähgs  
hallbwehsisch  
Hallbdsajd  
half  
Hällfd  
Hall  
Halleaboeaehd  
Hallm  
Halls

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hals (alt)  
Halsabschneider  
Halsriemen (für Zugtiere)  
halsstarrig  
Halsstarrigkeit  
Halstuch  
Halt  
Halt  
halt  
hält  
hält das  
hält das (Kurzform)  
halt den Mund  
halte  
halte  
Halte deinen Mund!  
Halte deinen Mund!  
halten  
halten  
halten (mit der Hand)  
Halunke  
Halunke  
Hamburger  
Hammel  
Hammer  
hämmern  
hämmern  
Hämorrhoiden  
Hampelmann (Spielpuppe)  
Hand  
Hand (grob)  
Hand (grob)  
Hand (grob)  
Hand (grob)

Kroeaddsea  
Hallssoabschnerrear  
Hallsrihmea  
hallsschdarrisch  
Hallsschdarrischkahd  
Hallsduch  
Hoabbseal  
Hahld  
halld  
hähld  
hähld doaeass  
hählds  
hahl di Gosch  
hahl  
hoabb  
Hahls Maul!  
Hahl doajn Rannd!  
hahn  
hahlea  
hoawwea  
Hallungg  
Kanalljea  
Hamburjear  
Hohmeal  
Hohmear  
hehmearn  
hohmearn  
Hemmeariddea  
Hammbealmann  
Hoahd  
Puhd  
Graffeal  
Wassd  
Daddsch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hand (sehr groß)	Gwand
Hand voll	Hoahd voll
Hand voll	Hoeaffeal
Handablage (altes Getreideerntegerät)	Hanndoabblohch
Handball	Hanndball
Hände (Flossen, derb)	Flossea
Handel	Hanneal
handeln	hannealn
handeln (unter Kindern)	poaggear
Handelsmann	Hannealsmann
Handfeger	Hoahdbäeahseamschea
Handfeger	Hoahdfäjear
Handfeger (aus einem Gänseflügel)	Fäearrearwesch
handgreiflich	hoahdgrajflisch
handhaben	mandeanieahn
Handkarren	Dreggkäeann
Handkäse	Hanndkehs
Handkäse mit Musik	Hanndkehs medd Mussigg
Handlanger (Hilfsarbeiter am Bau)	Hanndlangear
Händler	Hennealear
Handschlag	Hoahdschloahch
Handschuh	Hennschea
Handtuch	Hennduch
Handwagen	Hanndwoah
Handwagen (Ziehwagen)	Dsäjeawoah
Handwerk	Hanndwäearg
Handwerksbursche	Hanndwäeargsboeasch
Handy	Hänndi
hänge	henggea
hängen	henggea
hängen	bammbealn
hängen lassen	bammbealn loeassea
hängen lassen	henggea loeassea
hängt	henggd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hans  
Hänselei  
hänseln  
hantieren  
Harald  
Harbach  
Harbacher  
Harn, der (derb)  
hart  
harte  
hartem  
harter  
härter  
hartherzig  
hartleibig (hartherzig)  
hartleibig (hartherzig)  
Hase  
Hase (Feldhase)  
Hasenbraten  
Hasenbrot (nicht gegessenes Pausenbrot)  
Hasenfell  
Hasenfutter  
Hasengärtchen (Legeort des Osterhasen)  
Hasenkot  
Hasenmist  
Hasenscharte (derb)  
Hasenscharte (Lippenspalte)  
Hasenstall  
Haspel (Eisbein)  
Haspel (zum Aufwickeln von Wolle)  
Hass (Piek)  
hässlich  
hässlich (sehr)  
hast

Hanns  
Uhdsearaj  
uhdsea  
hanndieahn  
Hahrald  
Hoarwach  
Hoarwächear  
Sahschea, di  
hoaeadd  
hoeaddea  
hoeaddeam  
hoeaddea  
häddear  
hoaeaddhäeaddsich  
hoaeaddlajwisch  
hoaeaddlajwisch  
Hoeaess  
Hoeaess  
Hoeasseabrueahrea  
Hoeasseabruhd  
Hoeasseafäeall  
Hoeasseafoaurear  
Hoeasseagäeahdschea  
Hoeasseakneddeal  
Hoeasseamieasd  
Schoeahrdeamaul  
Hoeasseaschoeahrd  
Hoeasseaschdall  
Hasbeal  
Hasbeal  
Pihg  
hässlich  
schdogghässlich  
hoeassd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hast du  
hast du (Kurzform)  
hast du es  
hast du es (Kurzform)  
hast du es (Kurzform)  
hast du welche  
hast du welche (Kurzform)  
hat  
hat ausgereicht (die Menge)  
hat er (alt)  
hat er (Kurzform)  
hat er es  
hat er es (Kurzform)  
hat er ihn (Kurzform)  
hat es (Kurzform)  
hat ihn (Kurzform)  
hat nichts  
hat sie  
hat sie es  
hat sie es (Kurzform)  
hat sie ihm (Kurzform)  
hat sie ihn (Kurzform)  
hatte  
hätte  
hatte er  
hatte er (alt)  
hätte er (Kurzform)  
hatte es (Kurzform)  
hätte es (Kurzform)  
hatte ich  
hätte ich  
hätte ich (Kurzform, -alt-)  
hatte ich (Kurzform)  
hatte ich (Kurzform)

hoeassd dea  
hoeassddea  
hoeassd deas  
hoeassdeas  
hoeassddeas  
hoeass dea earea  
hoeassdearea  
hoeadd  
hoeadd geaschuchd  
hoearr heh  
hoearra  
hoearr eas  
hoearraas  
hoearraan  
hoeadds  
hoearraan  
hoeadd naud  
hoeadd sea  
hoeadd seas  
hoeaddseas  
hoeaddseam  
hoeaddsean  
hadd  
häd  
harrea  
harr heh  
härrea  
hadd's  
häd's  
harr isch  
häd isch  
härrisch  
harrisch  
harrisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hatte ihm (Kurzform)	harream
hätte sie	hädd sea
hatten	harrea
hätten	härrea
hatten sie	harrea sea
hätten sie	härrea sea
hätten sie ihn (Kurzform)	härrea sean
hatten sie welche (Kurzform)	harrea searea
hätten sie welche (Kurzform)	härrea searea
hatten welche	harrea earea
hatten welche (Kurzform)	harrearea
hatten wir (betont)	harrea mieahr
hätten wir (betont)	härrea mieahr
hatten wir (unbetont)	harrea mear
hätten wir (unbetont)	härrea mear
Hattenrod	Haddearoah
Hattenröder	Haddearährear
hattest	hassd
hättest	hässd
hattest du (Kurzform)	hassdea
hättest du (Kurzform)	hässdea
hattet	hadd
hättet	hädd
hattet ihr (Kurzform)	haddear
hättet ihr (Kurzform)	häddear
Hau drauf!	Gäeabb eam Duch!
hau-ruck (bei der Arbeit)	hoau-rugg
Haube (Kopfbedeckung für Frauen, abwertend)	Bäeaddseal
haue	hahchea
haue ich	hahch isch
hauen	hahchea
hauen (schlagen, -alt-)	schwoaeahrdea
hauen (schlagen, -alt-)	woaggeln
hauen (schlagen, -alt-)	bladdsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hauen (schlagen)	Kadduhn gäeawwea
hauen (schlagen)	flächdea
hauen (schlagen)	droaschea
Häufelpflug (zum Anhäufeln von Hackfrüchten)	Offschdraschblugg
Haufen	Hoaffea
Haufen (Wust Material)	Woausd
Haufen Heu (groß, unförmig)	Woaul
Haufen, der (abgelegtes Getreide)	Glägg, di
Haufen, der (beim Durchsuchen)	Gearojs, deas
haufenweise	hoaffeawajs
haufenweise	hoaffisch
Haumichblau (Scherzwort)	Hahchmischbloh
Haupt (Kopf; abfällig)	Hahb
Hauptmacher (Verantwortlicher)	Hahbdmähear
Hauptmann	Haubdmann
Hauptsache	Hahbdsach
hauptsächlich	hahbdsächlich
Haus	Haus
Haus (im Sinne von Hab und Gut)	Hawidd
Hausaufgabe (Schule)	Hausoffgoahb
Hausaufgaben	Schuhlsachea
Hausaufgaben (alt)	Schuhläearwead
Hausaufgaben (Schulaufgaben)	Schuhloffgoahwea
Hausaufgaben aufgeben (stellen)	Hausoffgoahwea offgäeawwea
Hausen	Hausea
Hausener	Hoajsear
Hausflur (Diele)	Hausieahn, deas
Hausflur (Diele)	Hausgang
Hausgang (außen)	Oaeahn
Hausgang (innen)	leahn
Haushälterin	Haushällearin
hausieren	hausieahrn
Hausierer, der (fliegender Händler)	Hausieahrear, dea
Hausmetzger (für die Schlachtung zu Hause)	Hausmäeaddslear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hausrat	Hausrueahd
Hausschlachtung	Hausschloachd
Hausschuh	Bällschuch
Hausschuh	Schlabbea
Hausschuh	Schläbbear
Hausschuh	Hausschuch
Hausschuhe	Hausschoau
Hausschuhe	Schlabbea
Hausschuhe (alt)	Bällschoau
Haustiere (jung, scherzhaft)	Geadsäwwweal
Haustür	Hausdieahr
Haustürklinke	Hausdieahrdreggear
haut	hähgd
Haut	Haud
haut	hähchd
Haut, die (aufgeplatzt)	Schroeann, dea
Hautabschürfung (Flecken)	Schinnblaggea
Hautabschürfung (Stelle)	Schinnbladds
Hautabschürfung, die	Kraddsear, dea
haute ich	häng isch
Hautriss	Schroeann
Hebamme	Kieannfrah
Hebamme (Kinderfrau)	Kieannfrah
Hebe! (Befehl)	Hehb!
Hebel	Hehweal
hebeln	hehwean
heben	hehwea
hebt	hehbd
Hecke	Hägg
Heckenbusch	Häggepusch
Heckendorn	Häggeadoaearn
Heckenrain	Häggearoah
Heckmeck	Häggmägg
Hederich	Häddearich

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hefe  
Hefegebäckmann  
Hefekloß  
Heft  
Heft (Griff der Feile)  
Hefter (Ordner)  
Hefter (zum Klammern)  
Heftpflaster  
Hehl  
Hehler  
Heide  
Heidelbeere  
Heidelbeergelee  
heilen  
heilig  
heiligen  
heiligen  
heilt  
Heilung  
Heilung versuchen  
heim (nach Hause)  
heim gehen  
heim kommen  
heim kommt  
Heimat  
Heimat  
Heimat sein  
Heimatvertriebene (Sudetenländer)  
Heimatvertriebener (anfangs um vieles bittend)  
heimelig  
heimgehen (Kurzform)  
heimgeschlichen  
heimlich  
heimlich (ganz leise)

Hehwea  
Wäggmännchea  
Hehweaklihs  
Häffd  
Häffd  
Häffdear  
Klammearaff  
Häffdplassdear  
Hehl  
Häeahlear  
Hahr  
Hajdealbieahr  
Hajdealbieahrschilleh  
hahn  
hajlich  
hajlichea  
häeallichea  
hahld  
Hahling  
earim doggdearn  
hoahm  
hoahm gih  
hoahm kommea  
hoahm kimmd  
Hoahmead  
deahoahm  
deahoahm soaj  
Biddschöhnear  
Biddschöhnear  
hoahmealisch  
hoahmgih  
hoahmgeaschlieachea  
hoahmlisch  
schdihkum

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Heimlichkeit	Hoahmlischkahd
Heimlichkeit	Schlich
Heimlichtuer	Hoahmdiggear
heimschleichen	hoahmschlaschea
Heimweg	Hoahmwähg
Heinz	Hajnds
Heirat (vermögend)	goaud Boaeardih
heiraten	hoajroaeahdea
heiraten (alt)	kobbealieahn
heiß	hahs
heiß (Hündin)	lähfisch
heiß auf etwas sein	gloaj soaj
heißer (beauftragen)	hahsea
heißer (mit Nachnamen)	schrajbd sisch
heißer (Name)	hahsea
heißt (Name)	hähsd
heißt es (ist es nötig, Kurzform)	hähsds
heißt es (ist es nötig)	hähsd eas
hektisch	schoaudisch
Helene (Kurzform)	Lehnea
hilfe	häeallf
helfen	häeallfea
helfen (nützen)	baddea
Helfer	Häeallfear
hell	häeall
hell werden	häeall wäeann
hell werden (Kurzform)	häeallwäeann
helle	häeallea
heller	häeallear
helles Bier	häeall Bäjear
Helligkeit	Häeallichkahd
helllichter Tag	häeallichdea Doahch
hellwach	häeallwach
Helm	Hällm



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Helmut  
Hemd  
Hemd (nur im Hemd, ohne Jacke)  
Hemdenknopf  
Hemdenstoff  
Hemdkragen  
hemmen  
Hemmgeschirr (Bremsenteile am Ackerwagen)  
Hemmklotz, der  
Hemmschuh (Bremskeil)  
Hemmseil (bei Hochzeiten vor der Kirche)  
Hengst  
Henkel, der  
Henkelmann (Essensbehälter)  
Henkholz (Aufhängehilfe für Schlachtschwein)  
her  
herab  
herabgepurzelt  
heran  
herauf  
herauf und herab  
herauf und herab (alt)  
heraus  
heraus (Kurzform)  
heraus begeben  
herausgepickt  
herausgepickt (alt)  
herausgeputzt (fein gemacht)  
herausgezogen haben  
herauskommen (bekannt werden)  
herauskommt (bekannt wird)  
herauslassen  
herausmachen  
herausputzen (fein machen)

Hällmuhd  
Hemmb  
hemmbisch  
Hemmbearknobb  
Hemmbearschdooff  
Hemmbgroahchea  
hemmea  
Hemmgeschiearr  
Hemmgloaedics, deas  
Hemmschuch  
Hemmsahl  
Hengsd  
Hengg, di  
Henggealmann  
Hänggholds  
häeahr  
earoabb  
earoabbgeaboeddseald  
earoh  
earoff  
earoff ean earoabb  
earoffear ean earoabbear  
earaus  
haus  
earaus mah  
earausgeapeggd  
earausgeapuchd  
earausgeaboeadsd  
earaus huh  
earauskommea  
earauskimmd  
earausloeassea  
earausmachea  
earausboeaddsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

herausputzen (fein machen)  
herausputzen (sich selbst)  
herausputzen (um besser zu verkaufen)  
herausquellen (aus dem Boden, -alt-)  
herausreißen  
herausschauen  
herausziehen  
herausziehen (mit Daumen und Zeigefinger)  
herbei  
Herbst  
herbstlich  
Herbstzeitlose  
Herd (zum Kochen und Backen)  
Herde (Schafe, Ziegen)  
herein  
herein begeben  
hereinfallen  
hereingefallen  
hereinlassen  
hereinmachen  
hergezogen (über andere)  
herhalten  
Hering  
herinnen  
herkommen  
hermachen (über eine Sache)  
hermachen (über jemand reden)  
hernach  
Herr  
Herr Gott noch einmal!  
Herr Jesus!  
Herrenweste (alt)  
herstellen (in der Fabrik)  
herüber

ieann di Raj machea  
offdonnearn  
offmoddsea  
brunggean  
earausrobbea  
earausguggea  
earausdsäjea  
earausdsobbea  
eabaj  
Hiearbsd  
hiearbsdlich  
Hiearbsddsajdluhs  
Häeahd  
Häeahd  
earieann  
earieann mah  
earieannfann  
earieanngeafann  
earieannloeassea  
earieannmachea  
gearahdschd  
häeahrhahlea  
Hieahring  
hieann  
eabaj mah  
häeahrmachea  
häeahrmachea  
häearnohch  
Härr  
Härr Goeadd noch eamueh!  
Härrjeh!  
Lajbschea  
fabridsieahn  
earibb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

herüber  
herum  
herumalbern  
herumalbern (Spaß mit jemanden machen)  
herumbasteln  
herumfingern  
herumfingern (an Sachen)  
herumgebastelt  
herumgefingert  
herumgemäkelt  
herumgenäht  
herumgestromert  
herumgetrampelt  
herumheben  
herumkrabbeln  
herumkramen (in vielen Gegenständen suchend)  
herumlaufen  
herumlungern  
herummachen  
herummachen (pflügen)  
herummäkeln  
herumreparieren (experimentieren)  
herumschleichen  
herumtrampeln  
herumtreiben  
herumtreiben  
herumtreiben (mit schlechten Absichten)  
herumtreiben (mit schlechten Absichten)  
herunter  
herunter haben  
herunterbekommen  
herunterbekommen (Kurzform)  
heruntergepurzelt  
heruntermachen

eariwwear  
earimm  
gahlearn  
gahlearn  
knihbean  
knuddealn  
knihbean  
geaknihbeald  
geaknuddeald  
earimmgeaknuddeald  
earimmgeanueahd  
earimmgeaschdroeannsd  
earimmgeadrammbeald  
earimmhehwea  
earimmkroawwean  
rojsea  
earimmlahfea  
earimmlummearn  
earimmmachea  
earimmmachea  
knuddealn  
earimmdoggdearn  
dohrimmgroeahsea  
earimmdrammbean  
earimmschdronssea  
schdroeanndsea  
earimmschdrohmean  
schdrohmean  
earoannear  
earoannear huh  
earoanneargridd  
roanneargridd  
earoanneargeaboeddseald  
earoannearmachea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hervor  
Herz  
herziehen (über andere, ratschen)  
Herzog  
Hessen  
Hetze  
hetzen  
Heu  
Heu (zweites)  
Heu rupfen (in der Scheune)  
Heuboden (über dem Schuppen bzw. Nebengebäuden)  
Heuboden (über der Tenne)  
Heuchelheim  
Heuchelheimer  
Heugabel  
Heukegel  
heule ich  
heule ich  
heulen (laut weinen)  
heulst du  
heulst du (Kurzform)  
heult er  
heult er (Kurzform)  
heult sie  
heulte er  
heulte ich  
heulte sie  
Heumachen  
Heupferd  
Heurechen  
Heurupfer (Eisen, um Heu aus dem Stock zu ziehen)  
Heuschrecke (Heuhüpfer)  
Heuseil (zum Zusammenhalten der Heuladung)  
Heusieb (zur Gewinnung von Grassamen)

earvieahr  
Häeadds  
rahdschea  
Häeaddsohch  
Hässea  
Hadds  
hädsea  
Hah  
Grommead  
Hah robbea  
Hahbih  
Hahburream  
Hoacheallämm  
Hoacheallämmear  
Hahgoawweal  
Kehscheal  
hoajn isch  
hoajn isch  
hoajn  
hoajlsd dea  
hoajlsdea  
hoajld ea  
hoajldea  
hoajld sea  
däeahd heh hoajn  
däeahr isch hoajn  
däeahd sea hoajn  
Hahmachea  
Hahhebbear  
Hahräeachan  
Hahrobbear  
Hahhebbear  
Hahsahl  
Hahsibb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

heute	hau
heute Abend	hau Ohwead
heute Mittag	hau Middoahg
heute Morgen (Vormittag)	hau Moajead
heute Nacht	hau Noahchd
heute um vier (4 Uhr)	hau imm väjear
heutige	hoajrischea
heutzutage	hauseadoahch
Heuwagen	Hahwoah
Hexe	Häggs
Hickelhäuschen (Kinderspiel)	Heggealhoajsjea
hickeln (auf einem Bein hüpfen)	heggealn
hier	häj
hier außen	haus
hier dafür	häj deafieahr
hier drin	häj drieann
hier drin (Kurzform)	hieann
hier drüben	hiwwea
hier her	häj häeahr
hier her	häj häeahr
hier her (da her)	doh häeahr
hier hin	häj hih
hier innen (Kurzform)	hieann
hier oben (Kurzform)	hohwea
hier und da	häj ean doh
hier und da und dort	häj ean doh ean дәeadd
hier unten	häj oannea
hier unten (Kurzform)	hoeannea
hierfür	häjdeafieahr
hierfür (Kurzform)	häjfieahr
hiergegen	häjdeagähjea
hiergegen (Kurzform)	häjgähjea
hierher (Kurzform)	häjhäeahr
hierhin (Kurzform)	hähhih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hiermit  
hiermit (Kurzform)  
hiernach  
hiernach (Kurzform)  
hiervon  
hiervon (Kurzform)  
hiervor  
hiervor (Kurzform)  
hierzu  
hierzu (Kurzform)  
hieß  
hieß (mit Nachnamen)  
hieven  
hilf  
Hilfe  
hilft  
hilft  
Himbeere  
Himmel  
himmel (zerbreche, mache kaputt)  
Himmel und Erde (Gericht aus Kartoffeln und Apfelmus)  
Himmeldonnerwetter (Fluch)  
Himmelfahrt (Christi Himmelfahrt)  
Himmelfahrt (Vatertag)  
Himmels Willen  
hin  
hin und her  
hinab  
hinab begeben  
hinab gehen  
hinab schauen (Kurzform)  
hinabbegeben (Kurzform)  
hinabgehen  
hinabgehen (Kurzform)

häjdeamedd  
häjmedd  
häjdeanohch  
häjnohch  
häjdeavoh  
häjvoh  
häjdeavieahr  
häjvieahr  
häjdeadsoau  
häjsoau  
häjs  
schrieabb sisch  
hihvea  
häeallf  
Hellf  
badd  
hellfd  
Hemmbieahr  
Himmeal  
himmeal  
Himmeal ean Äeahr  
Himmealdonnearwäearrear  
Himmealfoaeahd  
Voaeaddeardoahch  
Himmeals Wenn  
hih  
hih ean häeahr  
eanoabb  
eanoabb mah  
eanoabb gih  
eanoabbguggea  
eanoabbmah  
eanoabbgih  
noabbgih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hinauf  
hinauf begeben  
hinauf schauen (Kurzform)  
hinaufgegangen (langsam)  
hinaufgehen (Kurzform)  
hinaufgehen (langsam)  
hinaus  
hinaus bringen (Kurzform)  
hinaus lassen (Kurzform)  
hinaus laufen (Kurzform)  
hinausgeworfen  
hinauswerfen  
hindern  
Hindernis  
hindurch  
hindurch haben  
hindurch schauen (Kurzform)  
hindurch schlängeln  
hindurchgeglitten  
hindurchgleiten  
hindurchwitschen  
hinein  
hinein blasen (Kurzform)  
hinein buttern (Kurzform)  
hinein gehängt  
hinein gelassen  
hinein geschüttet (hinein gegossen, Kurzform)  
hinein gleiten (problemlos, Kurzform)  
hinein hängen (Kurzform)  
hinein hängen (unaufgefordert beteiligen, Kurzform)  
hinein lassen (Kurzform)  
hinein reden (Kurzform)  
hinein schauen (Kurzform)  
hinein schlagen (Kurzform)

eanoff  
eanoff mah  
eanoffguggea  
eanoffgeadabbeald  
noffjih  
eanoffdabbean  
eanaus  
eanausdoau  
eanausloeassea  
eanauslahfea  
eanausgeawoearfe  
eannauswäearfea  
hinnearn  
Hinnearnis  
eaduearsch  
eaduearsch huh  
eaduearschguggea  
eaduearsch mah  
eaduearschgeaweddschd  
eaduearschwiddschea  
eaduearschwiddschea  
eanieann  
eanieannblueahsea  
eanieannboeaddearn  
eanieanngeahunggea  
eanieanngealoeassea  
eanieanngeaschoeadd  
flubbchea  
eanieannhenggea  
eanieannhenggea  
eanieannloeassea  
eanieannschwäddsea  
eanieannguggea  
ieanieannschlohea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hinein schütten (hinein gießen, Kurzform)

hinein stopfen (hinein stecken)

hineinbringen

hineingegangen

hineingehen

hineingelassen (Kurzform)

hineingetaucht

hineinknien (z. B. in Arbeit)

hineinstecken (vorsichtig)

hineintauchen

hineintreiben (Vieh in Stall oder Umzäunung, Kurzform)

hineintropfen

hinfahren

hinfahren (alt)

hinfahren (alt)

hinfallen (der Länge nach hinfallen)

hinführen

hinführen

hing

hingehängt

hingehen

hingehen (alt)

hingehen (alt)

hingehet

hingehet (alt)

hingepurzelt (hingefallen)

hingestellt (abgestellt, geparkt)

hingetan

hinhalten

hinhängen

hinken

hinken

hinknien

hinkommen

eanieansschirrea

eaneansschdobbea

eanieanndoau

eanieanngagangea

eanieanngih

eanieanngaloeassea

eanieanngadunggd

eanieannknäjea

gihgsea

eanieandunggea

ieanndoau

eanieandrobbea

hihfoaeahn

hihmachea

hihmah

dea langea Wähg hihfann

hihfojean

hihfieahn

hungg

hihgeahunggea

hihgih

hihmachea

hihmah

hihgidd

hihmächd

hihgeaboeardeald

hihgeaschdahld

hihgeadoh

hihhahlea

hihhenggea

hinggea

schnabbea

hihknäjea

hih mah



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hinkst	hinggsd
hinkst	schnabbsd
hinkt	schnabbd
hinlegen	hihleheja
hinlegen (zum Schlafen)	langg mah
hinschauen	hihguggea
hinschlagen (der Länge nach hinfallen)	dea langea Wähg hihschloh
hinstellen (abstellen, parken)	hihschdänn
hinten	hieannea
hinten dran	hieannea droh
hinten dran (Kurzform)	hieanneadroh
hinten drauf	hieannea droff
hinten drauf (Kurzform)	hieanneadroff
hinten drein	hieanne drieann
hinten drein (Kurzform)	hieanneadrieann
hinten gegen (hinten wider, Kurzform)	hieanneawirrear
hinten gegen (hinten wider)	hieannea wirrear
hinten herab	hieannea earoabb
hinten herab (Kurzform)	hieannearoabb
hinten herum	hieannea earimm
hinten herum (Kurzform)	hieannearimm
hinten herum fragen	hieannearimm frehjea
hinten herunter	hieannea earoeannear
hinten herunter (Kurzform)	hieannearoeannear
hinter	hinnear
hinter (alt)	hinnich
hinter dem	hinnear dehm
hinter dem (Kurzform)	hinnearm
hinter der	hinnear dæeahr
hinter der (Kurzform)	hinnearear
hinter dieser	hinnear dæeahrea
hinter dieser (Kurzform)	hinnearear
hinter ihm	hinnear eam
hinter ihm (Kurzform)	hinnearm

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

hintereinander  
hintereinander (alt)  
hinterhältig (gerissen)  
hinterher (am Ende einer Abfolge)  
Hinterland (Landschaft)  
hinterlassen  
Hintermittag (spät am Nachmittag)  
Hintern  
Hinterpflug (Pflugteil mit Pflugschar)  
Hinterrad  
hinterrücks (rücklings)  
Hinterteil  
Hintertür  
Hinterwagen (hinterer Teil des Ackerwagens)  
hintrittst  
hintun  
hinüber  
hinüber (Kurzform)  
hinüber begeben  
hinunter  
hinunter begeben  
Hinunter damit! (Aufforderung zum Trinken)  
hinunter schauen (Kurzform)  
hinuntergegangen (langsam)  
hinuntergehen  
hinuntergehen  
hinuntergehen (Kurzform)  
hinuntergehen (Kurzform)  
hinuntergehen (langsam)  
hinweg  
hinzus  
hinzutreten (dabeigehen)  
Hirngespinnste  
Hirsch

hinneareananear  
hinnerareanoah  
gearieassea  
hieannea droff  
Hieannearlannd  
hinnearlossea  
Hieannearmiddoahch  
Hinnearn  
Hieannearblugg  
Hieannearroaeahd  
hinnearreggs  
Hieanneardahl  
Hieanneardieahr  
Hieannerwoah  
hihdabbealsd  
hihdoau  
eaniwwear  
hiwwear  
eaniwwear mah  
eanoeannear  
eanoeannear mah  
Eanoabb deamedd!  
eanoeannearguggea  
eanoeanneargeadabbeald  
eanoabbgih  
eanoeanneargih  
noabbgih  
noeanneargih  
eanoeanneardabbean  
eawegg  
hihdsaus  
deabajgih  
Flausea  
Hieasch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hirte	Hieadd
Hitze	Hedds
Hitzegefühl (in den Wechseljahren)	fläjeand Hedds
hitzig (schnell aufgeregt)	heddsisch
Hitzkopf	Heddskobbb
hitzköpfig	heddskebbisch
hob	hohb
Hobel	Huwweal
Hobelbank	Huwwealbangg
hobeln	huwwealn
Hobelspäne	Huwwealschbih
hoch	huhg
hoch	huhch
hoch aufgeschossen (Menschen, Tiere, Pflanzen)	goahgearisch
hoch voll (randvoll)	huhch voll
hoch voll (randvoll)	huhg voll
hochbeinig	huhchboahisch
hochdeutsch	huhgdoajdsch
Hochdeutsch	Vieahrnehm
hochdeutsch	huhchdoajdsch
hochdeutsch reden	vieahrnehm schwäddsea
hochdeutsch sprechen	vieahrnehm schwäddsea
Hochdeutschsprecher (Nicht-Mundartsprecher)	Vieahrnehmenschwäddsear
hochkippen	huhchschnäbba
hochkippen	huhgschnäbba
hochnäsiger	krawweadähdsch
hochnäsiger (obstinat, -alt-)	oabbseanoaeahd
Hochspringer	Huhgschbriear
Hochspringer	Huhchschiariear
höchste	hihgsdea
Höchste	Hihgsdea
Hochwasser	Huhgwassear
Hochwasser	Huhchwassear
Hochzeit	Hochdsajd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hochzeit (alt)  
Hochzeitskuchen (alt)  
Hochzeitsreise  
Hochzeitstag  
Hocke  
Hocke (Kniebeuge)  
Hocke (Rücken)  
hocken  
hocken  
Hocker  
Höcker (Buckel)  
Hoden (alt)  
Hoden (derb)  
Hoden (derb)  
Hoden (derb)  
Hof  
Hofeinfahrt  
hoffen  
hoffentlich  
Hoffnung  
Hofgut  
Hofknecht (alt)  
Hofreite  
Hoftor  
hohe  
Höhe  
hoher  
höher  
Höhle  
Hohlweg  
hole  
hole (Aufforderung)  
hole mir (Aufforderung, Kurzform)  
hole mir (Aufforderung)

Broaj  
Broajkuchea  
Hochdsajdsrahs  
Hochdsajdsdoahch  
Hoggea  
Kach  
Huggea  
kachea  
hoggea  
Hoggear  
Buggeal  
Huearrea  
Klöhdea  
Ahjear  
Kliggear  
Hohb  
Foeaahd  
hoffea  
hoffeandlich  
Hoffning  
Hohb  
Hohbknähchd  
Hohwearahd  
Hohbdoaeahr  
huhea  
Hih  
huhchea  
hijear  
Hoeaahl  
Hoeaahlwähg  
hoann  
hoall  
hoallmear  
hoall mear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hole!  
holen  
Holla! (Ersatzwort für Gruß)  
Holländer  
Hölle  
holpern (beim Fahren)  
holprig  
holprig (rauer Erdboden)  
holst  
holt  
holterdiepolter (überstürzt)  
Holunder  
Holunderbeere  
Holunderbusch  
Holunderwein  
Holz  
Holz (überaltert, verdorben)  
Holz sägen (manuell, zu Brennholz)  
Holz sägen (maschinell, zu Brennholz)  
Holz spalten (reißen)  
Holzbündel (Welle, ofengerecht gebunden)  
hölzern  
Holzfuhrmann  
Holzhammer (Schägel)  
Holzheim  
Holzheimer  
Holzkasten (Holz-Vorratsbehälter)  
Holzknecht (alt)  
Holzknüppel  
Holzleiste  
Holzsandalen  
Holzscheibe (Spielzeug zum Rollen)  
Holzschuppen  
Holzspalte (gespaltenes Holz, ca. 1 m lang)

Hoall!  
hoann  
Holla!  
Hollännear  
Hell  
drosdean  
hollwearisch  
schraffealisch  
hoallsd  
hoalld  
holleardibollear  
Hollear  
Hollearbieahr  
Hollearpusch  
Hollearwoaj  
Holds  
bronn Holds  
Holds sähjea  
Holds schnajrea  
Holds rajsea  
Wäeall  
hellsearn  
Holdsfoauearmann  
Schlehl  
Holdseam  
Holdseamear  
Holdskassdea  
Holdsknähchd  
Holdsknebbeal  
Holdslajsd  
Kläbbear  
Schibbealroaeahd  
Holdsschubbea  
Schbahl, di

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Holzstück (dick)	Drommb
Holzversteigerung	Holdsschdrieach
homosexuell	woaeahm
Homosexueller	Woaeamea
Honig (Bienen- oder Zwetschenhonig)	Huingg
Honigbirne	Huinggbieahr
Honigbrot (Brotzscheibe mit Bienen- oder Zwetschenhonig)	Huinggeabruhd
Honigkessel (für Zwetschenhonig)	Huinggkässeal
Honigleiterchen (Fantasiegegenstand)	Huingglahdearschea
Honignapf (bei Tisch, für Zwetschenhonig)	Huinggnabb
Honigreste um den Mund (bei Zwetschenhonig)	Huinggboaeahd
Honigrührer (für Zwetschenhonig)	Huinggrojearear
Honigtopf (für Zwetschenhonig)	Huinggdebbea
Hopfen	Hobbea
hoppeln (auf dem Pferd)	droeasdearn
Hör auf!	Hiearr off!
horchen	lueahn
Hordengatter, das (Gestell aus Holzlatten)	Hoarr, di
höre	hiearr
höre (im Sinne von prüfen)	lueahr
hören	hieann
hören (unbedingt hören wollen)	lueahn
Horn (Musikinstrument)	Hoaeann
Horn (vom Tier)	Hoaeann
Hornisse (Pferdewespe)	Goajlswässb
hörst	hieaschd
Hort	Hoaeard
hört	hieadd
hört (im Sinne von prüfen)	lueahd
Hose (für den Alltag)	Wäehrdoahchsea Hoassea
Hose (nur für sonntags)	Sonndoahchsea Hoassea
Hosen, die	Hoassea
Hosenboden	Hoasseaburream
Hosenknopf	Hoasseaknobb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hosenlatz  
Hosenmatz (kleine Person)  
Hosentasche  
Hosentasche (Hosensack)  
Hosenträger  
hüben  
hüben und drüben  
hüben und drüben (Kurzform)  
hübsch (alt)  
hübsch (schön)  
hudern  
Huf (bei Kühen und Schweinen)  
Huf (bei Pferden)  
Hufeisen  
Hufnagel  
Hüfte, die  
Hüfte, die  
Hügel  
Hügel (sehr klein)  
Hügel (sehr klein)  
Huhn (legend)  
Huhn (Lockruf)  
Huhn (noch nicht legereif)  
Hühnerauge  
Hühnerdreck  
Hühnererei  
Hühnerfeder  
Hühnerleiter  
Hühnerpferch  
Hühnerstall  
Hühnersuppe  
humpeln  
humpeln (alt)  
Hund

Hoassealadds  
Hoasseamadds  
Hoasseadasch  
Hoasseasagg  
Hoasseadräjear  
hiwwea  
hiwwea ean driwwea  
hiwwea ean diwwea  
huj  
hibsch  
huddschea  
Kudd  
Huhf  
Ajsea  
Huhfnahl  
Heffd, deas  
Heffd, di  
Kebbeal  
Hubbeal  
Hebbeal  
Hoschea  
Biehb, Biehb, Biehb  
Hinggeal  
Lichddoaeann  
Hojeardräeagg  
Hojearahg  
Hojearfäearrear  
Hojearlahdear  
Hojearpiearch  
Hojearschdall  
Hojearsobb  
humbealn  
hombealn  
Hoeannd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Hund (abwertend)  
Hund (groß)  
Hundehütte  
hundert (100)  
hundertste (100.) (männlich und sächlich)  
hundertste (100.) (weiblich)  
hundsmiserabel  
Hunger  
Hunger  
Hunger haben  
hungrig  
hungrig wie ein Wolf  
hüpfen  
Hüpfen  
hüpfen  
Hürde  
Hure  
hurra  
Hurra, die Enten! (Ausruf bei übereiltem Start)  
Hurra, die Gänse! (Ausruf bei übereiltem Start)  
hurtig  
hurtig  
hüsten (leicht husten)  
husten  
Husten  
husten (schlimm, derb)  
Husten (schlimm, derb)  
Husten (schlimm)  
Husten haben  
Hustenreiz  
Hut  
hüten  
Hütte  
Hüttenberg (Landschaft)

Gaudsear  
Käjloff  
Hoeanndeahedd  
hoeannead  
hoeanneadsdea  
hoeanneadsd  
hoeanndsmisearoahweal  
Kohldammb  
Hungear  
Hungear huh  
hungearisch  
hungearisch wäj ean Wolf  
hebbea  
Hebbear  
hebbdea  
Hoarr  
Hoaeear???  
hurra  
Hurra, di Enndea!  
Hurra, di Goajs!  
hueaddisch  
schwinn  
pellsdearn  
hoausdea  
Hoausdea  
koeaddsea  
Koeaddsear  
Gaudsear  
dea Hoausdea huh  
Hoausdearajds  
Houd  
hojrea  
Hedd  
Heddebäeahg



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ich  
ich (alt)  
ich (alt)  
ich arbeite  
ich arbeitete  
ich aß  
ich betrachte  
ich betrachtete  
ich bewege  
ich bewege meinen Finger  
ich bewege mich  
ich bewegte  
ich bewegte mich  
ich bin  
ich bin aus Steinbach  
ich bin fertig geworden  
ich bin gefahren  
ich bin gefallen  
ich bin gegangen  
ich bin gehüpft  
ich bin gelaufen  
ich bin gewesen  
Ich bin steif im Rücken  
ich brachte  
ich brächte  
ich bringe  
ich bücke  
ich darf  
ich darf kommen  
ich drehe  
ich drehte  
ich drücke  
ich drückte  
ich durfte

isch  
asch  
ajsch  
isch äearwean  
isch dæeahd äearwean  
isch ass  
isch bedroachdea  
isch huh beadroachd  
isch beawehjea  
isch bewehjea moajn Fieangear  
isch beawehjea misch  
isch huh bewehgd  
isch dæeahd misch beawehjea  
isch soaj  
isch soaj voh Schdoahbach  
isch soaj fieaddisch woeaann  
isch soaj geafoaeahn  
isch soaj geafann  
isch soaj geagangea  
isch soaj geahebbd  
isch soaj gealahfea  
isch soaj geawæeahsd  
isch soaj ragg  
isch brohchd  
isch brehschd  
isch bringea  
isch beggea  
isch dieaff  
isch dieaff kommea  
isch drehwea  
isch drueahd  
isch dreggea  
isch druchd  
isch doeaffd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ich dürfte  
ich erahne  
ich es (Kurzform)  
ich esse  
ich fahre  
ich falle  
ich fange  
ich fiel  
ich fing  
ich flicke  
ich frage  
ich fragte  
ich fuhr  
ich gab  
ich gäbe  
ich gebe  
ich gebe dir  
ich gehe  
ich ging  
ich ginge  
ich habe  
ich habe auf der Bank gesessen  
ich habe das Heu gewendet  
ich habe es gehoben (beim Taufritual)  
ich habe gebracht  
ich habe gedreht  
ich habe gedrückt  
ich habe gefangen  
ich habe gefragt  
ich habe gegeben  
ich habe gegessen  
ich habe gehalten  
ich habe gehalten  
ich habe geheult

isch dieaffd  
mieahr schwahnd  
ischs  
isch äeassea  
isch foaeahn  
isch fann  
isch fangea  
isch fäjł  
isch fung  
isch fleggea  
isch frehjea  
isch frohchd  
isch fueahr  
isch boahb  
isch gehb  
isch gäeawwea  
isch gäeawwea dieahr  
isch gih  
isch geng  
isch geng  
isch huh  
isch huh off dea Bangg geasäeasse  
isch huh deas Hah geawoahd  
isch huhs geahoawwea  
isch huh geabrohchd  
isch huh geadrueahd  
isch huh geadruchd  
isch huh geafangea  
isch huh geafrohchd  
isch huh geagäewwea  
isch huh gäeassea  
isch huh geahoabbd  
isch huh geahahn  
isch huh geahoajld

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ich habe gekauft  
ich habe gemäht  
ich habe genäht  
ich habe geredet  
ich habe gerufen  
ich habe gesagt  
ich habe gesät  
ich habe geschlafen  
ich habe geschüttet  
ich habe gesehen  
ich habe gesungen  
ich habe geträumt  
ich habe geworfen  
ich habe mein Geld verloren  
ich habe mich bewegt  
ich habe mich gesetzt  
Ich habe nicht verstanden!  
ich habe nichts gedurft  
ich habe nichts gewollt  
ich habe Zwiebeln gesetzt  
ich habs  
ich halte  
ich halte mit den Händen  
ich halte mit der Hand  
ich harre der Dinge, die da kommen  
ich hatte  
ich hätte  
ich hatte (alt)  
ich haue  
ich haute  
ich heule  
ich heulte  
ich hielt  
ich hielt

isch huh geakahfd  
isch huh geamueahd  
isch huh geanueahd  
isch huh geaschwassd  
isch huh gearoaufea  
isch huh geasahd  
isch huh geasueahd  
isch huh geaschlohfea  
isch huh geaschodd  
isch huh geaseh  
isch huh geasungea  
isch huh geadroahmd  
isch huh geaschmieassea  
isch huh moaj Gäealld vearloaeann  
isch huh misch beawehgd  
isch huh misch geasassd  
Hea?  
isch huh naud geadoeaffd  
isch huh naud geawoealld  
isch huh Dswiwwean geasassd  
isch huhs  
isch hahn  
isch hoawwea  
isch hoawwea  
isch woeaadde, woeaess kimmd  
isch hadd  
isch hädd  
isch harr  
isch hahchea  
isch häjg  
isch hoajn  
isch hoajld  
isch häjl  
isch hoabbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ich hielt mit den Händen  
ich hielt mit den Händen  
ich hielt mit der Hand  
ich hielt mit der Hand  
ich hüpfte  
ich hüpfte  
ich kaufe  
ich kaufte  
ich komme nach  
ich komme nach  
ich laufe  
ich lehne dir das ab  
ich lief  
ich mähe  
ich mähte  
ich muss  
ich muss gar nichts, nur sterben  
ich musste  
ich müsste  
ich musste austreten (eine Notdurft verrichten)  
ich musste austreten (eine Notdurft verrichten)  
ich nähe  
ich nähte  
ich pflücke  
ich rede  
ich redete  
ich rief  
ich rolle  
ich rücke  
ich rufe  
ich säe  
ich sage  
ich sagte  
ich sah

isch dāeahd hahlea  
isch dāeahd hoawwea  
isch dāeahd hahlea  
isch dāeahd hoawwea  
isch hebbea  
isch dāeahd hebbea  
isch kahfea  
isch kājf  
isch doau nohchkommea  
isch kommea nohch  
isch lahfea  
du kannsd mieahr offlajea  
isch läjf  
isch mehwea  
isch mueahd  
isch muss  
isch muss goaeahrnaud, bluhs schdāearwea  
isch mussd  
isch missd  
isch huh gemussd  
isch mussd ausdrāeahrea  
isch newea  
isch nueahd  
isch bleggea  
isch schwāddsea  
isch schwassd  
isch rājf  
isch schibbean  
isch reggea  
isch roaufea  
isch sehwea  
isch soah  
isch sahd  
isch soah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ich sähe  
ich sähte  
ich sang  
ich saß auf der Bank  
ich schicke  
ich schlafe  
ich schlief  
ich schütte  
ich schüttete  
ich sehe  
ich sei  
ich sei  
ich setze mich  
ich setzte  
ich setzte mich  
ich singe  
ich sitze auf der Bank  
ich soll  
ich solle  
ich sollte  
ich springe  
ich stricke  
ich tat  
ich täte  
ich träume  
ich träumte  
ich tue  
ich verliere nichts  
ich verlor ständig  
ich war  
ich wäre  
ich warf  
ich wende das Heu  
ich wendete das Heu

isch dehd seh  
isch sueahd  
isch sung  
isch sass off dea Bangg  
isch scheggea  
isch schlohfea  
isch schläjf  
isch schirrea  
isch schodd  
isch seh  
isch wieahr  
isch wieahr  
isch säddsea misch  
isch sassd  
isch sassd misch  
isch sieangea  
isch seddsea off dea Bangg  
isch soll  
isch selld  
isch solld  
isch hebbea  
isch schdreggea  
isch dæeahd  
isch dehd  
isch droahmea  
isch dæeahd droahmea  
isch doau  
isch vearlājsea naud  
isch dæeahd als vearlājsea  
isch woeaahr  
isch wieahr  
isch schmieass  
isch wennea deas Hah  
isch dæeahd deas Hah wennea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ich werde  
ich werfe  
ich will  
ich wolle  
ich wollte  
ich wurde  
ich würde  
ich würde auf der Bank sitzen  
ich würde betrachten  
ich würde bewegen  
ich würde das Heu wenden  
ich würde drücken  
ich würde essen  
ich würde fallen  
ich würde fangen  
ich würde gehen  
ich würde halten (mit den Händen)  
ich würde halten (mit der Hand)  
ich würde heulen  
ich würde hüpfen  
ich würde ihm (Kurzform)  
ich würde kaufen  
ich würde laufen  
ich würde mich bewegen  
ich würde mich setzen  
ich würde säen  
ich würde sagen  
ich würde schlafen  
ich würde schütten  
ich würde singen  
ich würde träumen  
ich würde werfen  
ich würde Zwiebeln setzen  
Igel

isch wäeann  
isch schmajsea  
isch will  
isch welld  
isch woealld  
isch dāeahd wäeann  
isch dehd wäeann  
isch dehd off dea Bangg seddsea  
isch dehd beadroachdea  
isch dehd beawehjea  
isch dehd deas Hah wennea  
isch dehd dreggea  
isch dehd äeassea  
isch dehd fann  
isch dehd fangea  
isch dehd gih  
isch dehd hoawwea  
isch dehd hoawwea  
isch dehd hoajn  
isch dehd hebbea  
isch dehream  
isch dehd kahfea  
isch dehd lahfea  
isch dehd misch beawehjea  
isch dehd misch säddsea  
isch dehd sehwea  
isch dehd soah  
isch dehd schlohfea  
isch dehd schirrea  
isch dehd sieangea  
isch dehd droahmea  
isch dehd schmajsea  
isch dehd Dswiwwean säddsea  
Ihl

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ihm  
ihm (betont)  
ihm das (Kurzform)  
ihn  
ihn nicht  
ihnen  
Ihnen  
ihr  
Ihr (Anrede)  
ihr (betont)  
ihr Bruder  
ihr Bruder  
ihr das (Kurzform)  
ihr dürft  
ihr dürft (betont)  
ihr durftet  
ihr dürftet  
ihr durftet (betont)  
ihr dürftet (betont)  
ihr habt  
ihr habt (betont)  
ihr hattet  
ihr hättet  
ihr hattet (betont)  
ihr hättet (betont)  
ihr Kätzchen  
ihr Kind  
ihr Kind (betont)  
ihr müsst  
ihr müsst (betont)  
ihr musstet  
ihr müsstet  
ihr musstet (betont)  
ihr müsstet (betont)

eam  
ihm  
eams  
ean  
ean nieadd  
ean  
leahnea  
ear  
leahr  
ieahr  
ieahn Broarear  
däeahrea ieahn Broarear  
ears  
ear dieaffd  
ieahr dieaffd  
ear doeaffd  
ear dieaffd  
ieahr doeaffd  
ieahr dieaffd  
ear hoeadd  
ieahr hoeadd  
ear hadd  
ear hädd  
ieahr hadd  
ieahr hädd  
däeahrea ieahr Käddsi  
däeahrea ieahr Kieannd  
dehnea ieahr Kieannd  
ear missd  
ieahr missd  
ear mussd  
ear dehd missea  
ieahr mussd  
ieahr dehd missea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ihr Schweinchen (betont)  
ihr seid  
ihr seid (betont)  
ihr seid (Zukunft, betont)  
ihr seid (Zukunft)  
ihr Sohn  
ihr sollet  
ihr sollet (betont)  
ihr sollt  
ihr sollt (alt)  
ihr sollt (betont, -alt-)  
ihr sollt (betont)  
ihr solltet  
ihr solltet (betont)  
ihr tatet  
ihr tätet  
ihr tatet (betont)  
ihr tätet (betont)  
ihr tut  
ihr tut (betont)  
ihr wäret  
ihr wäret (betont)  
ihr wart  
ihr wärt  
ihr wart (betont)  
ihr wart (betont)  
ihr wärt (betont)  
ihr werdet  
ihr werdet (betont)  
ihr wollet  
ihr wollet (betont)  
ihr wollt  
ihr wollt (alt)  
ihr wollt (betont, -alt-)

dehnea ieahr Wuddsi  
ear soajd  
ieahr soajd  
ieahr wieahd  
ear wieahd  
däeahrea ieahn Suh  
ear selld  
ieahr selld  
ear soldd  
ear selld  
ieahr selld  
ieahr soldd  
ear soldd  
ieahr soldd  
ear dāeahd  
ear dehd  
ieahr dāeahd  
ieahr dehd  
ear doaud  
ieahr doaud  
ear wieahd  
ieahr wieahd  
ear wueahd  
ear wieahd  
ieahr wueahd  
ieahr wueahd  
ieahr wieahd  
ear wāeadd  
ieahr wāeadd  
ear welld  
ieahr welld  
ear woealld  
ear welld  
ieahr welld



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ihr wollt (betont)  
ihr wolltet  
ihr wolltet (betont)  
ihr wurdet  
ihr würdet  
ihr wurdet (betont)  
ihr würdet (betont)  
ihre  
ihre Angehörigen  
ihre Brüder (betont)  
ihre Gans  
ihre Gänschen (betont)  
ihre Gebrüder  
ihre Kinder  
ihre Kinder (betont)  
ihre Kleider  
ihre Nussbäume (betont)  
ihre Röcke  
ihre Säue  
ihre Scheune (betont)  
ihre Schwester (betont)  
ihre Schwester (betont)  
ihre Schwestern  
ihre Schwestern (betont)  
ihre Tante (Patentante)  
ihre Tante (Schwester eines Elternteils)  
ihre Tante Frieda (Patentante)  
ihre Tochter  
ihre Tür (betont)  
ihrem  
ihrem Bübchen  
ihrem Kälbchen (betont)  
ihrem Vater  
ihren

ieahr woealld  
ear woealld  
ieahr woealld  
ear dāeahd wāeann  
ear dehd wāeann  
ieahr dāeahd wāeann  
ieahr dehd wāeann  
ieahr  
ieahr Loaj  
dehnea ieahr Geabrojrear  
dāeahrea ieahr Goahs  
dehnea ieahr Goajseschean  
dāeahrea ieahr Geabrojrear  
dāeahrea ieahr Kieann  
dehnea ieahr Kieann  
dāeahrea ieahr Glahrear  
dehnea ieahr Nessboahm  
dāeahrea ieahr Regg  
deāehrea ieahr Soaj  
dehnea ieahr Schauear  
dāeahrea ieahr Schwāeasdear  
dehnea ieahr Schwāeasdear  
dāeahrea ieahr Schwāeasdean  
dehnea ieahr Schwāeasdean  
dāeahrea ieahr Gāhdea  
dāeahrea ieahr Danndea  
dāeahrea ieahr Frihda-Gāhdea  
dāeahrea ieahr Doachdear  
dehnea ieahr Dieahr  
ieahm  
dāeahrea ieahm Bojbschea  
dehnea ieahm Källbschea  
dāeahrea ieahm Voaeaddear  
ieahrea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ihren Blumen ein wenig Wasser  
ihrer  
ihres  
ihretwegen  
Ilbeshausen  
Ilbeshäuser  
Ilse  
Iltis (alt)  
im  
im Dunkeln  
im Trüben  
im übernächsten Jahr besuchen uns unsere Kinder  
im Voraus  
immer  
immer (ständig)  
immer mehr  
immerzu (andauernd, fortwährend)  
impfen  
in  
in Arbeit  
in das  
in das (Kurzform)  
in den  
in den (Kurzform)  
in den Kniegelenken einknicken  
in der Mitte  
in der nächsten Woche  
in der Osterzeit  
in die Hocke gehen  
in die Hocke gehen  
in die Lage versetzen  
in diesem Augenblick  
in einen anderen Ort (auswärts)  
in einer (Kurzform)

ieahrea Blommea ea wingg Wassear  
ieahrear  
ieahrsch  
däeahreandwähjea  
Ilweashausea  
Ilweashoajsear  
Ilsea  
Radds  
ieamm  
dunggealengs  
ieamm Drojwea  
iwwearnäggsdjueahr beasichea uhs uhs Kieann  
voaeanneawägg  
immear  
alls  
alls mih  
alls ean alls  
imfea  
ieann  
ieann dea Machea  
ieann deas  
ieanns  
ieann dea  
ieann  
gniggsea  
ieann dea Medd  
di annear Woch  
di Uhsdean  
hoggea  
kachea  
oh di Raj schdänn  
alleawajl  
iwwear Fäealld  
ieannear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

in Fetzen (zerrissen)  
in früheren Zeiten  
in gutem Zustand  
in Ordnung  
in Ordnung (sehr gut)  
in Ordnung bringen  
in Unordnung (verwurstelt)  
infizieren (anstecken)  
Inlett (Bettbezug)  
innen  
innen (inwendig)  
Innereien (vom Schwein, beim Schlachten)  
ins  
ins Bett gehen (Kindersprache)  
ins Wasser blasen (Kindersprache)  
Insel  
Inspektor  
instabil (und lang)  
interessant  
Interesse  
interessiert  
Intimbereich (Raum zwischen den Beinen, Damm)  
Intrigant (alt)  
intrigieren (alt)  
inwendig (auf der Innenseite)  
irden (aus Erde)  
irgend etwas (Kurzform)  
irgendwann  
irgendwie  
irgendwie (wenn möglich, -alt-)  
irgendwo  
irren  
irren (vertun)  
irrt

ieann Fäeaddsea  
ean frojearea Dsajrea  
ieann dea Raj  
eam Schuss  
ieann dea Raj  
ieann di Raj brengea  
vearwoeaschdeald  
ohschdeggea  
Boaeahjead (vom französischen Barchent)  
ieannea  
ieannwennisch  
Gealing  
ieanns  
ieann di Hajah gih  
brullearn  
Innseal  
Inschbeggdear  
goahgearisch  
inträssant  
Indearässea  
indearässieahd  
Kroaeall  
Kujeanieahrear  
kujeanieahn  
ieannwennisch  
irdean  
irgeandwoaeass  
ieargeandwann  
ieargeandwäj  
äjweas  
ieargeandwuh  
ieann  
veardoau  
ieadd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

iss ein wenig  
Iß!  
isst  
isst du  
isst du (Kurzform)  
ist  
ist ein wenig  
ist er  
ist er (alt)  
ist er (Kurzform)  
ist es  
ist es (Kurzform)  
ist nicht nötig  
ist sie  
ist sie (betont)  
ist sie (Kurzform)  
ja  
ja und nein  
Jäckchen (für Säuglinge)  
Jacke  
Jacke  
Jacke (alt)  
Jacke (der Frauentracht)  
Jacke (gestrickt)  
Jagd  
Jagdgewehr  
jagen  
Jäger  
jagt  
jäh  
Jahr  
Jahr  
jahraus  
Jährchen

äeass ea wingg  
Äeass!  
essd  
essd dea  
essdea  
ieass  
ieass ea wingg  
ieass ea  
ieass heh  
ieassea  
ieass eas  
ieasseas  
ieass nieadd nihrisch  
ieass sea  
ieass däj  
ieasssea  
joah  
joah ean noah  
Meddsjea  
Jagg  
Jobbea  
Rogg  
Moeaddsea  
Wammbsd  
Joachd  
Joachdgeawieahr  
joah  
Jähjear  
jähd  
jeh  
Jueahr  
Jueahr  
jueahraus  
Jieahrschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

jahrein  
Jahreszahl  
Jahrgang  
Jahrhundert  
jährlich  
jähzornig sein  
Jakob  
Jalousie  
jammern  
jammern  
jammern  
Januar  
japsen  
Jauche  
Jauchefass  
Jauchegrube  
Jauchepumpe  
Jaucheschöpfer (Eimer mit langem Stiel)  
Jauchewagen  
je  
Jean (franz. Vorname)  
jede  
jede  
jede Stunde  
jede Woche  
jede Woche  
jedem  
jedem  
jeden  
jeden  
jeden Tag  
jeden Tag (täglich)  
jeden zweiten (Tag, Woche etc.)  
jeder

jueahrieann  
Jueahreasdsoeahl  
Jueahrgang  
Jueahrhoeannead  
jieahrlisch  
ean Rabbeal huh  
Joahkob  
Schalleasih  
loammedieahn  
juhmearn  
troajsea  
Janeawoaeahr  
jabbsea  
Pull  
Pullfass  
Pullloch  
Pullbommb  
Pullschäbbear  
Pullwoah  
jeh  
Schoah  
allea  
jehd  
allea Schdoeann  
allea oachd Doahch  
allea Woch  
allea  
jehdeam  
allea  
jehdean  
allea Doahch  
jehdean Doahch  
oahn iwwearn annearn  
jedear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

jeder  
jederzeit  
jederzeit  
jedes  
jedes  
jedes Jahr  
jedes Jahr  
jemand  
jemand, der flucht  
jemandem (Frau) etwas flicken  
jemandem (Frau) etwas pflücken  
jemandem (Frau) etwas sagen  
jemandem (Frau) etwas schicken  
jemandem (Frau) etwas stricken  
jemandem (Mann) etwas flicken  
jemandem (Mann) etwas pflücken  
jemandem (Mann) etwas sagen  
jemandem (Mann) etwas schicken  
jemandem (Mann) etwas stricken  
jemandem winken  
jemanden  
jemanden (Frau)  
jemanden (Frau) dauerhaft in seiner Wohnung haben  
jemanden (Kind)  
jemanden (Mann)  
jemanden (Mann) dauerhaft in seiner Wohnung haben  
jemanden (Mann) töten  
jemanden begierig machen  
jemanden begierig machen  
jemanden begierig machen  
jemanden setzen  
jemanden verlieren  
jene (wer?) (betont)  
jene Frau (wen?) (betont)

jehrear  
jedeardsajd  
jehreardsajd  
jehdeas  
jehreas  
allea Jueahr  
allea Jueahr  
oahns  
Geawirrearueahs  
oahnear äeabbeas fleggea  
oahnear äeabbeas bleggea  
oahnear äeabbeas soah  
oahnear äeabbeas scheggea  
oahnear äeabbeas schdreggea  
oahm äeabbeas fleggea  
oahm äeabbeas bleggea  
oahm äeabbeas soah  
oahm äeabbeas scheggea  
oahm äeabbeas schdreggea  
oahm wieanggea  
oahs  
oah  
oah baj sisch huh  
oahs  
oahn  
oahn baj sisch huh  
oahn kahld mah  
oahs gloj machea  
oahs schoaerb machea  
oahs schoaerb mah  
oahs säddsea  
oahs vearläjsea  
däj  
däj Frah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

jene Frau (wer?) (betont)  
jene Frau kam aus Gießen (betont)  
jene Frau weiß was los ist (betont)  
jene Frauen (wen?) (betont)  
jene Kinder (wen?) (betont)  
jene Männer (wen?) (betont)  
jenem Kind (wem?) (betont)  
jenem Mann (wem?) (betont)  
jenen Frauen (wem?) (betont)  
jenen Mann (wen?) (betont)  
jenen Männern (wem?) (betont)  
jener (wer?) (betont)  
jener Frau (wer?) (betont)  
jener Mann (wer?) (betont)  
jenes (wer?) (betont)  
jenes Kind (wen?) (betont)  
Jesus  
jetzt  
jetzt  
jetzt  
jetzt (schon mal, vor anderen)  
jetzt (während)  
jetzt gerade (zeitlich)  
jetzt gerade (zeitlich))  
Joch (für Kühe)  
Joch (für Menschen zum Tragen von zwei Wassereimern)  
Joch (schwere seelische Last)  
Joghurt  
Johannisbeeren  
juckeln  
juckeln (Geschlechtsverkehr machen, derb)  
jucken  
Juckpulver (Hagebuttenkerne)  
juckt

däj Frah  
däj Frah kohm voh Gäjsea  
däj Frah wahs, woeass luhs eas  
däj Wajbsloaj  
däj Kieann  
däj Männear  
dehm Kieannd  
dehm Mann  
dehnea Wajbsloaj  
dehn Mann  
dehnea Männear  
däeahr  
däeahrea Frah  
däeahr Mann  
doaeass  
doaeass Kieannd  
Jesseas  
jedds  
alleawajl  
edds  
eawajl  
wajl  
äeawwea  
groaeahd  
Joch  
Joch  
Joch  
Joggueadd  
Hannsgeadrauwean  
juggealn  
juggealn  
juggea  
Juggbollwear  
juggd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Jude  
Jüdin  
Jugendlicher (ungezogen)  
Juli  
jung  
Junge  
Junge (dick)  
Junge (feige)  
Junge (flegelhaft)  
Junge (frech, vorlaut)  
Junge (frech)  
Junge (frech)  
Junge (frech)  
Junge (schmal, Spund)  
Junge (schmusend)  
Junge (schmusend)  
Junge (ständig krabbelnd)  
Junge (tierische Nachkommen)  
Junge (unschön schreibend)  
jungen  
junger  
jünger  
junges Mädchen  
junges Mädchen  
junges Schweinchen  
Juni  
Jürgen  
Jutta  
Jux  
Kabel  
Kachel  
kacken (Kindersprache)  
kacken (Kindersprache)  
Käfer

Jidd  
Jirrin  
Frichdchea  
Juli  
jungg  
Boaub  
Wabbsch  
Mellchboaub  
Flabbsch  
Roeaddsnoaeahs  
Roeaddsboaub  
Roeaddsläffeal  
Lausear  
jungea Schbunnd  
Schmuhsear  
Schmäeahrbaggea  
Kroawwealear  
Jungea  
Schnuddealear  
jungea  
jungea  
jingear  
jungg Dieangg  
jungg Mahdschea  
Fäergeal  
Juni  
Jieargean  
Judda  
Gohwea  
Kahbeal  
Bladd  
A! A! mah  
ea Heffi mah  
Kähfear



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kaffee  
Kaffeebecher (große Tasse)  
Kaffeebohne  
Kaffeedose  
Kaffeekanne  
Kaffeeschälchen (Tasse, -alt-)  
Kaffeetasse  
Kaffeetasse (feine)  
Kaffetasse (Becher, groß)  
Käfig  
kahl  
kahl (ganz kahl, -alt-)  
kahl (vollkommen)  
kahl gefressen  
kähme  
Kalb  
Kälbchen (Kindersprache)  
kalben  
Kälber (für die eigene Aufzucht)  
Kalbsbraten  
Kalender  
Kalkablagerung (Kalkstein)  
Kalkstein (Kalkablagerung)  
kalt  
kalte  
Kälte  
Kälte (alt)  
kälter  
kam  
käme  
Kamel  
Kamel (alt)  
kamen  
Kamerad

Kaffi  
gruhs Dass  
Kaffibull  
Kaffibeggs  
Kaffikann  
Kaffischählschea  
Kebbschea  
Kaffidass  
gruhs Dass  
Kähfisch  
koeahl  
raddseakoeahl  
raddseakoeahl  
raddseakoeahl geafräeassea  
kehm  
Kallb  
Muhhannsi  
kallwea  
Ohbennear  
Kallbsbrueahrea  
Kalennear  
Wassearschdoah  
Wassearschdoah  
kahld  
kahlea  
Käll  
Källeng  
källlear  
kohm  
kehm  
Kamehl  
Kamuffeal  
kohmea  
Komearoeahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kamerad  
Kamille  
Kamille (alt)  
Kamillentee  
Kamm  
kämme  
kämmen  
kämmen (strahlen)  
Kammer  
Kammer  
kämmt  
Kanal  
Kanarienvogel  
Kaninchen (kein Stall- oder Feldhase)  
Kaninchen (Stallhase)  
Kaninchenkot  
kann  
kann es (Kurzform)  
kann ihn (Kurzform)  
kann man  
kann man  
kann man (Kurzform)  
kann man (Kurzform)  
kann man denn (Kurzform)  
kann man denn das  
kann man sie  
kann man sie  
kann man sie (Kurzform)  
kann man sie (Kurzform)  
Kanne  
Kannendeckel  
kannst  
kannst du  
kannst du (Kurzform)

Kommearoaeahd  
Kamillea  
Koaumehlea  
Kamilleateh  
Kamm  
schdrehl  
kemmea  
schdrehn  
Kaboajdsjea  
Kammear  
schdrehlid  
Kanahl  
Kanalljeavuhl  
Karniggeal  
Schdallhoaeass  
Hoeasseakneddeal  
kann  
kanns  
kannean  
kann mear  
kann mear  
kammear  
kammear  
kammearndoeaess  
kann mear dann doaeass  
kammear sea  
kann mear sea  
kammearschea  
kammearsea  
Kann  
Kanneadäggeal  
kannsd  
kannsd dea  
kannsdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

kannst du dir (Kurzform)	kannsdear
kannst du ihr (Kurzform)	kannsdeadear
kannte	koahd
kannten	koahdea
kanntest du	koahds dea
kanntest du (Kurzform)	koahdsdea
Kanone	Kanueahn
Kanonenofen	Kanueahneaohwea
Kante	Kannd
Kante (im Sinne von Absturzgefahr)	Schnäbb
Kapelle (Musik)	Kabäll
Kapelle (Musik)	Mussigg
kapieren	kabieahn
kapiert	kabieahd
Kapital	Kabidoahl
Kapitel	Kabiddeal
Kappe	Kabb
Kappe (Kopfbedeckung mit Schirm, abwertend)	Bäeadds
kaputt	gabudd
kaputt machen (himmeln)	himmealn
kaputt machen (liefern)	liwwearn
kaputte	gabuddea
kaputte Schuhe	gabuddeanea Schoau
kaputtes (kaputtenes)	gabuddean
kaputtgegangen	gabuddgangea
kaputtgehen	gabuddgih
Karfreitag	Koaeahrfrajdoahch
karg	koaerg
Karl	Kall
Karoline	Kalihnea
Karotte (Möhre)	Mieahr
Karren	Käeann
Karst (zweizinkige Hacke)	Koaeahschd
Karte	Koaedd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Karte  
Karten spielen  
Karten spielen (dreschen)  
Kartenspiel  
Kartoffelacker  
Kartoffelaufleser (Hilfskräfte bei der Ernte)  
Kartoffelbrei  
Kartoffelchips  
Kartoffeldämpfer (für Futterkartoffeln)  
Kartoffelernte  
Kartoffelfeuer  
Kartoffelfladen (gebacken)  
Kartoffelfurche  
Kartoffelhorde  
Kartoffelkeim (Dunkelkeim)  
Kartoffelkloß  
Kartoffeln  
Kartoffeln (klein)  
Kartoffeln ernten (ausmachen)  
Kartoffeln mit Weißkraut (Gericht)  
Kartoffelpfannkuchen (gebackene Kartoffelfladen)  
Kartoffelpresse (Kartoffelquetsche)  
Kartoffelquetsche (Kartoffelpresse)  
Kartoffelroder  
Kartoffelsack  
Kartoffelsalat  
Kartoffelschale  
Kartoffelstampfer  
Kartoffelsuppe  
Kartoffelwascher (Eisenkorb am Holzstiel)  
Karton  
Käse  
Käsetorte  
Kastanie

Koaeahd  
Koaeahdea schbihn  
droaschea  
Koaeahdeaschbihl  
Goaeadoffeanäggear  
Goaeadoffeanausmächea  
Goaeadoffeanbraj  
Goaeaddoffeanschibbs  
Goaeadoffeandemmbear  
Goaeaddoffeanausmachea  
Goaeaddoffeanfoajear  
Goaeadoffeanpannkuchea  
Goaeadoffeanfoaearsch  
Goaeadoffeanhoarr  
Schlaurear  
Goaeadoffeanklihsd  
Goaeadoffeal  
gloah Geadraddeal  
Goaeaddoffeanausmachea  
Lommbeamoaus  
Goaeadoffeanpannkuchea  
Goaeadoffealkwäddsch  
Goaeadoffealkwäddsch  
Goaeadoffeanmaschihn  
Goaeadoffeansagg  
Goaeadoffeansealoeahd  
Goaeadoffealschoaeahl  
Goaeadoffeanschdimmbear  
Goaeadoffeansobb  
Goaeadoffeanwoaschea  
Koaeaddong  
Kehs  
Maddeatoeadd  
Kassdannjea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kasten	Kassdea
Kastenschlitten (aus drei Brettern, -alt-)	Kassdeakäeann
kastrieren	Kaffibull
kastrieren (beschneiden)	kassdrieahn
Kater (männliche Katze)	schnajrea
Katerstimmung	Koaearear
Katharina	Kaddseajammear
Katze	Koaeaddrihnea
Katze (Kindersprache)	Kadds
Katze (scherzhaft)	Mihds
katzengrau	Dachhoaess
kauen	kaddseagroh
kauen	kauea
kauern	moffealn
kaufe ich	cachea
kaufen	kahf isch
Kaufladen	kahfea
Kaufleute	Kahfloaeahrea
Kaufmann	Kahfloaj
kauft	Kahfmann
kaufte	kähfd
kaufte ich	käjf
Kaulquappe (Froschlaich)	käjf isch
kaum	Deggkobb, dea
kaum noch alleine gehen können	koam
kaust	koah Wähgschdoajear mih huh
Kautabak	kaud
Kautabak kauen	Kautuwwoagg
Kautabakstück (Priem)	schohrn
Kaute (Grube)	Schohrschea
Kauz	Kaud
keck	Kauds
Kegel	kägg
	Kehscheal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

kegeln  
Kehle  
Kehlkopf  
Kehlkopf  
Kehlkopfbereich (vergrößert)  
Kehllappen  
Kehrblech  
kehren  
Keil  
Keim (an der Kartoffel)  
Keim (Dunkelkeim der Kartoffel)  
kein (männlich)  
kein (weiblich und sächlich)  
kein Irren  
keine  
keine Angst haben  
keine Geschichten machen (Kram)  
keine Schwierigkeiten machen (Kram)  
keine Tatkraft haben  
keinem  
keinen  
keinen Grund haben  
keinen Halt haben (mechanisch)  
keinen Laut von sich geben  
keinen Zweck (hält nicht)  
keinen Zweck (keinen Wert)  
keiner (männlich, Kurzform)  
keiner (männlich)  
keiner (niemand)  
keines  
Keinesfalls!  
Keinesfalls!  
keinmal  
keins (niemand)

kehschealn  
Käeahl  
Gojealknobb  
Käeahlkobb  
Krobbsch  
Käeahllabbea  
Dräeaggschebb  
kieahn  
Kajl  
Ahch  
Schlaurear  
koahn  
koah  
koah Verdoau  
koah  
kuearahschieahrd  
koahn Kruhm machea  
koahn Kruhm machea  
koahn Murr huh  
koahm  
koahn  
koahn Groeannd huh  
koahn Hahld huh  
koahn Giggs ean koahn Gaggs  
koahn Babbsch  
koahn Wäeahrd  
koahnear  
koah oahnear  
koahs  
koahns  
Off koahn Fall!  
Voh Wähjea!  
koahmueahl  
koahs

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Keller	Käeallear
Kellerassel	Käeallearehseal
Kellerfenster	Käeallearfieahsdear
Kellertreppe	Käealleardrabb
Kellertür	Käealleardieahr
Kelter	Käealldear
kenne	kenn
kennen	kennea
Kenner	Kennear
kennst du	kennsd dea
kennst du (Kurzform)	kennsdea
kennt	kennd
kenntnisreich (beschlagen)	beaschlohea
Kerbe, die (Schmarre)	Schmarn, dea
Kerbel	Kärweal
Kerbholz	Käearbholds
Kerl	Käeall
Kerle, Kerle! (Ausruf des Erstaunens)	Käeallea, Käeallea!
Kern	Käeann
Kernseife	Käeannsahfea
Kerze	Käeadds
kerzengerade	käeaddseagroaeahd
kerzengerade (gerade wie ein Bolzen)	bollseaschdragg
Kerzenwachs	Käeaddseawoaggs
Kessel	Kässel
Kesselflicker	Kässelfleggear
Ketchup, der	Käddschapp, dea
Kette	Kedd
Kettenglied	Glidd
Kettenkarussell	Kerreakarreasell
Keule (vom Tier)	Schlehl
kibbeln (streiten)	kiwwean
kichern	gieallean
Kiebitz	Giwwidds

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kiefer (Baum)	Kihfear
Kiefer (Körperteil)	Kihfear
Kiefernzapfen	Moggea
Kies	Kiss
Kiesel	Kisseal
Kieselstein	Kissealschdoah
Kilo	Killo
Kilometer	Killomehdear
Kind	Kieannd
Kind (behütet, umsorgt)	Huddsch
Kind (dick)	Schdammbeasjea
Kind (frech, vorlaut)	Roeaddsnoaeahs
Kind (klein, liebkosend)	Lemmschea
Kind (schmutzig, scherzhaft)	Fäeargeal
Kind (schmutzig)	Wuddsi
Kind (unerzogen)	Säeallbsdgeadsejeanea
Kind (zierlich, krankheitsanfällig)	Hiearbsdkäddsi
Kind, das (klein, scherzhaft)	Krobbsch, dea
Kind, das (lebhaft, widerspenstig)	Groeaddsea, dea
Kind, das (lebhaft)	Desdealfingg, dea
Kind, das (schmutzig)	Sull, di
Kind, das (ständig krabbelnd, scherzhaft)	Kroawwealahsch, dea
Kind, das (unruhig)	Dsoawwealfilipp
Kind, das (unruhig)	Krodd, di
Kindbett (Wochenbett)	Kieanndbädd
Kinder (klein, scherzhaft)	Geadsoawweal
Kinderbett	Kieannearbädd
Kindereien	Kinnearschbäss
Kinderflasche (mit Schnuller)	Puddeal
Kinderfrau (Hebamme)	Kieannfrah
Kindergewehr (Luftdruck / Korken)	Schdobbbeageawieahr
Kinderlätzchen	Sahwearlabbea
Kinderlätzchen (Sabberlatz)	Schlawwearschea
Kinderrechen	Kieannearräeachan



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kinderwagen	Kieannearwoah
Kinderwagen	Kieannerschehs
Kindheit	Kieandhahd
kindisch	kinnisch
Kindtaufe	Kieandahf
Kinn	Kinn
Kinn	Boaeahrd
Kinnbart	Kinnboaeahd
Kino	Kinno
Kippe (Kippunkt)	Kibb
Kippe (Kippunkt)	Schnäbb, di
kippen	kibbea
kippen (umfallen)	schnäbba
Kippunkt, der	Schnäbb, di
kippt	schnäbbd
Kirche	Kirch
Kirchendiener (Küster)	Kirtheadäjnear
Kirchenplatz	Kircheabladds
Kirchenuhr	Kircheaauear
Kirchhof (Friedhof, -alt-)	Kirchohwead
Kirchweih (Kirmes)	Kirmeas
Kirmes (Kirchweih)	Kirmeas
Kirmesbaum	Kirmeasboahm
Kirmesbursche	Kirmeasboeasch
Kirsche (Baum)	Kieascheaboahm
Kirsche (Frucht)	Kieasch
Kissen	Kessea
Kissen (ausgepolsteter Kopfring für Traglasten)	Keddseal
Kiste	Kissd
Kittel	Kill
kitzelig	kieaddsealisch
kitzeln	kriwwean
kitzeln	kieaddsean
Klage (fortwährend, über Kummer und Schmerz)	Geabrehbeal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Klage (vor Gericht)	Klohch
klagen (beschweren)	beaschwieahn
klagen (fortwährend, über Kummer und Schmerz)	brehbean
klagen (lamentieren)	joaunearn
klagen (rechtlich)	kloahchea
klagen (weinerlich sein)	pihindsea
klamm (feucht und kalt)	glamm
klamm (mittellos)	glamm
Klappe	Glabb
Klappe (vorlautes Mundwerk)	Schlabbmaul
Klappe (vorlautes Mundwerk)	Schlabb
Klappe (vorlautes Mundwerk)	Schlabbschnuhd
klappen (fehlerfrei ablaufen)	glabbea
klappern	glabbearn
klappert	glabbearde
klapprig	glabbearisch
klappriges Pferd	Gläbbear
klar	klahr
klar	klueahr
klären	klieahn
Klarheit	Klueahread
Klarinette	Glarnedd
Klasse	Glass
klatschen	bladdsea
Klaue (der Paarhufer)	Kudd
klauen	klauea
Klauen	Kuddea
Klauenschneider	Kuddeaschnerrear
Klauenseuche	Klaueasoajsch
Klauer (Dieb)	Klauear
Klaus	Klaus
kleben	kläeahwea
kleben	babbschea
Kleber	Kläeahwear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kleber	Babbsch
Kleber (alt)	Kläeahbsch
klebrig	babbisch
klebrig	kläeahwisch
klebrig	babbschisch
Klecks	Kläggs
Klecks (alt)	Blaggea
Klee	Klih
Kleeacker	Klihäggear
Kleeheu	Klihhah
Kleeheubock (Gestell für Kleeheu im Feld)	Klihhahbogg
Kleesamen	Klihsahmea
Kleid	Glahd
Kleid (dünnes, fadenscheiniges Kleid, scherzhaft)	Fedsch
Kleid (dünnes, leichtes Kleid, abwertend)	Fehnschea
Kleid (dünnes, leichtes Kleid, abwertend)	Fueahn
kleiden	glahrea
kleiden (nicht zueinander passend)	schdobbean
Kleiderbügel	Glahrearbihl
Kleiderschrank	Glahrearschangg
Kleidung	Glahring
Kleidung (festlich)	Schdoaeahd
Kleidung (franz.)	Mondueahr
Kleidung (nicht zueinander passend)	Geaschdobbeal
Kleidung (unordentlich)	Geamuddscheal
Kleidung (zu groß, zu lose)	schlabbeard
Kleidungsstück (alt)	Fäeaddsea
Kleidungsstück (schlecht)	Labbea
klein	gloah
Klein-Linden	Gloah-Lieannea
Klein-Lindener	Gloah-Lieannear
Kleinbahn	Bimmealboh
Kleine	Gloah
kleine	gloahnea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

kleine Hand	gloah Hoahd
kleine Wegstücke	Geadribbseal
kleiner (als)	glennear
kleiner Finger	gloahnea Fieanger
kleines	gloah
Kleinholz (zum Verbrennen)	Geanessd
Kleinigkeit	Gloahnischkahd
Kleinigkeit, die (Streusel)	Riwwealschea, deas
Kleinigkeitskrämer	Moajsfallskrihmear
kleinlich (lumpig)	lombisch
Kleinste, der	Glennsd, dea
Kleintiere	Geafihds
Kleinvieh	Geavihds
Kleinzeug	Geadsäwwéal
Kleinzeug (Kleinholz)	Geanessd
Klette (anhängliche Person)	Kläeadd
Klette (Unkraut)	Kläeadd
Klettergerüst	Kläddeargearesd
klettern	kläddearn
Klicker	Schäjskäeann
Klinge	Klieang
Klingel	Klingeal
Klingel	Rabbeal
Klingelbeutel	Klingealboajl
klinglein	klinglean
klinglein	rabbealn
klinglein (schellen)	schäeann
Klirren	Geakliearr
Klistier	Glisdieahr
Klistier	leannlahf
Kloben	Klohwea
klobig	klohwisch
klopfen	klobbea
Klopfer	Klobbear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Klopfpeitsche  
klopft  
Klöppel  
Klosett (derb)  
Kloß  
Kloster  
Klotz, der  
klotzen (angeben)  
Kluft (Kleidung)  
Kluft (Spalt)  
klug  
klug (beschlagen)  
Klugheit  
Klügste  
Klumpatsch (wertloses Zeug)  
Klumpen  
klumpig  
klumpig (bei angerührtem Mehl)  
knabbern  
knabbern (beißen, zuschnappen)  
Knabe (Junge)  
Knacks  
Knall (lautes Geräusch)  
Knall (lautes Geräusch)  
knallen  
knallen (alt)  
knallen (mit der Peitsche)  
Knallgeräusch  
knapp  
knatschen (etwas mit den Händen kneten)  
knatschen (hörbar essen)  
knatschen (unzufrieden sein)  
Knebel  
knebeln

Klobbboajdsch  
klobbd  
Klebbeal  
Schajshaus  
Klihsd  
Kluhsdear  
Gloeadds, deas  
gloeaddsea  
Kloffd  
Kloffd  
geaschajd  
beaschlohea  
Geaschajdhahd  
Geaschajdeasdea  
Klimmbaddsch  
Glommbea  
glommbisch  
glindearisch  
knobbearn  
knabbea  
Boaub  
Gnaggs  
Knall  
Bladds  
knann  
bladdsea  
bladdsea  
Geablädds  
knabb  
knahschea  
knahschea  
knahschea  
Knehweal  
knewealn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Knecht	Knähchd
kneifen	knajfea
kneifen (petzen)	päeaddsea
Kneipe	Wieaddschaffd
Kneipe (abwertend)	Kaschämmea
kneten	knäeahrea
Knick	Knigg
knicken	kniggea
Knicks	Gniggs
Knie	Knäj
Kniebeuge (Hocke)	Kach
Kniekehle	Knäjkäeahl
Kniekehle	Kniggskäeahl
knien	knäjea
Kniescheibe	Knäjschajb
kniet	knäjd
knirschen	kniearschea
Knoblauch	Knowealoch
Knoblauchzehe	Knowealochdsisch
Knochen	Knochea
Knochenmark	Knocheamoaeargg
Knochenpresse (Knochenquetsche)	Knocheakwäddsch
Knochenquetsche (Knochenpresse)	Knocheakwäddsch
Knopf	Knobb
knöpfen	knebbea
Knopfloch	Knobbloch
Knospe	Knossb
Knospe (an den Zweigen)	Ahch
Knoten	Knobb
knoten	knebbea
knüpfen	knebbea
Knüppel (rund und kräftig)	Rahl
Knüppel (Schlagstock)	Knebbeal
knuspern (an etwas knabbern)	knoeassbearn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

knusprig  
knusprig (alt)  
Koch  
köcheln (leicht kochen, -alt-)  
köcheln (leicht kochen)  
kochen  
kochen (ganz leicht)  
Kochfleisch (beim Schlachten, Wellfleisch)  
Köchin  
Kochlöffel  
kocht  
Kochtopf  
Kochtopf (Kurzform)  
Kochwäsche  
Kohl  
Kohlen  
Kohlensäure (bei Getränken)  
Kohlhernie  
kohlrabenschwarz (tiefschwarz)  
Kohlrabi, der  
Kohlrabi, der (Oberirdische)  
Kolben  
Kollege  
Kollegin  
komisch (merkwürdig)  
Kommandant  
Kommandeur (im Sinne von Anweiser)  
kommandieren (beauftragen)  
kommandiert (beauftragt)  
komme  
komme (Kurzform)  
Komme hier her! (Befehl)  
Komme zu mir! (Befehl)  
kommen

knoeassbearisch  
knoeabbearisch  
Koch  
suddearn  
suddschea  
kochea  
duddschea  
Gwellflahsch  
Kechin  
Kochläffeal  
kochd  
Kochkrobbea  
Krobbea  
Kochwoasch  
Kihl  
Koann  
Hisch  
Dabbsch, dea  
kollearoahweaschwaeadds  
Kollrähbschea, deas  
Ohwearäearischeas, deas  
Kollwea  
Kollehsch  
Kollehschin  
kohmisch  
Kommandannd  
Kommeadieahrear  
kommeadieahn  
kommeadieahd  
kommea  
komm  
Komm häeahr!  
Komm baj misch!  
kommea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

kommst  
kommst du  
kommst du (Kurzform)  
kommt  
kommt es (Kurzform)  
kompatibel  
komplett  
komplett  
komplett gegessen (ohne Reste, Kurzform)  
komplett gegessen (ohne Reste)  
Kompott  
Konditor (scherzhaft)  
Konfirmand  
Konfirmandenstunde (Konfirmandenunterricht)  
Konfirmandenunterricht (Konfirmandenstunde)  
Konfirmation  
König  
König  
können  
können wir es (Kurzform)  
Könner  
könnt  
konnte  
könnte  
konnte der  
konnte der (Kurzform)  
konnten  
könnten  
könntest du  
könntest du (Kurzform)  
Konstitution (Natur, sehr stark))  
Konstitution (Natur)  
Kontakt  
Kopf

kimmsd  
kimmsd dea  
kimmsdea  
kimmd  
kimmds  
komboahweal  
gannds  
komtblädd  
raddseabudds gäeassea  
raddseabudds geagäeassea  
Kombbodd  
Dahdscheabäggear  
Konfearmannd  
Konfearmanndeaschdoeann  
Konfearmanndeaschdoeann  
Konfearmadsjohn  
Könich  
Königin  
kennea  
kenneamearsch  
Könnear  
kennd  
konnd  
kennd  
konnd dea  
konndea  
konndea  
kenndea  
kennsd dea  
kennsdea  
Goajlsnadueahr  
Nadueahr  
Konndaggd  
Kobb



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kopf (Hirnkasten, derb)	Hiearnkassdea
Kopf (Salat, Kraut, Gemüse)	Hahb
Kopf (scherzhaft)	Gnoaeahds
Kopf (scherzhaft)	Nischeal
Kopf (scherzhaft)	Wirrsching
Kopf (scherzhaft)	Däeahds
Kopf (scherzhaft)	Dach
Kopf (schmutzig)	Knajsdkobbb
Kopfbedeckung (mit Schirm)	Kabb
köpfen	kebbanieahn
köpfen (beim Fußball)	kebbea
Kopfhaut, die (scherzhaft)	Kimmeal, dea
Kopfkissen	Kobbkessea
Kopfkissen (breit und dick)	Päeahl
Kopfpolster (zum Brottransport)	Keddseal
Kopfring (ausgepolstertes Kissen für Traglasten)	Keddseal
Kopfsalat	Kobbsealoeahd
Kopfsteinpflaster	Kobbschdoahplassdear
Kopftuch	Kobbduch
kopfüber	hinnearschdeeahwearschd
Kopie	Kopih
Koppel (Bauchriemen, Gürtel)	Kobbeal
Koppel (Weide)	Kobbeal
Korb	Koaearb
Kordel	Goeaddeal
Kordel (durcheinandergeraten)	Geasahlear
Kordel (für Stroh)	Schruhdbenneal
Kordel (für Stroh)	Schdruhgoeaddeal
Korken	Korgschdobbea
Korn	Koaeann
Korn (Getreideschnaps)	Koaeann
Korn (Roggen)	Koaeann
Kornähre (Roggenähre)	Koaeannieahr
körnig-locker	draddealisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Körper	Körwear
körperlich	körwearlisch
körperlich erschöpft sein	geariwweald soaj
körperlich erschöpft sein	mallad soaj
körperlich erschöpft sein	schloahgskabudd soaj
korrekt	korräggd
koscher (sauber, einwandfrei, rein, jüdisch)	koauschear
Kost	Kossd
Kost verachtend	schnoajbisch
kostbar	kossdboaeahr
Kosten	Kossdea
kosten (Preis)	gäeallea
kosten (Preis)	kossdea
kosten (probieren)	browieahn
kostenlos	immsoeannsd
kostenlos	immsoeasd
kostet	kossd
kostet es	gelld eas
kostet es (Kurzform)	kosds
kostet es (Kurzform)	gellds
Kot (längliches Stück)	Rihb
Kot (Scheißdreck)	Schajsdräeagg
Kotelett	Koeaddlädd
Kotelett (falsche Kotelett)	Bauchlabbea
Kothaufen (scherzhaft, derb)	Kehscheal
Kotkugel	Kneddeal
krabbeln (kriechen)	kroawwean
krabbelten	kroawwealdea
Krach	Krach
Krach	Schbäeall
Krach	Jahd
Krach	Mahd
Krach (Aufsehen)	Fueari, di
Krach machen	ean Jahd machea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Krach machen	ean Jahd mah
krachen	grachea
krachen (blechern)	schäbbearn
Krachmacher	Grachmächea
krächzen	krueahdsea
Kraft	Kraffd
kräftig	kräffdisch
Kragen	Groahchea
krähen	grehjea
Kram	Kruhm
kramen	krihmea
Krämer	Krihmear
Krampf	Grammsch
krampfen	grammschd
Kranich	Hoaeahlgoahs
Kranich	Schnäjgoahs
krank	krangg
krank sein	krangg soaj
krank sein	maladd soaj
krank sein (erkältet sein)	dea Bibbeas huh
krank sein (sehr)	kraddsisch gih
kränken (auf die Füße treten)	off di Fojs dräeahrea
Krankenhaus	Kranggeahaus
Krankheit	Kranggead
Krankheit	Malläss
kränklich sein	doggdearn
kränklich sein (kommende Krankheit spüren)	buddchea
kränklich sein (oft)	mell soaj
Kranz	Groahds
Krapfen (Hefegebäck)	Kräßbeal
Kräppel (Hefegebäck)	Kräßbeal
Krätze (Hautkrankheit)	Krädds
Kratze (zum Borstenschaben beim Schlachten)	Kradds
Kratzeisen (zum Reinigen der Schuhe)	Kraddsajsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

kratzen	kraddsea
kratzten	kraddsdea
Kraut	Kraud
Kräuter	Kroajrear
Krautfass (für Sauerkraut)	Kraudfass
Krautkopf	hul
Krawall (Lärm)	Rabassdear
Krawatte	Grawadd
Krawatte (alt)	Selbsdbinndear
Krawatte, die (Binder, -alt)	Binndear, dea
Krawatte, die (Schleife -alt-)	Schlubb, dea
Krawatte, die (Schlips)	Schlibbs, dea
Kreide	Krajrea
kreidebleich	krajreablahch
kreideweiß	krajreawajs
Kreis	Krahs
Kreisel (größer, aus Blech, für das Zimmer)	Brommdobbsch
Kreisel (klein, aus Holz, für die Straße)	Dobbsch
kreiseln (Kinderspiel, auf der Straße)	dobbschea
kreisrund	krahsronnd
Krempel	Kremmbeal
krepiere	kräbbieahn
Kresse	Krässea
Kreuz	Kroajds
Kreuzhacke (Pickel)	Beggeal
kribbeln	singean
kribbelt	singeald
kriechen (krabbeln, -alt-)	kroaschea
kriechen (krabbeln)	kroawwean
Krieg	Krihsch
kriegen (bekommen)	grijea
kriegt (bekommt)	gridd
kriegte	grehch
Krimskram	Krimmskruhm

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kringel, der (Ring)	Grieangea, dea
Krippe (Futterkrippe)	Krebb
kritzelig	kreddsealisch
kritzeln	kreddsealn
kroch	kroach
Krone	Kruhn
Kronenwirt	Kruhneawiead
Kropf	Krobbsch
Krücke (Gehilfe)	Kreggschdogg
Krücke (Gehilfe)	Krehg
Krümel	Geariwweals
Krümel	Krimmeal
Krümelkuchen (Streuselkuchen, wörtlich: Reibekuchen)	Riwweankuchea
krumm	kraggealisch
krumm	kromm
krummbeinig	kraggealboahisch
krummer	krimmear
Krüppel	Krebbear
krüppelig	krebbelisch
Kruste	Kroeassd
Kübel	Kiwweal
Küche	Kech
Kuchen	Kuchea
Kuchenblech	Kucheabläeach
Küchenfenster	Kecheafieahsdear
Kuchenpinsel	Kucheabennseal
Küchenreibe (Reibeisen)	Rajbajsea
Küchenschrank	Kecheaschangg
Kuchenstück (mit mindestens einer Krustenseite)	Ohwennear
Küchentisch	Kecheadesch
Kuckuck (Pfändungsmarke)	Guggugg
Kuckuck (Vogel)	Guggugg
Küfer	Kihfear
Kugel	Kuhl

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

kugelrund  
Kuh  
Kuh (brünstig, verlangt nach dem Stier)  
Kuh (Kindersprache)  
Kuhdecke  
Kühe (verlangen nach dem Stier)  
Kuheuter, das  
Kuhfladen  
Kuhfuhrwerk  
Kuhgespann  
Kuhgespann (Kuhgefährt)  
Kuhhandel (undurchsichtiges Geschäft)  
Kuhhorn  
Kuhkummet  
kühl  
kühl (frisch)  
kühlen (Kühle verbreiten eines Stoffgewebes, -alt-)  
Kuhmagen  
Kuhmist  
Kuhrübe (Schimpfwort)  
Kuhrurin  
Kuhstall  
Kuhstallfenster  
Küken (Kindersprache)  
kullern  
kullert  
Kümmel (Gewürz)  
Kümmel (Schnaps)  
Kümmelkäse  
kümmern  
kümmern (nicht kümmern)  
Kummet  
Kumpanei  
Kumpen (irdenes Gefäß)

kuhronnd  
Koau  
oasseald  
Muh  
Kojdäbbsch  
oassean  
Kojmemm, dea  
Kojbläddear  
Kojfoauearwäearg  
Kojgeaschbann  
Kojgeafieadd  
Koauhanneal  
Koauhoaeann  
Koaukommead  
kojl  
fresch  
källschea  
Koauamoahchea  
Kojmieasd  
Koaurojb  
Kojshschea  
Kojshdall  
Kojshdallsfieahsdear  
Bihbschea  
gullearn  
gulleard  
Kimmeal  
Kimmeal  
Kimmealkehs  
kimmearn  
schieahn  
Kommead  
Kommebeani  
Kummea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kunde  
kundschaften  
Kunstdünger  
Kunstdünger  
Kupfer  
Kupferkessel  
Kuppe (Hügel)  
Kur  
Kuratel (Vormundschaft)  
kurieren  
Kurt  
kurz  
kurzatmig  
Kurze  
kurze Umstände machen  
kürzen  
kürzen  
kürzen  
kurzen Prozess machen  
kurzen Prozess machen  
kürzer  
kürzlich  
kürzlich  
kürzlich  
kürzlich (alt)  
kürzlich (letztens)  
kurzum  
kuschen  
Kuss  
Kuss (Kindersprache)  
küssen  
küssen (abküssen)  
küstenbraun (Haut, stark gebräunt)  
Küster (Kirchendiener)

Koeannea  
baldohwearn  
Kunnsddingear  
Schdrahseal  
Kobbear  
Kobbearkässeal  
Kebbeal  
Kueahr  
Kuearadäll  
kuearieahn  
Kueadd  
koeadds  
demmbesch  
Koeaddsea  
koeaddsea foffdsejea machea  
geakieaddsd  
schdimmbea  
kieaddsea  
koeaddsea foffdsejea machea  
koeaddsea foffdsejea mah  
kieaddsear  
vieahr koeaddseam  
eddseard  
kieaddslich  
läddsdhih  
läddsd  
koeaddsim  
guschea  
Schmadds  
Moajlschea  
oabschmaddsea  
bealäeaggea  
kessdeabroau  
Kiearcheadäjnear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Kutschpferd  
Kutte (Klaue der Paarhufer)  
Kutte (Mönchskleidung)  
Kuvert (Briefumschlag)  
Lachen  
Lachen  
lachen  
lachen (albern, wie die Hühner)  
Lachen (albern, wie die Hühner)  
lachen (hohl)  
lachen (zum Kugeln)  
Lachen, das  
lacht  
Lackschuhe  
Lade  
Ladebaum (Hebelade)  
laden  
Laden (Fenster)  
Laden (Geschäft)  
Ladung  
Ladung (Maß für vollen Kochvorgang bei Essen oder Wäsche)  
lag  
lag  
lag er  
lag er  
lag er (Kurzform)  
lag er (Kurzform)  
Lage  
läge  
Lage (Gewinn)  
lagen  
lagen  
Lager  
lagern

Schehsegaul  
Kudd  
Kudd  
Kuwäeadd  
Lachea  
Läsch  
lachea  
gaggean  
Geagaggeal  
häwwëan  
schibbealisch lachea  
Lach, di  
lachd  
Laggschoau  
Loaeahr  
Hehbloaeahr  
loaeahrea  
Loaeahrea  
Loaeahrea  
Loaeahring  
Kochead  
lähg  
loahch  
lähg ea  
loahch ea  
lähjea  
loahchea  
Lohch  
lähg  
Lohch  
lähjea  
loahchea  
Loahchear  
loahchearn



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

lahm  
lahmen  
lahmt  
Lahn (Fluss)  
Laib  
Lakai (Diener)  
Lakritze, die  
Lamentation  
lamentieren  
lamentieren  
lamentieren  
Lamentierer  
Lamentierer  
Lamentiererei  
Lamentiererei  
Lamento  
Lametta (Weihnachtsbaumschmuck)  
Lamm  
Lämmerschwanz (Schwanz des Lammes)  
Lampe  
Land  
Land (kleines Stück)  
landen  
Länderei (Grundbesitz)  
Landstraße (Chaussee)  
Landstreicher  
lang  
lang (besonders)  
lang (und instabil)  
lang gut (egal, gleichgültig)  
Lang-Göns  
Lang-Gönser  
lange  
Länge

lohm  
lohmea  
lohmd  
Lahn  
Lahb  
Laggeal  
Laggridds, dea  
Lameadaddsion  
joaunearn  
brihbealn  
lameadieahrn  
Brihbelear  
Lameadieahrear  
Geabrihbeal  
Lameadieahreara  
Lamendo  
Lamädda  
Lamm  
Lämmerschwannnds  
Lammb  
Lannd  
Labbea  
lanndea  
Länneraj  
Schosseh, di  
Schdrohmear  
langg  
himmeallangg  
goahgearisch  
langg goaud  
Lang-Gihs  
Lang-Gihsear  
langg  
Leng

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

langen (eine Menge reicht)  
länger  
langhalsig  
langhalsige  
langsam  
langsam (still, leise)  
langsam (verträumt)  
langsam arbeiten  
langsam vorangehen (wenig Fortschritt)  
Langschläfer  
Langsdorf  
Langsdorfer  
Längsholz (oben auf dem Heuwagen)  
längst  
Längste, der  
langt (eine Menge reicht)  
Lappen  
Lappen (für Wagenschmiere)  
Larifari  
Lärm  
Lärm  
Lärm  
Lärm (Ärger)  
Lärm (Gepolter)  
Lärm (Rabatz)  
Lärm (unnötig)  
Larve  
Lasche  
lass  
Lass deine Finger davon!  
Lass locker!  
Lass mich in Ruhe!  
Lass mich in Ruhe!  
Lass mich in Ruhe!

scheggea  
längear  
langghallsisch  
langghallsischea  
langgsam  
dusma  
drahnfunndsealisch  
dribbschea  
eas läbbeard sisich  
Langgschlehfeear  
Langgsdoaearf  
Langgsdäearfeear  
Wisseaboahm  
längsd  
Längsd, dea  
scheggd  
Labbea  
Schmäeahrlabbea  
Larifahri  
Jahd  
Mahd  
Schbeäeall  
Ranndahlea  
Geabollear  
Rabadds  
Geadehds  
Loarv  
Lasch  
loeass  
Loeass doaj Greffeal deavoh!  
Gäeabb Duch!  
Loeass mich ieann Roau!  
Ach komm!  
Gih foeadd!

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Lass nach (Lockere das Seil)!

Lass nach!

lassen

lasst

lässt

Last (Gewicht)

Last (Schicksal)

Last (Schwierigkeit)

Last (Sorgen)

Latein

lateinisch

Laterne

Laterne (scherzhaft)

Latte

Lattengestell (für Obst, Kartoffeln oder als Schafszaun)

Lattenzaun

Latz

lau

Laub

Laubach

Laubacher

Lauch (Fleischzwiebel)

Lauer

lauern

lauert

Lauf

Laufbahn

laufe ich

laufen

Läufer

Lauferei

Lauferei

Laufereien

läufig

Gäeabb Duch!

Gäeabb Duch!

loeassea

loeassd

lessd

Lassd

Lassd

Lassd

Lassd

Ladajn

ladajnisch

Ladärn

Ladoajschd

Ladd

Hoarr

Laddeadsoaun

Ladds

lau

Lahb

Lahbach

Lahbähear

Flahschdswiwweal

Lauer

lueahn

lueahd

Lahf

Lahfboh

lahf isch

lahfea

Lähfear

Gealähf

Lahfearaj

Lähf

lähfisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

läufst	lähfsd
läuft	lähfd
Laune	Loaunea
launisch	loaunisch
launisch (alt)	oallisch
launisch sein (alt)	oallisch soaj
launisch werden (alt)	oallisch wäeann
Lausbub	Lausboaub
lauschen	lueahn
lausige	lausischea
laut	lau
laut (polternd)	bollearisch
Laut (schrill)	Giealbsch
Laut (schrill)	Gieallear
Laut beim Abhalten über dem Nachttöpfchen (Kindersprache)	Schwschwswsch!
Laute (vom Hahn)	Geagiggeal
Laute (vom Huhn)	Geagaggeal
lauten	laurea
läuten (Glocken)	loajrea
läuten (klingeln, schellen)	schäenn
läuten (klingeln)	rabbealn
läuten (vorläuten einer Glocke = Ankündigung)	kläbbee
lauter (alle, ohne Ausnahme)	laurear
lauter (Geräusch)	lauear
lauter alte Leute	laurear ahlea Loaj
lauwarm (nicht ganz ungeheizt)	iwwearschlohea
Lavendel	Lawenndeal
Leben	Läeahwea
leben	läeahwea
lebendig	läeahwisch
lebenslang	sealäeahwealang
Leber	Läeawwear
Leber- und Blutwurst	Läeawwear- ean Bloaudwoeaschd
Leber- und Blutwurst (Kurzform)	Läeawwear ean Bloaud

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Lebertran	Läeawwerdrahn
Leberwurst	Läeawwearwoeaschd
lebst	läeahbsd
lebt	läeahbd
Lebtag	Läebbdoahch
lebtags	läebbdoahchs
leck	läeach
lecken	läeaggea
Leckereien, die	Geaschnäggseal, deas
leckt	läeaggd
Leder	Läearrear
Lederhosen	Läearrearhoassea
lederne (aus Leder)	läearreanea
Lederschuh	Läearrearschuch
ledig	lehrisch
Ledige	Lehrisch
Lediger	Lehrischea
leer	lieahr
leer (alt)	lehrisch
leer (ganz leer, -alt-)	raddseakoeahl
leeren	lieahn
leeres Gerede	dahb Geschwädds
lege	lehg
legen	lehjea
legt	lehgd
legte	loahchd
legten	loahchdean
Lehm (Ziegellehm)	Loahmea
Lehmgrube	Loahmeakaud
Lehmgrube (Lehmkaute)	Lahmeakaud
Lehmgrube (Lehmkaute)	Russeakaud
lehmig	loahmisch
lehmiger Ackerboden	loahmischea Burream
lehmiger Ackerboden	schwoaeadds Lannd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

lehmiger Matsch	Liddsch
Lehmsteine	Loahmeaschdoah
Lehne	Lieahn
Lehnenbank, die	Lieahneabangg, dea
Lehnenstuhl	Lieahneaschdoaul
Lehnstuhl	Lieahnschdoaul
Lehre (Ausbildung)	Lieahr
lehren	lieahn
lehren (alt)	läeann
Lehrer	Lieahrear
Lehrerin	Lieahrearin
Lehrgang	Lieahrgang
Lehrgeld (vom Auszubildenden zu zahlen)	Lieahrgäealld
Lehrling	Schdiffd
Leib	Lajb
Leibchen (Kleidung)	Lajbschea
Leibchen (Strumpfbänder haltendes Kleidungsstück)	Lajbschea
Leibriemen (Gürtel, -alt-)	Lajbrihmea
Leibschmerzen (Bauchweh)	Lajbschmäeaddsea
Leiche	Lajsch
Leichenfeier (Leid)	Lahd
leicht	lajschd
leicht bekleidet (zu leicht für die Witterung)	flegg
leichter	lajschdear
leichter	laschdear
Leichtigkeit	Lajschdischkahd
Leichtigkeit	Laschdischkahd
Leichtsinn	Lajschdsinn
Leichtsinn	Laschdsinn
leichtsinnig	laschdsinnsch
leid	lahd
Leid	Lahd
Leid (Leichenfeier)	Lahd
leid sein (überdrüssig sein)	soaeahd soaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Leiden	Lajrea
Leiden	Lahrea
leiden	lajrea
leidlich	lahdlisch
leidlich	lajdlisch
Leier (Kurbel)	Lajear
Leier (ständig wiederholte Äußerung)	Lajear
Leiermann (Drehorgelmann)	Lajearmann
Leiermann (Stange als Bremshilfe für Ackerwagen)	Lajearmann
leihen	bommbea
leihen	lihn
Leihgestern	Lahsdearn
Leihgesterner	Lahsdearnear
Leim	Lajm
Leim	Babsch
Leim	Babsch
Leim (alt)	loajmea
leimen	lajmea
leimen	babschea
leimen (alt)	loajmea
Lein (Flachs)	Loaj
Leine (Zügel)	Lajn
Leinen	Loajnea
Leinenbeutel (für Quark)	Maddeaboajl
leinenes Tuch (Tuch aus Leinen)	loajnea Duch
Leinentuch	Loajneaduch
Leinsamen	Loajsohmea
Leintuch (zum Trocknen von Lein)	Loajduch
leise	lajs
Leiste	Lajsd
Leisten (für Schuhe)	Lahsd
leiten	lahrea
leiten (an der Hand führen)	lahrea
Leiter (Steigegerät)	Lahdear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Leiterbaum (nimmt die Leiternsprossen auf)  
Leiternsprosse  
Leiterwagen (großer Erntewagen)  
leitet  
Leitholz (Querträger am Lattenzaun)  
Leitung (Strom, Wasser)  
Leitungswasser  
lendenlahm (steif, unbeweglich)  
Lene  
Leonhard  
lernen  
lernst  
lernt  
lernt es  
lernt es (Kurzform)  
Lesebuch  
lesen  
Letten (Lehm- bzw. Tonerde)  
letzte  
Letzte  
letzten  
Letzten  
letztens  
letztens  
letzter  
Letzter  
letzthin  
Leuchte  
Leuchte (etwas abwertend)  
leuchten  
leuchten  
Leuchter  
leugnen  
Leute

Lahdearnboahm  
Lahdearnschbross  
Lahdearnwoah  
lahd  
Lahdholds  
Lahring  
Krueahneawassear  
lieannealohm  
Lehnea  
Lehneard  
läeann  
läeannsd  
läeannnd  
läeannnd eas  
läeannnds  
Läeahseabuch  
läeahsea  
Liddsch  
läddsd  
Läddsdea  
läddsdea  
Läddsdea  
eddseard  
läddsd  
läddsdea  
Läddsdear  
läddsd  
Loaschd  
Ladoajschd  
loajschdea  
loschdea  
Loajschdear  
lijea  
Loaj



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

leutselig (gemein)	geamoah
Leviten	Lehviddea
Libelle (in der Wasserwaage)	Wullschea
Lich	Lich
Licher	Lichear
Licht	Lichd
lieb	läjb
Liebchen	Läjbschea
Liebe	Lihwea
Liebe	Läjb
liebe Frau	ächd Mennsch
Liebe Frau! (Anrede)	Läjb Frah!
Liebe Leute (Anrede)	Läjwea Loaj!
Liebelei (Freundschaft)	Ohgeabenneals
lieben	läjwea
lieben	läjwea
Lieber	Läjwear
lieber	läjwear
lieber als	läjwear wäj
Lieber Gott	Läjwea Goeadd
Lieber Mann! (Anrede)	Läjwear Mann!
liebes	läjb
Liebes	Läjweas
lieblich	läjblisch
Liebschaft	Geabenneals
Liebster	Läjbsdear
Lied	Läjd
liederlich	läjrearlisch
liederliche Frau (abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)	Soaeahrea
Liederlichkeit	Läjrearlischkahd
lief	läjf
Lieferant	Liwwearand
liefern	liwwearn
liege	lajea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Liege (mit Kopflehne)	Schässlong, deas
liegen	lajea
liegen (unordentlich)	flehdsea
liegen lassen	lajea loeassea
liegst	lajsd
liegt	lajd
liegt das	lajd deas
liegt das (Kurzform)	lajds
liegt er (Kurzform)	lajrea
liegt es (Kurzform)	lajds
liegt sie (Kurzform)	lajdsea
ließ	läjs
liest	lehsd
lila	lila
lila (alt)	vajuhnschajsgäeahl
lilanes	lilaneas
Linde	Lieann
Lindenbaum	Lieanneaboahm
Lindenblüte	Lieanneablojd
Lindenstruth	Lieanneaschdroaud
Lindenstruther	Lieanneaschdrojrear
Lineal	Linnjoaeahl
link (falsch)	lingg
linken (dem)	linggea
Linker (Falscher)	Linggea
Linker (politisch)	Linggea
linker Hand	linggear Hoahd
links	linggs
links (falsche Seite, verkehrt)	awichd
Links herum, vorwärts! (Kommando für Zugtiere)	Ahr earimm, juea!
Links! (Kommando für Zugtiere)	Ahr!
Linkshänder	Linggdaddsch
Linse	Lins
Linsen (Gemüse)	Linsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

linsen (spähen)  
Linsensuppe  
Lippe  
Lippe  
Lippe (dick, geschürzt)  
Lippe (dick)  
lispeln (anstoßen)  
lispelt  
Liste  
Liter  
Lob  
loben  
Loch  
löchrig  
Locke  
locken  
Lockenkopf  
Lockenkopf  
locker  
locker (Teig oder Gebäck)  
locker-körnig  
lockern  
Löffel  
löffeln  
löffelweise  
Lohn  
lohnern  
Lohntüte  
Lollar  
Lollarer  
los  
Los  
Los! (Befehl für Zugtiere)  
losbinden

linsea  
Linseasobb  
Libb  
Lieabb  
Brull  
Fläbbear  
ohschdussea  
schdusd oh  
Lissd  
Liddear  
Lohb  
lohwea  
Loch  
lechearisich  
Logg  
loggea  
Loggeakobb  
Kroaealleakobb  
loggear  
legg  
draddealisch  
loggearn  
Läffeal  
läffealn  
läffealwajs  
Luh  
renndieahn  
Luhdoeadd  
Lollear  
Lollearear  
luhs  
Luhs  
Juea!  
luhs mah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

löschen	leschea
losen	luhsea
lösen	luhsmachea
losen (alt)	lihsea
Losen (Backreihenfolge am Backhaus)	Luhsea
lösen (Karten)	lihsea
losfahren	luhsfoaeahn
losgehen	luhsgih
loslegen	ohgih
lossagen	luhsoah
Lot (Senkel)	Senggeal
Lotte	Loddea
Löwe	Löhwea
Löwenmäulchen (Blume)	Löhweamoajlschea
Löwenzahn (Gänsedistel)	Goajsdeasdeal
Löwenzahn (Milchbusch)	Melchbusch
Lücke	Legg
Luder	Luhdear
Luder (alt)	Loarear
ludern	luhdearn
ludern (alt)	loarearn
Ludwig	Luddwich
Ludwig (Kurzform)	Lui
Luft	Loffd
Luftblase	Loffdblueahs
Luftblase (unter Wasser, Kindersprache)	Brull
lüften	leffdea
Luftgewehr	Loffdgeawieahr
luftig	leffdisch
luftig	loffdich
Luftikus, der	Schlibbschea, deas
Lüge, die	Luhg, dea
lügen	lijea
Lügner	Lihjeaboajl

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Lügner	Lihnear
Lügnerin	Lihnewschea
lügst	liggsd
lügt	liggd
Luise	Lowihs
Lulatsch	Loeaddsche
Lumda (Ort)	Lomm
Lump	Lommb
Lumpen	Lommb
lumpen (liederliches Leben führen)	lommbea
Lumpenpack	Lommbeapagg
Lumpensack	Lommbeasagg
Lumpensammler (Altwarenhändler)	Lommbeasehmelear
lumpig (kleinlich)	lommbisch
Lunge	Lung
lungern	lummearn
lungern	lungearn
lunsen (spähen)	lunsea
Lunte	Lunnd
lupfen (anheben)	leffdea
Lust	Loeassd
Lust (etwas zu tun)	Viduhds
Lustbarkeit	Loeassdboaearkahd
lüstern sein (auf etwas Besonderes)	langgmoajlich soaj
lustig	lossdisch
lutschen	luddschwea
Lutscher (Schnuller)	Luddschar
Lutscher (Süßware)	Luddschar
Lutschfinger (bei Kindern)	Luddsch
Luzerne	ehwischea Klih
Luzerne (ewiger Klee)	ehwischea Klih
Mach dich fort! (Geh nach Hause!)	Loeass dich hoahmgajea!
mache	mach
mache dich bemerkbar	obj disch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mache es gut! (Abschiedsgruß)  
Mache! (Befehl)  
machen  
machen wir (betont, Kurzform)  
machen wir (betont)  
machen wir (unbetont, Kurzform)  
machen wir (unbetont)  
Macher (im Sinne von Manager)  
machst  
machst du  
machst du (Kurzform)  
macht  
macht das  
macht das (Kurzform)  
Macht es gut! (Abschiedsgruß)  
macht nichts  
Macht! (Befehl)  
machte  
machten  
machten es  
machten es (Kurzform)  
mächtig (groß)  
mächtig (mit viel Macht)  
mächtig (sehr viel)  
Macke (fehlerhaft, verrückt)  
Mädchen  
Mädchen (aufgeweckt und frech)  
Mädchen (faul)  
Mädchen (frech)  
Mädchen (frech)  
Mädchen (schmuck und fein)  
Mädchen (wehleidig)  
Mädchen (wild)  
Mädchen, das (dünn)

Machs goaud!  
Mach!  
machea, mah  
mahea mieahr  
mache mieahr  
mahea mear  
machea mear  
Mächear  
mächsd  
mächsd dea  
mächsdea  
mächd  
mächd deas  
mächds  
Machds goaud!  
mächd naud  
Machd!  
moahchd  
moahchdea  
moahchdea eas  
moahchdeas  
mächdisch  
mächdisch  
mächdisch  
Maggea  
Mahdschea  
gloah Groeadd  
Doeanseal  
Roeaddsnoaeahs  
Lausdieangg  
Schnuggeasih  
Brihds  
Fähgfoajear  
Schbadds, dea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mädchen, das (frühreif)	Boauwealuddsch, di
Mädchen, das (gedankenlos, leichtsinnig)	Fäearrearwesch, dea
Mädchen, das (leichtfertig)	Ischea, di
Mädchen, das (pubertär)	Goaggeal, di
Mädchen, das (ständig krabbelnd)	Kroawwealearn, di
Made	Moaeahr
madig	moaeahrisch
madig machen	moaeahrisch machea
mag	moahch
mag nicht	moahch nieadd
Magd	Mahd
Magen	Moahchea
Magendruck, der (Schmerzen)	Moahtheadreggeas, deas
Magenschmerzen	Moahcheaschmäardsea
Magentrakt (scherzhaft)	Kanahl
mager	moahchear
mager (dürr)	duearr
Mähbinder (für die Getreideernte)	Mehbindear
Mähbinder (für die Getreideernte)	Bindear
Mahd, die (Mähbreite)	Geamoaeahrea, dea
Mähdrescher	Mähdräeaschear
mähen	mehwea
Mäher	Mehjear
Mahl	Mueahl
mahlen	moaeahn
mahlen (Mühle)	moaeahn
Mahlgang	Moaeahlgang
Mahlstein	Moaeahlschdoah
mahlt	moaeahld
Mahlzeit	Mueahldsead
mahnen (zur Eile)	driwwean
Mahnung, die (zur Eile)	Geadriwwéal, deas
Mähstreifen (Gras oder Getreide)	Geamoaeahrea
mäht	mehbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mai  
Maikäfer  
Main (Fluss)  
Mainzlar  
Mainzlarer  
Maiskolben  
Majoran  
mal  
Mal  
Malefiz  
malen (Pinsel)  
Maler (Anstreicher und Putzer)  
Maler (Bildermaler)  
Malheur (franz.)  
Malter (Doppelzentner, 100 kg)  
Maltersack  
Malzbier  
Malzkaffee  
Mama  
man  
man es (Kurzform)  
man glaubte es ihm nicht  
man hat es ihm erzählt  
man ihm  
man ihm (Kurzform)  
man ihn  
man ihn (Kurzform)  
man ist  
man kommt und man geht wann man will  
man sagte es mir  
man sie  
man sie (Kurzform)  
manch  
manche

Maj  
Majkähfear  
Moaj  
Moahdslear  
Moahdslearear  
Majskollwea  
Majohrahn  
eamueahl  
Mueahl  
Malleafidds (Sammelsurium, minderwertiges Hab und Gut)  
mueahn  
Wajsbennear  
Mueahlear  
Mallihr  
Maldear  
Maldearsagg  
dunggeal Bäjear  
Muggeafugg  
Mammea  
mear  
mearsch  
ea gridds nieadd geaglahbd  
ea hoeadds eam veardsueahld  
mear eam  
mearm  
mear ean  
mean  
mear eas  
eas gidd häeahr wäj ieann dea Jirreaschuhl  
isch huhs geasahd gridd  
mear sea  
mearschea  
mannch  
mannchea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

manchmal  
manger (franz.)  
Mangold  
Manieren  
Manieren beibringen (jüdisch)  
Mann  
Mann  
Mann („unmöglich“)  
Mann (alles besserwissend)  
Mann (alles hergebend)  
Mann (alt und derb)  
Mann (anbiedernd)  
Mann (Angeber, -alt-)  
Mann (ängstlich)  
Mann (ängstlich)  
Mann (ängstlich)  
Mann (arbeitend, in schlechter Qualität)  
Mann (arbeitend, nur mit Kraft)  
Mann (arbeitend, ohne großes Ergebnis)  
Mann (ärgernd, ständig kleine Stiche zusetzend)  
Mann (ärgernd, ständig kleine Stiche zusetzend)  
Mann (ärgernd, ständig kleine Stiche zusetzend)  
Mann (aufwiegelnd)  
Mann (begriffsstutzig)  
Mann (böartig)  
Mann (bringt nichts zustande)  
Mann (brüllend)  
Mann (dauernd betastend)  
Mann (dem die Arbeit gut von der Hand geht)  
Mann (dem nichts von der Hand geht)  
Mann (den man nicht leiden kann)  
Mann (der alles tätschelt)  
Mann (der an etwas herumbastelt)  
Mann (der andere ärgert)

mannchmueahl  
moahscheh  
Rihmschea  
Mannieahn  
Mueahreas bajbrengea  
Mann  
Mann  
Uhboaeahrea  
Iwweargeaschajdea  
Schlähchdkobb  
ahlea Knochea  
Schmieahrlabbea  
Schdacheas  
Bällskabb, di  
Uddscheabäbbeas  
Hoasseaschessear  
Murgsear  
Murgsear  
Rojsear  
Gihgear  
Schdichelear  
Bihgear  
Schoaearbmächea  
Bläss, di  
Goeaschd  
Oaeahmloajschdear  
Brelloeahd  
Fudschelear  
Roaumear  
Drehpehdear  
Pajfeakobb  
Daddschelear  
Knihbelear  
Käddsearear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mann (der Essen und Trinken verschüttet)	Suddealear
Mann (der gerne kramt)	Krihmearear
Mann (der gerne trödelt)	Druddealpehdear
Mann (der keine Grenzen kennt)	Uhgoaeahr
Mann (der nicht alles essen will)	Schnoajbear
Mann (der schlechte Arbeit abliefert)	Murgsear
Mann (der unnütz herumsteht)	Maulaff
Mann (derb, ungehobelt)	Uhbensch
Mann (dick)	Wulleawadds
Mann (dick)	Wadds
Mann (dick)	Schdammeas
Mann (dickköpfig, stur)	Gnäeahdskobb
Mann (Dickschädel)	Knajsdkobb
Mann (dumm redend)	Bläeachschwäddsear
Mann (dumm und frivol redend)	Schlähschdschwäddsear
Mann (dumm)	Bunnlui
Mann (dünn)	Duearrfächdear
Mann (dünn)	Schbächd
Mann (echter)	Mannskäeallea
Mann (einfältig)	Duearmeal
Mann (einfältig)	Schdrommbkabb, di
Mann (einfältig)	Oaschearoh
Mann (einfältig)	Simbeal
Mann (einfältig)	Hammbeal
Mann (energielos)	Labbahsch
Mann (energieloser Mensch)	Labbeaduddeal
Mann (falsch)	Schdinggear
Mann (Flegel)	Flehjeal
Mann (flegelhaft)	Flabbsch
Mann (gebildet)	Gealieahdea
Mann (geistig zurückgeblieben)	Searegggeableawwenea
Mann (gerissen)	Schlibbschea, deas
Mann (grob)	Growian
Mann (groß und stark)	Boahmskäeall

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mann (hager)	Hungearhoahgea
Mann (hager)	Loaeaddsch
Mann (hartnäckig, dickköpfig)	Knoajlkobb
Mann (heimlichtuend)	Hoahmdiggear
Mann (hektisch, unüberlegt, Narr)	Schoaudea
Mann (hektisch)	Flicheanarr
Mann (herausgeputzt)	Pingsdoass
Mann (Herumtreiber mit schlechten Absichten)	Schdrohmear
Mann (jähzornig lärmend)	Bollearkobb
Mann (jähzornig)	Rabbealkobb
Mann (jähzornig)	Hiddseablidds
Mann (jammernd, Feigling)	Jammearlabbea
Mann (klagend, fortwährend)	Brehbealear
Mann (klein)	Schdebbeal
Mann (klein)	Schdubbs
Mann (kleine Schritt machend)	Dabbealear
Mann (kleinlich und arm)	Huläbbear
Mann (kleinlich, übergenau)	Schbieaddsgliggear
Mann (kompliziert, schwierig, eigentümlich)	Drajdrueahd
Mann (langsam, behäbig)	Droahnfunnseal, di
Mann (langsam)	Druddealear
Mann (langsam)	Druddealpehdear
Mann (lässt sich ausnutzen, extrem gutmütig)	Hanjear
Mann (laut und weitläufig erzählend)	Dahgmaul
Mann (lautstark schreiend = Krakeeler)	Gragehlear
Mann (leichtfertiger Mensch)	Sajreafajsd
Mann (leichtsinnig und gerissen)	Schlibbschea, deas
Mann (leichtsinnig und gerissen)	Schlubbsch
Mann (leichtsinnig)	Fläjaus
Mann (Leisetreter, scheinheilig Frommer)	Muggear
Mann (Mädchen durch Greifen belästigend)	Greffear
Mann (mit dickem Bauch)	Deggwannsd
Mann (mit großen Füßen)	Dswiwwandabbsch
Mann (mit sehr beschränkten Fähigkeiten)	Hallbgoaeahrea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mann (mit unschöner Gangart)	Linggsdabbsch
Mann (mit zwei Frauen)	Dobbealschbännear
Mann (mondsüchtig)	Lichdnarr
Mann (nachlässig)	Schluri
Mann (nachlässig)	Schlurian
Mann (neugierig in die Töpfe schauend)	Debbeguggear
Mann (neugierig)	Schnuffelear
Mann (nicht „normgerecht“ lebend; wie Isaak = Jude)	Iddsisch
Mann (nicht durchsetzungsfähig)	Schlabbschwannds
Mann (nicht geachtet)	Kunnea
Mann (nicht klar im Kopf)	Hallsajreanea
Mann (nichtsnutzig)	Kanalljea, di
Mann (niederträchtig)	Kujeanieahrear
Mann (ohne Kraft und Willen)	Schlabbsagg
Mann (ohne Rückgrat)	Laumann
Mann (raffgierig, -alt-)	Rabbschear
Mann (raubeinig, grob)	Raubauds
Mann (scheinheilig)	schäeahlea Hoeannd
Mann (schimpfend)	Gaudsear
Mann (schlau, gerissen, gewieft)	Geawihfdea
Mann (schlecht)	Dräeaggschdiwweal
Mann (Schlüsse ziehend)	Räseanieahrear
Mann (schmächtig)	Schbärwear
Mann (schmächtig)	Huinggduearmeal
Mann (schmächtig)	Duearmeal
Mann (schmeichelnd)	Schmieahrlabbea
Mann (schmutzig denkend)	Dräeggghohmeal
Mann (schmutzig)	Wuddscheabäbbeas
Mann (schmutzig)	Flihbuhs
Mann (schmutzig)	Dräeaggwadds
Mann (schmutzige Redensarten führend)	Fäeargeal
Mann (schwach)	Hehwealing
Mann (Schwätzer)	Babbelear
Mann (Schwätzer)	Waffealmaul

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mann (Schwätzer)	Doearrearear
Mann (sehr dick)	Deggsagg
Mann (sehr hager)	Dehm Duhd soajn Doearrflahschraseandear
Mann (sehr hager)	Oahdiearmaea
Mann (sehr lebhaft und unkonzentriert)	Irrwesch
Mann (sehr unsauber, dreckig)	Saubällds
Mann (sich schnell aufregend)	Vihlsnarr
Mann (sich ständig vor dem Essen in der Küche aufhaltend)	Debbeaguggear
Mann (soll unbekannt bleiben)	Dea Bloh voh Droh (der Blaue von Trohe)
Mann (ständig aufgedreht, Narr)	Schoaudea
Mann (ständig dummes Zeug redend)	Dommbabbelear
Mann (ständig frierend, Frierkatze)	Froajskadds, di
Mann (ständig Gegenstände suchend)	Rojsear
Mann (ständig im Übermaß arbeitend)	Woaul
Mann (ständig in alten Sachverhalten wühlend)	Dräeaggskrihmear
Mann (ständig in wertlosen Sachen kramend)	Dräeaggskrihmear
Mann (ständig kramend)	Krihmear
Mann (ständig kränkelnd, -alt-)	Ruhdlahfsfängear
Mann (ständig mäkelnd)	Kriddelear
Mann (ständig nach etwas Besonderem verlangend)	Langgmaul, deas
Mann (ständig ohne Grund lachend)	Häwwelear
Mann (ständig redend)	Babbelear
Mann (ständig schimpfend)	Bläeffear
Mann (ständig schmunzelnd)	Schmundselear
Mann (ständig spuckend)	Schboajdsear
Mann (ständig stichelnd)	Schdichelear
Mann (ständig unruhig)	Uhroau
Mann (ständig unverständlich vor sich hin sprechend)	Nusselear
Mann (stark und selbstbewusst)	Haubdkäeall
Mann (steif und dürr wie ein Ziegenbock)	Hiearmaea
Mann (steif und ungelenk)	Schdajfschächdear
Mann (steif)	Henggholds, deas
Mann (streitsüchtig)	Schdruwwealkobb
Mann (stur)	hoaeaddea Knobb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mann (tollpatschig)	Wisseadabbsch
Mann (tölpelhaft, ungehobelt)	Schdoffeal
Mann (träge)	Bammbelear
Mann (trödelnd)	Dsoeaddelear
Mann (Trunkenbold)	Volloajl,di
Mann (über andere herziehend)	Rahdschear
Mann (übertreibend)	Mahdmächear
Mann (umständlich, langsam)	Immschdannskrihmear
Mann (umständlich)	Immgewawoahdea
Mann (unangenehm)	Ehgeal
Mann (unaufrichtig)	Duggmoajsear
Mann (unbedacht überreagierend, Hitzkopf)	Hiddseablidds
Mann (undeutlich mumelnd)	Kaear
Mann (unflätig beim Essen)	Woaul
Mann (ungehobelt, tölpelhaft)	Schdoffeal
Mann (ungehobelt)	Olweal
Mann (ungehobelt)	Klohwea
Mann (ungehobelt)	Urweal
Mann (ungeschickt, mit zwei linken Händen)	Linggaddsch, di
Mann (ungeschickt)	Hännschea
Mann (ungeschickt)	Dabbeas
Mann (ungeschickt)	Dabbsch
Mann (ungeschickt)	Dabbschohf, deas
Mann (unkultiviert)	Ufflueahd
Mann (unleidlich)	Uhlajd
Mann (unruhig von einem Fuß auf den anderen tretend)	Dribbelear
Mann (unruhig)	Dribbschear
Mann (unsauber arbeitend, unsorgfältig arbeitend)	Schnuddelear
Mann (unterwerfend)	Hammbealman
Mann (unterwerfend)	Hanneabambeal
Mann (unüberlegt handelnd)	Karniggeal, deas
Mann (ununterbrochen schwätzend)	Doerrearear
Mann (unzuverlässig und rücksichtslos)	Schluhd
Mann (verachtet gut gemeinte Angebote)	Schnoajbear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mann (verfolgt aussichtslose Sachen weiter)	Dollbueahrear
Mann (vergesslich)	Dusseal
Mann (vornehm)	Vieahrnehmea
Mann (waghalsig)	Wohchhalls
Mann (wehleidig)	Droajsear
Mann (weichlich)	Labbahsch
Mann (wenig essend)	Nahselear
Mann (zaghaft)	Oaeahmloajschdear
Mann (zaghaft)	Hoassealadds
Mann (zappelig)	Dsoawwealear
Mann (zaudernd)	Duddelear
Mann (zornig)	Dsoaeanniggeal
Mann (zornig)	Gieaffdschessear
Mann (zornig)	bihsea Mann
Mann (zwergenhaft)	Dswullsch
Mann (zwergenhaft)	Duddsch
Mann, der (dumm)	Kamuffeal, deas
Mann, der (grob, ungehobelt)	Haggloeadds, deas
Mann, der (grob, ungehobelt)	Haggloeadds, deas
Mann, oh Mann! (Kerl)	Käeallea, Käeallea!
Männchen machen (vorlaut sein)	Männchea machea
Männer (Mannsleute)	Mannsloaj
Mannsleute (Männer)	Mannsloaj
mannstoll (erregt)	baddschnass
manschen	mannschea
Manscherei	Mannschearaj
Manschetten (Knöpfe für Hemdsärmel)	Mannschäddea
Mantel	Mandeaal
Mantel (alt)	Iwweardsäjäear
Mantel (alt)	Moahdeaal
Mantel (kurz, -alt-)	Schduddsear
Mappe	Mabb
Mär	Mähr
Marder	Maddear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Margarethe  
Margarine  
Marie  
Marie  
Marienkäfer  
Mark (Knochen)  
Mark (Währung bzw. Münze)  
Mark und Bein  
Mark und Pfennig  
Markise  
Markstein  
Markt  
Markt (Aufhebens)  
Marktbesucher  
Marmeladengummi (Geleegummi)  
marode (schwach)  
Marotten haben  
Marsch  
marschieren  
März  
Märzluft  
Märzschnee  
Masche  
Masche (beim Stricken, -alt-)  
Masche (beim Stricken)  
Maschine  
Maske (für Fastnacht)  
Maß  
Massel (unverdientes Glück)  
Mast (Fahnenmast)  
Mast (Tiermast)  
mästen  
Material  
Matsch

Grehd  
Magrihnea  
Marih  
Marri  
Muhkällbschea  
Moaeargg  
Margg  
Moaeargg ean Boah  
Moaeargg ean Fennich  
Markihsea  
Moaearggschdoah  
Mahd  
Mahd  
Mahdgängear  
Schillehgummi  
marueahrea  
Maroddea huh  
Masch  
maschieahn  
Mieadds  
Mieaddsloffd  
Mieaddsschnäj  
Maschea  
Musch  
Masch  
Maschihn  
Fradds  
Mueahs  
Masseal  
Massd  
Massd  
mässdea  
Maddearjahl  
Baddsch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Matsch  
Matsch (lehmig)  
Matsch (tief)  
Matsch (zum spielen)  
matschig  
matschig  
matschig (lehmig)  
matschig (tief)  
matschig (weich)  
Mattebeutel (Schimpfwort, scherzhaft)  
Matze (Sekret in den Augenwinkeln)  
Matzelaug (entzündetes Auge)  
Matzen (ungesäuertes Fladenbrot)  
Mauer  
Mauersteine  
Mauerziegel (gebrannt, Backstein)  
Mauerziegel (gebrannt, Backstein)  
Maul (Mund des Tieres)  
Maul (Mund)  
maulen (meckern)  
maulen (murren)  
maulfaul  
Maulwurf  
Maulwurfshügel  
maunzen  
Maurer (alt)  
Maus  
mauscheln (unsaubere Geschäfte machen)  
Mausefalle  
Mauseloch  
mausen (Geschlechtsverkehr machen, derb)  
mausen (heimlich etwas an sich nehmen)  
mausen (sich heimlich wegschleichen)  
Mauser

Maddsch  
Liddsch  
Knahdsch  
Babbearaj  
baddschisch  
maddschisch  
liddschisch  
knahdschisch  
maddschealisch  
Maddeaboajl  
Maddsea  
Maddsealahch  
Maddsea  
Maear  
Maearschdoah  
Russeaschdoah  
Baggschdoah  
Schnuhd  
Maul  
knoeaddearn  
knoeaddearn  
muffisch  
Maulwurf  
Maulwurfshoaffea  
maudsea  
Moajearear  
Maus  
moauschean  
Moajsfall  
Moajsloch  
mausea  
mausea  
mausea  
Mauser

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mauser (alt)	ieann dea Fäearrean
mausern	fäearrean
Mechanik (umfangreich und grob)	Maschanndieahring
meckern (maulen)	knoeaddearn
Meer	Mähr
Meerrettich	Miearsch
Meerrettichgemüse	Miearsch
Meerrettichstange	Miearschschedengeal
Mehl	Mäeahl
Mehlbrei (Kleber)	Mäeahlbabbsch
mehlig	mäeahlisch
Mehkleister	Mäeahlbabsch
Mehlpfannkuchen	Mäeahlpannkuchea
Mehlschwitze	Mäeahlschwedds
Mehltau	Mäeahldah
mehr	mih
mehrmals	wäjvealmueahl
Meiches	Mahscheas
meiden	majrea
mein	moaj, moajn
mein Alter (derb für den Ehemann)	moajn Ahlea
mein Alter (derb für Vater)	moajn Ahlea
mein alter Nachbar	moajn ahlea Nohchbear
mein Bauch	moajn Woahsd
mein Bruder	moajn Broaurear
mein Eigen	moaj Ahjea
mein eigenes	moaj ahjeaneas
mein Gesicht	moaj Geasichd
mein Kind	moaj Kieannd
mein Lieber	moajn Läjwaer
Mein lieber Scholli! (Ausruf des Erstaunens, der Bewunderung)	Moajn läjwear Scholleh!
mein Lieber, pass auf	moajn läjwear Schollih
mein Onkel (Patenonkel)	moajn Päddear
mein Onkel Karl (Patenonkel)	moajn Kall-Päddear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

mein Sohn  
mein und dein  
meine  
meine Alte (derb für die Mutter)  
meine Alte (derb für Ehefrau)  
meine Angehörigen  
meine Gattin  
meine Gattin ist in Gießen gewesen  
meine Gattin ist krank  
meine Gattin kann gut kochen  
meine Gebrüder  
meine Hand  
meine Hände  
meine Kätzchen  
meine Kinder  
meine Schwester  
meine Schwestern  
meine Tante (Patentante)  
meine Tante (Schwester eines Elternteils)  
meine Tante Frieda (Patentante)  
meine Tochter  
meine Zöpfe  
meinem  
meinem Schaf  
meinem Sohn  
meinen (Besitz)  
meinen (Meinung)  
meinen Hunden  
meinen Kühen  
meinen Lämmchen  
meiner  
meiner (alt)  
meiner Gattin  
meines

moajn Suh  
moaj ean doaj  
moaj  
moaj Ahld  
moaj Ahld  
moaj Loaj  
moaj Frah  
di Frah ieass ean Gäjsea geawäeahsd  
di Frah ieass nieat ieann dea Raj  
di Frah kann goaud kochea  
moaj Geabrojrear  
moaj Hoahd  
moaj Henn  
moaj Käddseaschean  
moaj Kieann  
moaj Schwäessdear  
moaj Schwäesassdean  
moaj Gähdea  
moaj Danndea  
moaj Frihda-Gähdea  
moaj Doachdear  
moaj Dsebb  
moajm  
moajm Schohf  
moajm Suh  
moajn  
moahn  
moajnea Hoeanndea  
moajnea Koj  
moajnea Lemmeaschean  
moajnear  
moajear  
moajnear Frah  
moajns

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

meines Bruders Frau  
meinethalben  
meinetwegen  
meinetwegen  
meinetwegen  
Meinetwegen! (Ausruf)  
meins  
meinst  
meinst  
meinst du (Kurzform)  
meint  
meint  
Meinung  
meist  
meist  
meisten  
meistens  
meistens  
Meister  
Meisterin  
Melde (Unkraut)  
melden  
melden (selbständig)  
Melkeimer  
melken  
Melkfett  
Melkstuhl  
melkt  
melkte  
Menge (bestimmte)  
Menge (bestimmte)  
Menge (für 1 Backvorgang)  
Menge (für 1 Kochvorgang)  
Menge (groß, unförmig)

moajm Broaurear soaj Frah  
moajndhallwear  
voh mieahr aus  
wäjea mieahr  
moajdwähjea  
Moajdwähjea!  
moajs  
moahdsd  
moahdsd  
moahdsdea  
moahd  
moahd  
Moahning  
moahsd  
mieahrschd  
mieahschdea  
mieahschdeans  
moahsdeans  
Moahsdear  
Moahsdearin  
Schieassmehl  
männ  
ojwea  
Mäealngoahmear  
mäealgea  
Mäealggfädd  
Mäealggschdoaul  
melgd  
molgg  
Kwannndum  
Boardih  
Geabagg  
Kothead  
ean Woaul

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Menge (unbestimmt, -alt-)	ea Geablädds
Menge (unbestimmt)	ea gannds Maseea
Menge (unbestimmt)	ean ganndsea Hoaffea
Menge (unbestimmt)	ean ganndsea Schwung
mengen	mengea
Mensch	Mensch
Mensch (böse)	Schinnueahs
Mensch (duckmäuserig religiös)	Muggear
Mensch (habgierig)	Allmoaj
Mensch (hinterlistig, schlau)	Missgeawannd, deas
Mensch (jung, unordentlich lebend)	Blennsjea
Mensch (maulierend, meckernd, maulend)	Knoeaddeardebbee
Mensch (neugierig)	Noajschieahr
Menschen (asozial)	Geasoaggs
Menschenmenge	Geawoagg
menschenscheu	loajschoaj
Menstruation (derb)	Kiearmeas
merke	märgg
merken (Gedächtnis)	märkea
merken (spüren)	schbieahn
merkt	märgd
merkwürdig	kohmisch
meschugge sein (verrückt sein, jüdisch)	meschuggea soaj
Messbecher	Mäeassbächeear
Messblech	Mäeassbläeach
messen	mäeassea
Messer	Mäeassear
Messer (anderer Plural)	Mäeassear
Messer (groß, Schächter)	Schächdear
Messer (Küchenmesser, klein)	Knajb
Messer (normal groß -alt-)	Guddo
Messer, das (groß)	Schächd, dea
Messerklinge	Mäeassearglieang
messerscharf	mäeassearschoaearb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Messing  
Meste (Hohmaß, ca. 20 l)  
Metallstift (Nagel)  
Meter  
Meterstab (Zollstock)  
Metier  
metzeln  
Metzelsuppe (Schlachtsuppe am Schlachttag)  
Metzger  
mich  
mich (alt)  
mich friert  
Mieder  
Milch  
Milchbank, die (zur Bereitstellung der Milchkannen)  
Milchbrötchen  
Milchbusch (Löwenzahn)  
Milchfilter (Milchseihe)  
Milchfilterpapier  
Milchkanne  
Milchkuh  
Milchrahm (Schmand)  
Milchreste um den Mund  
Milchschat  
Milchseihe (Milchfilter)  
Milchtopf  
mild  
mildes Wetter  
Milliarde  
Milliarden von Schnaken (sehr viele)  
Milz  
mindestens  
mindestens  
Mineralwasser (Selterswasser)

Mässing  
Mässd  
Nahl  
Mehdear  
Mueahsschdoab  
meddjeh  
mäeaddsean  
Mäeaddsealsobb  
Mäeaddslear  
misch  
majsch  
misch froajsds  
Lajbschea  
Mellch  
Mellchbangg, dea  
Mellchwägg  
Mellchpusch  
Mellchsaj  
Sajbabajear  
Mellchkann  
Mellchkoau  
Schmoahd  
Mellchboaeahd  
Mellchschohf  
Mellchsaj  
Mellchdebbea  
mell  
gealinnd Wäearrear  
Milljadd  
Milljaddea voh Schnohgea  
Millds  
voeanneawägg  
mindsdeans  
Säldsearwassear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Minute  
mir (betont)  
mir (unbetont, Kurzform)  
mir (unbetont)  
mischen  
miserabel  
miserables  
Missgeburt, die (biologisch)  
Missgeburt, die (Schimpfwort)  
Missgunst  
missgünstig (neidisch)  
misslingen (alt)  
Mist (Fehler)  
Mist (Stalldung)  
misten (Stall säubern)  
Mistgabel  
Mistgrube (Mistkaute)  
Misthaken (Hakenstange)  
Mistkaute (Mistgrube)  
Mistschuhe (Arbeitsschuhe)  
mit  
mit barfüßen Füßen  
mit dem  
mit dem (Kurzform)  
mit den (Kurzform)  
mit den Gliedmaßen suchen  
mit den Händen im Wasser spielen und Geräusche machen  
mit den Händen im Wasser wühlen  
mit den Schuhen auf dem Boden schieben  
mit den Schuhen auf dem Boden schleifen  
mit denen  
mit denen (Kurzform)  
mit Dreck und Speck  
mit Druckstellen versehenes Obst

Minuhd  
mieahr  
mr  
mear  
mischea  
misearoahweal  
misearoahwealeas  
Missgeabueahd, di  
Missgeabueahd, deas  
Missgonsd  
missginsdisch  
fallieahn  
Mieasd  
Mieasd  
mieasdea  
Mieasdgoawweal  
Mieasdkaud  
Mieasdhohch  
Mieasdkaud  
Mieasdschoau  
medd  
medd boaeareweasea Fojs  
medd eam  
merream  
meddea  
rojsea  
pannschea  
pannschea  
schubbschea  
schlabbschea  
medd dehnea  
merrean  
medd Dräeagg ean Schbäeagg  
Geabloddsdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

mit einer  
mit einer (Kurzform)  
mit haben  
mit ihm  
mit ihm (Kurzform)  
mit ihm (Kurzform)  
mit ihr  
mit ihr (Kurzform)  
mit zu gehört (hören)  
mitbekommen  
mitbekommen haben  
mitbringen  
Mitbringsel  
miteinander  
miteinander (alt)  
miteinander (Kurzform, -alt-)  
mitessen  
Mitesser (Pickel)  
mitgegessen (Kurzform)  
mitgenommen  
mitnehmen  
mitsamt (einschließlich)  
Mittag  
Mittagessen  
mittags (ab 12 Uhr)  
Mittagsläuten  
Mitte  
Mittel  
Mittelfinger  
Mittelgang  
Mittelkette (bei Kühen)  
Mittelmaß  
mittelmäßig  
mittelständig

medd ear  
merrear  
medd huh  
medd eam  
memm  
merream  
medd ear  
merrear  
medd dsoau geahoeadd  
meddgrija  
meddgridd  
meddbrengsea  
Meddbrengseal  
merreannear  
meddeanoah  
minoah  
meddäeassea  
Meddehsear  
meddgeagäeassea  
meddgeanommea  
meddnieammea  
meddsammd  
Middoahch  
Middoahchäeassea  
middoahchs  
Middoahchsloajrea  
Medd  
Meddeal  
Meddealfieangear  
Meddealgang  
Meddealkedd  
Meddealmueahs  
meddelmehsisch  
meddelstännisch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mittelteil  
mitten  
mitten drin  
Mitternacht  
mitternachts  
mittig  
Mittwoch  
Mittwochabend  
Mittwochmittag  
Mittwochmorgen  
mittwochs  
mitunter  
Möbel  
möchte  
Mode  
Moder  
Moder  
moderig  
moderig  
modisch  
mögen (wollen)  
möglich  
Möglichkeit  
möglichst (Kurzform)  
Mohn  
Mohn, der (alt)  
Möhre (Karotte)  
Möhrensaat (Karottensaat)  
Molke  
molkig (trüb)  
mollig  
Monat  
Mond  
mondhell

Meddealdahl  
mieaddea  
mieaddea drieann  
Mieaddearnoahchd  
mieaddearnoahchds  
meddisch  
Mieaddwoch  
Mieaddwochohwead  
Mieaddwochmidoahch  
Mieaddwochmoajeadd  
mieaddwochs  
meddinnear  
Mehweal  
mechd  
Mueahrea  
Muff  
Murrear  
muffisch  
murrearisch  
naumueahrish  
woeann  
mehglisch  
Mehglischkahd  
wanns gidd  
Mohn  
Oeahlea, di  
Mieahr  
Mieahnsueahd  
Molgea  
molgisch  
mollisch  
Mohnad  
Muh  
muhhäeall

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Monogramm  
Montag  
Montagabend  
Montagmittag  
Montagmorgen  
montags  
Moos  
mordsmäßig (groß)  
morgen  
Morgen (Flächenmaß = 1/4 ha)  
Morgen (Vormittag)  
morgen Abend  
morgen früh  
morgen früh (Kurzform)  
morgen früh (wörtlich: morgen am Morgen)  
morgen Mittag  
morgen Mittag (Kurzform)  
morgen Nachmittag  
morgen wird es warm  
morgen wird es warm  
Morgen, das (Zukunft)  
morgens  
morsch  
Mörtel (Speis)  
Mörtelkübel  
Mörtelpfanne (große Wanne)  
Mörtelwanne  
Motor  
Motorrad  
Motte  
Mücke  
Mückenstich  
mucksmäuschenstill  
müde

Moneagramm  
Muhdoahch  
Muhdoahchohwead  
Muhdoahchmiddoahch  
Muhdoahchmoajeat  
muhdoahchs  
Moass  
moardsmehsisch  
moaeann  
Moaeajea  
Moajeat  
Moaeannohwead  
moaeann froj  
Moaeannfroj  
Moaeannmoajeat  
Moaeannmiddoahch  
moaeann middoahch  
Moaeannnohchmiddoahch  
moaeann wieadds woaeahm  
moaeann wäeadds woaeahm  
Moaeann, deas  
moajeats  
moesch  
Schbajs  
Schbajsbidd  
Schbajspann  
Schbajsbidd  
Modueahr  
Modueahrroaeahd  
Moddea  
Megg  
Schnohgeaschdieach  
muggsmoajsjeaschdell  
moj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

müde Kinder	mojea Kieann
Müdigkeit	Mojischkahd
Muff (Handwärmer)	Muff
Mühe	Moj
mühen	mojea
Mühle	Mehl
Mühle (Spiel)	Figgmehl
Mühle (zum Schnitzeln der Rüben)	Broggmehl
Mühle (zum Schnitzeln der Rüben)	Deggwueaddsmehl
Mulde (große Schale aus Holz, beim Schlachten)	Boll
Mulde (im Gelände)	Hoahl
Müller	Mellear
Müllerknecht	Mellearknähchd
Mumm	Murr, dea
Mumps	Momms
Mund (derb, Gosche)	Gusch
Mund (derb)	Schnebb, di
Mund (derb)	Babbeal
Mund (derb)	Raffeal
Mund (derb)	Schnauds
Mund (derb)	Schwoaeahd
Mund (derb)	Fläbbear
Mund (Maul)	Maul
Mund (mit Erkältungsbläschen, derb)	Grieanndschnuhd
Mund (mit Lippenspalte, derb)	Schoaeahrdeamaul
Mund (mit Mundschorf, derb)	Gräjweaschnuhd
Mund (scherzhaft, derb)	Schnuhd
Mund (scherzhaft, derb)	Loaeahre
Mund (Schnabel, ständig redend)	Schnoawweal
Mund voll (Bissen)	Moffeal
Mund-Portionen essen	moffealn
Mund, der (schmollend)	Muddsch, di
Mundart sprechen	baurisch schwäddsea
Mundart sprechen	platt schwäddsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Mundart, die  
Mundstück (einer Kanne)  
Mundwerk (gut)  
Mundwerk (vorlaut)  
Mundwinkel, der  
munter (wach, aufgeweckt, beweglich)  
Münzenberg  
Münzenberger  
mürbe  
mürbe gemacht (durch Bewegung ermüdet)  
mürbe gemacht (Widerstand gebrochen)  
Murks  
Murmel  
murren (maulen)  
mürrisch  
mürrisch sein  
Muschenheim  
Muschenheimer  
Musik  
Musikant  
Musiker  
Musikkapelle  
Muskat  
Muskatnuss  
muss  
muss er  
muss es  
muss ich  
muss sie  
müssen  
müssen sie  
müssen wir (betont)  
müssen wir (unbetont)  
müßig

Platt, deas  
Dsuhd  
Schwoaeahd  
bihs Maul  
Maulägg, di  
mondear  
Mieanndseabäeahg  
Mieanndseabäeahjear  
muearb  
muearb geamoahchd  
muearb geamoahchd  
Murgs  
Schäjskäeann  
knoeaddearn  
moddsisch  
ean Moddskobb huh  
Muscheam  
Muscheamear  
Mussigg  
Mussigand  
Mussigear  
Mussiggkabäll  
Muskahd  
Muskahdnoeass  
muss  
muss heh  
muss eas  
muss isch  
mussea  
missea  
missea sea  
missea mieahr  
missea mear  
mojsisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Müßiggang  
musst du  
müsst ihr  
müsst ihr (Kurzform)  
müsste  
musste er  
müsste er  
musste es  
müsste es  
musste ich  
müsste ich  
musste sie  
müsste sie  
müssten  
mussten sie  
müssten sie  
mussten wir (betont)  
müssten wir (betont)  
mussten wir (unbetont)  
müssten wir (unbetont)  
musstest du  
müsstest du  
musstet ihr  
müsstet ihr  
Muster  
mustergültig (alt)  
mustern (angezogene Kleidung ordnen)  
mustern (prüfend ansehen)  
Musterung  
Mut  
Mut  
Mut, der  
mutig  
mutig

Mojsischgang  
mussdea  
missd ieahr  
missdear  
missd  
mussd ea  
missd ea  
mussd's  
missd's  
mussd isch  
missd isch  
mussd sea  
missd sea  
missdea  
mussdea sea  
sea dehrea missea  
mussdea mieahr  
missdea mieahr  
mussdea mear  
missdea mear  
däeahsd dea missea  
missd dea  
mussd ieahr  
dehd ieahr missea  
Moeasdear  
oeaehrdlich  
moeasdearn  
moeasdearn  
Moeasdearing  
Schnajd  
Moaud  
Kuearahsch, di  
Moaud huh  
kuearaschieahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

mutig  
Mutter  
Mutter (Kindersprache)  
Mutterhase  
Mutterkalb (weibliches Kalb)  
Mutterkatze  
Mutterliebe  
Muttermal  
Muttermal (Pfefferflecken)  
Mutterschwein (Zuchtsau, Muttersau)  
Muttersprache  
Muttertag  
Mutterziege  
Mutwillen  
mutwillig  
Mutwilligkeit  
Mütze  
Mütze (abwertend)  
Mütze (gestrickt)  
Mützenträger  
na ja  
Na!  
Nabel  
Nabelschnur  
nach  
nach dem  
nach dem (Kurzform)  
nach denen  
nach denen (Kurzform)  
nach Hause (heim)  
nach Hause begeben  
nach Hause bringen  
nach Hause bringen (transportieren)  
nach Hause gebracht haben

moaurisch  
Moeaddear  
Mamma  
Mourearhoaeass  
Moureakallb  
Moureakadds  
Moeaddearläjb  
Moeaddearmueahl  
Päeaffearfläeaggea  
Mogg  
Moeaddearschbrohch  
Moeaddeardoahch  
Moureargahsd  
Moaudwenn  
moaudwellisch  
Moaudwellischkahd  
Kabb  
Bäeadds  
Schdrommbkabb  
Baddschkabbealuj  
no joah  
No!  
Noawweal  
Noawwaelschnoauear  
nohch  
nohch dehm  
nohcheam  
nohch dehnea  
nochean  
hoahm  
hoahm mah  
hoahmbrenggea  
hoahmdoau  
hoahmgeabrohchd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

nach Hause gebracht haben (transportiert)	deahoahm huh
nach Luft ringen	nohch Loffd jabbsea
nach unten begeben	earoearnear mah
Nachbar	Nohchbear
Nachbar	Nohchbear
Nachbarin	Nohchbearschea
Nachbarin	Nohchbearschfrah
Nachbarort	Nohchbearschdoarf
Nachbarschaft	Nohchbearschaffd
Nachbarsleute	Nohchbearschloaj
nachdenken	nohchdenggea
nachdenken (grübeln)	simmealieahn
nachfedern (z. B. einer Tür, unrhythmisch)	doarrear
nachfedern (z. B. eines Bretts, einer Tür)	doarrear
nachfragen (ärgernd, -alt-)	buhgearn
nachgeben	Goaddeal gäeawwea
nachgeben	Fäearrearn loeassea
nachgeben	nohchgäeawwea
Nachgeben beim Benutzen von Sitzmöbeln (geigen)	gajea
Nachgeburt (bei Tieren)	Luhs
Nachgeburt ablegen	lihsea
nachgefedert (z. B. eines Bretts, einer Tür)	geadoarred
nachgegeben	nohchgeagäeawwea
nachgekommen	nohchgeakommea
nachgelassen	nohchgealoeassea
nachgelaufen	nohchgealahfea
nachgesehen (geprüft)	nohchgeaguggd
nachher	nohchhäeahr
nachher (alt)	häeahrnohch
Nachkommen	Nohchkommea
nachkommen	nohchkommea
Nachkömmling	Nohchkemmling
Nachlass	Nohchloeass
Nachlass gewähren	Fäearrearn loeassea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

nachlassen (Erbschaft)  
nachlassen (in der Leistung)  
nachlassen (Schulden)  
nachlässig  
nachlässig  
nachlässig sein  
Nachlässigkeit  
Nachlauf (Kinderspiel)  
nachlaufen  
Nachmittag  
Nachmittag (ab 17 Uhr)  
nachmittags (ab 14 Uhr)  
Nachmittagskaffee (Mahlzeit)  
Nachmittagskaffee (Mahlzeit)  
Nachricht geben  
nachsehen (prüfen)  
nachsehen (prüfen)  
Nachsitzen  
nächste  
Nächste  
nächsten  
Nächsten  
nächstens passt du besser auf  
nächstes  
nächstes Jahr  
nächstes Jahr bleiben wir wieder zu Hause (betont)  
nächstes Jahr bleiben wir wieder zu Hause (unbetont)  
nächstes Mal  
Nacht  
Nacht  
Nachtessen (letzte Mahlzeit des Tages)  
Nachteule (Nachtschwärmer)  
Nachtgeschirr (derb)  
Nachtigall

nohchloeassea  
nohchloeassea  
nohchloeassea  
schlurisch  
nohchlässisch  
huddealisch soaj  
Nohchlässischkahd  
Nohchlahf  
nohchlahfea  
Nohchmiddoahch  
Hieannearmiddoahch  
nohchmiddoahchs  
Kaffidrieanggea  
Kaffidrieanggea  
Oeardear gäeawwea  
nohchseh  
nohchguggea  
Nohchseddsea  
näggd  
Näggsdea  
näggddea  
Nehgsdea  
näggdsdeans bassdea bässear oahchd  
näggdsdeas  
Näggsdjueahr  
Näggsdjueahr blajwea mieahr wirrear deahoahm  
Näggsdjueahr blajwea mear wirrear deahoahm  
näggdsdeans  
Noahchd  
Noahchd  
Noahchdäeassea  
Noachdoajl  
Pissdebbea  
Noahchdigall



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Nachtigall (scherzhaft)  
Nachtisch  
Nachtlager  
nachts  
Nachtschränkchen  
Nachtschränkchen  
Nachtschränkchen (Nachttisch)  
Nachtschwärmer (Nachteule)  
Nachttopf  
Nachttopf (derb, Kurzform)  
Nachttopf (derb)  
Nachtwächter  
nachzahlen  
Nackedei  
Nacken, der  
Nacken, der (alt)  
nackt  
nackt (ganz nackt)  
Nacktarsch (Bezeichnung eines nackten Kindes, scherzhaft)  
nackte Füße  
nackte Füße  
Nadel  
Naftali (jüd. Vorname, Schimpfwort)  
Nagel (auch Fingernagel)  
Nagel (für Dachpappe)  
Nagelbett  
Nagelbettentzündung (Umlauf)  
Nagelbettentzündung, die  
Nageleisen (Werkzeug = Kuhfuß)  
nageln  
nagen  
nah  
nahe  
Nähe

Roahbdigall  
Nohchdesch  
Noahchdloahchear  
noahchds  
Noahchdschänggealschea  
Noahchdschänggschea  
Noahchddeschi  
Noahchdoajl  
Noahchddebbea  
Debbea  
Pissdebbea  
Noahchdwächdear  
nohchbeadsoaeahn  
Naggahsch  
Angg, di  
Addseal, di  
naggisch  
puddealnaggisch  
Naggahsch  
boearweasea Fojs  
naggischea Fojs  
Nueahl  
Naftali  
Nahl  
Bladdkobb  
Nahlbädd  
Immlahf  
Rimlahf, dea  
Nahlajsea  
nahn  
noahchea  
noh  
nohea  
Neh

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

nähen	nehwea
näher	nehear
Nähgarn	Nehgoaeahn
nahm	nohm
nahm	nohm
nahmst	nohmsd
nahmt	nohmd
Nähnadel	Nehbnueahl
Nahrung	Noaeahring
Naht	Nueahd
naja (Kurzform)	noja
Name	Nohmea
nämlich	nehmlisch
nannte	noahd
Napf	Nabb
Narr	Narr
Narr	Schoaudea
narrenhaft (aufgedreht)	narrisch
Narretei	Fehds
närrisch	narrisch
naschen	schnaggean
naschen	noaeahsean
naschen	naschea
Nascherei	Schnaggealdsoasch
Nascherei	Geaschnaggealdeas
Nascherei	Naschearaj
Nase	Noaeahs
Nase (lang, scherzhaft, Kolben)	Kollwea
Nase (lang, scherzhaft, Zinken)	Dsieanggea
Nase (nicht geputzt)	Schnuffealnoaeahs
Nase (nicht geputzt)	Schnulleanoaeahs
Nase (scherzhaft, Rüssel)	Rojseal
Nase (verschleimt)	Roeaddsnoaeahs
Nase hochziehen	schnuffean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Nasenkette (bei Kühen)  
Nasenschleim (Rotz)  
Nasenschleim hochziehen (schnüffeln)  
Nasenschleim, der  
Nasenschleim, der (Kindersprache)  
Nasensekret (trocken)  
nass  
nass (ganz nass)  
Nässe  
nässen  
nasskalt  
Natron  
Natronkuchen (Rührkuchen)  
Natur  
Natur (Konstitution)  
Natur (Widerstandsfähigkeit, von Menschen)  
natürlich  
Natürlichkeit  
Nebel  
Nebel (Schwaden)  
neben  
neben  
nebenbei  
nebeneinander  
nebeneinander  
nebeneinander (alt)  
Nebenerwerbsbauer  
Nebenverdienst  
neblig  
necken  
necken (alt)  
Neckerei  
Neckerei (alt)  
Neffe

Noeahseakedd  
Roeadds  
schnuffealn  
Schnull, di  
Wull, di  
Buhdseamann  
nass  
puddealnass  
Nässing  
nässea  
nasskald  
Nadran  
Nadrankuchea  
Nadueahr  
Nadueahr  
Nadueahr  
nadieahrlich  
Nadieahrlichkahd  
Niwwaal  
Schwoaearm  
näeahwea  
näeahwisch  
näeahweabaj  
näeahweaeannear  
näeahwischeannear  
näeahwischeanoah  
Fajearohweadbauear  
Näeahweabajveardäjdeas  
niwwaalisch  
näggea  
naggsea  
Näggearaj  
Näggsearaj  
Näffea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

nehme  
nehme es  
nehme es (Kurzform)  
nehmen  
nehmen (gierig greifen)  
neidisch  
neidisch (missgünstig)  
nein  
nein  
Nelke (Blumen, -alt-)  
Nelke (Blumen)  
Nelke (Gewürz)  
nennen  
nennt  
Nerv  
Nerven (scherzhaft)  
Nerven verlieren  
nervös  
nervös  
nervös  
Nest  
Nest (Bett, scherzhaft)  
nett aussehend  
Netz  
netzen  
netzen (nässen, z. B. bei Wunden)  
neu (ist neu)  
neue (die neue)  
Neue, die (die Person)  
neuen (neue Sachen)  
neues  
Neues  
Neueste  
Neugier

nieamm  
nieamm eas  
nieamms  
nieammea  
grabbschea  
najdisch  
missginsdisch  
neh  
noah  
Nahlschea  
Nelgg  
Nelgg  
nenea  
nennd  
Näearf  
Gearihnsdea  
Rabbeal grijea  
griwwealisch  
dswaddsealisch  
figgearisch  
Näeasd  
Näeasd  
schnuggealisch  
Nädds  
näddsea  
nässea  
nau  
nau  
Nau, di  
nauea  
nau  
Naueas  
Naueasdea  
Noajschieahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

neugierig  
neugierig (sehr)  
neugierig sein (in Erfahrung bringen wollen)  
Neuigkeit  
Neujahr  
Neujahrsgeschenk  
Neujahrswunsch  
neulich  
neulich  
neulich (vor einiger Zeit)  
neumodisch  
neun (9)  
neunte (9.) (männlich und sächlich)  
neunte (9.) (weiblich)  
neunundneunzig (99)  
neunundzwanzig (29)  
neunzehn (19)  
neunzehnte (19.) (männlich und sächlich)  
neunzehnte (19.) (weiblich)  
neunzig (90)  
New York  
nicht  
nicht alles aufessen  
nicht alles aufessen  
Nicht anfassen! (z. B. Kothaufen) (Kindersprache)  
nicht bei Sinnen sein  
nicht durchgebacken (Kuchen, Brot)  
nicht ernst nehmen  
nicht ertragen (genehmigen)  
nicht ganz ungeheizt  
nicht geheuer  
nicht gemeint (nicht vereinbart)  
nicht mehr  
nicht mehr (Kurzform)

noajschieahrish  
noajschieahrish bieass dæeadd eanaus  
schnuffean  
Nauischkahd  
Naujueahr  
Naujieahrschea  
Prohsd Nojjahr!  
eddsead  
noajlisch  
säeallichmueahls  
naumueahrish  
noj  
nojdea  
nojð  
nojeannojsisch  
nojeandswannsisch  
nojðsejea  
nojðsejeadea  
nojðsejead  
nojðsisch  
Nju Jork  
nieadd  
dsoaukommea loeassea  
veargreaddsea  
Doeass eas Bäl  
deanæeahwisch soaj  
knahdschisch  
fieahrn Schieass huh  
nieadd lajrea  
iwwearschlohea  
joaugear  
nieadd geawädd  
naud mih  
naumih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

nicht mehr anwesend sein  
nicht mehr nutzbar  
nicht mit der Sprache herausrücken (drumherum reden)  
nicht recht bei Verstand sein  
nicht üblich (nicht Mode)  
nicht unaufrichtig (aufrichtig)  
nicht vereinbart (nicht gemeint)  
nicht vertrauenswürdig  
Nicht wahr? (Versicherungsfrage, Kurzform)  
Nicht wahr? (Versicherungsfrage)  
nicht wohlfühlen  
Nichte  
Nichts  
Nichts  
nichts  
nichts  
Nichts (eine zu geringe Menge, Geschlecht der Hündin)  
Nichts (Hundsbeeren)  
Nichts (Scheißdreck)  
nichts anderes  
nichts gemacht  
nichts mehr  
nichts mehr  
nichts mehr (Kurzform)  
nichts mehr (Kurzform)  
nichts mehr schuldig  
nichts zu melden (keine Kompetenz)  
nichts zu sagen (keine Kompetenz)  
Nichtskönner (Stümper)  
Nichtsnutz (Schimpfwort)  
Nichtsnutz (Schimpfwort)  
nicken (nippen, im Sitzen schlafen)  
nicken (nippen, mit dem Kopf)  
nie

foeadd soaj  
nieadd mih sea geabrauchea  
druggsea, earimmdruggsea  
ommeln  
nieadd mueahrea  
nieadd Uhrähchd  
nieadd geawädd  
nieadd pueahr  
Nieaddwueahr?  
Gällea?  
joaugear  
Nichdea  
sellwearn Niggsjea  
goldean Naudsjea  
niggs  
naud  
Hoeanndsfoeadds, di  
Hoeanndsbieahn  
Schajsdräeagg  
naud annearsch  
naud geamoahchd  
naud mih  
niggs mih  
naudmih  
niggsmih  
kwidd  
naud sea männ  
naud sea beaschdänn  
Schdimmbear  
Niggsnoeaddsear  
Naudnoeaddsear  
nieabbschea  
nieabbschea  
nih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Nieder-Bessingen  
Nieder-Bessinger  
niederdrücken (jemanden)  
Niedertracht  
niederträchtig  
niedrig  
niemals  
niemand  
Niere  
Niere  
Nieren (Gericht)  
nieselig  
nieseln  
Nieselwetter  
Nieselwetter (Suddelwetter)  
niesen  
niesen (Kindersprache)  
Nikolaus  
Nikolaus (alt)  
nimmt  
nippen (kleiner Schluck)  
Nischel (Kopf, scherzhaft)  
Nissen (Eier der Laus)  
noch  
noch oben begeben  
nochmal  
Norden  
nördlich  
nörgeln  
nörgeln  
nörgeln  
Nörgler  
Nörgler  
Nörgler (Brummer)

Nirrear-Bässingea  
Nirrear-Bässingear  
dubbea  
Nirreardroachd  
nirreardrächdisch  
nirrisch  
nihmueahls  
koahs  
Näjeear  
Nieahr  
Näjeanschean  
nihsealisch  
nihsealn  
Nihsealwäearrear  
Suddealwäearrear  
näjsdea  
Haddsi mah  
Niggealaus  
Neggeals  
nimmd  
nieabbea  
Nischeal  
Nissean  
noch  
earoff mah  
nocheamueahl  
Noeardea  
nieardlisch  
muggea  
brehgealn  
brihbealn  
Brehgealear  
Brihbealear  
Brommear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Not	Nuhd
Not	Nuhd
Note	Nohd
Notfall	Nuhdfall
nötig	nihrisch
notwendig	nihrisch
Notwendigkeit	Nihrischkahd
November	Nowemmbear
nüchtern	nichdearn
Nüchternheit	Nichdearnhahd
Nuckel (Schnuller)	Nuggeal
nuckeln	nuggean
Nudel	Nudeal
Nudelholz	Wälljearholds
Nummer	Nommear
Nummer	Nummear
Nummerchen machen (Geschlechtsverkehr, scherzhaft)	Nommearschea machea
Nummerchen machen (Geschlechtsverkehr, scherzhaft)	Nummearschea machea
nummerieren	nommerieahrn
nummerieren	nummerieahrn
nun	nuh
nur	nueahr
nur (alle, ohne Ausnahme)	laudear
nur (alle, ohne Ausnahme)	laurear
nur (bloß)	bluhs
Nuss	Noeass
Nussbaum	Nessboahm
Nüsschensalat (Feldsalat)	Nessearschear
nutzen	noeaddsea
Nutzen	Noeaddsea
nützen	noeaddsea
nützen (alt)	baddea
nutzt	neddsd
nutzt	noeaddsd



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

nutzt es nicht  
O! (Ausruf der einfachen Anteilnahme an einem Ereignis)  
O! (Ausruf der verstärkten Anteilnahme an einem Ereignis)  
Oau! (Ausruf der einfachen Anteilnahme an einem Ereignis)  
Oau! (Ausruf der verstärkten Anteilnahme an einem Ereignis)  
ob  
ob du  
ob du (Kurzform)  
ob er  
ob er (Kurzform)  
ob es  
ob es (Kurzform)  
ob sie  
ob sie (Kurzform)  
ob sie ihn  
ob sie ihn (Kurzform)  
Obacht  
oben  
oben drauf  
oben drein  
oben haben  
oben hinauf  
oben hinauf (Kurzform)  
oben hinein  
oben hinein (Kurzform)  
Oben hübsch, unten überhaupt nicht!  
obenauf  
Ober  
Ober-Bessingen  
Ober-Bessinger  
oberhalb  
oberhalb  
Oberhesse  
Oberhessen

badds naud  
Oj!  
Ojoj! (beliebig vielsilbig in ungerader Anzahl)  
Oau!  
Oaujoau! (beliebig vielsilbig in ungerader Anzahl)  
oabb  
oabb dea  
oabbsdea  
oabb ea  
oawwea  
oabb eas  
oabbs  
oabb sea  
oabbsea  
oabb säj ean  
oabb säjean  
Ohwaochd  
ohwea  
ohwea droff  
ohwea drieann  
ohwea huh  
ohwea eanoff  
ohweanoff  
ohwea nieann  
ohweanieann  
Ohwea huj, oeannea fuj!  
dea Ehweaschd  
Ohwear  
Ohwear-Bässingea  
Ohwear-Bässingear  
ehwisch  
ohwearhallb  
Ohwearhäss  
Ohwearhässea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Obermacher (Verantwortlicher)	Ohwearmächear
Oberste, der	Ehwearschdea, dea
oberster Balken in Haus und Scheune (Katzenbalken)	Kaddseaballgea
Obst	Ohbsd
Obst (klein, verkrüppelt)	Knebbealschear
Obst (klein)	gloah Geadraddeal
Obst ausschneiden (Kerngehäuse)	ausgroeaddsea
Obst ernten (abmachen)	oabbmachea
Obst, das (angestoßen)	Geabloddsdea, de
Obsthorde	Ohbsdhoarr
obstinat (eingebildet, hochnäsigt, starrsinnig, eigensinnig, -alt-)	oabbsdeanoaeahd
Obstversteigerung	Ohbsdschdrieach
Obstwiese (Baumstück)	Boahmschdegg
obwohl	oabbwoahl
Ochse (Bulle)	Oass
Ochsenkalb (männliches Kalb)	Oasseakallb
Ochsenkarren	Osseakäeann
Odenwald	Ueahreawahld
Odenwälder	Uehareawällear
oder	oawwear (gleich mit aber)
Oder? (Versicherungsfrage)	Gällea?
Ofen	Ohwea
Ofenbank	Ohweabangg
Ofenbesen (beim Backen)	Wesch
Ofenloch	Ohwealoch
Ofentür	Ohweadieahr
offen	off
offen sein	off soaj
offenbar	offeaboaeahr
öffentlich	effendlich
Öffentlichkeit	Effendlichkahd
offiziell	offidsiell
offizielle	offidsiellea
Offizier	Offidsieahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

öffnen (aufmachen)	offmachea
oft	laufeand
oft	offd
öfter	effdear
öfter	wäjvealmueahl
öfters	effdearsch
Oh ja!	Ojoah!
Oh weh!	Oau wajjah!
Ohm (Fluss)	Ohm
ohne	ueahnea
ohne Frauen wäre es nichts	ueahnea di Wajwear wieahsch naud
ohne Geld (blank, entblößt)	blodd
ohne Grenze (unlimitiert)	bieass dæeadd eanaus
ohnehin	oahnwähg
ohnmächtig	uhmächdisch
Ohr	Ueahr
Ohren (Löffel, scherzhaft)	Läffeal
Ohrenkneifer (Ohrwurm)	Ueahnschlidds
Ohreule	Ueahroajl
Ohrfeige	Baggfajf
Ohrfeige	Doachdeal
Ohrfeige	Ueahrfaj
Ohrfeige (alt)	Doachdeal
Ohrfeige geben (scherzhaft, heftig)	oah doachdean
Ohrfeige geben (scherzhaft)	oah babschea
Ohrfeige geben (scherzhaft)	oah langea
Ohrwurm (Ohrenkneifer)	Ueahnschlidds
ok (in Ordnung)	oh käj
Oktober	Oggdohwear
Öl	Ehl
Ölkanne	Ehlkann
Ölofen	Ehlohwea
Onkel (Bruder oder Schwager eines Elternteils)	Unggeal
Onkel (ledig, im Haushalt der Geschwister lebend)	lwwearschdennischea, dea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Onkel (Patenonkel)	Päddear
Onkel Karl Patenonkel)	dea Kall-Päddear
Opfer	Obbear
opfern	obbearn
Oppenrod	Obbearoah
Oppenröder	Obbearährear
Oppenröder (Scherzname für das gesamte Dorf)	Obbearährear Maueanschessear
orange	oroahsch
orangene	oroahscheanea
ordentlich	oeardeandlisch
ordentlich (alt)	oeadlisch
ordentlich (recht viel)	oeadlisch
Order	Oeadear
ordnen	oeaddnea
ordnen (ständig planvoll)	rangschieahn
Ordnung	Oeaddning
Ordnung, gewohnte	Wieaddea
Orgel	Oeajeal
Orgelpfeife	Oeajealpajf
Ort	Oaeadd
Ortschaft	Oaeaddscaffd
Ortsdiener	Oeaddsdäjnear
Ortsname (erfunden)	Dribbsdrill
Öse	Öhs
Öse (alt)	Schlingg
Osten	Ossdea
Ostergärtchen (Legeort des Osterhasen)	Uhsdeargäeahdschea
Ostergarten (kirchlich)	Uhsdeargoeahdea
Osterhase	Uhsdearhoaeass
Ostermontag	Uhsdearmuhdoahch
Ostern	Uhsdearn
Osternest	Uhsdearnäeasd
Ostersonntag	Uhsdearsonndoahch
östlich	essdlisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Otto	Oddoh
oval	ahjearäggisch
paar	poaeahr
Paar	Poeahr
paaren	poaeahrn
Pacht	Pohchd
Pack (eine Packung)	Pagg
Pack (Pöbel)	Bagahsch
Päckchen	Päggealschea
Päckchen	Päggschea
packen (Aufforderung zum Verschwinden)	paggea
packen (verpacken)	paggea
packen (Ziel erreichen)	paggea
packt es (Kurzform)	paggds
Paket	Pagehd
panieren	panieahn
Paniermehl	Wäggmäeahl
panschen	bansschea
panschen (mit Wasser mischen)	bansschea
panschen (planschen)	bansschea
panschen (viel trinken)	bansschea
Panscherei	Bansscharaj
Pantoffel	Banndoffeal
Pantoffel	Schläbbear
Papa (Kindersprache)	Babbah
Papa (Kindersprache)	Babbea
Papagei	Babbeagaj
Papier	Babajear
papieren	babajearn
Pappe	Babb
Pappe, die	Babbdeggeal, dea
papperlapapp	babbearlababb
Paragraf	Paragrahf
parat	boaearooeahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Parfüm	Paffühm
Parfüm (alt)	Richwassear
parfümiert	paffühmieahd
parieren (gehörchen)	boaearieahn
Paris	Parihs
Park	Parrgg
Parole (Tagwacht)	Doahchwoachd
Partei	Bardaj
Partie (Dinge gleicher Art)	Boaeardih
Partie (Durchgang, Runde)	Boaeardih
Partie (Rolle)	Boaeardih
Partie (Teil)	Boaeardih
Partie (unbestimmte Menge)	Boaeardih
Partie (vermögende Heirat)	goaud Boaeardih
partout (unbedingt)	boaearduh
pass auf	bass oahchd
passer demächst besser auf	bass dea näggsd bässear oahchd
passen (Passform)	bassea
passen (Unwillen zeigen)	bassea
passen (zurückstecken)	bassea
passieren	bassieahn
passiert	bassieahd
passt	bassd
Patenkind, das (männlich)	Päddear, dea
Patenkind, das (weiblich)	Gähdea, di
Patenonkel	Päddear
Patenschaft übernehmen	Kieannd hehwea
Patenschaft übernommen	Kieannd geahoawwea
Patentante	Gähdea
Patsch (Matsch)	Baddsch
Patsch (schallender Schlag)	Baddsch
Patsch, die (zuschlagende Hand)	Baddsch
patsehen (durch Matsch waten)	baddschea
patsehen (schallenden Schlag versetzen)	baddschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

patzig	baddsisch
Pause	Paus
Pech	Bäeach
Pech, das (jüdisch)	Schlamasseal, dea
Pechfackel	Bäeachfaggeal
Pechfaden (für Ledernaht)	Bäeachdrueahd
pechschwarz	bäeachschwaoeadds
Pechvogel	Bäeachvuhl
Pedal. das	Pedah, deas
Peitsche	Boajdsch
Peitschenknall	Bladds
Peitschenkordel (aus Hanf, zum Knallen)	Schmigg
Pelle	Woeaschdschoaeahl
Pellkartoffel	Geakwelldea
Pellkartoffel	Gwellgoaeadoffeal
Pelz	Bällds
pelzig (Belag auf der Zunge)	bälldsich
pelzig (schimmeliges, faules Obst oder Gemüse)	bälldsich
Pelzkappe (Pelzmütze)	Bälldskabb
Pelzmütze (Pelzkappe)	Bälldskabb
penibel (übergenu)	pinihweal
Pension	Pangsiohn
Pensionär	Pangsiönäeahr
Pensionat	Pangsiönöeahd
pensioniert	pangseanieahrd
pensioniert	pangsiönieahrd
Perle	Päeallea
Perpendikel (Pendel der Uhr)	Päerbeandiggeal
Person	Päearsohn
Person (dick, Brummer)	Brommear
Person (dumm)	Dusseal
Person (flink)	Desdealfingg
Person (geringgeschätzt, unwichtig, klein)	Dieangg
Person (geringgeschätzt, unwichtig, klein)	Lombeadieangg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Person (geringgeschätzt, unwichtig, klein)	Saudieangg
Person (klein, Hosenmatz)	Hoasseamadds
Person (klein)	Radds
Person (klein)	Madds
Person (schläfrig)	duearmealisch Hinggeal
Person (sehr groß)	Ladd
Person (sehr schmal)	Doearrgeamojs
Person (überspannt)	doll
Persönlichkeit	Päearsehnlichkahd
Peter	Pehdear
Petersilie	Pehdearsilljea
Petroleum	Pedrohlium
Petroleum (Steinöl)	Schdoahehl
Petroleumlampe	Pedrohliumsloamm
Petroleumlampe (Steinöllumpe)	Schdoahehlloamm
petzen (zwicken, kneifen, zutragen)	päeaddsea
Pfad	Poeahd
Pfahl	Pueahl
Pfand	Pannd
pfänden	pännea
Pfandmeister (Gerichtsvollzieher)	Panndmoahsdear
Pfändungsmarke (Kuckuck)	Guggugg
Pfanne	Pann
Pfannkuchen	Pannkuchea
Pfarrei	Parraj
Pfarrer	Parrear
Pfarrerfamilie	Parrearschloaj
Pfarrerin	Parrearschea
Pfarrgarten	Parrgoaeahdea
Pfarrhaus	Parrhaus
Pfau	Pau
Pfeffer	Päeaffear
Pfeffer	Päeaffear
pfefferig	päeaffearisch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Pfeife (Tabak)	Suggeal
Pfeife (Tabak)	Klohwea
Pfeife (zum pfeifen)	Pajf
pfeifen	pajfea
Pfeifendeckel (Blechdeckel auf langen Pfeifen)	Pajfeadäggeal
Pfeifendeckel! (Ausruf, Schadenfreude)	Pajfeadäggeal!
Pfeifenkopf (Tabakskopf der Pfeife)	Pajfeakobb
Pfeifer	Pajfear
pfeift	pajfd
Pfeil	Fajl
Pfeil und Bogen	Fliddseaboahchea
Pfennig (Münze)	Fennich
Pferch	Piearch
Pferd	Gaul
Pferd (Kindersprache)	Haggaul
Pferdedecke (als Sattelunterlage -alt-)	Wojlach
Pferdedecke (zum Zudecken)	Goajlsdäbbsch
Pferdefuhrmann	Goajlsfoauearmann
Pferdegeschirr	Goajlsgeaschiearr
Pferdekot	Goajlskneddeal
Pferdekot (Pferdeäpfel)	Goajlsäbbeal
Pferdekummet	Goajlskommead
Pferdekutsche (Chaise)	Schehs
Pferdemist	Goajlsmieasd
Pferdestall	Goajlsschdall
Pferdestallfenster	Goajlsschdallsfieahsdear
Pfiff	Pieaff
Pfiff (kleine Menge eines Getränks)	Pieaff
pfiffen	pieaffe
pfiffig	konndearwiddisch
pfiffig	piffisch
Pfiffikus	Piffigus
Pfingsten	Pingsdea
Pfingstmontag	Pingsdmuhdoahch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Pfingstsonntag	Pingsdsonndoahch
Pflanze	Plannds
pflanzen	planndsea
Pflanzentrieb (Sproß)	Schbross
Pflaster (Bodenbelag)	Plassdear
Pflaster (Verband)	Plassdear
Pflasterer	Plassdearear
pflastern	plassdearn
Pflasterstampfe	Plassdearschdommb
Pflasterstein	Plassdearschdoah
Pflasterstein (klein)	Kaddseakobb
Pflaume	Proaum
Pflaumenbaum	Proaumeaboahm
Pflaumenmus	Huingg
pflügen (kleine Kinder oder kleine Tiere)	huddschea
Pflicht	Flichd
pflücken	bleggea
pflücken (ernten)	oabbmachea
Pflücker	Pleggear
pflückte	bluchd
Pflug	Blugg
Pflug (zum Anhäufeln der Kartoffeln)	Offschdraschblugg
pflügen (ackern)	dsaggearn
pflügen (herummachen)	earimmmachea
pflügen (stürzen, nur Stoppelacker)	schdueaddsea
Pflugkarren (zweirädriger Ackerwagen)	Bluggskäeann
Pflugschar	Bluggschoaeahr
Pflugschleppe (Holzgestell zum Pflugtransport)	Bluggschlahf
Pforte	Poard
Pfosten	Possdea
Pfosten (aus Holz)	Schdeddseal
Pfote	Puhd
Pfotenabdruck	Dabbsch
Pfropfen	Schdobbea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

pfropfen (veredeln)  
Pfuhl  
Pfui! (Ausruf des Abscheus)  
Pfund  
Pfusch  
Pfuscharbeit gemacht  
Pfuscharbeit machen  
pfuschen  
Pfuscher  
Pfuscher  
Pfuscherei  
Pfütze  
Philip  
Philipp  
Philipp (sehr alt)  
picheln  
Pickel (Haut)  
Pickel (Kreuzhacke)  
picken  
pieken (ärgern, kleine Stiche zusetzen)  
pieken (leicht stechen)  
Pils  
Pilz  
Pimpinelle  
pingelig  
pingelig  
pinkeln  
pinkeln  
pinkeln  
pinkeln (derb)  
pinkeln (Kindersprache)  
Pinn (Holznagel für Schuhe)  
pinnen (anheften)  
Pinnwand

proffea  
Puhl  
Pfui!  
Poeannd  
Pusch  
searähchdgeaschussdeard  
searähchdschussdearn  
puschea  
Puschear  
Huddealear  
Puschearaj  
Pedds  
Filebb  
Filebb  
Lebbs  
biddschea  
Peddsjea  
Beggeal  
peggea  
bihgea  
gihgsea  
Pills  
Pillds  
Pimmpinäll  
pingealisch  
ehdeapedehdea  
pinggean  
ea Rabbealschea machea  
sahschea  
pissea  
ea Bach mah  
Pinn  
pinnea  
Pinnwoahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Pinsel  
pinseln  
pirschen  
Pisse (Harn, Urin)  
pissen (gemildert)  
Pissoir (Toilette für Männer)  
Plage  
Plage, die  
plagen  
Planke  
planschen (panschen)  
planschen (spielerisch im Wasser)  
Plastik  
Platsch  
platt (flach)  
platt (Reifen)  
platt (sprachlos)  
Platte (Fliese)  
Platten (Reifen)  
Platz (der Ort)  
Platz (oberhessische Quarkkuchenspezialität)  
Plätzchen (Gebäck)  
platzen  
Platzregen (Regenguss)  
Plauderstunde  
Plotz (harter Aufschlag)  
plotzen (Baumfrüchte fallen hart zu Boden)  
plotzen (viel rauchen)  
Plotzer (Vielraucher)  
plötzlich  
plötzlich  
plötzlich (betont)  
pludern  
plumps (klatschendes Geräusch)

Bennseal  
bennsean  
pehschea  
Sahschea  
Bach machea, di  
Pisseawahr  
Plohch  
Geadsaggear, deas  
plohchea  
Plangg  
pannschea  
puddean  
Plassdigg  
Pladdsch  
pladd  
bladd  
pladd  
Pladd  
Bladdea  
Bladds  
Pladds  
Bläddsi  
pladdsea  
Ploaddschroah  
Veadsehlscheas  
Plodds  
ploddsea  
ploddsea  
Ploddsear  
wäj moahd (wäjmoahd)  
offeamueahl  
off oahmueahl  
ploarrearn  
baddsch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

plumpsen  
Plumpsklo (Toilette)  
Plunder (wertloses Zeug)  
plündern  
Plüsch  
plustern  
Pöbel  
Pöbel (Pack)  
Pocken  
Pökelbottich  
Pökelfleisch  
pökeln  
Pökelsalz (Nitritsalz)  
Politik  
Polizei  
poltern (Lärm)  
Pony (Pferd)  
Ponyfransen (Stirnhaare, -alt-)  
Portemonnaie  
Portion  
Porzellan  
Possen (Unsinn, Dummheiten)  
Possen (Unsinn, jüdisch)  
Possenmacher (Spaßmacher)  
Post  
Posten  
Posten (Amtsposten)  
Potenzmittel (allgemein)  
poussieren (einen Schatz besuchen)  
Pracht  
Prachtbau  
Prachtstück  
prahlen  
Prahler

plommsea  
Abeh, dea  
Plundear  
plünndearn  
Blisch  
ploarrearn  
Pehweal  
Bagahsch  
Pochea  
Sollwearbidd  
Sollwearflahsch  
sollwearn  
Pehgealsahlds  
Poleadigg  
Polleadsaj  
bollearn  
Ponni  
Simmbealfrannsea  
Boardmoanneh  
Boeardsjohn  
Boeardsealahn  
Boeassea  
Schduss  
Boeasseamächea  
Possd  
Possdea  
Pessdschea  
Schbaddseaschdragg  
pussieahn  
Proachd  
Proachdbau  
Proachdschdegg  
proaeahn  
Proaeahlear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Prahlerei	Geaproaeahl
Prahlerin	Proaeahlearschea
praktizieren (etwas Unrechtes tun)	praggeadsieahn
praktiziert (etwas Unrechtes getan)	praggeadsieahd
Pralinen	Pralleaneh
Präservativ (alt)	lwwearschdreibbear
Präservativ (Pariser)	Parihsear
predigen	prehrichea
Predigt	Prehrichd
Preis	Prajs
Prellung (Flecken)	Schinnblaggea
Presse	Präss
Presse (Quetsche)	Kwäddsch
pressen	prässea
Presskopf	Prässkobb
Presskopf (Schwartenmagen)	Schwoaeahrdeamoahchea
Primel	Auriggeal
Prise	Puhdschea
Probe	Brohb
probieren	prowieahn
probieren es (Kurzform)	prowieahns
probiert	prowieahd
Problem	Probblehm
Probleme lösen können	äeabbeas luhs huh
Professor	Profässear
Prominenz	Prominennds
proper	probbear
propfen	proffea
Propfen (Verschluss)	Probbea
Propfen (Verschluss)	Schdebbeal
Propfreis	Proffrajs
prophezeihen	diearmeaa
proppenvoll	geaproffdea voll
Prost	Prohsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Prost machen	brohsd machea
protestieren (lautlos)	prehwean
Protestierender (lautlos)	Prehwealear
protestiert (lautlos)	geaprehweald
protzen	proddsea
prüfen (nachsehen)	nohchguggea
Prügel (dicker Holzstock)	Prihl
Prügel (eine Tracht)	Loaeahring
Prügel (eine Tracht)	Kochead
Prügel (Schläge)	Prihl
Prügel (Schläge)	Feng
Prügel (Schläge)	Woeaehrmea
prügeln	woaggea
prügeln	prihn
prügeln (alt)	pladdsea
prügelt	prihld
Puder	Puhdear, deas
Puderzucker	Puhdeardsoggear
Pullover	Pullohwear
Pullunder (Ärmelloser)	learmealluhsea
Pulswärmer (alt)	ea Poaeahr Schdachea
Pulver	Bollwear
pulvern (einen Schlag versetzen)	bollwearn
pulvern (verschwenderisch umgehen)	bollwearn
Pumpe	Bommb
pumpen (ausleihen)	bommbea
pumpen (Flüssigkeit)	bommbea
Punkt	Dubbea
Punkt	Punggd
Punkt	Dibbeal
Punkt (Stelle)	Dobb
Punkt sieben Uhr	Schloahg siwwea
Puppe	Bobb
Puppenküche	Bobbeakech

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Puppenwagen  
Puppenwagen  
Purzelbaum (Rolle vorwärts)  
purzeln  
purzelt  
putzen  
Putzer (Verputzer)  
Putzer und Anstreicher (Weißbinder)  
Putzlappen  
Putzlappen (für Wagenschmiere)  
Putzlumpen  
Putzsand (Gelber Sand)  
putzten  
Putzwolle (Reinigungswolle)  
Quadrat  
quaken  
Qual  
quälen  
quälen (einen anderen)  
quälen (einen anderen)  
Quälgeist  
Quälgeist  
Quantum  
Quark (angemacht als Brotaufstrich)  
Quark, der (Schichtkäse)  
Quarkkuchen  
Quartier  
Quatsch  
Quatschkopf  
Queckbon  
Queckborn  
Queckborner  
Quecken  
Quelle

Bobbeaschehs  
Bobbeawoah  
Bollearschdoeadds  
boeardsean  
boeardseald  
boeaddsea  
Buddsear  
Wajsbennear  
Boeaddslabbea  
Schmäeahrlabbea  
Boeaddslommb  
Gäeahlea Soahd  
boeaddsdea  
Boeaddswoll  
Kwadrahd  
kwahgea  
Kwoeahl  
kwehn  
kujeanieahn  
drangsalieahn  
Kujohnieahrear  
Kwehlgajsd  
Kwanndum  
Schmieahrkehs  
Maddea, di  
Maddeakuchea  
Kwaddieahr  
Kwaddsch  
Dommschwäddsear  
Kabboearnn  
Kabboearn  
Kabbiearnear  
Kwäeaggea  
Kwell



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Quelle (klein, seicht -alt-)  
quellen  
quer  
quer (extrem umständlich)  
Querträger (am Lattenzaun)  
Quetsche (Presse)  
quetschen  
quiken  
quillt  
quitschen  
quitt (nichts mehr schuldig)  
quittengelb  
Rabat (Lärm)  
Rabe, der  
Rabennest  
rächen  
Rad  
Radau (Aufsehen)  
Radfahrer  
Radfahrer  
Radiergummi, der  
Radio, das  
Radlager  
raffen  
raffen (abgemähtes Getreide)  
raffen (alt)  
raffen (verstehen)  
Raffer  
Rafferin  
raffiniert  
Rage  
Rahm  
Rahm  
Rahm (Schmand)

Brunggeal  
kwenn  
kwäeahr  
iwweardswäeahrschd  
Lahdholds  
Kwäddsch  
kwäddschea  
kwihgea  
kwelld  
kwihdschea  
kwidd  
kwiddeagäeahl  
Rabadds  
Roahb, di  
Roahweanäeasd  
räschea  
Roaeahd  
Fueari, di  
Roaeahdfoeahrear  
Roaeahdfoeahrear  
Raddseafummeal, dea  
Radjo, dea  
Roaeahdloahchea  
raffea  
räeahfea  
rabbschea  
raffea  
Raffear  
Raffearschea  
raffeanieahd  
Rahsch  
Rahm  
Roahm  
Schmoahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Rahmen	Rohmea
rahmen	rohmea
Rain	Roah
räkeln	rehgealn
rammdösig (wie betäubt)	rammdehsisch
Rammler (männlicher Hase)	Hoaeahds
Rand	Rannd
randalieren	randalieahrn
randalieren (streiten)	rambasdearn
randaliert	rambasdeard
randaliert	randalieahrd
randvoll (gestrichen voll)	geaschdrieachea voll
randvoll (hochvoll)	huhchvoll
randvoll (hochvoll)	huhgvoll
Rangelei (freundschaftliches Geraufe)	Geagahlear
rangeln (freundschaftlich raufen)	gahlearn
rangieren	rangschieahn
Ranke	Rangg
Ranken (dickes Stück Brot, Fleisch oder Wurst)	Rahl
Ranken (dickes Stück Brot, Fleisch oder Wurst)	Ranggea
rannte	roahd
rannten	roahdea
Ranzen	Randsea
Ranzen (dicker Bauch)	Randsea
rar (selten, wenig vorhanden)	roaeahr
Rarität	Roaeahridähd
rasen	rahsea
Rasen	Woaeahseam
Rasenstück	Woaeahseamschdegg
Rasenstück	Beddseal
rasieren	rasieahn
Rasierer (Friseur für den Bart)	Rasieahrear
Rasierklinge	Rasieahrklieang
rasiert	rasieahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

räsonieren (Schlüsse ziehen)

räsoniert

Rasse

Rasselkanal (Steine, über die Wasser fließt)

rast

Rast

rasten

Rat

raten

Ratsch! (Geräusch beim Zerreißen oder Schneiden)

ratschen (über andere herziehen)

Ratschlag

Ratte

Rattenfalle

Rattenfänger

Rattengift

rau (alt)

rau (holprig)

raubeinig (grob)

Räuber

Räuberhauptmann

Räuberleiter

Rauch

rauchen

rauchen (abfällig)

rauchen (stark, abfällig)

Räucherkamin (alt)

Räucherkammer

rauchig

rauchig

raucht (stark)

Raufe (hoch hängendes Futtergitter)

raufen (freundschaftlich)

Rauferei (freundschaftlich)

räseanieahn

räseanieahrd

Rass

Rassealkanahl

rahsd

Rassd

rasseade

Rueahd

rueahrea

Raddsch!

rahdschea

Rueahdschloahch

Radd

Raddeafall

Raddefängear

Raddegieaffd

schroah

schraffealisch

raubaudsisch

Roajwear

Roajwearhaubmann

Schieaddsboauwealahdear

Rahch

rahchea

ploddsea

woaggea

Dahs

Roajchearkammear

rahcheaerisch

rahchisch

woaggd

Rahf

gahlearn

Geagahlear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

räumen (gut von der Hand gehen)	roamea
räumen (in Ordnung bringen)	roamea
räumt	roaumd
Raureif	Raurajf
Rausch	Rausch
Rausch (Alkoholrausch)	Kuchea geabaggea
Rausch (Alkoholrausch)	Drull
Rausch (Alkoholrausch)	Draddeal
Rausch (Alkoholrausch)	Gebonnd
Rausch (Alkoholrausch)	Geaboeannd
Rausch (Alkoholrausch)	Fichd
rauschig (bei Schweinen)	rollisch
real	rehahl
rebellisch	rewällisch
Rebhuhn (Feldhuhn)	Fäealldhoschea
rechen	räeachea
Rechen	Räeachean
Rechenbuch	Räeacheanbuch
Rechenstunde	Räeachenschdoeann
rechnen	räeachean
Rechner (Kassenverwalter)	Räeachnear
Rechnung	Räeachning
recht	rähchd
Recht	Rähchd
Recht haben	Rähchd huh
Rechter (politisch)	Rähchdea
rechter Hand	rähchdear Hoahd
rechts	rähchds
Rechts herum, vorwärts! (Kommando für Zugtiere)	Hoadd earimm, juea!
Rechts! (Kommando für Zugtiere)	Hoadd!
Rechtsanwalt	Affeagoaeahd
rechtzeitig	bajdsajrea
Rede	Rehd
rede (Aufforderung)	schwädds

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Rede (undeutlich)	Geanuscheal, deas
Rede halten	Rehd hahlea
reden (in der Kindersprache reden)	dahdealn
reden (miteinander)	innearhahlea
reden (ständig und viel)	doarrear
reden (ständig)	babbealn
reden (über Alltägliches und Nicht-Alltägliches)	schwäddsea
reden (undeutlich)	nuschean
reden (unverständlich, durcheinander)	balleawaddschea
Redensart	Rehdeansoaeahrd
redlich	rehdlisch
Reet	Räjd
Reff, das (Getreidesense)	Räeaff, deas
Reformationstag	Reformationstag
Regal, das	Schdällahsch, di
Regel	Rehjeal
regeln	rehjean
Regen	Roah
regen (bewegen)	rehschea
Regen (sehr kurz und stark)	Schoeadd
Regen (sehr stark)	Droaddschroah
Regen, der (sehr stark)	Geadroaddsch, deas
Regenguss (Platzregen)	Bloaddschroah
Regenrinne, die	Kenneal, dea
Regenschauer (kurz)	Schluhs
Regenschauer (stark)	Schoeadd
Regentropfen	Roahdrobba
Regenwetter	Roahwäearrear
regnen	roahn
regnen (ganz sanft, nieseln)	fissean
regnen (sehr stark)	droaddschea
regnerisch	roahearisch
regnet	roahd
regnet es	roahd eas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

regnet es (Kurzform)  
Regung  
Reh  
Rehbock  
Rehkuh  
Reibach (jüdisch)  
Reibeisen (Küchenreibe)  
reiben  
reiben  
reich  
Reiche  
reiche mir  
reiche mir  
reichen (die Menge ist genug)  
reichen (geben)  
reicher Mann  
reichlich  
reichlich  
reicht (genug sein, genügen)  
reicht nicht  
reichte aus (die Menge)  
Reichtum  
Reif (Frost)  
reif (Obst, Gemüse, Getreide)  
Reif (Ring)  
Reifen  
Reifen (groß, Spielzeug)  
Reihe  
reihen (provisorisch nähen)  
Reiher  
reihern  
Reihfaden (provisorische Naht)  
Reim  
reimen

roahds  
Rehschung  
Rih  
Rihbogg  
Rihkoau  
Rewwach  
Rajbajsea  
rajwea  
rieabbea  
rasch  
Raschea  
lang mear  
rahsch mear  
scheggea  
rahschea  
raschea Mann  
geanungg  
rahschlich  
scheggd  
scheggd nieadd  
hoeadd geaschuchd  
Rahschdum  
Rajf  
dsajrisch  
Rahf  
Rahf  
Schibbealrahf  
Raj  
Rajear  
Rajear  
rahjean  
Rajfoearream  
Rajm  
rajmea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

rein (herein)  
Reis  
Reis (alt)  
Reise  
reisen  
Reisender (Vertreter)  
Reisig (Reiser)  
Reisigbesen (Reiserbesen)  
Reisigbündel (Backwelle)  
Reisigbündel (Welle)  
Reiskirchen  
Reiskirchener  
Reißaus nehmen  
Reißbrettstift (Wanze)  
reißen  
reißen (hineindrängeln)  
reißt  
reißt  
Reißwolf  
reiten  
reiten (Geschlechtsverkehr machen, derb)  
Reiter  
Reitgerte  
reizen  
reizlos  
Religion  
rempeln  
Rempler  
Renekloden  
renken (drehend hin und her bewegen)  
rennen  
rennt  
rentieren  
Rentner

earieann  
Rajs  
Rajsd  
Rahs  
rahsea  
Raseandear  
Rajsear  
Rajsearbäeahseam  
Baggwäeall  
Wäeall  
Rajskiearschea  
Rajskiearschear  
schdiffdea gih  
Wannds  
robbea  
rajsea  
rajsd  
robbd  
Rajswolf  
rajrea  
rajrea  
Rajrear  
Rajdgieadd  
rajdsea  
läbbsch  
Glahwea  
schdommbea  
Schdommbear  
Renneaklohdea  
renggea  
rennea  
rennd  
renndieahn  
Renndnear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

reparieren	rebbearieahn
Respekt haben (großen Respekt bzw. Angst haben)	Mannschäddea huh
Respekt haben großen Respekt bzw. Angst haben)	Regadd huh
Rest	Rässd
Reste	Geagroeadds
Reste machen (beim Essen)	veargreddsea
restlos	rässdluhs
restlos (alt)	raddseakoeaahl
retten	räddea
Rettich	Reddsch
Rettichsalat	Reddschsealoeaahd
Reue	Roaj
revanchieren (wett machen)	wädd machea
Rezept	Redsebbd
Rezept (alt)	Vearschrajwung
Rhabarber	Rabarwear
Rhein (Fluss)	Roaj
Rheuma	Roajmah
ribbeln (zwischen Daumen und Zeigefinger reiben)	riwwean
Richtfest	Bauhehwea
richtig	richdisch
Richtigkeit	Rischdischkahd
Richtlatte (Richtscheit)	Richdladd
Richtscheit (Richtlatte)	Richdschajd
Richtung	Rischdung
Richtung	Rischding
riechen	richea
riecht	richd
Ried	Räjd
Riedgras	Räjdgroaeahs
rief	räjf
Riegel	Rihl
Riegel	Schälllear
Riemen	Rihmea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Riemenpeitsche (zum Bestrafen der Kinder)  
riesig  
Riester  
Rind (bereits kalbend)  
Rind (Färsen)  
Rinderbraten  
Rindfleisch  
Rindfleisch  
Rindswürstchen  
Rindvieh  
Rindvieh (Schimpfwort)  
Ring  
Ringeltaube  
ringen  
ringen (freundschaftlich raufen)  
Ringfinger  
ringsum  
rinnen  
Rinnsaal  
Rinnstein  
Rippchen mit Kraut  
Rippe  
riskant  
riskieren  
Rispe  
Rispe (bei Weintrauben)  
Riss  
Riss (im Stoff)  
Rita  
Ritt  
ritten  
Ritz  
Ritz  
ritzen

Klobbboajdsch  
rihsisch  
Räjsdear  
Koau  
Rieannd  
Rieanndsbrueahrea  
Rieanndflahsch  
Rieannds  
Rieanndsweschdschea  
Rieanndvih  
Rieanndvih  
Ring  
Ruggealdaub  
rieangea  
gahlearn  
Ringfieangear  
ronndearimm  
rinnea  
Rinnsoaeahl  
Goaeass  
Rebbchea medd Kraud  
Rebb  
johgear  
rissgieahn  
Rieassb  
Klobb  
Rieass  
Siwweadear  
Ridda  
Rieadd  
riearrea  
Redds  
Rieadds  
reddsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ritzen  
roch  
Rock  
Rock (weit, lang, abwertend)  
Rockschoß (am Frack, Schwalbenschwanz)  
Rockzipfel  
Rodehacke (sehr kräftige Hacke)  
Rödgen  
Rödgener  
Rodheim (Ort)  
Rodonkuchen (Rührkuchen, Natronkuchen)  
Roggen (Korn)  
Roggenähre  
Roggenernte  
Roggenmehl  
roh  
rohe  
Rohr  
Rohwurst (Cervelatwurst, Rote Wurst)  
Rolle  
Rolle (Partie)  
rollen  
rollen (gesteuert)  
rollen (ungesteuert, z. B. einen Hang hinunter)  
rollen (wälzen)  
Rollladen  
Rollseil  
Röschen (z. B. bei Blumenkohl)  
Rose  
Rosenkohl  
Rosenkohl  
Rosenstrauß  
rosig  
rosige Zeiten

rieaddsea  
roch  
Rogg  
Bammbealrogg  
Gissdeahinnearmich  
Roggsieabbea  
Roahrhagg  
Rähdchea  
Rährear  
Roarream  
Nadränkuche  
Koeann  
Koeannieahr  
Koeannschnajrea  
Roggeamäeahl  
ruh  
ruhe  
Roaeuar  
Ruhd Woeaschd  
Roll  
Boaeardih  
ronn  
schibbealn  
kollearn  
wälljearn  
Rolloaeahrea  
Rollsahl  
Rihsearshear  
Ruhs  
Ruhseakihl  
Knebbearschean  
Ruhseaschdraus  
ruhsisch  
ruhsischea Dsajrea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Rost (Eisenoxid)	Roeasd
Rost (Gitter bei Herden und Öfen)	Ruhsd
Rost (Pflanzenkrankheit)	Roeasd
rösten	rihsdea
rostig	roeasdich
rostig (alt)	roeasdearich
Röstkartoffel (Bratkartoffel, Kurzform)	gearihsd Goaeadoffeal
Röstkartoffel (Bratkartoffel)	gearihsd Goaeadoffeal
Röstkartoffel (Bratkartoffel)	Brueahdgoaeadoffeal
rot	ruhd
rot (besonders rot)	rieaddsearuhd
rote	ruhrea
Röte	Rihring
Rote Rüben	Ruhrea Rojwea
Rote Wurst (Cervelatwurst, Rohwurst)	Ruhd Woeaschd
Röte, die	Ruhrea, deas
Röteln	Rihrea
roten	ruhrea
roter	ruhrea
Rotkehlchen	Ruhdbressdschea
Rotklee	Ruhdklih
Rotlauf (Tierkrankheit)	Ruhdlaht
Rotschwänzchen	Ruhdschwennsjea
Rotz (Nasenschleim)	Roeadds
Rotzbengel (Rotznase, derb)	Roddsnoaeahs
Rotznase (Rotzbengel)	Roddsnoaeahs
Rotznase (triefende Nase)	Roddsnoaeahs
Rübe	Rojb
Rüben (Dickwurz)	Deggwueadds
Rübenmühle (zum Schnitzeln der Rüben)	Broggmehl
Rübenmühle (zum Schnitzeln der Rüben)	Deggwueaddsmehl
Rübenrest (kleines Stück)	Deggwueaddsgroeaddsea
Ruck	Rugg
Ruck (aktiv)	Schnigg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Ruck (unerwartet, plötzlich)  
Ruck (vorwärts)  
Rücke ein wenig!  
Rücken  
rücken  
Rücken (Buckel)  
rucken (hin- und herrücken)  
rucken (Ruf der Taube)  
Rücken (rund, Katzenbuckel)  
rucken (unerwartet, plötzlich)  
Rücken (verwachsen)  
Rückenschmerzen  
Rückenteil (eines Kleidungsstückes)  
Rückentragekorb  
Rückgrat  
rücklings (hinterrücks)  
rücklings(hintenüber)  
Rucksack  
Rückstand  
rückständig  
rückwärts  
rückwärts (das Hinterste ist vorne)  
rückwärts (retour)  
rückwärtsfahren  
rückwärtsfahren  
rückzus  
Ruf  
rufen  
Rüffel (Tadel)  
ruft  
Ruhe  
ruhen  
ruhig  
ruhiger

Schnäearr  
Schoeass  
Regg ea wingg!  
Reggea  
reggea  
Buggeal  
ruggean  
ruggean  
Kaddseabuggeal  
schnäeann  
Gnoeahds  
Reggschmäeaddsea  
Buggeal  
Kihds  
Reggkroajds  
hinnearreggs  
regglings  
Ruggsagg  
Reggschdoahd  
reggschdennisch  
reggwäeadds  
hinnearschddeavärreaschd  
redduhr  
reggwäeaddsfoaeahn  
searegghihfea  
reggdsoaus  
Roauf  
roaufea  
Riwweal  
rojfd  
Roau  
roauea  
roauisch  
roauischea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Rührei  
rühren  
rühren (aufrühren)  
rühren (in vielen Gegenständen suchend)  
rühren (schlagen, z. B. Blut, Ei)  
Rührer  
Rührkuchen (Natronkuchen, Rodonkuchen)  
Rührteig  
ruhten  
ruinieren  
ruinieren  
rülpsen  
rülpsen (aufsteigen)  
rülpsen (aufstoßen)  
Rülpser  
Rumpelkammer  
rumpeln (an der Tür rütteln)  
Rumpf  
rund  
Runde (Durchgang)  
rundherum  
rundum  
Runge  
Rungenstütze (am Erntewagen, aus Holz)  
Runken (unförmiges Stück Brot)  
runter  
Runzel (Hautfalte)  
runzelig  
Runzeln  
runzlig  
runzlig geworden  
runzlig werden  
rupfen  
Rupfsalat

Rojearahg  
rojean  
melwean  
rojsea  
gläbbean  
Rojearear  
Nadrankuchea  
Rojeardahg  
roaudea  
ruinieahn  
rungeanieahn  
goahgsea  
offschdajea  
offschdussea  
Goahgsear  
Rommbealkammear  
rommbean  
Rommb  
ronnd  
Boaeardih  
ronndearimm  
ronndearimm  
Rung  
Lihs  
Runggea  
roeannear  
Ronnseal  
schrommbealisch  
Schrommbeal  
ronnsealich  
ronnsealich woeann  
ronnsealich wäeann  
robbea  
Robbsealoeaehd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

rupft  
ruppig  
Ruß  
Ruß (ab- oder angesetzt, Sott)  
Russe  
Russe  
Rüssel  
rußig  
rußig  
rüsten  
rüstig  
rüstig  
rüstig (alt)  
Rute (Flächenmaß = 25 m<sup>2</sup>)  
Rutschbahn  
Rutschbahn (auf dem Eis)  
Rutsche  
rutschen  
rutschen  
rutschen (schlittern, auf dem Eis)  
rütteln  
rütteln (hin und her)  
rüttelt  
Saal  
Saasen  
Saasen  
Saasener  
Saasener  
Saat  
Saatbeet (zur Anzucht von Runkelrüben)  
Saatgetreide  
Sabbat  
Sabber (Seiber)  
Sabberlatz (Seiberlatz)

robbd  
robbisch  
Roausd  
Suddear  
Russ  
Russ  
Resseal  
roausdearisch  
roausdisch  
resdea  
kuearannd  
ressdisch  
gearessd  
Roaud  
Reddschboh  
Gleddsch???  
Reddsch  
gleddschea  
reddschea  
rajrea  
dsissean  
jugglealn  
dsisseald  
Soaeahl  
Soaeahsea  
Soaheahsea  
Soaeahseanear  
Soaheahseanear  
Sueahd  
Planndsearlabbea  
Sehbfrichd  
Schoahweas  
Sahwear  
Schlawwear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sabbern (seibern, Mundspeichel laufen lassen)  
Sabbertuch (Seibertuch)  
Säbel  
Sache  
Sache (unangenehm)  
Sachen (allgemein)  
Sachen (unordentlich umherliegend)  
Sachen (unordentlich)  
sachte  
Sack  
sacken (sinken)  
Sackhüpfen (Kinderspiel)  
Sackkordel (Bindekordel)  
säen  
säen (jeweils mehrere Samen im gleichen Abstand)  
säen (punktuell)  
Saft  
sage  
Sage  
Säge  
sage ich (Kurzform)  
Sägebock  
Sägemehl  
Sagen  
sagen  
sägen  
Sägezahn  
sagst  
sagt  
sagte  
sagte ich  
sagte ich (Kurzform)  
sagten  
sagtest

sahwearn  
Schlawwearduch  
Sähweal  
Sach  
bihs Sach  
Dsoajsch  
Moauschoff  
Gearojs  
soachd  
Sagg  
saggea  
Sagghebbea  
Saggbenneal  
sehwea  
dibbealn  
dibbealn  
Saffd  
soah  
Sahchea  
Sähg  
soahnisch  
Sähgbogg  
Sähgmäeahl  
Soah  
soah  
sähjea  
Sähjeadsuh  
sähsd  
sähd  
sahd  
sahr isch  
sahrisch  
sahrea  
sahsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

saget	hoeadd geasahd
saget	sahd
sah	soahch
sah ich (Kurzform)	soahchisch
sähe	sehsch
sahen	soahchea
Sahne (süße)	Sahnea
Sahne, die (saure)	sauearea Rahm, dea
Sahne, die (süße)	sojsea Rahm, dea
säht	sehbd
Sakrament! (Ausruf des Erstaunens)	Saggramennd!
Salat	Sealoeahd
Salatbesteck	Sealoeahdbeaschdeggear
Salatgurke	Sealoeahdguearg
Salatkopf	Sealoeahdhahb
Salatschüssel	Sealoeahdschesseal
Salbe	Sallb
salben	sallwea
Salpeter	Sallpehdear
Salpeter (alt)	Sollwear
Salz	Sahlds
salzen	sahldsea
salzig	sahldsisch
salzig	schoaearb
Salzkartoffeln	Sahldsgoaeadoffean
Salzkartoffeln (Geschälte, -alt-)	Geaschueahldea
Salzkartoffeln (Kartoffelstücke)	Goaeadoffeanschdeggear
Salzstange	Sahldsschdang
Sämaschine (für punktuellen säen)	Dibbealmaschihn
Samen	Sohmea
Samenkapsel (der Herbstzeitlose)	Mogg
Samenkorn	Sohmeakoeannn
sammeln	sohmean
sammelt	sohmeald



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Sammler	Sohmelear
Sammlung	Sohmealing
Samstag	Sammsdoahch
Samstagabend	Sammsdoahchohwead
Samstagmittag	Sammsdoahchmiddoahch
Samstagmorgen	Sammsdoahchmoajead
samstags	sammsdoahchs
Samt	Sammd
Samt	Sohmead
Samtjacke	Sammdjagg
Samtjacke	Sohmeadsjagg
Sand	Soahd
Sandgrube	Soahdkaud
sandig	soahdisch
sandiger Ackerboden	soahdischea Burream
sandiger Ackerboden	wahjs Lannd
Sandkasten	Soahdkassdea
Sandmännchen (Fernsehsendung)	Soahdmännchea
Sandstein	Soahdschdoah
sang	sung
sang ich	sung isch
sangen	sangea
Sarg	Soaearsch
saß	sass
satt	soaeahd
satt (sehr, dick satt)	degg soaeahd
Sattel	Soaeaddeal
sattessen	soaeahdäeassea
Satz (Grammatik)	Sadds
Satz (großer Sprung)	Sadds
Satz (Rest vom Kaffeeaufbrühen, Ablagerungen)	Sadds
Sau	Sau
Sau	Wudds
Sau und Zuchteber	Wudds ean Wadds

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sauber  
sauer  
Sauerampfer  
Sauerei (unangemessenes Handeln)  
Sauerei (Unordnung, Schmutz)  
Sauerkraut  
Sauerkrautfass  
säuern  
Sauerteig  
Sauerteig (eine Portion)  
saufen  
Säufer  
Säufer (abgestumpft)  
Säufer (fortgeschritten)  
Sauferei  
Säuferin  
saugen  
saugen  
Sauhund (Schimpfwort)  
Säule  
säumen  
Saure Brühe (Gericht)  
saurer  
sausen  
sausen (schnell bewegen)  
saust  
Sauteufel (Schimpfwort)  
sauwohl  
Schabe (Motte)  
schaben  
schaben (alt)  
Schaber  
Schaber (alt)  
Schaber (zum Borstenschaben beim Schlachten)

sauwear  
sauear  
Sauearampear  
Soajearaj  
Soajearaj  
Sauearkraud  
Sauearkraudfass  
soajearn  
Saueardahg  
Hehwealeng  
saufea  
Seffear  
Dommseffear  
Saufnoaeahs  
Saufearaj  
Seffin  
sauchea  
suggear  
Soajhoeannd  
Soajl  
sehmea  
Sauear Broj  
saurea  
sausea  
fussea  
sausd  
Soajdoajweal  
sauwoahl  
Schoahb  
schoahwea  
schahbschea  
Schoahwear  
Schahbschea  
Schähbschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schaber (zum Entfernen der Borsten)  
Schabernack (Streich)  
schäbig  
schachern  
Schachtel  
Schachtelhalm  
schade  
schade darum  
schaden  
Schaden  
schadet es nicht  
Schädigung (oberflächlich, auch Verletzung)  
Schaf  
Schaf (Kindersprache)  
Schafbock (alt)  
Schäfchen (weißes Wölkchen am Himmel)  
Schäfer  
Schäferhütte  
Schäferkarren  
Schäferschippe  
schaffen  
Schafffleisch  
Schafgarbe  
Schafhirte  
Schafkopf (Kartenspiel)  
Schafkopf (Schimpfwort)  
Schafkot  
Schafamm  
Schafamm (Kindersprache)  
Schafmist  
Schafnase (heimischer Wirtschaftsapfel)  
Schafnase (Nase des Schafes)  
Schafschere (zum Scheren)  
Schafschur

Glogg  
Schoahwearnagg  
schohfeal  
schachearn  
Schoachdeal  
Schoachdealhalm  
schoaeadd  
schoaeadd deafieahr  
schoaearra  
Schoaearra  
schoaeadds naud  
Schinnblatts  
Schohf  
Mäh  
Schdäeahr  
Schehfschea  
Schehfear  
Schehfearhedd  
Schehfearkäeann  
Schehfearschebb  
schaffea  
Schohfsflahsch  
Schohfgoaearb  
Schehfear  
Schohfskobb  
Schohfskobb  
Schohfskneddeal  
Schohflamm  
Mählemmschea  
Schohfsmieasd  
Schohfsnoaeahs  
Schohfsnoaeahs  
Schohfschieahr  
Schohfschueahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schafspferch  
Schafstall  
Schafszaungestell (aus Holzlatten)  
Schäge bekommen  
schal  
Schal  
Schal, der  
Schälchen Kaffee (Tasse Kaffee)  
Schale (Gefäß)  
Schale (Pelle)  
schälen  
Schalotten (Frühlingszwiebeln)  
schält  
schalten  
Schaltung  
Scham (schämen)  
schämen  
Schande  
Schande  
Schande, groß  
schänden  
Schanze  
Schar (Menge)  
Schar (Werkzeug)  
scharf  
scharfe  
schärfer  
Scharfmacher  
scharren  
scharren (alt)  
Scharte  
scharwenzeln  
scharwenzelt  
schassen

Schohfspiearch  
Schohfschdall  
Hoarr  
Hähg grijea  
schäeahl  
Balleadihn  
Schoaeahl, dea / di  
Schählichea Kaffi  
Schoaeahl  
Schoaeahl  
schehn  
Schloeaddea  
schehd  
schaldea  
Schalldung  
Schoahm  
schoahmea  
Schann  
Schannd  
Affeaschannd  
schännea  
Schannds  
Schoaeahr  
Schoaeahr  
schoaearb  
schoaearwea  
schäearwear  
Schoaeearbmächear  
schoaerrea  
schäeann  
Schoaeahrd  
schoarwennsean  
schoarwennseald  
schassea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schatten  
schattig  
Schatulle  
Schatz  
schätzen  
schätzen (überschlagen)  
schätzen (wertschätzen)  
schau  
schaudern  
schaudern  
schauen  
Schaufel (Schippe)  
schaufeln (schippen)  
Schaufenster  
Schaukel  
schaukeln  
schaukeln  
Schaukelpferd  
schaukelt  
schaukelt  
Schaum  
Schaum  
schäumen  
Schaumlöffel  
schaut  
Schecke  
Scheckkarte  
scheel (zweifelnd bzw. neidisch von der Seite anschauend)  
Scheibe  
Scheibe (vom Obst)  
Scheide (Etui)  
scheiden  
Scheidung  
Schein

Schoaeaddea  
schoaeaddisch  
Schadull  
Schadds  
schäddsea  
iwwearschlohea  
ässdeamieahn  
gugg  
schaurean  
schoggean  
guggea  
Schebb  
schäbbea  
Schaufieahsdear  
Schaugeal  
schoggean  
schaugéan  
Schoggealgaul  
schaugeald  
schoggeald  
Hisch  
Schoaum  
schoajmea  
Schoaumläffeal  
guggd  
Schäeagg  
Schäggkoeahd  
schäeahl  
Schajb  
Schnieadds  
Schahr  
schahrea  
Schahring  
Schoaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

scheinbar  
scheinen  
scheinen (so vorkommen)  
scheint  
Scheißdreck (Nichts)  
scheiße  
Scheiße  
scheißen  
Scheit (Holz)  
Schelle  
schellen (klingeln, läuten)  
schelten (schimpfen)  
schenken  
Scherbe (Geschirr, Glas)  
Schere (am Pferdewagen)  
Schere (zum Schneiden)  
scheren  
scheren (angehen)  
Scherenschleifer  
Scherflein  
Scherz  
scherzen  
scheu  
Scheu  
scheuchen  
scheuen  
Scheune  
Scheunenfenster  
Scheunentenne  
Scheunentor  
Scheusal  
Schichtkäse, der  
schicke (schicken)  
schicken

schajnboaeahr  
schajnea  
dojchdea  
schajnd  
Schajsdräeagg  
schajs  
Schajsea  
schajsea  
Schajd  
Schäeall  
schäenn  
schäeallea  
schenggea  
Schiearb  
Schieahr  
Schieahr  
schieahrn  
schieahrn  
Schieahnschljafear  
Schiearfschea  
Uhds  
uhdsea  
schoaj  
Schoaj  
schoajschea  
schoajea  
Schauear  
Schaueanfieahsdear  
Schaueandenn  
Schaueandoaeahr  
Schoajsoaeahl  
Maddea, di  
schegg  
scheggea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schicksal	Scheggsoaeahl
Schicksal (Last)	Lassd
schickt sich nicht (gehört sich nicht, -alt-)	oeaehrd sich nieadd
schickte (sendete)	schuchd
Schiebelehre	Schihblieahr
schieben	schihwea
schieben	schubbschea
schieben	schuearschea
schieben	schuwwea
Schieber	Schuwwear
schiebt	schihbd
Schiedsrichter (schlecht pfeifend)	Pajfeakobb
schief	schäeabb
schief (Schreibweise)	kraggealisch
schief (windschief)	winnsch
Schiefer	Schiwwear
schiefer	schäeabbear
Schiefer (kleiner Splitter aus Holz)	Schiwwear
schiefen	schiwwearn
Schiefertafel (Schultafel, -alt-)	Schiwwearschdoah
Schiefertafel (Schultafel)	Schiwweardoahfeal
schielen	schihlschea
schielen	schihn
schielt	schihld
schielt	schihlschd
Schienbein	Schinnboah
Schiene	Schihn
schienen	schihnea
schier	schieahr
schießen	schäjsea
Schießgewehr (Kindersprache)	Schäjsgewieahr
Schiff	Schieaff
schiffen (urinieren)	schiffea
Schiffenberg (Hausberg von Gießen)	Schieaffeabäeahg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schikane  
schikanieren  
schikanieren (alt)  
schikaniert (alt)  
Schild  
schilt  
Schimmel  
Schimmelflecken (Lebensmittel)  
schimpfen (alt)  
schimpfen (fluchen, wettern)  
schimpfen (schelten)  
schimpfen tun wir auf Platt (betont)  
schimpfen tun wir auf Platt (unbetont)  
Schindaas (Schimpfwort)  
Schindanger (auch Tierfriedhof)  
schinden  
Schinder  
Schinder  
Schindluder  
Schinken  
Schinkenklopfen (Kinderspiel)  
Schinkenspeck  
Schippe (Schaufel)  
schippen (schaufeln)  
Schirm  
Schirmkappe  
schirren  
Schiss (Angst)  
Schiss (Kot)  
Schlacht (Gefecht)  
schlachten  
Schlachten (Hausschlachtung)  
Schlachtfest, das  
Schlachtgeschirr (Geräte für Hausschlachtung)

Knuff  
knuffea  
kujeanieahm  
kujeanieahrd  
Schild  
schelld  
Schimmeal  
Schdibb  
bläeffea  
wäearrean  
schäeallea  
schäeallea doau mieahr off bladd  
schäeallea doau mear off bladd  
Schinnueahs  
Schinnwoeahseam  
schinnea  
Schinnear  
Kujeanieahrear  
Schinnluhdear  
Schieanggea  
Schieanggeaklobbea  
Schieanggeaschbäeagg  
Schebb  
schäbbea  
Schiearm  
Kabb  
schieann  
Schieass  
Schieass  
Schloachd  
schloachdea  
Schloachdea  
Schloachd, di  
Schloachdgeaschiearr



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schlachtschwein (für die Hausschlachtung)  
Schlachttag  
schlackern  
Schlaf  
Schläfchen  
schlafe ich  
schlafen  
schlafen (ganz leicht)  
schlafen (Kindersprache)  
schlafen (kurz)  
schlafen (scherzhaft)  
schlafen (scherzhaft)  
Schläfer  
schlaff (weichlich)  
Schlafittchen (Nacken, Genick)  
Schlafmütze  
schläfrig sein (taumeln)  
schläfst  
schläft  
schläft (scherzhaft)  
Schlaff gut!  
schlaftrunken  
schlaftrunkener  
Schlafzimmer  
Schlafzimmerfenster  
Schlag  
Schlag (alt)  
Schlag (ins Gesicht)  
Schlag drauf!  
schlage (im Sinne von einschlagen)  
Schlage (Vorschlaghammer)  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen

Schloachdsau  
Schloachddoahch  
schlaggearn  
Schlohf  
Lunsi  
schlohfea isch  
schlohfea  
dussean  
Hajah mah  
lunnsea  
raddsea  
gronnsea  
Schlehfear  
labbearisch  
Schlawiddschea  
Schlohfkabb  
doahmearn  
schlehfsd  
schlohfd  
raddsd  
Schlohfd goaud!  
dussealisch  
dussealischear  
Schlohfschdubb  
Schlohfschduwweafieahsdear  
Schloahch  
Schmieass  
Doachdeal  
Gäeabb Duch!  
klobb  
Schloah  
Dsoeannean grijea  
Weggs grijea  
Woaeahrmea grijea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schläge bekommen  
Schlägel (Holzhammer)  
schlagen  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (alt)  
schlagen (bestrafen)  
schlagen (bestrafen)  
schlagen (im Sinne von einschlagen)  
schlagen (jemanden)  
schlagen (rühren, z. B. Blut, Ei)  
schlagen (vergelten)  
Schlägermütze  
schlagkräftig  
Schlagsahne

Brihl grijea  
ean Oabbdshch grijea  
Knebbeal grijea  
ea Kothead grijea  
ea Geaboeannd grijea  
Geablädds grijea  
ea Froachd grijea  
ean Fang grijea  
earea fasssea  
Bimmb grijea  
ea Droachd grijea  
ea Schwoaeahd grijea  
ea Schwuchd grijea  
ea Schwuchd grijea  
Schläh grijea  
Schlehl  
schlohea  
dswiwwean  
deas Fäeall gäearwea  
wammsea  
weggsea  
wabbschea  
schmajsea  
waggealn  
bladdsea  
vearklobbea  
schwoardea  
klobbea  
doarreaan  
gläbbean  
Kadduhn gäeawwea  
Baddschkabb  
schloahchkräffdisch  
Schlahchsahnea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schlägt  
schlägt er  
schlägt er (Kurzform)  
Schlamm  
Schlamm  
Schlamm (alt)  
Schlamm (Kindersprache)  
schlammig  
schlampig  
schlank  
Schlapphut  
schlau  
schlau (gerissen)  
schlau (gerissen)  
schlau (gerissen)  
schlau (klug)  
Schlauberger  
Schlauch  
Schlaufe, die  
Schlawiner  
schlecht  
schlecht (übel)  
schlecht gehen (Zustand)  
schlecht gelaunt  
schlecht gelaunt  
schlechte  
schlechte Arbeit abliefern (Murks)  
schlechte Laune haben  
schlechte Luft (dumpf)  
schlechte Luft (dumpf)  
schlechte Zeiten  
schlechtes Wetter  
Schlegel (aus Holz)  
Schlehe

schlehd  
schlehd ea  
schlehrea  
Suddear  
Schlamm  
Brammbeas  
Babbearaj  
schlammisch  
hoaeallisch  
duearr  
Schlabbhoaud  
schlau  
gearieassea  
gearieassea  
geawihfd  
geaschajd  
Schlaubäeajear  
Schlauch  
Schlubb, dea  
Schlawihnear  
schlähschd  
ahwischd  
dräeaggisch gih  
nieadd sea geanäjsea  
knahdschisch  
schlähschdea  
Murgs machea  
Muggea  
demmbich Loffd  
dommbich Loffd  
schlähschdea Dsajrea  
schlähschd Wäearrear  
Schlehjeal  
Schliih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schlehensaft	Schlihjeasaffd
schleichen	schlaschea
schleicht	schlaschd
Schleier	Schlajear
Schleife, die	Schlubb, dea und di
schleifen (abreiben, schärfen)	schlajfea
schleifen (im Sitzen mit den Füßen auf dem Boden=	kuddschealn
schleifen (schleppen, nachziehen, ziehen)	schlahfea
schleifen lassen (sich um nichts kümmern)	schlahfea loeassea
Schleifstein	Schlajfschdoah
Schleim	Schlajm
schleimen	schlajmea
schleißen (abspalten)	schlajsea
Schleppe (landwirtschaftliches Gerät)	Schlahf
schleppen	schlahfea
schleppen	schlebbea
Schleuder (Wäscheschleuder)	Schloajdear
Schleudern	Geaschlaurear
schleudern	schlaurean
schleunig	schloajnisch
schleunigst	schloajnichsd
schlich	schlieach
schlichten	dieahschea
schliefe ich	schläjf isch
Schließe	Schläjs
schließen	schläjsea
schließlich	schlihslich
schlimm	schlieamm
schlimmer	schlieammear
Schlinge	Schlingg
Schlinge (alt)	Musch
schlingen	schlingea
schlingen (eine Schlinge machen)	schlinggea
Schlips (Krawatte, -alt-)	Binndear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schlips (Krawatte, -alt-)  
Schlips (Krawatte)  
Schlitten  
Schlitten (alt)  
Schlitten (Kastenschlitten, -alt-)  
Schlittenbahn  
schlittern (mit Schuhen auf dem Eis)  
Schlitz  
schlitzen  
Schlitzohr  
schlohweiß  
Schloss  
Schlot  
schluchzen  
Schluck  
Schluckauf  
schlucken  
schluckt  
schlug  
Schlummer  
Schlummer  
schlummern  
schlummern  
schlummern (dösen, -alt-)  
schlummern (dösen)  
Schlund  
schlüpfen  
schlüpfen (alt)  
schlüpfen (alt)  
schlüpfrig (flutschig)  
schlürfen (beim Essen)  
schlürfen (beim Essen)  
schlürfen (beim Essen)  
schlürfen (über den Boden)

Schlubb  
Schlibbs  
Schlirrea  
Schlidd  
Kaffibull  
Schlirreaboh  
rajrea  
Schlieadds  
schlieaddsea  
Filuh  
schluhwajs  
Schloeass  
Schluhd  
schnieabbea  
Schlugg  
Schlieaggea  
schluggea  
schluggd  
schluch  
Schlummear  
Dusseal  
dussean  
schlummearn  
doeahsea  
dehsea  
Schlonnd  
schlubbea  
weddschea  
schlubbschea  
fluddschisch  
schlabbschea  
schlabbearn  
schliearfea  
schlabbearn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schlürfen (über den Boden)	schliarfea
Schlüsse ziehen	räseanieahn
Schlüssel	Schlesseal
Schlüsselloch	Schlessealloch
schmachten	schmoachdea
schmal	schmoaeahl
schmaler	schmählear
schmälzen (Fett ans Essen geben)	schmäldsea
Schmand (Milchrahm)	Schmoahd
Schmarre, die (Wunde, Kerbe)	Schmarn, dea
schmatzen (geräuschvoll essen)	schmaddsea
schmecken	schmäggea
schmeckt	schmäggd
Schmeichler (Anbiederer)	Schmieahrlabbea
Schmeißfliege (dick, Brummer)	Brommear
schmelzen (Eis, Schnee)	schmäldsea
Schmerz	Schmäeadds
Schmerzen, die (ziehend)	Rajsea, deas
schmerzende Stelle auf der Haut (Kindersprache)	Auah
Schmiechen (Blechwerkzeug zum profilieren von Putz)	Schmihschea
Schmied	Schmidd
Schmiede	Schmidd
schmiegsam	glimm
Schmiere (fettiger Schmutz)	Schmäeahr
schmieren	schmieahn
schmieren (alt)	schmäeahn
Schmierfett	Schmieahrfädd
Schmierfett (alt)	Schmäeahr
Schmierholz (für Ackerwagen)	Schmäeahrhollids
schmiert	schmieahrd
schmiert (alt)	schmäeahrd
Schmierwurst	Schmieahrwoeaschd
Schmirelpapier (für den Herd)	Häeahrdbabajear
Schmirelpapier (Reibpapier)	Rajbbabajear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schmiss (Narbe)	Schmieass
Schmiss (Schläge, -alt-)	Schmieass
Schmiss (Schwung, Energie)	Schmieass
schmissig	schmieassisch
schmollen	broddsea
Schmoller (Person, die schmolzt)	Broddskobb
Schmollmund, der	Muddsch, di
Schmollmund, der	Bruddsch, di
Schmollmund, der	Brull, di
Schmu (Schwindel, kleiner Betrug)	Beaschmuh
Schmuck	Schmugg
schmucklos	läbbsch
schmunzeln	schmundsealn
Schmus	Schmuhs
schmusen	schmuhsea
Schmutz	Dräeagg
schmutzig	dräeaggisch
schmutzig	schmoeaddsisch
Schnabel	Schnoawweal
Schnake	Schnohg
Schnakenstich	Schnohgeaschdieach
Schnalle	Schnall
schnappen	schnabbea
Schnäpper	Schnäbbear
Schnaps	Schnabbs
Schnaps	Branndeawoj
Schnaps (abwertend)	Babbealwassear
Schnaps (aus Getreide)	Koaeann
Schnapsflasche (Flachmann)	Schnabbspuddeal
Schnapsglas	Schnabbsgloaeahs
schnarchen	sähjea
schnarchen	schnoaearschea
Schnarcher	Schnoaearschear
schnattern (tratschen)	schnoearrean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schnaufen  
schnauft  
Schnauzbart  
Schnauzbart (Kurzform)  
Schnauze  
schnauzen  
schnäuzen  
Schnecke  
Schnecke, die  
Schnee  
Schneeball  
Schneeegestöber  
Schneemann  
Schneematsch  
Schneepflug  
Schneeverwehungen (Schneewehen)  
Schneewehen (Schneeverwehungen)  
schneeweiß  
Schneid (Mut)  
Schneide  
schneiden  
schneiden (dünn)  
schneiden (mit stumpfem Messer)  
schneiden (ungenau)  
schneiden (unzulänglich)  
Schneider  
Schneiderei  
Schneiderkreide  
schneidig  
schneien  
Schneise  
schneit  
schnell  
schnell

schnaufea  
schnaufd  
Schnaudsboaeahd  
Schnaudsear  
Schnauds  
schnaudsea  
schnoajdsea  
Schnägg  
Schnähjeal, dea  
Schnäj  
Schnäjball  
Geawoausdear  
Schnäjmann  
Schnäjmaddsch  
Schnäjblugg  
Schnäjwihea  
Schnäjwihea  
schnäjwajs  
Schnajd  
Schnajd  
schnajrea  
schnibbean  
sähwean  
groeaddsea  
siewear  
Schnajrear  
Schnajrearaj  
Schnajrearkrajrea  
schnajdisch  
schnajea  
Schnahs  
schnajd  
schnäeall  
schwinn



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schnell gewachsen  
schnell wachsend  
schneller  
schneller  
schnellsten  
Schnepfe  
Schnickschnack  
Schnippel  
schnippen  
schnippisch  
Schnipsel  
schnitt  
Schnitt  
Schnittbreite, die (Gras oder Getreide)  
Schnitte (von Äpfeln oder Birnen)  
schnitten  
Schnittlauch  
Schnittlauchsoße (Grüne Soße)  
Schnitz (Obstscheibe, Obststück)  
Schnitzbank  
Schnitzel  
schnitzen  
schnorren  
schnüffeln (in Erfahrung bringen wollen)  
schnüffeln (neugierig sein)  
schnüffeln (riechen)  
Schnüffler  
Schnuller  
Schnuller (Lutscher)  
Schnuller (Nuckel)  
Schnupfen  
schnupfen (Schnupftabak)  
Schnupfen haben  
Schnupftabak

ean Schoeass geadoh  
schnäeall woeahseand  
schnäeallear  
schwinnear  
schnäeallsdea  
Schnäbb  
Schniggschnagg  
Schnibbeal  
schniggea  
schnibbisch  
Schnebbseal  
schnieadd  
Schnieadd  
Geamoaeahrea, dea  
Schnieadds  
schniearrea  
Prisslach  
Prisslachsueahs  
Schnieadds  
Schnieaddsbangg  
Schniddseal  
schnieaddsea  
schnoeann  
schnuffean  
schnuffealn  
schnuffean  
Schnuffealear  
Schnullear  
Luddschar  
Nuggeal  
Schnobbea  
schnobbea  
dea Schnobbea huh  
Schnobbtuwwoagg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schnur  
Schnur  
Schnur (reißfest)  
schnüren  
schnurgerade  
Schnurrbart  
Schnurrbart (Kurzform)  
schnurren  
Schnürriemen (Schnürsenkel aus Leder)  
Schnürschuhe  
Schnürsenkel  
Schokolade, die  
Schokoladenpudding  
Scholle (Eis)  
Scholle (Erde)  
schon  
schön  
schon (alt)  
schön, dass ihr da seid  
schöne (eine)  
schöne (mehrere)  
schonen  
schönen (die)  
Schönen Gruß!  
schöner  
Schönes  
schönsten  
Schöpfbecher (Schoppen = Halbliter, Kurzform)  
Schöpfbecher (Schoppen = Halbliter)  
schöpfen  
schöpfen  
Schöpfer (für Flüssigkeiten)  
Schöpfgefäß (mit Henkel)  
Schöpflöffel (Suppenkelle)

Benneal  
Schnoauear  
Goeaddeal  
schojearn  
schnueahrgroaeahd  
Schnuearrboaeahd  
Schnuearreas  
schnuearn  
Schnojearrihmea  
Schnojearschoau  
Schoaubenneal  
Schoggealoeahd, dea  
Schoggealoeahdeabudding  
Schoeallb  
Schoeallb  
schunn  
schih  
schuhd  
schih, dāeass ear doh soajd  
schih  
schihnea  
schuhn  
schihnea  
Schihnea Gruhs!  
schinnear  
Schihneas  
schinnsdea  
Schäbbear  
Schubbeabläeach  
schäbbea  
schäbbea  
Schäbbear  
Schäbbear  
Schäbbläffeal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schoppen (Glas Bier oder Wein)  
Schoppen (halber Liter)  
Schorf  
schorfig (grindig)  
Schorkopf (Schimpfwort, böseartig)  
Schornstein  
Schornsteinfeger  
Schoß (oberer Oberschenkel beim Sitzen)  
schossen  
Schote  
Schotter (grob)  
schräg  
schräg (merkwürdig)  
Schragen (Schlachtbank fürs Schwein)  
Schramme, die  
Schrank  
Schränkeisen (zum Schränken einer Säge)  
Schraube  
schrauben (Ohrfeige austeilen)  
schrauben (Schraube drehen)  
Schreck  
Schrecken  
Schrei  
Schrei (laut)  
Schreiben  
schreiben  
Schreiben (alt)  
Schreibpapier  
schreibst du  
schreibst du (Kurzform)  
schreibt  
Schreie (sehr laut)  
schreien  
schreien

Schobbea  
Schubbea  
Grieannnd  
grieanndisch  
Grieanndkobb  
Schoaeannschdoah  
Schoaeannschdoahfäjear  
Schuhs  
schoeassea  
Schudd  
Klobbschdoah  
schreh  
äeahbsch  
Schroah  
Kraddsear, dea  
Schangg  
Schränggajsea  
Schraub  
schrauwea  
schrauwea  
Schräeagg  
Schräeaggea  
Kresch  
Bläearr  
Schrajwea  
schrajwea  
Schrajweas  
Schrajbbabajear  
schrajbsd dea  
schrajbsdea  
schrajbd  
Läeahweakresch  
bläeann  
gragehn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schreien  
schreien  
Schreierei  
Schreihals  
Schreihals  
Schreihals (Brüller)  
Schreihals (Schimpfwort)  
Schreiner  
schreit  
schreit  
schrickt  
schrie  
schrieb  
Schrieb (Schreiben)  
Schrieb (Schreiben)  
Schrift  
Schrift (unleserlich)  
Schrift (unleserlich)  
schriftlich  
schriftlich  
schrille Laute von sich geben  
schrille Laute von sich geben  
Schritt  
schroff  
schroff (alt)  
Schrot (Bleikörner zum Schießen)  
Schrot (grob gemahlenes Getreide)  
schroten  
schrubben  
Schrubber  
Schrullen haben  
schrumpfen  
schrumpfen  
Schrunde

grajschea  
grajschea  
Geakresch  
Kreschear  
Bläearrear  
Brellear  
Bläearmaul  
Schrajnear  
gragehld  
grajschd  
schreggd  
kresch  
schrieabb  
schrajwea  
Schrieabb  
Schrieaffd  
Geaschrieabbseal  
Geagraggseal  
schreffdlisch  
schrieaffdlisch  
giealbschea  
gieallearn  
Schrieadd  
schroff  
schroah  
Schrueahd  
Schrueahd  
schrueahrea  
schruwwea  
Schruwwear  
Maroddea huh  
schrommbealn  
hoaddsealn  
Schroeann

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schub	Schubsch
Schubkarre	Schubbkäeann
Schubkarren	Schubbkäeann
Schublade	Schubbloeahr
Schublade (an einem Tisch)	Schubbkassdea
schüchtern	schichdearn
schüchtern	schinannd
schüchtern (zurückhaltend)	blih
schüchtern sein	schichdearn soaj
schüchtern sein	schinannd soaj
schüchtern sein	blih soaj
schüchterner	blihear
Schüchternheit	Schichdearnhahd
Schuh	Schuch
Schuhcreme	Schoauweggs
Schuhe	Schoau
Schuhe (alt und abgetragen)	Kuddea
Schuhe (ausgetreten)	Lahdschea
Schuhe (benagelte, derbe Schuhe)	GeanahIdea
Schuhe (benagelte, derbe Schuhe)	Knälllear
Schuhe (groß und ausgetreten)	Kwadrahdlahdschea
Schuhe (groß und ausgetreten)	Kwanndea
Schuhe (scherzhaft)	Kuddea
Schuhe (zu groß)	Schlabbschoau
Schuhegge (aus Holz mit Zinkenschuhen)	Schoauehg
Schuhmacher (alt)	Schoaumächear
Schuhriemen (Schnürsenkel aus Leder)	Schoaurihmea
Schulaufgaben (Hausaufgaben)	Schuhloffgoahwea
Schuld	Schoealld
Schuld haben	Schoealld huh
Schuld sein	Schoealld soaj
Schulden	SchoealIdea
schulden	schoealIdea
schuldig	schellisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schuldig (noch etwas schuldig geblieben sein)  
Schuldigkeit  
Schule  
Schüler (Schulkind)  
Schulhof  
Schulkind (Schüler)  
Schulkreide  
Schullehrer  
Schulmeister (alt)  
Schulprüfung (angekündigt)  
Schulprüfung (nicht angekündigt)  
Schulsachen (Hausaufgaben)  
Schulstunde  
Schultafel (Schiefertafel)  
Schulter (ganz)  
Schulter (Oberseite, kommt von Achsel)  
Schulter (Oberseite)  
Schulterblatt  
Schultheiß  
Schulzeugnis  
Schulzeugnis (Giftzettel)  
Schuppen  
Schur  
schüren  
Schürhaken  
Schurz (als „Verhüterli“ beim Schafbock)  
Schürze  
Schürze (alt)  
Schürzenband  
Schuss  
Schuss (Flüssigkeit)  
Schuss Pulver  
Schüssel  
Schuster

ieamm Sahlds lajea huh  
Schellischkahd  
Schuhl  
Schuhkieannd  
Schuulhohb  
Schuhkieannd  
Schuhlkrajrea  
Schuhllieahrear  
Schuhlmoahsdear  
Äearwead  
Tässd  
Schuulsachea  
Schuulschdoeann  
Schuhldoahfeal  
Schellear  
Oaehseal  
Assd  
Schellearnbloaedd  
SchoealIdeas  
Dsoajschniss  
Gieaffdsill  
Schubbea  
Schuhr  
schieahn  
Schieahrhohgea  
Schdäeahnslabbea  
Schoeadds  
Schoeadddudch  
Schoeaddseabenneal  
Schoeass  
Schoeadd  
Schoeass Bollwear  
Schesseal  
Schussdear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schustern (Schuhe reparieren)	schussdearn
Schusterpech	Schussdearbäeach
Schutt	Schudd
schütte es	schirr eas
schütte es (Kurzform)	schirrs
schütte ich	schirrea isch
schütte ich (Kurzform)	schirrisch
schüttele	dsisseal
Schüttelfrost	Schiddealfrossd
schütteln (der Glieder, unbeabsichtigt)	schoggearn
schütteln (heftig, z. B. beim Obsternten, Bettdecken)	dsissean
schütten	schirrea
schüttet	schidd
schüttete	schoeadd
schüttete ich	schoeadd isch
Schüttler (schütteln der Glieder, unbeabsichtigt)	Schoggear
Schütz (Feldschütz)	Schedds
Schützenfest	Scheddseafässd
schwabbelig	doearrearisch
schwach	schwach
schwach (marode)	marueahrea
schwache Stimme	hieahr Schdieammschea
Schwächling	Duearmeal
Schwade, die (Heu oder Grünfutter)	Geamoaeahrea, dea
Schwaden (Dampf, Nebel)	Schwoarm
Schwager	Schwohchea
Schwager eines Elternteils	Unggeal
Schwägerin	Schwehjin
Schwägerin eines Elternteils	Danndea
Schwalbe	Schwallb
Schwalbennest	Schwallweanäeasd
Schwalbenschwanz (Frack)	Schwallweaschwannds
Schwall	Schwuddsch
schwamm	schwamm

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schwammig (viel Körperfett)  
schwang  
schwangen  
schwanger  
schwanger sein  
schwanken (wackelnd gehen)  
schwankend (unsicher)  
schwankt  
Schwanz  
schwänzeln  
schwänzen  
schwappen  
schwappt  
Schwäre, die (eiterndes Geschwür)  
Schwarm  
Schwarm (Dunst, Schwaden)  
schwärmen  
schwärmen (Schwätzchen machen im Dorf)  
Schwarte (dicke Haut vom Schwein)  
Schwarte (gutes Mundwerk)  
Schwartenmagen (Presskopf)  
schwarz  
schwarz auf weiß  
Schwarze  
schwarze  
Schwarzen  
Schwarzer  
Schwätzchen machen im Dorf  
Schwätzchen machen im Dorf  
Schwätzchen machen im Dorf  
Schwätze! (Befehl)  
schwätzen  
schwätzen  
Schwätzer

schwabbealisch  
schwung  
schwangea  
schwangear  
ea Kieannd grijea  
schranggea  
gahgearisch  
schrangd  
Schwannds  
schwännndsean  
schwännndsea  
schwabbea  
schwabbd  
Schwäeahn, dea  
Schwoaearm  
Schwoaearm  
schwiearma  
schwoahmea gih  
Schwoaeahd  
Schwoaeahrd  
Schwoaeahdeamoahchea  
schwoaeadds  
schwoaeadds off wajs  
Schwoaeadds  
schwoaeaddsea  
Schwoaeaddsea  
Schwoaeaddsea  
schdroeanndsea gih  
schwoahmea gih  
schnoeann gih  
Schwädds!  
babbean  
schwäddsea  
Schwäddsear



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schwätzerin  
schwätzt  
schwätzte  
Schwefel  
Schweige! (Sei still!)  
Schweige! (Sei still!)  
schweigen  
Schweigen  
Schwein  
Schwein  
Schwein (Lockruf)  
Schwein, das (halbwüchsig)  
Schweinchen (Kindersprache)  
Schweineblase  
Schweineborsten  
Schweinebraten  
Schweinefleisch  
Schweinefleisch  
Schweinefleisch (alt)  
Schweinefuß (Gericht)  
Schweinefuß (Gericht)  
Schweinefüße (Gericht)  
Schweinefutter  
Schweinehirte  
Schweinehonig (Gericht)  
Schweinehund (Schimpfwort)  
Schweinekartoffel (Futterkartoffel)  
Schweinekastrierer (Sauschneider)  
Schweinemist  
Schweinerie  
Schweine Stall  
Schweine Stallfenster  
Schweinetrog (zum Abbrühen des geschlachteten Schweins)  
Schweinetrog (zum Abbrühen des geschlachteten Schweins)

Schwäddsearn  
schwäddsd  
schwassd  
Schwäeahfeal  
Soaj mear nueahr schdell!  
Soaj schdell!  
schwajea  
Schwajea  
Wudds  
Sau  
Wudds, Wudds, Wudds  
Lähfear, dea  
Wuddsi  
Saublueahs  
Sauboeaschdea  
Schwajneabrueahre  
Schwajneafлахsch  
Schwajnea  
Soajflahsch  
Hassbeal  
Haggsea  
Soajfojs  
Soajfoarear  
Soajhieadd  
Soajhuingg  
Soajhoeannd  
Soajgoaeadoffeal  
Soajschnerrear  
Soajmieasd  
Sauerei  
Soajsdall  
Soajsdallsfieahsdear  
Soajbidd  
Soajdroahg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

schweinische Redensarten  
Schweiß  
Schweiß, der  
schweißen  
Schweißer  
Schweißfüße  
schweißgebadet  
Schwelle  
schwellen  
Schwengel  
schwenken  
schwenkt  
Schwenkung  
schwer  
schwerer  
Schwerg Geburt  
Schwerpunkt  
Schwester  
Schwester eines Elternteils  
schwie  
Schwiegereltern  
Schwiegermutter  
Schwiegersohn  
Schwiegertochter  
Schwiegervater  
schwierig (diffizil)  
Schwierigkeit (Last)  
Schwierigkeiten haben  
Schwierigkeiten machen (etwas aufhalten)  
schwillt  
Schwimmbad  
schwimmen  
Schwimmer  
schwimmt

soajisch Geaschwädds  
Schwabs  
Schwieaddsea, di  
schwahsea  
Schwahsear  
Kehsgwanda  
schwabsgeaboeahd  
Schwäll  
schwänn  
Schwengeal  
schwenggea  
schwenggd  
Schwengging  
schwieahr  
schwieahrear  
Schwieahrgeabueahd  
Schwieahrpunggd  
Schwäeassdear  
Danndea  
schwieach  
Schwieahrällearn  
Schwieahrmoeaddear  
Schwieahrsuh  
Schwieahrdoachdear  
Schwieahrvoeaddear  
diffisihl  
Lassd  
kraddsisch gih  
Schbirenndsjean machea  
schwelld  
Schwieammboaeahd  
schwieamma  
Schwieammear  
schwimmd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Schwindel (kleiner Betrug)  
Schwindelgefühl  
Schwindelgefühl  
schwindelig  
schwindelig  
schwindelig  
schwinden  
schwingen  
schwirren  
schwirrt  
schwitzen  
schwitzt  
Schwof (Tanz)  
schwofen (tanzen)  
schwof  
schwoll  
schwören  
schwört  
schwul  
schwül  
schwül  
schwül (feuchtwarm)  
Schwüle, die  
Schwulität (Bedrängnis)  
Scneeschauer (plötzlich)  
sechs (6)  
sechste (6.) (männlich und sächlich)  
sechste (6.) (weiblich)  
sechszwanzig (26)  
sechzehn (16)  
sechzehnte (16.) (männlich und sächlich)  
sechzehnte (16.) (weiblich)  
sechzig (60)  
seelisch erschöpft sein

Beaschmuh  
Dusseal  
Duearmeal  
schwimmealisch  
dussealich  
duearmealich  
schwieannea  
schwieangea  
schwiewarrea  
schwiewarrd  
schwiewaddsea  
schwiewaddsd  
Schwohf  
schwohfea  
schwohfd  
schwoll  
schwieahn  
schwiead  
schwuhl  
beadommbea  
schwihl  
schmuddschisch  
Schmuddsch, dea  
Schwullidähd  
Schnäjschluhs  
seggs  
seggsdea  
seggsd  
seggseandswannsisch  
sähdsejea  
sähdsejedea  
sähdsejead  
sähdsisch  
duhn soaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Segel  
segeln  
Segelschiff  
Segelschiff  
Segen  
segnen  
sehe ich  
sehen  
sehen  
Sehnen  
sehr  
sehr ( sehr viel, -alt-)  
sehr dunkel  
sehr gerne  
sehr gerne  
sehr groß  
sehr groß (alt)  
sehr klein  
sehr stark  
sehr stark (alt)  
sehr viel (eine große Menge, -alt-)  
seht ihr  
sei besonnen  
sei ehrlich (jüdisch)  
sei er  
sei es  
sei es  
sei es (alt)  
sei ich  
sei sie  
sei still  
Sei vorsichtig!  
Seiber (Sabber, aus dem Mund laufender Speichel)  
seibern (sabbern)

Sehcheal  
sehchealn  
Sehchealschieaff  
Sehchealschieaff  
Sähjea  
sähjean  
seh isch  
seh  
guggea  
Fleggsea  
oaearg  
raggea  
schdieachdunggeal  
wäj gäeann  
mächdisch gäeann  
oaearg gruhs  
boaearwoaeahrish gruhs  
oaearg gloah  
oaearg schdäearg  
boaearwoaeahrish schdäearg  
ea Uhwwäeahsea  
sehd ieahr  
doau sinnich  
schwädts koahn Schmuh  
wieahr heh  
eas wieahr  
wieahsch  
soajs  
wieahr isch  
wieahr däj  
soaj schdell  
Doau soachd!  
Sahwear  
sahwearn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Seiche (Harn, Urin)  
seicht  
seid ihr  
seid still  
Seide  
seidig  
seien sie  
seien wir (betont)  
seien wir (unbetont)  
Seife  
Seifenblase  
Seifenblase (alt)  
Seifenkiste  
seifig  
seihen (Flüssigkeit sieben, z. B. Milch filtern)  
Seiher (Sieb für Flüssigkeiten)  
Seil  
Seile (durcheinandergeraten)  
seilern (durcheinanderbringen)  
seilern (Seile drehen)  
sein  
sein Bruder  
sein Bruder (betont)  
sein Hals (betont)  
sein Kind (betont)  
sein Onkel (Patenonkel)  
sein Onkel Karl (Patenonkel)  
sein Sohn  
sein Ziegenlamm (betont)  
sein Ziegenlamm (betont)  
seine Angehörigen  
seine Bestimmung  
seine Gattin war hier (betont)  
seine Gebrüder (betont)

Sahschea  
saschd  
soajd ieahr  
soajd schdell  
Sajrea  
sajrisch  
wieahn däj  
wieahn mieahr  
wieahn mear  
Sahfea  
Sahfeablueahs  
Sahfeabrull  
Sahfeakissd  
sahfisch  
sajea  
Saj  
Sahl  
Geasahlear  
sahlearn  
sahlearn  
soaj, soajn  
soajn Broaurear  
dehm soajn Broaurear  
dehm soajn Halls  
dehm soaj Kieannd  
soajn Päddear  
soajn Kall-Päddear  
soajn Suh  
dehm soaj Gahsdealemmschea  
dehm soaj Heddsi  
soaj Loaj  
soaj Geanoahdeas  
dehm soaj Frah woaeahr häj  
dehm soaj Geabrojrear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

seine Hemden (betont)	dehm soaj Hemmbear
seine Hunde (betont)	dehm soaj Hoeanndea
seine Katze (betont)	dehm soaj Kadds
seine Kinder (beont)	dehm soaj Kieann
seine Nicht-Ehefrauen (betont)	dehm soajnea Wajwear
seine Ordnung	soaj Geanoahdeas
seine Schwester	soaj Schwäessdear
seine Schwester (betont)	dehm soaj Schwäeassdear
seine Schwestern (betont)	dehm soaj Schwäeassdean
seine Tante (Patentante)	soaj Gähdea
seine Tante (Schwester eines Elternteils)	soaj Danndea
seine Tante Frieda (Patentante)	soaj Frihda-Gähdea
seine Tochter	soaj Doachdear
seine Ziegen (betont)	dehm soaj Gahsdea
seinem	soajm
seinem Häschen (betont)	dehm soajm Hähsi
seinem Watz (betont)	dehm soajm Wadds
seinen	soajnea
seinen Bäumen ein wenig Wasser (betont)	dehm soajnea Boahm ea wingg Wassear
seinen Kälbern (betont)	dehm soajnea Källwear
seinen Verwendungszweck	soaj Geanoahdeas
seiner	soajnear, soajear
seiner Gattin (betont)	dehm soajnear Frah
seines	soajns
seines Vaters Schuhe (betont)	dehm soajm Voaeaddear soaj Schoau
seins	soajs
seist du	wieahschd dea
seit	sajd
seitdem	dsajddehm
Seite	Sajd
seither	dsajdhäeahr
selbe	sellwea
selben	sellwea
selber	säeallwear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

selbst  
selbstständig  
Selbstständigkeit  
Selbstverständlich! (Bestätigung)  
Sellerie  
Selleriesalat  
selten  
selten (rar)  
Seltenheit  
Selterswasser (Mineralwasser)  
seltsam  
Semikolon (Strichpunkt)  
senden  
Senf  
Senke  
Senke (mit Wasser)  
Senkel (Lot)  
senken  
senken  
Sense  
Sensenstiel (Sensenwurf)  
Sensenwurf (Sensenstiel)  
separat (gesondert)  
September  
Serviette  
setze dich zu uns  
setzen  
setzt  
setzte ich  
setzten  
Sex  
sich  
sich an etwas gewöhnen  
sich an jemanden gewöhnen

säeallbsd  
säeallbsdschdennisch  
Säeallbsdschdennischkahd  
Aj woeass dann! (dann wird betont)  
Dsälleari  
Dsällearisealoeahd  
säeallea  
roaeahr  
Säealleahahd  
Säldsearwassear  
oeahdlich  
Semikolon  
scheggea  
Semmf  
Sengg  
Lach  
Senggeal  
senggea  
senggea  
Soajs  
Soajseawuearf  
Soajseawuearf  
fieahr sisch  
Sebbdemmbear  
Särwiädd  
sädds disch baj uhs  
säddsea  
säddsd  
sassd isch  
sassdea  
Säggs  
sisch  
sisch oh äeabbeas geawihn  
sisch oh oahs geawihn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sich auf etwas einlassen  
sich äußern (selbständig)  
sich bewegen  
sich drinnen befinden  
sich ducken  
sich dumm anstellen  
sich durchhelfen (durch eine Situation)  
sich es  
sich hier innen befinden  
sich jemanden vorknöpfen  
sich mit jemanden einlassen  
sich nicht durch einen Laut bemerkbar machen dürfen  
sich schlagen  
sich setzen  
sich unterkriegen lassen  
Sichel  
Sichelgarbe (alt)  
sicheln (mit der Sichel mähen)  
sicher  
sicher  
sicher (bestimmt)  
Sicherheitsnadel  
Sichtschutz (außen)  
Sichtschutz (innen)  
sie  
Sie  
Sie (alt)  
sie (betont, Einzahl)  
sie (betont, Mehrzahl)  
sie bedienen sich eines rituellen Gefäßes  
sie brachte welche mit  
sie brachten welche mit (Kurzform)  
sie darf  
sie darf (betont)

sisch off äeabbeas ieannloeassea  
sisch ojwea  
sisch beawehjea  
drieann soaj  
sisch duggsea  
ea domm Geaschdegg soaj  
duearschläbbearn  
sischs  
hieann soaj  
sisch oahn vieahrknebbea  
sisch medd oahm ieannloeassea  
sisch nieadd muggsea dieaffea  
sisch klobbea  
sisch säddsea  
labbahschisch soaj  
Secheal  
Sechealing  
sechean  
beaschdimmd  
sischear  
geawieass  
Sichearhajdsnueahl  
Rolloaeahrea  
Vieahrhang  
sea  
Säj; Sea  
leahr  
säj  
däj  
däj nohmea doaeass Dieangg  
däj brohchd earea medd  
däj brohchdearea medd  
sea dieaff  
säj dieaff



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sie dürfen  
sie dürfen (betont)  
sie durfte  
sie dürfte  
sie durfte (betont)  
sie dürfte (betont)  
sie durften  
sie dürften  
sie durften (betont)  
sie dürften (betont)  
sie es (Kurzform)  
sie haben  
sie haben (betont)  
sie hat  
sie hat (betont)  
sie hat es  
sie hat es (betont)  
sie hat geheult  
sie hatte  
sie hätte  
sie hatte (alt)  
sie hatte (betont)  
sie hätte (betont)  
sie hatten  
sie hätten  
sie hatten (betont)  
sie hätten (betont)  
sie hatten sich daran gewöhnt  
sie heult  
sie heulte  
sie ihm (Kurzform)  
sie ihn (Kurzform)  
sie ist  
sie ist (betont)

sea dieaffea  
däj dieaffea  
sea doeaffd  
sea dieaffd  
säj doeaffd  
säj dieaffd  
sea doeaffdea  
sea dieaffdea  
däj doeaffdea  
däj dieaffdea  
seas  
sea huh  
däj huh  
sea hoeadd  
säj hoeadd  
sea hoeadds  
säj hoeadds  
sea hoeadd gehoajld  
sea hadd  
sea hädd  
sea harr  
säj hadd  
säj hädd  
sea harrea  
sea härrea  
däj harrea  
däj härrea  
däj harrea sisch droh geawihd  
sea hoajld  
sea дәeahd hoajn  
seam  
sean  
sea ieass  
säj ieass

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sie möchte mich gerne haben (lieben)  
sie muss  
sie muss (betont)  
sie müssen  
sie müssen (betont)  
sie musste  
sie müsste  
sie musste (betont)  
sie müsste (betont)  
sie mussten  
sie müssten  
sie mussten (betont)  
sie müssten (betont)  
sie sehen  
sie sei  
sie sei  
sie seien  
sie seien (betont)  
sie sind  
sie sind (betont)  
sie sind es  
sie sind es (Kurzform)  
sie soll  
sie soll (betont)  
sie sollte  
sie sollte (betont)  
sie sollen (betont, -alt-)  
sie sollen (betont)  
sie sollte  
sie sollte (betont)  
sie sollten (betont, Vergangenheit)  
sie sollten (betont, Zukunft)

sea will ohm misch  
sea muss  
säj muss  
sea missea  
däj missea  
sea mussd  
sea missd  
säj mussd  
säj missd  
sea mussdea  
sea missdea  
däj mussdea  
däj missdea  
säj seh  
sea wieahr  
däj wieahr  
sea wieahn  
däj wieahn  
sea soaj  
däj soaj  
sea soaj eas  
sea soajs  
sea soll  
säj soll  
sea selld  
säj selld  
sea sonn  
sea senn  
däj senn  
däj sonn  
sea solld  
säj solld  
däj solldea  
däj selldea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sie sollten (Vergangenheit)  
sie sollten (Zukunft)  
sie tat  
sie tat (betont)  
sie täte  
sie täte (betont)  
sie taten  
sie täten  
sie taten (betont)  
sie täten (betont)  
sie tun  
sie tun (betont)  
sie tun (betont)  
sie tut (betont)  
sie war  
sie war (betont)  
sie wäre  
sie wäre (betont)  
sie waren  
sie wären  
sie waren (betont)  
sie wären (betont)  
sie werden  
sie werden (betont)  
sie will  
sie will (betont)  
sie wird  
sie wird  
sie wird (betont)  
sie wird (betont)  
sie wolle  
sie wolle (betont)  
sie wollen  
sie wollen (alt)

sea solldea  
sea selldea  
sea dæeahd  
säj dæeahd  
sea dehd  
säj dehd  
sea dæeahrea  
sea dehrea  
däj dæeahrea  
däj dehrea  
sea doau  
däj doau  
sea doaud  
säj doaud  
sea woaeahr  
säj woaeahr  
sea wieahr  
säj wieahr  
sea wueahn  
sea wieahn  
däj wueahn  
däj wieahn  
sea wæeann  
däj wæeann  
sea will  
säj will  
sea wieadd  
sea wæeadd  
säj wieadd  
säj wæeadd  
sea welld  
säj welld  
sea woeann  
sea wenn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sie wollen (betont, -alt-)	däj wenn
sie wollen (betont)	däj woemann
sie wollte	sea woalld
sie wollte (betont)	säj woalld
sie wollte es (betont, Zukunft, Kurzform)	sea wellds
sie wollten (betont, Vergangenheit)	däj woallddea
sie wollten (betont, Zukunft)	däj welldea
sie wollten (Vergangenheit)	sea woallddea
sie wollten (Zukunft)	sea welldea
sie wurde	sea dæeahd wæeann
sie würde	sea dehd wæeann
sie wurde (betont)	säj dæeahd wæeann
sie würde (betont)	säj dehd wæeann
sie würde heulen	sea dehd hoajn
sie wurden	sea dæeahrea wæeann
sie würden	sea dehrea wæeann
sie wurden (betont)	däj dæeahrea wæeann
sie würden (betont)	däj dehrea wæeann
Sieb	Sibb
sieben (7)	siwwea
sieben (durchsieben)	sibbea
sieben Männer	siwwea Mann
Siebensachen	Siwweeasachea
Siebenschläfer	Siwweeaschlehfear
siebenundzwanzig (27)	siwweeaeandswannisich
siebte (7.) (männlich und sächlich)	siwweeadea
siebte (7.) (weiblich)	sibbd
siebzehn (17)	sibbdsejea
siebzente (17.) (männlich und sächlich)	sibbdsejeadea
siebzente (17.) (weiblich)	sibbdsejead
siebzig (70)	sibbdsich
siehst	sihsd
siehst du	sihsd dea
siehst du (Kurzform)	sihsdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sieht  
sieht  
Silbe  
Silber  
Silberhochzeit  
silbern  
silberne  
Silberne Hochzeit  
silbernen  
silbrig  
Silvesterknaller  
Silvesterknaller (sehr klein)  
Silvesterknallerei kaufen  
Silvesterwunsch  
simpel  
Simpel  
sind  
sind alle da  
sind das alle  
sind sie  
sind wir (betont)  
sind wir (unbetont, Kurzform)  
sind wir (unbetont)  
sind wir es (sind wir fertig, unbetont, Kurzform)  
singe ich  
Singen  
singen  
Singstunde  
sinken  
sinken (sacken)  
sinken (sacken)  
Sinn  
Sinn (Genanntes)  
Sirup (Zuckerrübenkraut)

guggd  
sihd  
Sillb  
Sellwear  
Sellwearhochdsajd  
sellwearn  
sellwearnea  
Sellwearnea Hochdsajd  
sellwearnea  
sellwearisch  
Knalldsoajsch  
Jirreafodds  
Schäjsscheas kahfea  
Ean goaurea Ruddsch!  
simmbeal  
Simmbeal  
soaj  
soaj sea all doh  
soaj sea doaeass all  
soaj däj  
soaj mieahr  
soajmear  
soaj mear  
soajmearsch  
sieangea isch  
Sieangea  
sieangea  
Sieangschdoeann  
sieanggea  
saggea  
singgea  
Sieann  
Geanoahdeas  
Lajearmann

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Sirup (Zuckerrübenkraut)  
Sitz  
Sitzbrett (auf dem Ackerwagen)  
sitzen  
sitzen (unordentlich)  
Sitzkissen (für Traktor oder Anhänger)  
Sitzplatz  
Skandal  
Ski  
Ski (scherzhaft)  
so  
so etwas  
so etwas (Kurzform)  
so war es  
so war es (Kurzform)  
so welche  
so welche (alt)  
sobald  
sobald (rechtzeitig)  
Socke, die  
Sodbrennen  
Sofa  
Sofa  
sofort  
sofort  
sofort (auf der Stelle)  
sogar  
sogleich  
Sohle  
sohlen  
Sohn  
Söhne  
solange ich lebe  
solche

Schehsealagg  
Sidds  
Siddsbräeahd  
seddsea  
flehdsea  
Seddskessea  
Siddsbladds  
Schkanndoeaehl  
Schih  
Bräeahrear  
soh  
soh woeaass  
sohwoaeass  
soh woeaahr eas  
soh woeaahrsch  
soh earea  
soh sinn  
sobahl  
bajdsajrea  
Soggea, dea  
Suhdbrenn  
Kannabeh  
Schässlong  
sofoeadd  
schdraggs  
offeam Dobb  
seagoaeahr  
diräggd  
Soahl  
soahn  
Suh  
Sih  
moaj Läeabbdoahch  
soh eara



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Solperknochen (Pökelfleisch von den Rippen)  
solpern (pökeln)  
Sommer  
sommers  
sonderbar  
sonderbar (Mensch)  
sonderbarer Mensch  
sondergleichen  
sonderlich  
Sonderling  
Sonne  
Sonnenaufgang  
Sonnenblume  
Sonnenschein  
Sonnenschutz (am Haus)  
Sonnenschutz (im Haus)  
Sonntag  
Sonnenuntergang  
Sonntag  
Sonntagabend  
Sonntagmittag  
Sonntagmorgen  
sonntags  
Sonntagshose (Hose nur für sonntags)  
sonntagsmorgens  
Sonntagsschuhe  
Sonntagsschuhe (Gute Schuhe)  
sonst  
sonst  
sorgen  
Sorgen  
sorgt  
Sorte  
sortieren

Sollwearknochea  
sollwearn  
Sommeear  
sommearsch  
sonnearboaeahr  
oeaehdlich  
Geaschdegg  
sonnearglajchea  
sonnearlich  
Sonnearling  
Sonn  
Häeallwäeann  
Sonneablomm  
Sonneaschoaj  
Markihsea  
Rolloh  
Sonneadoahch  
Dunggealwäeann  
Sonndoahch  
Sonndoahchhohwead  
Sonndoahchmidoahch  
Sonndoahchmoajead  
sonndoahchs  
Sonndoahchsea Hoassea  
sonndoahchsmoajeads  
Sonndoahchsea Schoau  
Goaurea Schoau  
soeasd  
soeansd  
soaeahrjea  
Soaeahrjea  
soaeargd  
Soeadd  
soeardieahn



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sortieren (auseinanderlesen)  
sortieren (auslesen)  
sortiert  
soso  
Soße  
Sott (ab- oder angesetzter Ruß)  
soviel  
sowas  
soweit  
soweit  
sowieso  
Spachtel, die oder der  
spachteln  
spähen (linsen)  
spähen (lunsen)  
Spalter (beim Schlachten)  
Span  
Span (Splitter, in der Haut)  
Span (Splitter, in der Haut)  
Spanferkel  
spannen  
spannen (lauschen)  
Spanner  
Spannseil (zum Zusammenhalten der Heu- oder Getreideladung)  
spannt  
Sparbuch (Sparnachweis)  
Spardose  
sparen  
Spargeld  
Sparkasse  
Sparren  
sparsam  
Sparsamkeit  
Sparstrumpf

auseananearläeahsea  
ausläeahsea  
soeadieahd  
sohsoh  
Sueahs  
Suddear  
sohvihl  
sohwoaeass  
seawajd  
sowajd  
sohwäjsch  
Schboachdeal, di  
schboachdean  
linsea  
lunsea  
Haggbajl  
Schbuh  
Schliwwear  
Schiwwear  
Schbahnfäeargeal  
schbannea  
schbannea  
Schbanneaguggeas  
Schbannsahl  
schbannd  
Schbahrbuch  
Schbahrbeggs  
schbahrn  
Schbargäealld  
Schbahrkass  
Schbarrn  
schbahrsam  
Schbahrsamkahd  
Schbahrschdrommb

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Spaß  
Spaß machen (körperlich, mit jemanden)  
Spaß machen (körperlich, mit jemanden)  
Spaßmacher  
Spaßmacher (Hanswurst)  
Spaßmacher (Possenmacher)  
spät  
Spaten, der  
später  
Spatz  
spazieren gehen  
spazieren gehen (Kindersprache)  
Specht  
Speck  
speckig  
Specknacken  
Speckscheibe (gebraten)  
Speckschwarte  
Speckseite  
Speichel, der  
Speichel, der (alt)  
Speicher (Dachboden)  
Speisebehälter (für Gekochtes)  
Speisekammer  
Speisekartoffel (Esskartoffel)  
Speisvogel (Behälter für Mörteltransport auf der Schulter)  
Spektakel  
Spekulant  
spekulieren  
Sperber  
Sperenzchen  
sperrn  
spicken (beim Klassenkameraden abschreiben)  
spicken (Braten)

Schbass  
gahgean  
gahlearn  
Schbassmächean  
Hannswoeaschd  
Boeasseamächean  
schbehd  
Schboaeahr, di  
schbehdean  
Schbadds  
schbadsieahn gih  
Addah gih  
Schbächd  
Schbäeagg  
schbäeaggisch  
Schbäeaggang  
Schbäeagggräjb  
Schbäeaggschwoeahrd  
Schbäeaggsajd  
Schbuggea, di  
Schboajds, di  
Ohwealahb  
Henggealman  
Schbajseakammear  
Äassgoeadoffeal  
Schbajsvuhl  
Schbeggdoahgeal  
Schbeggealieahrean  
schbeggealieahn  
Schbärwear  
Schbirendsjean  
schbieann  
schbiggea  
schbiggea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Spiegel  
Spiegelei  
Spiegelei  
Spiel  
spielen  
spielen gehen  
Spieler  
Spielpuppe (Hampelmann)  
spielt  
Spielzeug  
Spieß  
Spinat  
Spinatgemüse  
Spinne  
spinnefeind  
spinnen (verrückt sein)  
spinnen (Wolle)  
Spinnennetz  
Spinnrad  
spinnst (verrückt sein)  
Spinnstube  
Spinnwebe  
Spinnwebe (alt)  
Spirituosen  
spitz  
Spitzbube (Dieb)  
Spitze  
spitzen  
Spitzen  
Spitzer (Anspitzer für den Bleistift)  
Spitzname (Uzname, Spottname, Unname)  
Spleen  
spleenig  
Splitter (klein, aus Holz)

Schbihl  
geabaggean Ahg  
Schbihlahg  
Schbihl  
schbihn  
schbihn gih  
Schbihlear  
Hammbealmann  
schbihld  
Schbihldsoajsch  
Schbihs  
Schbinoaeahd  
Schbinoaeahdgeamojs  
Schbieann  
schbieanneafajnd  
ommealn  
schbieann  
Schbieannwäbb  
Schbieannroaeahd  
ommealds  
Schbieannschdubb  
Schbieannwähwea  
Schbieannlabbea  
Schnabbs  
schbieadds  
Schbieaddsboaub  
Schbedds  
schbeddsea  
Schbeddsea  
Schbeddsear  
Uhdsnohmea  
Schblihn  
schblihnisch  
Schiwwear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Splitter (klein, aus Holz)  
sporadisch (gelegentlich)  
Spottname (Spitzname, Uzname, Unname)  
sprach  
sprach  
Sprache  
sprachlos (platt)  
sprechen (über Alltägliches und Nicht-Alltägliches)  
Sprechstunde  
sprecht  
Spreu, die (Druschabfall bei Gerste und Roggen)  
Spreu, die (Druschabfall bei Weizen und Hafer)  
Sprich! (Befehl)  
spricht  
Sprichwort  
Spriegel (Planengestell)  
springen  
Springer (halbwüchsiges Schwein)  
springt  
Spritze  
spritzen  
spritzen (auseinander)  
spritzen (weit auseinander)  
Spritzenhaus (Feuerwehrhaus)  
Spritzer  
Spritzgebackenes  
Sproß (Nachkomme)  
Sproß (Pflanzentrieb)  
Sprosse  
Sprosse (Leiter)  
Sprößling  
Spruch  
Sprücheklopfer (Sprüchemacher)  
Sprüchemacher (Sprücheklopfer)

Schliwwear  
alseamueahl  
Uhdsnohmea  
schwassd  
schwassd  
Schbrohch  
bladd  
schwäddsea  
Schbräeachschoeann  
schwäddsd  
Geapoajl, deas  
Häeahld, deas  
Schwädds!  
schwäddsd  
Schbrichwoaeadd  
Schbrihl  
schbrieangea  
Schbregear  
schbringd  
Schbredds  
schbreddsea  
schbraddsea  
schbraddsea  
Schbreddseahaus  
Schbreddsear  
Schbreddsgeabaggeaneas  
Schbross  
Schbross  
Schbrihs  
Schbross  
Schbressling  
Schbruch  
Schbrichklobbear  
Schbrichklobbear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Sprung (hüpfen)	Sadds
Sprung (Riss)	Schbrung
Sprung (springen, -alt-)	Schbrung
Sprung (springen)	Schbrung
Spucke	Schboajds
Spucke	Schbuggea
spucken	schboajdsea
spucken	schbuggea
spuckte	schboajdsd
Spüle (moderne Küchen)	Schbühlea
Spüle (Spülstein)	Goaeasseaschdoah
spülen (alt)	schwenggea
spülen (aufwaschen)	offwoaschea
spülen (durch etwas spülen)	schbojn
spulen (Garn)	hassbealn
Spülschüssel (Aufwaschschüssel)	Offwoaschschesseal
Spülstein (Spüle)	Goaeasseaschdoah
Spülwasser (Aufwaschbrühe, in der gespült wird)	Offwoaschbroj
Spund (Fass)	Schbunnd
Spund (schmaler Junge)	Schbunnd
Spur	Schbueahr
Spurbreite zusammengerechtes Heu	ean Geamoaeahrea Hah
spüren (fühlen)	schbieahn
spürt	schbieahd
Srickjacke	Wammbsd
Staat (Politik)	Schdoaeahd
Stab	Schdoahb
Stabsoffizier	Schdoahbsoffidsieahr
Stachel	Schdacheal
Stachel	Schdäeacheal
Stacheldraht	Schdachealdrueahd
Stacheldraht	Schdäeachendrueahd
Stadt	Schdoaeadd
Städter	Schdäddear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Stahl  
stahlhart  
stahlharter  
Stall  
Stall säubern  
Stallbesen  
Stallbursche  
Stalldung (Mist)  
Stallfenster  
Stallhase (Kaninchen)  
Stallkleidung  
Stallknecht (alt)  
Stalllampe (Stalllaterne)  
Stalllaterne (Stalllampe)  
Stallmagd (alt)  
stammen  
stämmig (athletisch gebaut und gedrunen)  
Stammtisch  
stampfe  
stampfen  
Stampfer  
stand  
Ständchen  
standen  
ständen  
ständen  
Ständer  
standhaft  
ständig  
ständig  
ständig  
ständig (als)  
Stange  
Stängel

Schdoaeahl  
schdoaeahlhoaeadd  
schdoaeahlhoaeaddea  
Schdall  
mieasdea  
Schdallbäeahseam  
Schdallboeasch  
Mieasd  
Schdallfieahsdear  
Schdallhoaeass  
Schdallglahrear  
Schdallknähchd  
Schdallladäearn  
Schdallladäearn  
Schdallmahd  
schdammea  
schdämmisch  
Schdammdesch  
schdommb  
schdommbea  
Schdimmbear  
schdann  
Schdänndchea  
schdannea  
schdännea  
schdännea  
Schdänndear  
kabiidealfässd  
schdennich  
als  
oh oahnear Dueahr  
alls  
Schdang  
Schdengeal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Stangenbohnen  
Stangenrod  
Stangenröder  
Stangenröder (Scherzname für das gesamte Dorf)  
Stank (Zank, Streit)  
Stänkerer  
stänkern  
stapfen  
stapfen  
stapft  
Star (Vogel)  
Starenkasten  
stark  
starr (alt)  
starrsinnig (obstinat, -alt-)  
statt  
Statut  
Staub  
Staub aufwirbeln  
Staub aufwirbeln  
Staubflocken  
staubig  
staubt  
stauchen  
Staufenberg  
Staufenberger  
staunen  
staunst du  
staunst du (Kurzform)  
stäupen (mit der Peitsche nachjagen)  
stechen  
stechen (Ohrfeige geben)  
stechen (vorsichtig)  
Stecher

Schdangeabunn  
Schdangearoah  
Schdangearährear  
Schdangearährear Wueaschdschoahn  
Schdungg  
Schdängearear  
schdängearn  
dabbschea  
schdabbschea  
geadabbschd  
Schbrihn  
Schbrihnskassdea  
schdäearg  
raggeaschdajf  
oabbsdeanoaeahd  
schdoaeadds  
Schdaduhd  
Schdahb  
schdoajwea  
Schdahb offmelwearn  
Mogg  
schdahwisch  
schdahbd  
schdaucha  
Schdahfeabäeahg  
Schdahfeabäeahjear  
schdoaunea  
schdoaunsd dea  
schoaunsdea  
schdoajwea  
schdäeachea  
schdäeachea  
gihgsea  
Schdäeachear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Stechmücke	Schnohg
Stechwerkzeug	Gihgsear
stecke	schdegg
stecken	schdeggea
Stecken (Stock)	Schdäeaggea
Stecknadel	Schdeggnueahl
Steckrübe (Kohlrübe, Unterirdische)	Innearäearischea
Steckrübe (Kohlrübe)	Kolleareaoahb
Steckstecken (Fachwerkgeflecht)	Schdeggschdäeaggea
steckte (etwas wohin stecken)	schducht
steckte (in Sand, Erde, Dreck)	schdagg
Steg	Stähg
stehen	schdih
Stehen bleiben (Kommando für Pferde)	Brrr!
Stehen bleiben! (Kommando für Kühe)	Hüh!
stehen sie	schdih sea
stehen sie (Kurzform)	schdihsea
Stehkragen	Schdihgroahchea
stehlen	klauea
stehlen	schdriibbsea
stehlen	schdäeahn
stehlen (alt)	fibbsea
stehlen (alt)	schdrebbea
Stehler (Dieb)	Schdäeahlear
steht	schdidd
steht er	schdidd ea
steht er (Kurzform)	schdirrea
steht sie	schdidd sea
steht sie (Kurzform)	schdiddsea
steif (körperlich)	schdajf
steif (Material)	schdajf
steif (sehr steif, -alt-)	raggeaschdajf
steif (sehr, körperlich)	schdäeaggeaschdajf
steif (widerspenstig, Material)	schbarrisch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Steig  
Steige  
steigen  
Steigung (Weg)  
steil  
steiler  
Stein  
Stein (groß)  
Steinbach  
Steinbacher  
Steinbacher (Scherzname für das gesamte Dorf)  
Steinberg  
Steinberger  
Steinbrecher (Maschine)  
Steinbruch  
steinern  
steinerne  
steinig  
Steinöl (Petroleum)  
Steinöllampe (Petroleumlampe)  
Steinschleuder (mit Einmachgummis)  
Steinzeug  
Steinzeug (Geschirr)  
Stellage (Aufbau aus Stangen und Brettern)  
stelle  
Stelle  
Stelle (Punkt)  
stellen  
Stellmacher (Wagner)  
stellt  
Stelze  
Stelzen laufen (Kinderspiel)  
Stempel  
stempeln

Schdich  
Schdajch  
schdajea  
Schdich  
schdajl  
schdajlear  
Schdoah  
Waggeas  
Schdoahbach  
Schdoahbächea  
Schdoahbächea Hoeanndsbrueahrea  
Schdoahmoaearg  
Schdoahmoaearjear  
Klobbear  
Schdoahbroeach  
schoahearn  
schdoaheanea  
schdoahisch  
Schdoahehl  
Schdoahehlloamb  
Schbaddseadswull  
Schdoahdsoajsch  
irdean Geaschiearr  
Schdällahsch  
schdäll  
Schdäll  
Dobb  
schdänn  
Woahnear  
schdäll  
Schdäealds  
Schdäealdsea lahfea  
Schdemmbeal  
schdemmbean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Sterben	Schdäearwea
sterben	schdäearwea
sterben (abkratzen, derb)	oabbkraddsea
sterben (bei Tieren, kaputtgegangen)	gabuddgangea
sterben (bei Tieren, totgegangen)	duhdgangea
sterben (bei Tieren, totgehen)	duhdgih
sterben (bei Tieren, verrecken)	vearreggea
sterben (derb)	kräbbieahn
sterben (scherzhaft, derb)	Buch dsoaumachea
Sterbenswort	Schdäearweanswoaeadd
Sterbestunde	eas läddsd Schdinnschea
Sterbestunde	Schdäearweaschdoeann
Sterbetag	Schdäearweansdoahch
Sterblicher	Schdäearblichea
Stern	Schdäeann
Sterne	Schdäeann
Sterz	Schdäeards
stetig	schdehrisch
stibitzen (entwenden, -alt-)	schdiwiddsea
stibitzen (entwenden)	schdibiddsea
stibitzt (entwendet, -alt-)	schdiwiddsd
stibitzt (entwendet)	schdibiddsd
Stich (betrunken sein)	Schdieach
Stich (irrsinnig sein)	Schdieach
Stich (Milch angesäuert)	Schdieach
Stich (mit dem Messer)	Schdich
Stich (mit dem Messer)	Schdieach
stichdunkel	schdieachdunggeal
stichdunkel Nacht	schdieachdunggeal Noahchd
sticheln	gihgsea
sticheln	schdichean
Stichler	Schdichealear
Stichmesser (zum Töten beim Schlachten, anderer Plural)	Schdieachmäeassear
Stichmesser (zum Töten beim Schlachten)	Schdieachmäeassear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

sticht	schdeschd
stickig	dommbich
stickige Luft	dommbich Loffd
Stiefbruder	Schdäjfbroaurear
Stiefel	Schdiwweal
Stiefelknecht	Schdiwwealknähchd
stiefeln	schdiwwealn
Stiefgeschwister	Schdäjfgeaschwessdear
Stiefmutter	Schdäjfmoeaddear
Stiefmütterchen (Blumen, -alt-)	Geasichdearshear
Stiefschwester	Schdäjfschwäeassdear
Stiefvater	Schdäjfvoaeaddear
stieg	schdieach
Stiel	Schdihl
Stiel (der Sense)	Wuearf
Stier	Schdäyear
stieren	schdueahr guggea
Stift	Schdeffd
Stift (an der Achse des Ackerwagens)	Luh
stiften (spenden)	schdiffdea
stiften gehen (heimlich, schnell und unauffällig entfernen)	schdiffdea gih
stiften gehen (verschwinden)	schdiffdea gih
stihlt	schdribbsd
stihlt (alt)	schdrebbbsd
still sein	Glabb hahlea
still verschwinden (ohne Aufhebens)	schdihgum dinn mah
Stille	Schdell
stillen (Blutung)	schdenn
stillen (Kind säugen)	schdenn
Stimme	Schdieamm
stimmen	schdimmea
stimmt	schdimmd
Stimmt doch, oder?	Gällea?
stimmt es	schdimmd eas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

stimmt es (Kurzform)  
Stimmzettel  
stinken  
stinkig  
stinkst  
stinkt  
Stirn  
stöbern  
stöbern (Schnee)  
stochern  
stochern  
Stock (Baumstumpf)  
Stock (Stecken)  
Stock (Stockwerk)  
stockdunkel  
stockdunkel Nacht  
stockfinster  
Stockwerk  
Stoff  
stöhnen  
Stollen  
stolpern  
stolpert  
stolz  
stolzieren  
Stopfen  
stopfen (dicht machen)  
stopfen (hineinpacken)  
stopfen (mit der Nadel)  
Stopfengewehr (Spielzeug)  
Stopfnadel  
stopft  
Stoppel  
Stoppelacker

schdimmds  
Schdieammzill  
schdinggea  
schdinggisch  
schdinggsd  
schdingd  
Schdieann  
schdehwearn  
woausdearn  
schdoachearn  
gihgsea  
Schdogg  
Schdäeaggea  
Schdogg  
schdoggdunggeal  
schdoggdunggeal Noahchd  
schdoggdunggeal  
Schdoggwäearg  
Schdoff  
droajsea  
Schdollea  
schdollwearn  
schdollweard  
schdollds  
schdolldsieahn  
Schdobbea  
schdobbea  
schdobbea  
schdobbea  
Schdobbeageawieahr  
Schdobbnueahl  
schdobbd  
Schdobbeal  
Schobbealäggear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Stoppelbart  
stoppeln  
Stoppuhr  
Stöpsel  
Storch  
stören  
störendes Flüstern  
störrisch  
Störung  
Stoß  
Stoß  
stoßen  
stoßen (am Kopf)  
Stotterer  
stottern  
Strafarbeit  
Strafe  
strafen  
straff  
Strafzettel  
strähle  
strahlen (kämmen)  
Strähne (Haar)  
stramm  
strampeln  
Strampler  
Strang  
Straße  
Straße (außerorts -alt-)  
Straße (innerorts -alt-)  
Straße kehren  
Straßenbahn  
Straßenbesen  
Straßengraben

Schdobbealboeahd  
schdobbean  
Schdobbauear  
Schdebbeal  
Schdoearch  
schdieahrn  
Geaschnuddeal  
schdarrisch  
Schdieahrung  
Schdommb  
Schduss  
schdommbea  
schdussea  
Schdoddearear  
schdoddearn  
Schdrohfäearwead  
Schdrohf  
schdrohfea  
schdramm  
Schdrohfdsill  
schdrehl  
schdrehn  
Schdrobb  
schdramm  
schdroammbealn  
Schdroammbealear  
Schdrang  
Schdrueahs  
Schosseh  
Gass  
Gasskieahn  
Schdrueahseaboh  
Gasseabäeahseam  
Schossehgroahwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Straßengraben	Schdrueahseagroahwea
Strauch	Schdrauch
Strauß	Schdraus
Strebe	Schdräeahb
streben	schdräeahwea
Streber	Schdrehwear
Streber (alt)	Schdräeahwear
strecken	schdrägge
Streich	Schdrahsch
Streicheleinheit (Kindersprache)	Ahjah
streicheln (Kindersprache)	Ahjah mah
streichen	schdrajchea
Streichholz	Schdrajchhollds
Streichholzschachtel	Schdrajchholldsschoachdeal
Streifen	Schdrajfea
streifen	schdrajfea
Streifen (Gras, versehentlich nicht gemäht)	Schdrobb
Streifen (Haar, versehentlich nicht abgeschnitten)	Schdrobb
Streit	Krakehl
Streit	Dieassbeadoaeahd
Streit	Knahdsch
Streit	Krammbuhl
Streit	Schdruwweal
Streit schlichten (körperlich)	deadsweaschea gih
Streitauslöser, der (Streithammel)	Dsänggajsea, deas
streiten	schdruwwealisch soaj
streiten	schdrajrea
streiten (nicht so sehr)	kabbealn
streiten (randalieren)	rambasdearn
streiten (verbal)	dessbeadieahn
streiten (zanken)	dsänggea
Streithahn	Krakehlear
Streithammel, der (Auslöser)	Dsänggajsea, deas
streng	schdrenng

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

streng (herber Geschmack)	schdrenng
Streu	Schdrah
streuen	schdrahn
Streugut in kleinsten Teilen	Schdrahseal
Streusel , der oder das (für Kuchen -alt-)	Geariwweals
Streusel , der oder das (für Kuchen)	Riwweal, di
Streuselkuchen (Krümelkuchen, wörtlich: Reibekuchen)	Riwweankuhea
Strich	Schdrieach
Strich	Schrisch
Strich	Schdrisch
strich (umher)	schdrieach
Strichpunkt (Semikolon)	Schrischpunggd
stricken	schdreggea
Strickjacke	Schdreggjagg
Strickmasche	Masch
Strickmasche (alt)	Musch
Strickmütze	Schdrommbkabb
Strickmütze	Schdreggkabb
Stricknadel	Schdreggnueahl
Strickstock (Stricknadel)	Schdreggschdogg
Strickzeug	Schdreggdsoajsch
Strickzeug	Schdregg, di
Striegel (zum Putzen der Tiere)	Schdrihl
Striegel, der (für Pferde)	Kardähdsch, di
striegeln	schdrehn
Striemen	Schdrihmea
Striemen verursachen (einschnüren)	schdremmea
Stroh	Schdruh
Strohballen	Pausch Schdruh
Strohbär (Fastnachtsfigur)	Schdruhbäeahr
Strohbund	Schdrihjaar
Strohbündel, das (gepresst)	Schdrihear, de
Strohbündel, das (gepresst)	Pausch Schdruh, de
Strohfeger (zusammengedrehtes Stroh zum Abreiben)	Schdruhwesch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Strohalm  
Strohkordel (Bindegarn)  
Strohlehm (Baumaterial)  
Strohmann (möglichst unerkant bleibende Person)  
Strohmesser  
Strohmesser (anderer Plural)  
Strohsack (Vorläufer der Matratze)  
Strohseil (gedrehtes Stroh zum Binden von Strohbündeln)  
Strohseil (gedrehtes Stroh zum Binden von Strohbündeln)  
Strohvisch (Holzstab mit Stroh als Absperrung)  
Strohvisch (Holzstab mit Stroh als Absperrung)  
strömen  
Strumpf  
Strumpfband  
Strunk  
strunz  
struppig  
struppig  
Stube  
Stubentür  
Stück  
Stück des Weges (Kurzform)  
Stückchen (süßes Gebäckstück)  
Stücker (wird vor eine geschätzte Zahl gesetzt)  
Student  
Studentenblumen (Tagetes)  
studieren  
Stufe  
Stufe (Tritt)  
Stuhl  
Stuhlgang  
Stuhlgang (Kurzform)  
stülpen  
stumm

Schdruhhalm  
Schdruhgoeaddeal  
Schdruhloahmea  
Schdruhmann  
Schdruhmäeassear  
Schdruhmäeassear  
Schdruhsagg  
Widd  
Schdruhsahl  
Hehwesch  
Schdruhwesch  
schdrehmea  
Schdrommb  
SchdrommbenNeal  
Groeaddsea  
oabbgrijea  
schdrobbisch  
schdruwwealisch  
Schdubb  
Schduwweadieahr  
Schdegg  
Schdeggwähgs  
Schdiggchea  
Schdeggear  
Schdudennd  
Schdudenndeablommea  
schdudieahrn  
Schdihg  
Dridd  
Schdoaul  
Schdoaulgang  
Schdoaul  
schdiealwea  
schdomm



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Stummel (Stumpf)  
Stumpen (Zigarillo)  
Stümper (Flickschuster)  
Stümper (Nichtsköner)  
stumpf  
stumpf (alt)  
Stumpf (Stummel)  
Stunde  
stüde  
Stups  
stupsen  
Stupsnase  
stur  
Sturm  
stürmig  
Sturz  
Sturz (Fall)  
Sturzacker (Stoppelacker)  
stürzen (der Länge nach)  
stürzen (pflügen des Stoppelackers)  
stürzen (umdrehen)  
Stütze  
Stütze (für tragende Obstbäume)  
Stütze (waagrecht)  
stutzen  
Stutzen (Gewehr)  
stützen (tragende Obstbäume)  
stützen (waagrecht)  
Stützpfofen (aus Holz)  
suche  
suche  
Suche  
suchen  
suchen

Schdommb  
Schdummbea  
Fleggschussdear  
Schdimmbear  
schdommb  
schdommbisch  
Schdommb  
Schdoeann  
schdenn  
Schdommbear  
schdommbea  
Schdubbsnoaeahs  
schdueahr  
Schduearm  
schdiearmisch  
Schdueards  
Bollear  
Schdueaddsäggear  
dea langea Wähg hihfann  
schdueaddsea  
schdueaddsea  
Schdihg  
Schdajbear  
Schbrihs  
schdimmbear  
Schduddsea  
schdajbearn  
schbrihsea  
Schdeddseal  
sisch  
such  
Suhchea  
suchea  
sischea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

suchst du (Kurzform)	suchsdea
Süden	Sihdea
Sudetenländer (Heimatvertriebene)	Biddschöhnear
südlich	sihdlisch
Südosteuropäer (scherzhaft)	Moajsfallskrihmear
Suff	Suff
Sühne (Gericht)	Sihn
Sumpf	Sommb
sumpfig	suddschisch
sumpfig	sombbisch
sumpfig (alt)	suddearisch
Sünde	Sinn
sündhaft teuer	sinndoajear
Suppe	Sobb
Suppeneinlage (aus gerösteten Brötchenwürfeln)	Wägg-Geabreddseal
Suppeneinlage (aus Mehl und Ei)	Glindearschean
Suppenfleisch	Sobbeaflahsch
Suppenhuhn	Sobbeahinggeal
Suppenkelle	Schäbbläffeal
Suppenkelle (Kurzform)	Schäbbear
Suppenlöffel (Schöpfkelle)	Schäbbläffeal
Suppenschüssel	Sobbeaschesseal
Suppentopf	Sobbeakrobbea
Susanne (Kurzform)	Sannea
süß	sojs
süße	sojsea
Süßigkeit	Sojsischkahd
Süßigkeiten, die	Geaschnäggseal, deas
süßlich	sojslich
süßlich (alt)	sussealich
Süßmost	Sojsmossd
Tabak	Tuwwwoagg
Tabaksbeutel	Tuwwwoaggsboajl
Tabakspfeife (kurz)	Klohwea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Tabakspfeife, die (kurz, schlecht gereinigt)	Suddearklohwea, dea
Tablette	Tablädd
Tabu	Tabuh
Tafel	Doahfeal
Tafelkreide	Doahfealkrajrea
Tag	Doahch
Tag der Arbeit (1. Mai)	Ehschdea Maj
Tag der Deutschen Einheit	Tag der Deutschen Einheit
Tagedieb	Doahchdäjb
tagelang	doahchealangg
Tagelohn	Doahluh
Tagelöhner	Doahlihnear
Tageslicht	Doacheaslichd
Tagetes (Studentenblumen)	Schdudenndeablommea
taghell	doahchhæeall
täglich (jeden Tag)	allea Doahch
täglich (jeden Tag)	jehdean Doahch
tagsüber	doahchsiwwear
tagtäglich	doahchdäglic
Tagwacht (Parole)	Doahchwoachd
Tagwerk	Doachwäearg
Tal	Doahl
Taler	Doahlear
Tambour (französisch)	Dambbueahr
Tanne	Dann
Tannenbaum	Danneaboahm
Tannenzapfen	Moggea
Tante (ledig, im Haushalt der Geschwister lebend)	Iwwearschdennisch, di
Tante (Patentante)	Gähdea
Tante (Schwester eines Elternteils)	Danndea
Tante Frieda (Patentante)	di Frihda-Gähdea
Tanz	Doahds
Tanz (Schwof)	Schwof
tanzen	doahdsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

tanzen (schwofen)	schwohfea
Tanzgeld (Beitrag der Tanzenden für die Musiker)	Doahds-gäealld
Tanzmusik	Doahds-mussigg
Tanzmusiker	Doahds-mussiggear
Tanzsaal	Doahds-soaeahl
tanzt	doahdsd
tanzt	schwohfd
Tapete	Dabehd
tapfer	dabbear
tapsen (mit schweren Schritten gehen)	dabbschea
tapsig (schwerfällig, plump)	dabbisch
Tasche	Dasch
Taschengeld	Dascheagäealld
Taschengeld (alt)	Sonndoahgsgäealld
Taschenmesser	Saggmäeassear
Taschenmesser (anderer Plural)	Saggmäeassear
Taschensack (unter dem Trachtenrock)	Doascheasagg
Taschentuch	Dascheaduch
Taschentuch	Saggdudch
Taschentuch (alt)	Schnobbdudch
Taschentuch, das (derb)	Roeaddsfueahn, di
Taschenuhr	Dascheaauear
Taschenuhr	Saggauear
Tasse	Dass
Tasse	Kebsbschea, deas
Taste	Dassd
tasten	dassdea
tat	däeahd
Tat	Doahd
tat er es (Kurzform)	däeahreas
tat es	däeahd's
tat ich	däeahrisch
tat sie	däeahd sea
täte	dehd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

täte er	dehrea
täte er es (Kurzform)	dehreas
täte es	dehds
täte ich	dehrisch
täte sie	dehdsea
taten	däeahrea
täten	dehrea
taten sie	däeahrea sea
täten sie	dehrea sea
taten wir (betont)	däeahrea mieahr
täten wir (betont)	dehrea mieahr
taten wir (unbetont)	däeahrea mear
täten wir (unbetont)	dehrea mear
tatest	däeahsd
tätet	dehsd
tatest du	däeahsdea
tätet du	dehsd dea
tätet du (Kurzform)	dehsdea
tatet	däeahd
tätet	dehd
tatet ihr	däeahd ieahr
tätet ihr	dehd ieahr
Tätigkeit (langsam)	Geadribbsch
Tatkraft und Entschlossenheit	Murr, dea
tatsächlich	rajn
tätscheln	däddschealn
tätscheln (wiederholt)	Geadäddscheal
tatschen	daddschean
Tatze	Dadds
Tatze (weich)	Daddsch
Tau	Dah
taub	dahb
Taube	Daub
Täuberich	Doajwearisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

taubstumm  
tauchen  
tauchen  
Tauchen (als Disziplin)  
tauen  
Taufe  
taufen  
Taufpate (Patenonkel)  
Taufpatin (Patentante)  
taugen  
Taugenichts (Nichtsnutz)  
taugt  
Taumel  
taumeln  
taumeln  
taumeln  
taumeln  
taumeln (schläfrig sein)  
taumelt  
taumelt  
Tausch  
tauschen  
täuschen (anführen)  
täuschen lassen  
tauscht  
tausend (1000)  
Tausende  
Tausender (Geldschein)  
tausendste (1000.) (männlich und sächlich)  
tausendste (1000.) (weiblich)  
Tautropfen  
Tauwetter  
Techtelmechtel  
Tee

dahbschdomm  
dunggea  
daucha  
Daucha  
dahn  
Dahf  
dahfea  
Päddear  
Gähdea  
daucha  
Niggsnoeaddsear  
dauchd  
Duearmeal  
doeaddsean  
doeaddsealisch soaj  
duearmean  
doeannsean  
doahmean (alt)  
doeannseald  
duearmeald  
Dausch  
dauschea  
ohfojean  
äeabbeas vieahrmah loeassea  
dauschd  
dausisch  
dauseandea  
Dauseandear  
dausischsdea  
dausichsd  
Dahdrobba  
Dahwäearrear  
Dächdealmächdeal  
Teh

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Teich	Dasch
Teig	Dahg
Teig (unausgebacken)	Dahdsch
teigig	dahdschisch
Teigklümpchen (Suppeneinlage)	Glindearschean
Teigrolle	Wälljearholds
Teigschaber, der (Teigkratzer)	Kradds, di
Teigschüssel	Dahgschesseal
Teil, das	Dahl
Teil, das (Partie)	Boaeardih, di
Teil, der	Dahl
teilen	dahn
teilen (gewaltsam)	vearrajsea
teilen (versehentlich ohne ein Teil für sich selbst)	duhdgeadahld
teils	dahls
teilt	dahld
Telefon, das	Teleafohn, dea
Telefon, das	Teleafohn, deas
Teller	Dällear
Tenne, die (Boden im Erdgeschoss der Scheune)	Denn, deas
Tennengerüst (Lagerplatz über der Scheunentenne)	Denngearsd
Tennenleiter (senkrecht eingebaute Scheunenleiter)	Dennlahdear
Tennenleiter (senkrecht eingebaute Scheunenleiter)	Schdajlahdear
Teppich	Däbbsch
teuer	doajear
Teuerung	Doajearung
Teufel	Doajweal
Teufelskerl (bewundernd)	Doajwealskäeall
Teufelskralle	Doajwealskrallea
teurer	doajearear
Theater	Tehahdear
Theke	Tehg
tief	däjf
tiefe	däjfea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Tiefe	Däjfing
tiefer	däjfear
tiefschwarz (kohlrabenschwarz)	kollroahweaschwaoeadds
Tier	Däjear
Tier (weiblich, oft)	Mourear
Tierarzt	Vihdoggdear
Tierfriedhof (Schindanger)	Schinnwoaeahseam
Tinte	Dieanndea
Tintenfass	Dieanndeafass
Tintenglas	Dieanndeagloaeahs
tippeln (in kleinen Schritten gehen)	dibbealn
tippeln (Rübensamen mit Abstand säen)	dibbealn
Tisch	Desch
Tischdecke	Deschdägg
Tischtuch (alt)	Deschduch
Titte (weibliche Brust, derb)	Didds
toben	dohwea
Toben	Dohwea
tobt	dohbd
Tochter	Doachdear
Tod	Duhd
Todesanzeige	Duhreasohdsahg
Todestag	Duhreasdoahch
todmüde sein	machullea soaj
Toilette (außerhalb eines Hauses)	Hoajsi
Toilette (für Männer, Pissoir)	Pisseawahr
Toilette (Plumpsklo)	Abeh, dea
Toilette, die	Lohguss, dea
Toilette, die	Kloh, dea
Toilettenpapier	Klohbabajear
Tokio	Tokjo
toll	barwahrish
toll	doll
Tollpatsch	Dabbeas



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Tollpatsch  
Tollpatsch  
tollpatschig  
tollpatschig  
Tollwut  
tölpelhaft (und ungehobelt)  
Ton (keinen Ton verlauten lassen)  
Ton (Klang)  
Topf  
Topf  
Topf (aus Gusseisen)  
Topf (irden)  
Topfdeckel  
Topflappen  
Topflappen (Anfasser)  
Topfregal (alt)  
Tor  
töricht (unklug)  
torkeln  
torkelt  
Torte  
tot  
töten (abmurksen)  
Totengräber  
Totensonntag  
totgegangen  
totgehen  
totkrank  
totkrank  
totkrank  
totkrank (verstärkt)  
totmachen  
totmachen  
totmachen (alt)

Dabbsch  
Dollbaddsch  
dabbisch  
dollbaddschisch  
Dollwuhd  
schdoffealisch  
koahn Bibbs  
Tohn  
Dobb  
Krobbea  
ajsearnea Krobbea  
Debbea  
Krobbeadäggeal  
Dobblabbea  
Ohfassear  
Debbeabangg  
Doeaahr  
uhgeschaajd  
doddsean  
doddseald  
Toeadd  
duhd  
oabbmurgsea  
Duhreagrähwear  
Duhreasonndoahch  
duhdgangea  
duhdgih  
duhdkrangg  
schdäearweanskrangg  
duhdgrangg  
duhdschdäearweanskrangg  
duhdmachea  
duhdmah  
käßbeanieahn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Toupet  
Tour  
Trab  
Tracht  
Tracht (eine Tracht Prügel)  
Tracht Prügel bekommen  
Tracht Prügel bekommen  
Tracht Prügel bekommen  
Tracht Prügel bekommen  
Tracht Prügel bekommen  
Tracht, die (eine Tracht Prügel für ein Kind)  
trachte danach  
trächtig  
träge  
tragen  
tragen (alt)  
tragen (Personen auf dem Rücken = hockeln)  
Träger  
Traglast (alt)  
trägt  
Trais-Münzenberg  
Trais-Münzenberger  
traktieren  
Traktor  
Trampel  
trampeln  
trampelt  
Tran  
Träne  
Tranfunzel (Lampe)  
Tränke  
tränken  
tränkt  
Tratsch

Dubbeh  
Dueahr  
Drabb  
Droachd  
Kothead  
ea Schwoeahd grijea  
ea Droachd grijea  
ea Geaboeannd grijea  
ea Kothead grijea  
ea Schwuchd grijea  
Oabdsuhch, dea  
droachd deanohch  
drächdisch  
drähsch  
droah  
droachdea  
hoggea  
Dräjear  
Droachd  
drähd  
Drahs-Mieanndseabäeahg  
Drahs-Mieanndseabäeahjear  
draggdieahrn  
Bulldogg  
Drammbeal  
drammbean  
drammbeald  
Drahn  
Drähn  
Drahnfunnseal  
Drängg  
dränggea  
dränggd  
Drahdsch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

tratschen	drahdschea
tratschen	schnoearrean
Tratscherei	Drahdschearaj
Traualtar	Draualdoaeahr
Traube	Draub
trauen	drauea
Trauer (Beerdigung)	Drauear
Trauer (Trauer um einen Toten)	Drauear
trauern	drauearn
Traufe	Drahf
Traum	Droahm
träumen	droahmea
Träumer	Droahmear
träumst du	droahmsd dea
träumst du (Kurzform)	droahmsdea
träumt	droahmd
träumts	droahmds
traut	draud
Trauung	Drauung
Treber	Drehwear
Treff	Dräeaff
Treffen	Dräeaffea
treffen	dräeaffea
Treffter	Dräeaffear
Treiben	Drajwea
treiben	drajwea
treiben (in die Breite)	drommbea
Treiber	Drajwear
treibt	drajbd
treibt es (Kurzform)	drajbds
Treis	Drahs
Treiser	Drahsear
trennen	drännea
Trennung	Dränning

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Treppe  
Treppenabgang  
Treppengeländer  
Treppensteigen  
Treppenstufe  
Trester  
treten  
treten (auf etwas)  
treten (von einem Fuß auf den anderen)  
treten (von einem Fuß auf den anderen)  
treu  
Treue  
trieb  
Trieb  
Trieb (von Pflanzen)  
triefende Nase (Rotznase)  
trifft  
Trink! (Aufforderung)  
trinke  
trinken  
trinken (in Gesellschaft übermäßig)  
trinken (in kleinen Schlucken)  
trinken (saußen)  
trinken (saußen)  
trinken (viel, in großen Schlucken)  
trinken (viel)  
trinkfest  
Trinkgefäß (aus Ton, größer als eine Tasse -alt-)  
trinkt  
trippeln  
tritt  
Tritt  
tritt (eintreten)  
tritt (gehen)

Dräbb  
Oabgang  
Dräbbeagealännear  
Dräbbeaschdajea  
Dräbbeadridd  
Drässdear  
dräeahrea  
dabbealn  
dribbealn  
dabbean  
droaj  
Droaj  
drieabb  
Drihb  
Schoeass  
Roodsnoaeahs  
dreffd  
Drieangg!  
drieangg  
drieanggea  
bahfea  
läbbean  
robbea  
biddschea  
schloajschea  
bannschea  
drieanggfässd  
Kommbea  
dringd  
dribbean  
drehd  
Dridd  
dredd  
dabbd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Trittbrett	Driddbräeahd
trocken	droggean
trocken (Räder und undichte Gefäße aus Holz)	läeach
Trockenheit	Droggeanhahd
trocknen	dreggean
trocknet	dreggeand
Trödelei, die	Geadruddeal, deas
trödeln	druddealn
Trog	Droahg
Trohe	Droh
Troher	Drohear
trollen	drollea
trommeln	drommean
Trompete	Trommpehd
Tropf	Drobb
Tröpfelbier (Bier ohne Schaumkrone)	Drebbealbägear
Tropfen	Drobbea
tropfen	drobbee
tropfen	drebbean
tropfenweise	drobbeawajs
tropfnass	dreabbealnass
tropfnass	drobbnass
tropft	drebbeald
tropft	drobbd
Trost	Druhsd
trösten	drihsdea
Tröte	Foeahds
tröten	foeahdsea
Trottoir (Bürgersteig)	Droddeawahr
trotzdem	droddsdehm
trüb	drojb
trüb (molzig)	mollgisch
trübe	drojb
Trubel	Druhweal

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

trug	druch
Truhe	Druh
Truhe (Lade, -alt-)	Loeahr
Trumpf	Drommb
trumpfen	drommbea
Tuch	Duch
tüchtig	dichdich
Tüchtigste	Dichdichsd
tue	doau
tue das	doau deas
tue das (Kurzform)	doaus
tue ich	doan isch
tue ich (Kurzform)	doanisch
tue mir (Bitte um Hilfe)	doau mear
Tüftelei, die	Geadeffdeal, deas
tüfteln	deffdean
Tüftler	Deffdealear
Tülle (Ausgießer einer Kanne)	Dsuhd
tummeln	dommean
tun	doau
Tun	Doau
tun	doau
tun sie	doau sea
Tun und Treiben	Doau ean Drajwea
tun wir (betont)	mieahr doau
tun wir (unbetont)	doau mear
tun wir (unbetont)	mear doau
tunken (tauchen, Brot oder Kuchen in Flüssigkeit)	dunggea
Tunkflüssigkeit	Dunggseal
Tunnel	Tunnel
Tunnel (alt)	Tunnäll
Tupfen	Dubbea
Tupfen	Dubbea
tupfen	dubbea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

tupfen  
Tür  
Türdrücker  
Türfalle  
Türklinke  
Türklopper  
Turm  
turnen  
Turner  
Turnhalle  
Turnsaal  
Turnverein  
Türpfosten  
Türpfosten (alt)  
Türriegel  
Türschloss  
tuschem  
tust  
tust du  
tust du (Kurzform)  
tut  
tut das  
tut das (Kurzform)  
tut er  
tut er (Kurzform)  
tut er es (Kurzform)  
tut es  
tut es (Kurzform)  
tut ihr  
tut ihr (Kurzform)  
tut sie  
tut sie (Kurzform)  
tut sie es (Kurzform)  
Tütchen

dibbealn  
Dieahr  
Dieahrdreggear  
Schnäbbear  
Dieahrglingg  
Dieahrklobbear  
Turm  
tueannea  
Tueannear  
Tueannhall  
Tueannsoaeahl  
Tueannvearajn  
Dieahrpossdea  
Dieahrschdeddseal  
Dieahrschällear  
Dieahrschloeass  
duschean  
doausd  
doaus dea  
doausdea  
doaud  
doaud deas  
doauds  
doaud ea  
doaurea  
doaureas  
doaud eas  
doauds  
doaud ieahr  
doaud ear  
doaud sea  
doaud sea  
doaud seas  
Dedeaschean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Tüte

U! (Ausruf der einfachen Anteilnahme an einem Ereignis)

U! (Ausruf der verstärkten Anteilnahme an einem Ereignis)

Übel

übel (Magen)

übel (Magen)

übel (Magen)

übel (Stimmung)

Übelkeit

übellaunig

übelsten

üben

über

über das

über das (Kurzform)

über dem

über dem (Kurzform)

über den

über den Durst trinken

über etwas herfallen

über etwas herfallen

über etwas hermachen

über etwas hermachen

über Kreuz (quer, extrem umständlich)

über Nacht bleiben

über Weihnachten

über Weihnachten (alt)

überall

Überanstrengung (Murkserei)

überarbeiten

überarbeitet

überaus

überaus (ganz arg)

überbacken

Doeadd

Uj!

Ujujuj! (beliebig vielsilbig in ungerader Anzahl)

lwweal

mau

ahwischd

iwwéal

gannds annearschd

lwwealkahd

uhbensch

iwwéalsdea

ihwea

iwwear

iwwear deas

iwwearsch

iwwear deam

iwwearm

iwwearn

baggea

iwwear äeabbeas driwwear mah

iwwear äeabbeas driwwer machea

iwwear äeabbeas häeahr machea

iwwear äeabbeas häeahr mah

iwwearswäeahrschd

iwwear Noahchd blajwea

iwwear Woajnoachdea

iwwear Krieassdoahch

iwwearall

Murgsearaj

iwwearäearwean

iwwearäearwead

iwwearaus

gannds oaeahg

iwwearbaggea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

überbelasten	iwwearbealassdea
überbieten	iwwearbäjrea
überboten	iwwearboaearea
überbracht	iwwearbrohchd
überbringen	iwwearbrengea
überbrücken	iwwearbreggea
überbrückt	iwwearbreggd
überdacht	iwweardachd
überdenken	iwweardeinggea
überdies	eggsdroah
überdrehen	iwweardrehwea
überdreht	iwweardrueahd
Überdruck	lwweardrugg
überdrüssig	iwweardrissisch
überdrüssig (einer Speise überdrüssig, jüdisch)	ueahreas
überdrüssig sein (leid sein)	soaeahd soaj
überessen	iwwearäeassea
überfahren	iwwearfoaeahn
Überfahrt	lwwearfoaeahd
überfallen	iwwearfann
überfliegen	iwwearfläjea
überfließen (über den Rand)	iwwearschwabbea
überfordern	iwwearfoaerrearn
überfordert	iwwearfoaerreard
überfragt	iwwearfrohchd
überführen	iwwearfieahn
überführen	iwwearfojean
überführt	iwwearfieahd
überführt	iwwearfojead
überfüllen	iwwearfenn
überfüllt	iwwearfelld
überfüttern	iwwearfojrean
überfüttert	iwwearfojread
Übergang	lwweargang

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

übergangen  
übergangen (übersprungen)  
übergeben  
übergeflossen (über den Rand)  
übergegangen  
übergehen  
übergelaufen  
übergenau  
übergenau (penibel)  
übergeschäumt  
übergescheit  
übergeschnappt  
übergestreift  
übergestreift (übergezogen)  
übergestreut  
übergetreten  
übergewachsen  
übergewechselt  
übergezogen  
übergezogen (übergestreift)  
übergießen  
überglücklich  
übergreifen  
überhängen  
überhaupt  
überhaupt nicht (pas du tout)  
überheben  
überholen  
überholt  
überhören  
überhört  
überhüpfen (überspringen)  
überhüpft (übersprungen)  
überkippen

iwweargangea  
iwwearhebbeald  
iwweargäeawwea  
iwweargeaschwabbd  
iwweargeagangea  
iwweargih  
iwweargealahfea  
iwweargeanah  
pinihbeal  
iwweargeaschoajmd  
iwweargeaschajd  
iwweargeaschnabbd  
iwweargeaschdrajfd  
iwweargeaschdrebbd  
iwweargeaschdrahd  
iwweargeadräeahrea  
iwweargeawoaeahsea  
iwweargeawäeahseald  
iwweargeadsejea  
iwweargeaschdrebbd  
iwweargäjsea  
iwwearglegglich  
iwweargrajfea  
iwwearhenggea  
iwwearhahbd  
boaearduh nieadd  
iwwearhehwea  
iwwearhoann  
iwwearhoalld  
iwwearhieann  
iwwearhoeadd  
iwwearhebbea  
iwwearhebbeald  
iwwearkibbea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

überkippen  
überkleben  
überklebt  
überklug  
überkochen  
überladen  
überlappen  
überlappt  
überlasten  
überlastet  
Überlauf  
überlaufen  
überlaut  
überleben  
überlegen  
überlegt  
überlegt (nicht unsinnig)  
überleiten  
überliefern  
überliefert  
übermorgen  
übermüde  
übernächstes Jahr  
übernächstes Jahr  
übernachten  
übernehmen  
überpinseln  
überquellen  
überreden  
überreden (beim Kauf)  
überreden (impfen)  
überreden (Meinung ändernd)  
überredet  
überreif

iwwearschnäbbee  
iwwearkläeahwea  
iwwearkläeahbd  
iwweeageaschajd  
iwwearkochea  
iwwearloeahrea  
iwwearlabbee  
iwwearlabbd  
iwwearlassdea  
iwwearlassd  
Iwwearlahf  
iwwearlahfea  
iwwearlau  
iwwearläeahwea  
iwwearlehjea  
iwwearloahchd  
Pul  
iwwearlajrea  
iwwearliwwearn  
iwwearliwweward  
iwwearmoaeann  
iwwearmoj  
iwwearnäggsd Jueahr  
iwwearnäggsdjueahr  
iwwear Noahchd blajwea  
iwwearnieamma  
iwwearbennsean  
iwwearkwenn  
iwwearreddea  
offschwäddsea  
imfea  
offdessbeadieahn  
iwwearredd  
duhddsajrisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

überreizen  
überrollen  
überrollt  
überraumpeln  
überraumpelt  
übers Jahr (wenn das Jahr vorbei ist)  
übersatt  
überschäumen  
überschlafen  
überschlagen  
überschlagen (nicht ganz ungeheizt)  
überschlagen (schätzen)  
überschnappen  
überschneiden  
überschreiben  
überschütten  
überschwappen  
übersetzen  
überspannen  
überspielen  
überspitzen  
überspringen  
überspringen (überhüpfen)  
übersprungen  
übersprungen (übergangen)  
überstechen  
übersteigen  
überstellen  
überstellt  
überstempeln  
überstempelt  
überstimmen  
überstimmt  
überstreichen

iwwearrajdsea  
iwwearronn  
iwwearrolld  
iwwearommbear  
iwwearrommbeald  
iwwearsch Jueahr  
iwwearsoaeahd  
iwwearschoajmea  
iwwearschlohfea  
iwwearschlohea  
iwwearschlohea  
iwwearschlohea  
iwwearschnabbea  
iwwearschnajrea  
iwwearschrajwea  
iwwearschirrea  
iwwearschwabbea  
iwwersäddsea  
iwwearschbann  
iwwearschbihn  
iwwearschbeddsea  
iwwearschbrieangea  
iwwearhebbea  
iwwearschbrungea  
iwwearhebbeald  
iwwearschdäeachea  
iwwearschdajea  
iwwearschdänn  
iwwearschdahld  
iwwearschdemmbear  
iwwearschdemmbeald  
iwwearschdimmea  
iwwearschdimmd  
iwwearschdraschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

überstreifen  
überstreifen (überziehen)  
überstreuen  
überstrichen  
überstülpen  
überstürzen  
überstürzt (holterdiepolter)  
Übertrag (beim Rechnen)  
übertragen  
übertreffen  
übertreiben  
übertreten  
übertrieben  
übertrieben fein (Benehmen)  
übertrumpfen  
übertrumpfen  
übertrumpft  
überevorsichtig  
überwachsen  
überwechseln  
überweisen  
überwerfen  
überwinden  
überwintern  
überwintert  
überwunden  
überziehen  
überziehen (überstreifen)  
Überzug  
überzwerch (über Kreuz, extrem umständlich)  
üblich (Mode)  
übrig  
Uhr  
Uhr anhaben

iwwearschdrajfea  
iwwearschdrebbea  
iwwearschdrahn  
iwwearschdrieachea  
äeabbeas driwwear mah  
iwwearschdueaddsea  
holleardibollear  
oahns ieamm Sieann  
iwweardroah  
iwweardräeffea  
iwweardrajwea  
iwweardräeahrea  
iwweardrieawwea  
ehdeapedehdea  
schniggea  
iwweardrommbea  
geaschniggd  
iwwearvieahrsichdisch  
iwwearwoeahsea  
iwwearwäeahsean  
iwwearwajsea  
iwwearwäearfea  
iwwearwieannea  
iwwearwieanndearn  
iwwearwieanndear  
iwwearwoaennea  
iwwearwsäjea  
iwwearschdrebbea  
Iwwearwsuhg  
iwwearwswäeahrschd  
mueahrea  
iwwearisch  
Auear  
Auear oh huh

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Uhrkette  
Uhrmacher  
Uijuijui! (Ausruf des Erstaunens)  
Uik  
Uik  
um  
um das  
um das (Kurzform)  
um diese Uhrzeit herum  
um etwa drei Uhr  
um etwa halb drei Uhr  
um ihn  
um ihn (Kurzform)  
um sie  
um sie (Kurzform)  
um so  
um vier Uhr  
umändern  
umarbeiten  
umarmen (am Hals)  
umbauen  
umdrehen (umwenden)  
umfallen  
umfallen (torkeln)  
umfüllen  
Umgang  
umgedreht (Heu)  
umgefallen  
umgefallen (getorkelt)  
umgegangen  
umgehen  
umgekehrt  
umgeknickt  
umgeschlagen

Auearnkedd  
Auearnmächear  
Uijuijui! (beliebig vielsilbig in ungerader Anzahl)  
Uhds  
Fehds  
imm  
imm deas  
imms  
imm däj Schdrahsch earimm  
imm Auearea draj  
imm hallwear draj  
imm ihn  
immn  
imm sea  
immsea  
imm soh  
imm väjear Auear  
immennearn  
immäearwean  
hällsea  
immbauea  
immwennea  
immfann  
immdoddsean  
immfenn  
Immgang  
geawoahd  
immgeafann  
immgeadoddseald  
immgeagangea  
immgih  
immgeakueahd  
immgeakniggsd  
immgeaschloh

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

umgestürzt	immgeaschdueaddsd
umgewandt (umgedreht)	immgeawoahd
umher	immhäeahr
umherfahren (zum Zeitvertreib)	juggealn
umhergezogen	immhäeahrgeadsaggeard
umhergezogen	immhäeahrgeadsejea
umherziehen	dsaggearn
umherziehen	immhäeahrdsäjea
umkehren	immkieahn
umkippen	schnäbbea
umknicken	immgniggea
umpacken	impaggea
Umschlag	lmschloahch
umschlagen	immschloh
umsehen	immguggea
umsonst (ohne Nutzen)	fieahr niggs ean wirrear niggs
umsonst (unentgeltlich)	immsoeannsd
umsonst (vergeblich)	immsoeassd
umsorgen (kleine Kinder oder kleine Tiere)	huddscea
umsorgt (kleine Kinder oder kleine Tiere)	geahuddschd
Umstand	lmschdoahd
Umstand (Aufhebens)	Geamäsch
Umstand (Aufhebens)	Offhehweas
Umstände machen (etwas aufhalten)	Schbirendsjean machea
umständlich	immschdenndlich
umständlich	immschdennisch
umständlich (äußerst umständlich)	iwwearäggs
umständlich (umgewandt)	immgeawoahd
umstürzen	immschdueaddsea
umwenden (umdrehen)	immweneea
umziehen	immdsäjea
unangenehm	uhohgeanehm
unannehmbar	uhohnehmboaeahr
Unart	Uhoaeahrd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

unaufrichtig  
Unaufrichtigkeit  
unbändig  
unbar  
unbedingt (partout)  
Unbehagen  
unbehaglich  
unbekannt  
unbeliebt machen (alt)  
unbeständig  
unbestimmte Menge (Partie)  
unbrauchbar machen  
unbrauchbar machen (vermurksen)  
unbrauchbar sein (krank, tot, nicht zu verwerten)  
und  
und das  
und das (Kurzform)  
und es (Kurzform)  
undicht  
uneben  
Unebenheit  
uneinig  
uneinig (uneins)  
unentgeltlich (umsonst)  
Unflat (beim Essen)  
Unflat (unkultivierter Mann)  
unflätig  
Unflätigkeit  
Unfug  
Unfug  
ungar (nicht gar)  
Ungeduld  
ungeduldig  
ungeduldig

duggmoajsearisch  
Duggmoajsearaj  
uhbensch  
uhboaeahr  
boaearduh  
Uhbeahoahchea  
uhbeahoahchlich  
uhbeakoahd  
läbbsch machea  
uhbeaschdennisch  
Boaeardih  
veademmealieahn  
vearmurgsea  
dea Dalleas huh  
ean  
ean deas  
eans  
eans  
läeach  
buggealisch  
Hebbeal  
uhoahnisch  
oeannoahs  
immsoeannsd  
Woaul  
Ufflueahd  
ufflehrisch  
Ufflehrischkahd  
Uhfuhch  
Fehds  
uhgoaeahr  
Uhgeadoealld  
uhgeadellisch  
kriwwrealisch



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ungefähr  
ungefähr (auf halbem Wege)  
ungefährlich  
ungehalten  
ungehobelt  
ungehobelt (derb, unbändig)  
ungehobelt (Holz)  
ungehobelt (und tölpelhaft)  
ungehobelter  
ungehobelter Mann  
ungehörig  
ungelegen  
ungemütliches Wetter  
ungenau (geschnitten)  
ungenau (schneiden)  
ungenießbar  
ungepflegte Frau (abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)  
Ungerade  
ungerade (schief)  
ungerade (Zahl)  
Ungeschick  
Ungeschicklichkeit  
ungeschickt  
ungeschickt sein  
ungeschickter  
ungeschickter Mensch (Schimpfwort)  
ungewaschen  
Ungewitter  
ungewöhnlich (Mensch)  
Ungeziefer  
ungezogen  
ungezogen (gewitterig)  
ungezogen (jüdisch)  
ungezogen benehmen (jüdisch)

uhgeafieahr  
hallbwähg  
uhgeafieahrlich  
fuchdisch  
urwealisch  
uhbensch  
uhgeahuwweald  
schdoffealisch  
schdoffealischear  
Urweal  
uhgeahieahrlich  
uhgealähjea  
schroah Wäearrear  
kroddsealisch  
groeaddsea  
nieadd sea äeassea  
Soaeahrea  
Uhgroaeahd  
schäeabb  
uhgroaeahd  
Dabbischkahd  
Dabbischkahd  
dabbisch  
koah Gearigg huh  
dabbischear  
Dabbschohf  
uhgeawoaschea  
Uhgeawirrear  
oeaahdlisch  
Uhgeadsiffear  
uhgeadsejea  
geawirrearisch  
schoahweal  
schoahweal beanieammae

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

ungezogene (gewitterig)  
ungezogener Junge  
Ungezogenheit  
ungleichmäßig  
Unglück  
Unglück, das (jüdisch)  
unglücklich  
Unglücksei (Ei ohne Dotter)  
Unglücksvogel  
ungut  
ungut (alt)  
Unheil  
unhöflich (nicht die Zeit bieten)  
Unikum  
unklug (töricht)  
Unkraut  
unkultivierter Mann  
unleidlich  
unleidlich  
unleidlicher  
Unmasse  
Unmenge  
Unname (Uzname, Spottname, Sitzname)  
unnötig  
unnötige  
unordentlich  
unordentlich machen (beim Suchen)  
Unordnung  
Unordnung  
Unordnung  
Unordnung (Durcheinander)  
Unordnung (jüdisch)  
unpässlich (alt)  
Unrat

geawirrearschea  
uhgeadsejeanea Boaub  
Uhgeadsejeahad  
uhegoaeahl  
Uhlegg  
Schlamasseal, dea  
uhlegglisch  
Uhleggsahg  
Uhleggsvuhl  
ahwischd  
uhgoaud  
Uhhahl  
nieadd di Dsajd bājrea  
Unigumm  
uhgeaschajd  
Uhkraud  
Ufflueahd  
uhlajdlisch  
uhlajdlisch  
uhlajdlischear  
Uhmass  
Uhmeng  
Uhnohmea  
uhnihrisch  
uhnihrischea  
schnuddealisch  
rojsea  
Gearojs  
Rojsearaj  
Geawoeaschdeal  
Kremmbealahsch  
Moauschohf  
uhbass  
Uhrueahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Unrecht  
unreif (Obst)  
unreif (Obst)  
Unreif (roh, Obst)  
Unruhe  
unruhig  
unruhig (alt)  
unruhig sein (keinen Halt haben)  
unruhiges Hin- und Herlaufen  
unrund  
uns  
unsaubere Arbeit (unsorgfältige Arbeit)  
Unschuld  
unschuldig  
unser  
unser Bruder  
unser Haus  
unser Kind  
unser Kurt  
unser Mutterschwein  
unser Onkel (Patenonkel)  
unser Onkel Karl (Patenonkel)  
unser Sohn  
unsere  
unsere Birnen  
unsere Eltern  
unsere Eltern (alt)  
unsere Fenster  
unsere Gebrüder  
unsere Kinder  
unsere Pferde  
unsere Schwester  
unsere Schwestern  
unsere Tante (Patentante)

Uhrähchd  
uhdsajrisch  
groaeahseagroj  
ruh  
Uhroau  
uhroauisch  
dswaddsealisch  
koah Hoabbseal huh  
Geadäbbeal  
schiebbealisch  
uhs  
Geaschnuddeal  
Uhschoealld  
uhschellisch  
uhsean  
uhsean Broaurear  
uhs Haus  
uhs Kieannd  
uhsean Koeadd  
uhs Mogg  
uhsean Päddear  
uhsean Kall-Päddear  
uhsean Suh  
uhs  
uhs Bieahn  
uhs Ällea  
uhs Loaj  
uhs Fieahsdean  
uhs Geabrojrear  
uhs Kieann  
uhs Goajl  
uhs Schwäeassdear  
uhs Schwäeassdean  
uhs Gähdea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

unsere Tante (Schwester eines Elternteils)  
unsere Tante Frieda (Patentante)  
unsere Tochter  
unserem  
unserem Hammel  
unserem Kind  
unserem Schäfchen  
unseren  
unseren Hähnen  
unseren Häslein  
unseren Hund  
unseren Kindern  
unseren Tauben  
unserer  
unserer Kuh  
unserer Oma  
unsicher (schwankend)  
Unsinn  
Unsinn  
Unsinn (jüdisch)  
Unsinn (jüdisch)  
unsinnig  
Unsinnigkeit  
unsorgfältige Arbeit (unsaubere Arbeit)  
Untat  
Untat  
Untat  
unten  
unten durch sein  
unten herum (Unterleib, -Kurzform-)  
unter  
unter (alt)  
unter dem (Kurzform)  
unter die Leute (in die Öffentlichkeit)

uhs Danndea  
uhs Frihda-Gähdea  
uhs Doachdear  
uhseam  
uhseam Hohmeal  
uhseam Kieannd  
uhseam Schehfschea  
uhsean  
uhsean Giggeal  
uhsean Hässeaschean  
uhsean Hoeannd  
uhsean Kieann  
uhsean Dauwea  
uhsear  
uhsear Koau  
uhsear Omma  
gahgearisch  
Uhsinn  
Boeassea  
Kabbeas  
Schduss  
uhsinnich  
Uhsinnichkahd  
Geaschnuddeal  
Naudnoeaddsichkahd  
Niggsnoeaddsichkahd  
Uhdoahd  
oeannea  
oeannea duearsch soaj  
oeannearimm  
innear  
innisch  
innearm  
innear di Loaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

unter Kuratel stehen (unter Kontrolle stehen)  
unterbleiben  
unterbrechen  
Untergang  
unterhalb  
unterhalten (miteinander reden)  
Unterhemd  
Unterhose  
Unterlegscheibe  
Unterlippe (heruntergezogen)  
Unterlippe (vorgeschoben, Schippe)  
Unterricht  
Unterrock  
Unterschied  
unterschiedlich  
untersetzt (klein und stämmig)  
Untersteh dich!  
unterstehe dich (Kurzform)  
unterstellen  
unterstützen  
Unterstützung  
Untertasse  
Untertasse  
Unterwäsche  
Unterwäsche (alt)  
unterwegs  
Untier  
Untier (Schimpfwort)  
untreu  
unverdrossen  
Unvermögen  
unvernünftig  
unvernünftig  
unvernünftig

innear Kuearadäll schdih  
innearblajwea  
ieannahlea  
Inneargang  
oannearhallb  
innearhahlea  
Innearhemmb  
Innearhoassea  
Bläddchea  
Fläbbear  
Schebbschea  
Onnearrichd  
Innearrogg  
Oannearschihd  
oannearschihdlich  
schduffisch  
Innearschdih dich!  
gissdea  
innearschdänn  
innearschdiddsea  
Innearschdiddsing  
Bläddschea  
Inneardass  
Innearwoasch  
Wajsdsoajsch  
innearwähgs  
Uhdäjear  
Uhdäjear  
uhdroaj  
uhveardroassea  
Uhvearmehjea  
uhgeaschajd  
uhvearninfdisch  
doll

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

unverschämt  
Unverschämtheit  
Unverstand  
unverständlich  
Unwesen  
Unwetter  
Unwillen  
unwillig  
unwirsch  
Unzucht (Unordnung)  
unzufrieden  
Unzufriedenheit (stark)  
unzweifelhaft  
üppig  
Üppigkeit  
Urelten  
Urgroßmutter  
Urgroßmutter (alt)  
Urgroßvater  
Urgroßvater (alt)  
Urin  
Urin, der (derb)  
Urin, der (derb)  
Urin, der (derb)  
urinieren (derb)  
urinieren (derb)  
urinieren (derb)  
urinieren (derb)  
urinieren (derb)  
urinieren (Kindersprache)  
urinieren (Kindersprache)  
urinieren (schiffen)  
uriniert  
uriniert (geschifft)

uhvearschoahmd  
Uhvearschoahmdhahd  
Uhvearschdoahd  
uhvearschdennisch  
Uhwäeahsea  
Uhwäearrear  
Uhwenn  
uhwellisch  
uhbennsch  
Dsuchd  
knaahdschisch  
Kollear  
rischdisch  
ibbisch  
Ibbischkahd  
Uhrällearn  
Ueahromma  
Ueahrgroeassmoeaddear  
Ueahrobba  
Ueahrgroeassvoaeaddear  
Urihn  
Pissea, di  
Geasahsch, deas  
Sahschea, di  
pissea  
schdrunnsea  
schdraddsea  
sahschea  
brunsea  
Rabbealschea machea, deas  
Bach machea, di  
schiffea  
geapissd  
geaschiffd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Urkunde	Uhrkunnd
Urlaub	Ueahrlahb
Urlauber	Ueahrlahwear
Ursache	Ueahrsach
Uzname (Spitzname, Unname, Spottname)	Uhdsnohmea
Vagabund	Vacheaboeannd
vagabundieren	vacheaboeanndiearn
vagabundiert	vacheaboeanndieard
Vagina	Musch
Vagina (derb)	Beggs
Vagina (derb)	Kwoaddsich
Vagina (derb)	Fodds
Vagina (derb)	Bunns
Vase	Woaeahs
Vater	Voaeaddear
Vater (Kindersprache)	Babbah
Vater (Kindersprache)	Babbea
Vatertag (Himmelfahrt)	Voaeaddeardoahch
veargangean Noahchd	veargangean Noahchd
Veilchen	Vajlschea
Veilchen (alt)	Vajuhn
ver-	vear-
verändern	vearennearn
verändert	vearenneard
Veränderung	Vearennearing
verängstigt (alt)	veargällsdeard
verankert haben	fässd huh
veranstalten (abhalten)	oabbhahlea
verantworten	vearanndwoaeaddea
Verantwortlicher (Hauptmacher)	Hahbdmächea
Verantwortlicher (Obermacher)	Ohwearmächea
verarbeiten	vearäearwean
verarbeitet	vearäearwead
verärgern	veargräddeas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verärgert  
verausgaben (sich bis zur Erschöpfung anstrengen)  
verbeißen  
verbessern  
Verbesserung  
Verbeugung  
verbieten  
verbinden  
verbissen  
verbittert aussehen  
verblüffen  
verblüfft  
verblüht  
verbluten  
verboten  
verbracht  
verbrannt  
verbraten  
verbrechen  
verbrochen  
verbrühen  
verbunden  
Verdacht  
verdächtig  
verdattert  
verdenken  
Verderb  
Verderben  
verderben  
verderben (alt)  
verdienen  
Verdienst (jüdisch)  
verdient  
verdingen (arbeiten gegen schlechten Lohn)

veargraddsd  
oabbdieahsea  
vearbajsea  
vearbässearn  
Vearbässearing  
Dihnear  
vearbäjrea  
vearbieannea  
vearbieassea  
ea däearnearich Geasischd huh  
vearbleffea  
vearbleffd  
vearbloajd  
vearbloaurea  
vearboaearea  
vearbrohchd  
vearbroahd  
vearbrueahrea  
vearbräeachea  
vearbrochea  
vearbrojea  
vearboannea  
Veardoachd  
veardächdisch  
veardaddead  
veardenggea  
Veardäearb  
Schloahch, dea  
veardäearwea  
veargroeaddsd  
veardäjn  
Rewwach  
veardäjd  
veardingea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verdingt (gearbeitet gegen schlechten Lohn)  
verdorben  
verdort  
verdrängen  
verdrehen  
verdreht  
verdrießen  
verdrießlich  
verdrießlich (alt)  
verdrießt  
verdrossen  
verdrücken  
verdrückt  
veredeln (pfropfen)  
Verein  
vereinbaren  
vereinbaren (im Sinne einer Abmachung)  
Vereinbarung  
vereinzeln (Rüben)  
vereinzelt (Rüben)  
vereinzelt (vertröpfelt)  
verenden (krepieren)  
verendet  
verendetes  
vererben  
vererbt  
verfahren  
verfaulen  
verfehlen  
verfehlt  
verfilzt  
verflossen  
verflucht  
verführen

veardingd  
veardoaearwea  
veardieard  
eanausschussdearn  
veardrehwea  
veardrueahd  
veardrājsea  
veardrājslisch  
bremmsch  
veardrājsd  
veardroassea  
veardreggea  
veardruchd  
broffea  
Vearajn  
ausmachea  
oabbmachea  
Oabbmaching  
vearajndsean  
vearajndseald  
veardrebbeald  
krābbieahn  
vearruchd  
vearruchdeas  
vearirwea  
vearirbd  
vearfoaeahn  
vearfaun  
verhubbassea  
vearhubbassd  
vearfiealdsd  
vearflossea  
vearfluchd  
vearfieahn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verführen	vearfojean
vergaloppieren	veargalobbieahrn
vergeben	veargäeawwea
vergebens	veargäeahweans
vergeblich (umsonst)	immsoeassd)
vergelt	veargäeallea
vergelt (schlagen)	Kadduhn gäeawwea
vergesse	veargäeass
vergessen	veargäeassea
vergessen (verpassen)	vearhubbassea
vergesslich	veargäeasslich
Vergesslichkeit	Veargäeasslichkahd
vergesst	veargäeassd
vergießen	veargäjsea
vergiften	veargieaffdea
vergiftet	veargieaffd
vergilben	veargilwea
verging	veargeng
Vergleich	Vearglajch
vergleichen	vearglajchea
verglichen	vearglieachea
Vergnügen, das	Juchdheh, di
vergolten	veargoaeallea
vergossen	veargoassea
vergraben	veargroahwea
verhalten	vearhahlea
verhandeln	vearhannealn
verhandelt	vearhanneald
Verhandlung	Vearhandling
Verhandlung	Vearhandlung
verhaspeln	vearhassbean
verhaspelt	vearhassbeald
verhauen	dswiwwean
verhauen	duearschhahchea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verhauen  
verhauen  
verhauen  
verhauen  
verhauen  
verhauen  
verhauen (alt)  
verhauen (verschlagen)  
verhauen (versohlen)  
verhaut  
verhaut  
verheben  
verhehlen  
verheiratet  
verhelfen  
verhielt  
verhielten  
verhindern  
verhindert  
Verhinderung  
Verhinderung  
verholfen  
verhören  
verhüten  
verhütet  
verhutzt  
verhutzt  
verjagen  
verjagt  
verkaufen  
verkaufen (unter Wert)  
verkaufen (unter Wert)  
verkaufen (unter Wert)  
verkaufen (unter Wert)

vearhahchea  
vearschwoeahdea  
vearwoaggea  
flabbschea  
veardroaschea  
doachdean  
vearläearrearn  
vearschloh  
vearsoahn  
vearhahchd  
vearschwoeahrd  
vearhehwea  
vearhehn  
vearhoajroaeahd  
vearhæallfea  
vearhäj  
vearhäjlea  
vearhinnearn  
vearhinneard  
Vearhinnearing  
Vearhinnearning  
vearhollfea  
vearhiearn  
vearhojrea  
vearhojd  
hoeaddselisch  
vearhoeaddseald  
schdoajwea  
geaschdoajbd  
vearkahfea  
vearschachean  
vearschärbean  
vearschojean  
vearkonjean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verkauft (Gegenwart)	vearkähfd
verkauft (unter Wert)	vearkimmeald
verkauft (unter Wert)	vearkonjeard
verkauft (Vergangenheit)	vearkahfd
Verkehr	Vearkieahr
verkehrt	vearkueahrd
verkehrt (abartig)	awichd
verkehrt (altmodisch)	awichd
verkehrt (falsche Seite, linke Seite)	awichd
verkehrt herum	vearkueahrd earimm
verkleiden	vearglahrea
verkleidet	vearklahd
Verkleidung	Vearglahring
verclickern	veargliggearn
verklappen	vearklobbea
verklumpt	bäeaddsealisch
verknebeln (verknoten)	vearknehwean
verkneten	vearknäeahrea
verknetet	vearknäeahd
verknötet	vearschlinggd
verknötet	vearknebbd
verknötet	vearknehweald
verkommen lassen	bimmbearn ean bammbealn loeassea
verlangen	vearlangea
Verlangen	Vearlangeas
Verlangen haben (nach Essen)	langgmoajlisch soaj
verlängern	vearlengean
verlängert	vearlengead
Verlängerung	Vearlängearung
Verlängerungskabel	Vearlängearungskahbeal
Verlängerungskabel (kurz)	Vearlängearungsschnoauear
Verlass	Vearlueass
verlassen	vearloeassea
Verlassen eines Ortes (Schauspieler verlässt Bühne)	Oabgang

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verlässt	vearlessd
Verlaub	Vearlahb
verlegen (in Verlegenheit bringen)	vearlähjea
verlegen (suchen müssen)	veardsoeallbschea
verlegen (suchen müssen)	veardsoeaddean
verlegen (suchen müssen)	vearlehjea
Verlegenheit (Bredouille)	Bredulljea
verlegt (suchen müssen)	veardsoeaddeald
verlegt (suchen müssen)	vearloahchd
verlegt haben	vearloahchd huh
verlegt haben	veardsoeallbschd huh
verleiden	vearlahrea
verleiden	vearlajrea
verleihen	vearbommbea
verleihen	vearlihn
verleiten	vearlahrea
verleiten (anführen)	ohfojean
verlernt	vearläearnd
verlesen	vearläeahsea
verletzen	vearläddsea
verletzt	vearläddsd
verletzt (an der Haut)	vearschinnd
verletzten (Haut)	vearschinnea
Verletzung	Vearläddsing
Verletzung	Vearläddsung
Verletzung auf der Haut	Schinnbladdds
Verletzung auf der Haut (Kindersprache)	Wihwih
verliere das nicht	vearläjs mear doaeass nieadd
verliere das nicht (leichtfertig)	veardsoealbsch doaeass nieadd
verliere es nicht	vearläjs eas nieadd
verliere es nicht (Kurzform)	vearläjseas nieadd
verlieren	vearläjsea
verlieren (leichtfertig)	veardsolbschea
verlieren (leichtfertig)	veardsoeaddean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verloben	vearlohwea
Verlobung	Vearlohwung
Verlobung (alt)	Vearlohwing
verlocken	vearloggea
verloren	veardsoeaddeald
verloren	vearloaeann
verloren (leichtfertig)	veardsoealpschd
verloren gehen	foeaddkommea
verloren gehen (flöten gehen)	flöhdea gih
verloren haben	veardsoeallbschd huh
verloren sein (verratzt)	vearraddsd
verlosen	vearluhsea
verlosen (alt)	vearlihsea
verlosen (Elternhaus, -alt-)	vearschbihn
verludert	vearluhdeard
verludert (alt)	vearloaureard
vermachen	vearmachea
vermacht	vearmoahchd
vermanschen	vearmannschea
vermeiden	vearmajrea
vermengen	duearscheanannear machea
vermengen	vearmengea
vermischen	vearmischea
vermischen (Obstsafte mit festeren Teilen des Obstes)	offmelldearn
vermischt (Obstsafte mit festeren Teilen des Obstes)	melldearich
vermissen	vearmissea
Vermögen	Vearmehjea
vermurksen (unbrauchbar machen)	vearmurgsea
vernachlässigen	vearschlueahn
vernachlässigen (verkommen lassen)	bimmbearn ean bammbealn loeassea
verneigen (tief, katzbuckeln)	kaddsbugean
Vernunft	Vearnoeannfd
vernünftig	vearnimmdisch
verordnen (Medikament)	vearoeaddnea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verordnet (Medikament)	vearoeaddnead
Verordnung	Vearoeaddning
verpacken	vearpaggea
verpacken (einbinden)	ieannbieannea
verpassen	vearhubbassea
verpassen	vearbassea
verpasst	vearpassd
verpasst	vearhubbassd
verpfänden	vearpännea
verpfänden (versetzen, -alt-)	vearseddsea
verpfändet	vearpännd
verpfändet (versetzt, -alt-)	vearsassd
verpiffen (verraten)	vearpieaffea
verpflichten	vearflichdea
Verpflichtung	Vearflichding
Verpflichtung	Vearflichdung
verpissen (heimlich entfernen)	vearpissea
verpissst (heimlich entfernt)	vearpissd
verprügeln	vearwoaggea
verputzen (Essen verzehren)	vearbuddsea
verputzen (leiden können)	vearbuddsea
verputzen (Mauer mit Mörtel bewerfen)	vearbuddsea
Verputzer (Putzer)	Vearbuddsear
verputzt	vearbuddsd
Verrat	Vearrueahd
verraten	vearrueahrea
verraten (ein Geheimnis)	baadschea
verraten (verpiffen)	vearpieaffea
verraten und verkauft	vearrueahrea ean vearkahfd
verratzt (verloren sein)	vearraddsd
verrechnet	vearräeacheand
verrecken	vearreggea
verrecken	kräbbieahn
verreckt	vearruchd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verreckt  
verreisen  
verriegeln  
verriegelt  
verriegelt  
verrostet  
verrückt  
verrückt  
verrückt  
verrückt  
verrückt (bestusst, jüdisch)  
verrückt sein  
verrückt sein  
verrückt sein  
verrückt sein (jüdisch)  
verrückt werden  
verrückt werden (schezhaft)  
Verrückter  
verrückter  
Verrücktes  
verrunzelt  
Vers  
Vers (alt)  
versalzen  
versalzen  
versammeln  
versammelt  
Versammlung  
versauen  
versaufen  
versäumen  
versäumt  
verschachern (unter Wert losschlagen)  
verschaffen

vearruchd  
vearrahsea  
dsoauschällearn  
dsoaugeaschällearn  
vearrihld  
vearrosd  
doll  
blemblem  
narrisch  
vearreggd  
beaschdusd  
iwweargeaschnabbd soaj  
ean Dubbea huh  
ean Fimmeal huh  
meschuggea soaj  
iwwearschnabbea  
di Krenk grijea  
Vearreggdea  
narrishear  
Vearreggdeas  
vearronnseald  
Väeahsch  
Väeahschd  
dsoau schoaearb  
vearsahldsea  
vearsohmean  
vearsohmeald  
Vearsammlung  
vearsauea  
vearsaufea  
vearhubbassea  
vearhubbassd  
vearschachearn  
vearschaffea



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verschafft	vearschaffd
verschämt sein	blih soaj
verschandeln	vearschinnea
verschandeln	vearäearwean
verschandelt	vearschinnd
verscherbeln	vearkonjearn
verscherbelt	vearkonjeard
verschlafen	vearschlohfea
verschlammt	vearschlammd
verschlampen	veardsoeaddean
verschlampen	veardsoeallbschea
verschlampen	vearschlammbear
verschlampt	vearäearwean
verschlampt	veardsoeaddeald
verschlampt	veardsoeallbschd
verschleißten (fasern)	vearschlajsea
verschleißten (verausgaben)	vearschlajsea
verschlingen	vearschlingea
verschlissen	vearschlieassea
verschlossen	dsoau geamoahchd
verschlungen	vearschlungea
verschlungen (eine Schlinge gemacht, verknotet)	vearschlinggd
verschmutzt (leicht)	schmuddealisch
verschnupfen	vearschnobbea
verschnupft	vearschnobbd
verschreiben (Medikament)	vearschrajwea
verschrieben (Medikament)	vearschrieawwea
verschulden	vearschoealldea
verschütten	läbbealn
verschütten (Flüssigkeit)	vearschirrea
verschütten (Flüssigkeit)	vearschwabbean
verschütten (Flüssigkeit)	vearsuddealn
verschüttet	verschidd
verschüttet	vearschoeadd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verschüttet (Flüssigkeit, beim Essen)  
verschüttet (Flüssigkeit, beim Essen)  
verschwappen  
verschwappt  
verschwappt  
verschwiegen  
verschwinden  
verschwinden  
verschwinden (still und ohne Aufhebens)  
verschwindest  
Verschwindet!  
verschwitzt  
verschwunden  
verschwunden  
Versehen  
versehen  
verseilern (durcheinanderbringen)  
verseilert (durcheinandergebracht)  
versenken  
versessen  
versetzen  
versetzen (verpfänden)  
versetzt  
versetzt (verpfändet)  
versohlen (verhauen)  
versohlt  
versonnen  
Verspätung  
Versprechen  
versprechen (Sprache)  
versprechen (Versprechung)  
Versprecher (Sprache)  
Versprechungen (leer)  
verspricht

gealäbbeald  
vearsuddeald  
vearschwabbea  
vearschwabbd  
vearschwabbeald  
vearschwieachea  
vearschwinndea  
dinn mah  
schdihgum dinn mah  
vearschwinnndsd  
Machd, dæeass ieahr foeadd kommd!  
vearschwieaddsd  
vearschwunndea  
vearschwoeannea  
Vearseh  
vearseh  
vearsahlearn  
vearsahleard  
vearsenggea  
vearsæeassea  
vearsäddsea  
vearsäddsea  
vearsassd  
vearsassd  
vearsoahn  
vearsoahld  
vearsoannea  
Vearschbehdung  
Vearschbræeachea  
vearschwäddsea  
vearschbræeachea  
Vearschwäddsear  
Fisseamadendea  
vearschbrechd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verspritzen	vearschbreddsea
versprochen (Sprache)	vearschwassd
versprochen (Versprechen)	vearschbroachea
Verstand	Vearschdoahd
verstanden	vearschdannea
verständlich	vearschdännisch
verständlich (klug)	geaschajd
verständigen	vearschdännischea
verständigt	vearschdännischd
Verständigung	Vearschdännischung
verstauchen	vearschdaucha
Versteck	Vearschdegg
verstecken	vearschdeggean
verstecken (Geschlechtsverkehr machen, derb)	vearkaddseamaduggean
verstecken (klein machen)	gloah mah
Verstecken spielen	Vearschdeggea schbihn
versteckt	vearschduchd
versteckt	vearschdeggeald
verstehen	beadabbea
verstehen	vearschdih
verstehen (raffen)	raffea
Verstehst du mich?	Vearschdisd dea mich?
Verstehst du mich? (Kurzform)	Vearschdisdea mich?
versteht er (Kurzform)	vearschdirrea
versteht sie (Kurzform)	vearschdiddsea
versteigern	vearschdraschea
versteigert	vearschdrieachea
Versteigerung	Vearschdrieach
verstellen	maggieahn
verstellt	maggieahd
verstieß (ausschließen)	vearschdäjs
verstohlen	vearschdoahn
verstoßen (ausschließen)	vearschdussea
verstoßen (beschädigen)	vearschdommbea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verstreichen	vearschdraschea
verstrichen	vearschdrieachea
verstricken	vearschdreggea
verstrickt	vearschdruchd
verstümmeln	vearschdimmean
verstümmelt	vearschdimmeald
versuchen	vearsischea
versucht	vearsuchd
vertan	veardoh
vertauschen	veardauschea
vertauscht	veardauschd
verteilen	veardahn
verteilt	veardahld
Vertiefung (flach, im Gelände)	Lach
Vertrag	Veardroahg
vertragen (einigen)	veardroah
vertragen (geeinigt)	veardrahd
vertragen können (abkönnen)	veardroah kennea
Vertrauen	Veardrauea
vertrauen	veardrauea
vertraut	veardraud
vertreiben	veardrajwea
vertreten	veardräeahrea
Vertreter (Ersatz)	Veardräeahrear
Vertreter (Verkäufer)	Veardrehdear
vertrieben	veardrieawwea
vertrocknet	veardreggeand
vertrocknet	duearr
vertrocknet (sehr)	rabbealduearr
vertröpfeln	veardrebbear
vertröpfelt (Tropfen)	veardrebbeald
vertröpfelt (vereinzelt)	veardrebbeald
vertrunken	veardrunggea
vertun (irren)	veardoau

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

vertuschen	vearduggean???
vertuscht	vearduggd???
verulken	vearuhdsea
verulkt	vearuhdsd
verunglücken	vearuhgleggea
verunglückt	vearuhgleggd
verunkrautet	uhkraurisch
verwählt	vearwehld
verwahren	vearwoaeahn
verwahrloste Frau (abgel. vom jüdischen Vornamen Sarah)	Soaeahrea
verwahrt	vearwoaeahrd
Verwahrung	Vearwoaeahring
verwandt (Familie)	vearwannd
verwandt (verwenden)	vearwoahd
Verwandte	Vearwanndea
Verwandte (ledige, im Haus wohnende Schwester eines Elternteils)	Wähs
Verwandter (lediger, im Haus wohnender Bruder eines Elternteils)	Unggeal
Verwandtschaft	Vearwanndschaftfd
Verwandtschaft (unliebsam)	Blueahs
Verwandtschaft (unliebsam)	Bagahsch
verwechseln	vearwäeahsean
verwechseln (irren)	veardoau
Verwechslung	Vearwäeahsealung
verweigern	vearwajcheard
verweisen	vearwajsea
verwenden	vearwennea
verwirtschaften	vearkonjearn
verwirtschaftet	vearkonjeard
verwittern	vearwäearrean
verwittern	vearwirrean
verwittert	vearwäearreard
verwittert	vearwirreard
verwöhnen	vearwihn
verwöhnt	vearwihd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

verworfen  
verwunderlich  
verwundern  
verwundert  
Verwunderung  
verwünscht  
verwuscheln  
verwuschelt  
verzapfen  
verzehrt (abgemagert)  
verzetteln  
verzettelt  
verziehen  
verziehen (den Wohnort wechseln, -alt-)  
verzieren  
verzogen  
verzogen (den Wohnort gewechselt, -alt-)  
verzogen (schief)  
Verzögerung  
verzweifeln  
verzweifelt  
Vetzberg (Burg)  
Vieh (Großvieh)  
Viehbestand  
Viehfutter (halbflüssiges Getränk)  
Viehfutter (halbflüssiges Getränk)  
Viehfutter (zerkleinert)  
Viehkartoffel  
Viehstall (für Großvieh)  
Viehweide  
viel  
viel (eine Menge, -alt-)  
viel zum Arzt gehen  
viele

vearwoearfea  
vearwoeanearlich  
vearwoeannean  
vearwoeannead  
Vearwoeannearing  
vearwinnschd  
vearwuschean  
vearwuscheald  
veardsabbea  
vearhiearmd  
veardseddean  
veardseddeald  
veardsäjea  
foeaddmachea  
veardsieahn  
vearhuddschd  
foeaddgeamoahchd  
winnsch  
Offeandhahld  
veardswajfean  
veardswajfeald  
Veddsbäeahg  
Vih  
Vihbeaschdannd  
Geadrängg  
Geasirr  
Geabroggdeas  
Vihgoaeadoffeal  
Vihschdall  
Vihwahr  
vihl  
ea Wäeahsea  
doggdearn  
vihlea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

vielen  
vielerlei  
vielleicht  
vier (4)  
vierbeinig  
Vierpfünder (Brot)  
vierrädrig  
vierspännig  
vierte (4.) (männlich und sächlich)  
vierte (4.) (weiblich)  
Viertel  
viertel  
viertel nach  
viertel nach eins  
viertel vor  
Viertelchen (Glas Branntwein, -alt-)  
vierundzwanzig (24)  
vierzehn (14)  
vierzehnte (14.) (männlich und sächlich)  
vierzehnte (14.) (weiblich)  
vierzig (40)  
violett (lila, -alt-)  
violett (lila)  
vital  
Vogel  
Vogelmiere, die  
Vogelnest  
Vogelsberg (Mittelgebirge)  
Vogelscheuche  
Vöglein  
voll  
voll (sehr voll, Räume)  
voll (sehr voll, Räume)  
voller (bedeckt mit)

vihlea  
vihlearlah  
vihllajschd  
väjear  
väjearboahisch  
Väjearpinnear  
väjearrerrisch  
väjearschbennisch  
väjeardea  
väjeard  
Vieaddeal  
vieaddeal  
vieaddeal nohch  
vieaddeal nohch oah  
vieaddeal vieahr  
Vieaddealschea  
väjearandswannisch  
vieaddsejea  
vieaddsejeadea  
vieaddsejead  
vieaddsisch  
vajuhnschajsgäeahl  
lila  
kuearannd  
Vuhl  
Majearisch, dea  
Vuhlsnäeasd  
Fuhlsbäeahg  
Vihlsschoajsch  
Vihlschea  
voll  
gearabbealdea voll  
geaschdobbdea voll  
volleear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

vollgehauen  
vollgestopft  
vollgestopft  
völlig  
volljährig (alt)  
vollschlank (fettleibig)  
vollspucken  
vollständig  
vollstopfen  
voluminös (füllig, zu groß, zu lang, zu breit)  
vom  
von  
von diesem  
von etwas genug haben  
von mir bekommst du nichts  
von vorne herein  
von vorne herein (Kurzform)  
Von wegen! (Keinesfalls!)  
voneinander  
voneinander (alt)  
vor  
vor (zeitlich und räumlich)  
vor das  
vor das (Kurzform)  
vor dem  
vor dem (extreme Kurzform)  
vor dem (Kurzform)  
vor den  
vor den (extreme Kurzform)  
vor den (Kurzform)  
vor einem Augenblick war er noch hier  
vor etwas Angst haben  
vor haben  
vor Jahren

vollgeahahchea  
vollgeabroffd  
vollgeaschdobbd  
gannds ean goaeahr  
gruhsjieahrish  
maggealisch  
vollsbuggea  
gannds ean goaeahr  
vollbroffea  
fellich  
vohm  
voh  
dohdeavoh  
voh äeabbeas geanungg huh  
isch pajfea dear äeabbeas  
voh voeannea earieann  
voh voeannearieann  
Voh wähjea!  
voheanannear  
voheanoah  
vieahr  
vieahr  
vieahr deas  
vieahrsch  
vieahr deam  
vieahm  
vieahream  
vieahr dea  
vieahn  
vieahrean  
dea Ahbläeagg woaeahr ea noch doh  
Regadd huh  
vieahr huh  
vieahr Jueahn



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

vor kurzem	vieahr koeaddseam
vor-	vieahr-
vorab	vieahroabb
voran	vieahroh
voraus	vieahraus
vorbei	viearbaj
vorbei	earimm
vorbereiten (auf etwas)	richdea
vorbereitet (auf etwas)	gearichd
Vorbild	Vieahrbilld
vorbildlich	vieahrbilldlisch
vorbildlich (alt)	oaeahrdlisch
Vorderpflug (Vorderteil des Pfluges)	Värrearblugg
vorderst	värreaschd
Vorderwagen (vorderer Teil des Ackerwagens)	Värrearwoah
Vordruck	Vieahrdrugg
voreinander	vieahreanannear
voreinander (alt)	vieahreanoah
vorgelegt	vieahrgealoahchd
vorgenommen	vieahrgeanommea
vorgeschrieben (Text)	vieahrgeaschrieawwea
vorgeschrieben (Vorschrift)	vieahrgeaschrieawwea
vorgestern	vieahrgäeassd
vorgestern	vieahrgäeassdearn
vorgestreckt	vieahrgeaschdräggd
vorgetäuscht	maggieahrd
Vorgewende	Voarrear, deas
vorhaben	vieahrhuh
Vorhang	Vieahrhang
Vorhemd (Kragen und Latz)	Schmihsjea
vorher	vieahrhäeahr
vorhin	voeahd
vorige Nacht	veargangean Noahchd
voriges Jahr	Vieahmjueahr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

voriges Jahr lag über Weihnachten Schnee (alt)  
voriges Jahr lag über Weihnachten Schnee (neu)  
voriges Jahr sind wir daheim geblieben  
vorknöpfen (die Meinung sagen)  
vorkommen  
vorkommt  
Vorladung (bei Gericht)  
vorlaut sein (Männchen machen)  
vorläuten (eine Glocke = Ankündigung)  
vorlegen  
vorlesen  
vormachen lassen  
vormachen lassen  
Vormittag  
Vormittag (Morgen)  
vormittags  
vormittags (morgens)  
Vormittagskaffee (Frühstücksmahlzeit)  
Vormundschaft  
vorn  
Vorname  
vorne (räumlich)  
vorne dran  
vorne herum  
vornehm  
vornehme Gesellschaft  
vornehmen  
vorneweg  
vornüber  
vornweg (im Voraus)  
Vorplatz  
Vorrat  
vorrätig  
Vorschlag

Vieahmjueahr lähg di Krieassdoahch Schnäj  
Vieahmjueahr lähg di Woajnoachdea Schnäj  
Vieahmjueahr soaj mear deahoahm geableawwea  
vieahrknebbea  
vieahrkommea  
vieahrkimmd  
ea Loeahring  
Männchea machea  
kläbbea  
vieahrlehjea  
vieahrläeahsea  
äeabbeas vieahrmachea loeassea  
äeabbeas vieahrmah loeassea  
Vieahrmiddoahch  
Moajea  
vieahrmiddoahchs  
moajeads  
Kaffidrieanggea  
Kuearahdell  
voeann  
Vieahrnohmea  
voeannea  
voeannea droh  
voeannea earimm  
vieahrnehm  
Hoddwolleh  
vieahrnieammea  
voeanneawägg  
voeanniwwear  
voeanneawägg  
Vieahrbladds  
Vieahrrueahd  
vieahrrerrisch  
Vieahrschloahch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Vorschlag (unangenehm)	Ohschloahch
Vorschlaghammer	Schloah
Vorschlagsmacher (für unangenehme Vorschläge)	Ohschloahchsmächear
vorschreiben (Text)	vieahrschrajwea
vorschreiben (Vorschrift)	vieahrschrajwea
Vorschrift	Vieahrschrieaffd
vorschriftsmäßig	vieahrschrieaffdsmehsich
Vorschub	Vieahrschubb
Vorsicht	Vieahrsichd
vorsichtig	vieahrsichdisch
Vorspann (Film)	Vieahrschbann
Vorspann (Zusatzgespann)	Vieahrschbann
Vorstand	Vieahrschdannd
Vorsteher	Vieahrschdehear
vorstellen	vieahrschdänn
Vorsteller (Front- und Heckwand beim Ackerwagen)	Vieahrschdällear
vorstrecken (ausleihen)	vieahrschdräggea
vortäuschen	maggieahn
Vorwärts! (Befehl für Zugtiere)	Juea!
vorweisen	vieahrwajsea
Vorwitz	Vieahrwidds
vorwitzig	vieahrwiddsich
Waage	Wohch
Waage (Zuggeschirrtteil am Ackerwagen)	Wohch
waagerecht	ieamm Blaj
waagerecht machen	ieanns Blaj lehjea
waagerechter Haupttragebalken im Haus	Dohballgea
wabbeln	wabbean
wabblig	wabbealisch
wach	wach
wach (munter)	mondear
Wacholder	Wachollear
Wachs, das	Woaggs, dea
wachsen (körperlich)	woaeahsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wachsen (Wachs)	woaggsea
Wachskerze	Woaggskäeadds
wächst	wehscd
Wachstuch (Tischtuchart)	Woaggsduch
Wacht	Woachd
wackeln	waggcan
wackeln	schloaerrearn
wackeln (durch Abnutzung)	schlabbearn
wackelnd (viel Körperfett)	schwabbealisch
wackelt	waggeald
wackelt (durch Abnutzung)	schlabbeard
Wackerstein	Waggearschdoah
wacklig	waggealisch
Wade	Woaeahr
Waffel	Waffeal
wagen	wohchea
Wagen (alt)	Schehs
Wagen (gemütlich)	Schehs
Wagen (Transportwagen)	Woah
Wagendeichsel	Woahgajseal
Wagenfett (zum Schmieren der Achsen)	Woahschmäeahr
Wagenrad	Woahroaeahd
Wagentuch (großes Leinentuch für Erntewagen)	Knoeaddearduch
Wagentuch (großes Leinentuch für Erntewagen)	Schloahduch
Waghalsigkeit	Wohchhallsischkahd
Wagner (Stellmacher)	Woahnear
Wahl	Woaeahl
wählen	wehn
wählerisch	schnoajbisch
wählt	wehld
wahr	wueahr
wahre	wueahrea
Wahre	Wueahrea
während	wäeahreand

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

während (alt)  
wahrhaben  
wahrhaftig  
Wahrheit  
wahrlich  
wahrscheinlich  
wahrscheinlich  
wahrscheinlich (alt)  
Wald  
Waldarbeiter (Holzmacher)  
Waldbock (Zecke)  
Waldmeister (Maikraut)  
Waldschneise  
walken  
Walnuss (französische Nuss)  
wälze  
wälzen  
Walzer  
Wampe  
Wams, das (Kleidungsstück für Männer)  
Wand  
wandern  
Wandkachel  
Wandpaneele  
Wange, die  
wanken  
wankt  
wann  
wann denn  
wann es  
wann es (Kurzform)  
Wanne  
Wanne (zum Baden, aus Holz -alt-)  
Wanst

wäehn  
wueahrhuh  
wueahrhaffdisch  
Wueahread  
woeahrlisch  
äjear wäj nieadd  
woeahrschajnlisch  
woeahrschajnds  
Wahld  
Holdsmächear  
Wahldbogg  
Maikraud  
Wahldschnahs  
wallchea  
Wälschnoeass  
wälljear  
wälljearn  
Waldsear  
Wammbea  
Wammsd, dea  
Woahd  
wanndearn  
Bladd  
Geadehfeal  
Baggea, dea  
wanggea  
wangd  
wann  
wann dann  
wann eas  
wanns  
Wann  
Bidd  
Woahsd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Wanze (Reißbrettstift)  
war  
war das  
war das (Kurzform)  
war er  
war er  
war er (Kurzform)  
war es  
war es (Kurzform)  
war ich  
war sie  
war sie  
war sie (Kurzform)  
Ware  
wäre  
wäre er  
wäre er  
wäre er (Kurzform)  
wäre es  
wäre es (Kurzform)  
wäre ich  
wäre ja  
wäre sie  
wäre sie  
wäre sie (Kurzform)  
waren  
wären  
waren sie  
waren sie  
waren sie (Kurzform)  
waren wir (betont)  
wären wir (betont)  
waren wir (Kurzform)  
wären wir (Kurzform)

Wannds  
woaeahr  
woeahr deas  
woeahrsch  
woaeahr heh  
woaeahr ea  
woeahrea  
woaeahr eas  
woeahrsch  
woaeahr isch  
woaeahr sea  
woeahr däj  
woeahrschea  
Woaeahr  
wieahr  
wieahr ea  
wieahr heh  
wieahrea  
wieahr eas  
wieahsch  
wieahr isch  
wieahr jea  
wieahr sea  
wieahr däj  
wieahrschea  
wueahn  
wieahn  
wueahn däj  
wueahn sea  
wueahnsea  
wueahn mieahr  
wieahn mieahr  
wueahnmear  
wieahnmear

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

waren wir (unbetont)  
wären wir (unbetont)  
wärest  
wärest du  
wäret  
wäret ihr  
wäret ihr (Kurzform)  
warf  
warf  
warfen  
warfen  
warm  
warm (wie Urin, derb)  
Wärme  
wärmen  
wärmer  
Wärmflasche  
Wärmflasche  
Wärmflasche  
wärmt  
warst  
warst du  
wärst du  
warst du (Kurzform)  
wärst du (Kurzform)  
wart ihr  
warte  
warten  
warten (auf ein spannendes Ereignis)  
wartet  
warum  
warum denn  
Warze  
was

wueahn mear  
wieahn mear  
wieahschd  
wieahschd dea  
wieahd  
wieahd ieahr  
wieahdear  
schmieass  
warf  
schmieassea  
warfea  
woaeahm  
sahschwwoeahm  
Wiearm  
wiearme  
wäeahmear  
Wiearmflasch  
Wuermflasch  
Wiearmflasch  
wiearmd  
woaeahschd  
woaeahschd dea  
wieahschdea  
woaeahschdea  
wieahrschd dea  
wueahd ieahr  
woaeadd  
woaeaddea  
lueahn  
woaeadd  
woaeairimm  
woaeairimm dann  
Woaeahds  
woaeass

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

was (etwas)  
was für ein Glück  
was für ein Unglück  
was für ein Wetter  
was für eine Hitze  
was für eine Kälte  
Was ist denn? (Nachfrage)  
Was ist? (Nachfrage)  
Was ist? (Wie bitte?)  
was sind denn das für welche  
was willst du  
was willst du  
was willst du (Kurzform)  
was willst du (Kurzform)  
Was? (Wie bitte?)  
Waschbottich  
Wäsche  
Wäsche  
Wäscheklammern  
Wäscheleine  
waschen  
Wäscheschleuder  
Wäschestampfer  
Wäscheständer  
Wäschetopf (zum Kochen der Wäsche)  
Waschfrau  
Waschkessel  
Waschkübel  
Waschküche  
Waschlappen  
Waschlappen  
Waschmaschine  
Waschpulver  
wascht

woaeass  
woaeass ea Glegg  
woaeass ea Uhglegg  
woaeass ea Wäearrear  
woaeass ea Hedds  
woaeass ea Käll  
Aj woaeass dann? (woaeass wird betont)  
Aj woaeass?  
Hea?  
woaeass soaj dann dass fieahr earea  
woaeass willsd dea  
woaeass widd dea  
woaeass widdea  
woaeass willsdea  
Hea?  
Woaschbidd  
Woasch  
Woasch  
Woascheaklammear  
Woaschealajn  
woaschea  
Woaschschloajdear  
Woaschschdimmbear  
Woascheaschdänndear  
Woaschkrobbea  
Woaschfrah  
Woaschkässeal  
Woaschkiwwaal  
Woaschkech  
Woaschlommbea  
Woaschlabbea  
Woaschmaschihn  
Woaschbollwear  
woaschd



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Waschtrog	Woaschdroahg
Waschwanne (für Wäsche, aus Zink)	Woaschbrenng
Waschwanne (für Wäsche)	Woaschwann
Waschwanne (Waschbütte, aus Holz -alt-)	Woaschbidd
Wasser	Wassear
Wasser (schmutzig)	Suddealbroj
Wasserbehälter („Wasserschiff“ im Küchenherd)	Wassearschieaff
Wasserbrötchen	Wassearwägg
Wasserhahn	Wassearkrueahnea
wässerig	wässearisch
Wasserjoch (für Menschen zum Tragen von zwei Wassereimern)	Wassearjoch
Wasserleitung	Wassearlajring
Wasserleitungsrohr	Wassearlajringsroauear
Wasserloch (im Gelände)	Wassearlach
Wasserschöpfer	Wassearschäbbear
Wasserstrahl (heftig)	Schdradds
Wassertropfen	Wasseardrobbea
Wasserwaage	Wassearwohch
Wasserwaage	Blajladd
Wasserwaage (der Maurer)	Wull
waten (im Wasser, im Schlamm, im Schmutz)	boaeahrea
watscheln	waddschean
Watzenborn	Waddseaboemann
Watzenbörner	Waddseabieannear
weben	wäeahwea
Weber (Beruf)	Wäeahwear
Weber (Familiename)	Wähwear
Webfehler	Wäeahbfehlear
Webstuhl	Wäeahbschdoaul
Wechsel	Wäeahseal
wechseln	wäeahsean
Wecker	Wäggear
weg	eawägg
Weg	Wähg

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

weg (fort)  
weg (ganz weg, -alt-)  
weg (Kurzform)  
weg gehen (Kindersprache)  
weg sein  
wegen  
wegen dieses Wetters bin ich nicht gekommen  
weggehen  
weggenommen  
weggeräumt  
wegnehmen (geschickt und gegen den Willen)  
wegnehmen (geschickt)  
wegnehmen (gierig)  
wegräumen  
wegschauen  
wegschleichen (heimlich)  
wegtun  
wegtun (Kurzform)  
wegtust  
wegtust (Kurzform)  
weh  
Weh  
weh getan  
weh tun  
weh tun (Kurzform)  
Wehe (Geburtswehe)  
wehgetan (Kurzform)  
wehleidig  
wehleidig sein  
Wehr  
Wehweh (Wunde, Kindersprache)  
Weib  
weibliche Person (erwachsen, -alt-)  
Weibslleute (Frauen)

foeadd  
raddseakoeahl  
wägg  
Addah gih  
foeadd soaj  
wähjea  
wähjea dehm Wäearrear soajn ajsch nieadd kommea  
sich off mah  
eawägggeanommea  
foeaddgearoamd  
oabbluggsea  
oabbknebbea  
grabbschea  
foeaddroamea  
wägguggea  
mausea  
eawäggdoau  
wäggdoau  
eawäggdoausd  
wäggdoausd  
wih  
Wih  
wih geadoh  
wih doau  
wihdoau  
Wihea  
wihgeadoh  
brieahdsisch  
droajsea  
Wieahr  
Wiwvih  
Wajb  
Fraueandsimmear  
Wajbsloaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

weich (angenehm)  
weich (beim draufdrücken)  
weich (geschmeidig)  
weich (matschig)  
weich (oft kränklich sein)  
weichen  
weichlich (schlaff)  
weichlich sein  
Weide (Baum)  
Weide (für Vieh)  
weiden  
Weidenbaum  
Weidenkätzchen  
Weidenkorb  
Weidenpfahl (aus Weide)  
Weidenpfahl (für die Weide)  
Weidenpfeife  
Weidenzaun  
weigern  
Weihnachten  
Weihnachten (alt)  
Weihnachtsbaum  
Weihnachtsbaum (Christbaum)  
Weihnachtsgebäck  
Weihnachtsgeschenk  
weil  
weil es (Kurzform)  
Wein  
weinen (alt)  
weinen (greinen)  
weinen (heulen)  
weinen (plärren, verachtend)  
weinerlich sein (an etwas herumäkeln)  
Weinlese

wahsch  
mell  
glihm  
maddshealisch  
mell  
wajschea  
labbearisch  
labbearisch soaj  
Wajr  
Wahr  
wahrea  
Wajreaboahm  
Wajreakäddsi  
Wajreakoaearb  
Wajreapueahl  
Wahreapueahl  
Wajreapajf  
Wajreadsoan  
wajchearn  
Woajnoachdea  
Krieassdoahch  
Woajnoachdsboahm  
Krieassboahm  
Bläddseachear  
Krieasskinnschea  
wajl  
wajls  
Woaj  
gäeann  
groajea  
hoajn  
bläearn  
knuddealisch soaj  
Woajläeas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Weintraube	Draub
weisen (zeigen)	wajsea
weisgemacht	wajsgemoahchd
weismachen (Unzutreffendes glauben machen)	wajsmachea
weiß (Farbe)	wajs
weiß (Wissen)	wahs
weiß Gott	wajs Goeadd
weissagen	diearmea
Weißbinder (Verputzer und Anstreicher)	Wajsbennear
Weißbindergerüst	Wajsbenneargearesd
weißen	wajsea
Weißkohl (alt)	Kabbeas
Weißkraut	Wajskraud
weißt	wahsd
weißt du	wahsd dea
weißt du (Kurzform)	wahsdea
Weißwäsche	Wajswoasch
weit	wajd
weit aufgerissene Augen	Kläeaffear
Weite	Wajring
weiten	wajrea
weiter	wajrear
weiter nichts	wajrear naud
weitesten	wajdsdea
weitläufig	wajdlähfisch
weitläufig (alt)	wajdlähfdisch
Weitspringer	Wajdschbrieargear
Weizen	Wahs
Weizenähre	Kollwea
Weizenmehl (weißes Mehl)	wahsea Mäeahl
Weizenmehl (Weißmehl)	Wajsmäeahl
welche (als Beginn einer Frage)	woeass fiehr
welche (alt)	sinn
welche (bei Fragen: was für)	woeass fiehr

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

welche (in Verbindung mit einem Verb)

welk

Welle (Reisigbündel)

Wellenkette (für Backreisig)

Wellfleisch (Kochfleisch beim Schlachten)

welsch (unverständlich, romanisch klingend)

Welt

wem

wen

wen denn

wenden

Wendepflug

wendig

Wendung

wenig

wenig vorhanden (rar)

weniger

wenigste

wenn

wenn das

wenn er (Kurzform)

wenn es

wenn es (Kurzform)

wenn es mir

wenn es mir (Kurzform)

wenn man

wenn man (Kurzform)

wenn man es (Kurzform)

wenn man ihm (Kurzform)

wenn man ihnen (Kurzform)

wenn sie (Kurzform)

wenn wir (Kurzform)

wer

wer es

earea

wäealgg

Wäeall

Wäeannkedd

Gwellflahsch

wälsch

Wälld

wehm

wehn

wehn dann

wennea

Wennblugg

wennisch

Wenning

wingg

roaeahr

wingear

winggsdea

wann

wann doaeass

wannea

wann eas

wanns

wann mearsch

wammearsch

wann mear

wammear

wammearsch

wammearm

wammearn

wannsea

wammear

wäeahr

wäeahsch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

werben  
Werbung  
werde  
werde fertig  
werde ich  
werden  
werden sie  
werden wir (betont)  
werden wir (unbetont)  
werdet fertig  
werdet ihr  
werfe  
werfen  
werfen  
Werk  
Werkstatt  
Werktag  
werktags  
Werktagshose (Hose für den Alltag)  
Werktagsschuhe (Schuhe für den Alltag)  
Werkzeug (zum Stechen)  
Wert  
wert  
werthaltig  
wertschätzen (achten)  
Wesen  
weshalb  
Wespe  
Wespennest  
Wespenstich  
wessen  
wessen Ehegattin  
wessen Kind  
wessen Schuhe sind das

wärwea  
Wärwung  
wäeann  
wäearr fieaddisch  
wäeann isch  
wäeann  
wäeann sea  
wäeann mieahr  
wäeann mear  
wäeadd fieaddisch  
wäeadd ieahr  
wäearf  
wäearfea  
schmajsea  
Wäearg  
Wäeargschdoaeadd  
Wäeahrdoahch  
wäeahrdoahchs  
Wäeahrdoahchsea Hoassea  
Wäeahrdoahchsea Schoau  
Gihgsear  
Wäeahd  
wäeahd  
kuearannd  
ässdeamieahn  
Oaeahrd  
wässhallb  
Wässb  
Wässbeanäeasd  
Wässbeaschdich  
wehm soaj  
wehm soaj Frah  
wehm soaj Kieannd  
wehm soaj Schoau soaj doaeass

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wessen Verehrer	wehm soajn Käeall
Westen	Wässdea
Westerwald	Wässdearwahld
Westerwälder	Wässdearwälllear
westlich	wässdlisch
weswegen	wässwähjea
wett (nichts mehr schuldig, quitt, -alt-)	wädd
wett machen (revanchieren)	wädd machea
Wette	Wädd
wetten	wäddea
Wettenberg	Wäddebäeahg
Wetter	Wäearrear
Wetter (Fluss)	Wäearrear
Wetter (grau-trüb-feucht)	fissealisch Wäearrear
Wetter (schmutzig, nieselig)	Suddealwäearrear
Wetterau (Landschaft)	Wäearrearah
wettern (gewittern)	wäearrean
wettern (schimpfen, fluchen)	wäearrean
wettert (gewittert)	wäearreard
wetterwendisch	wäearrearwennisch
wetzen (rennen)	wäddsea
wetzen (Sense schärfen)	wäddsea
Wetzstein (zum Schärfen)	Wäddsschdoah
Wetzstein-Köcher	Schloarrearfass
Wetzsteinkloß (kleiner Kartoffelkloß aus rohen Kartoffeln)	Wäddsschdoahklihsd
wichsen (onanieren, derb)	weggsea
wichsen (Schuhe)	weggsea
wichst	weggsd
wichtig	wischdisch
Wichtiges	Wischdischeas
Wichtigtuere	Wischdischmächea
Wicke	Wegg
Wickel	Weggeal
wickeln	weggean

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wider  
widerborstig  
Widerrist  
widerspenstig (steif, Material)  
widersprechen  
Widerstandsfähigkeit (Natur, von Menschen, sehr stabil)  
Widerstandsfähigkeit (Natur, von Menschen)  
Widerwillen  
widerwillig  
Widerwort  
wie  
Wie bitte?  
wie du  
wie du meinst  
wie du willst  
wie es  
wie es (Kurzform)  
wie ist es hier so schön  
wie lange  
wie oft  
wie sehr  
wie weit  
wieder  
wieder einmal  
wieder einmal (Kurzform)  
wieder zu kommen  
wiederkäuen  
Wiederkäuer  
wiederkommen  
Wiederkommen  
Wiege  
wiegen (Gewicht)  
wiegen (schaukeln)  
wiegt (Gewicht)

wirrear  
wirrearboeaschdisch  
Wirrearrissd  
schbarrisch  
Wirrearwoaeadd hahlea  
Goajsnadueahr  
Nadueahr  
Wirrearwenn  
wirrearwellisch  
Wirrearwoaeadd  
wäj  
Hea?  
wäj dea  
wäj dea moahdsd  
wäj dea widd  
wäj eas  
wäjs  
woeass ieass eas häj sea schih  
wäj langg  
wajvihl mueahl  
wäj oaearg  
wäj wäjd  
wirrear  
wirrear eamueahl  
wirrearmueahl  
wirrear sea kommea  
wirrearkaua  
Wirrearkoajear  
wirrearkommea  
Wirrerkommea  
Wich  
wajea  
schoggean  
waggd



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Wiese  
Wieseck  
Wieseck (Bach)  
Wiesecker  
Wiesel  
Wiesen-Bärenklau (Kälberkern)  
Wiesengrund  
Wiesenpfad  
wieso  
wieso denn  
wieviel  
Wild  
wild  
Wilde, der  
Wildschwein  
Wilhelm  
will  
will er  
will es  
will es (Kurzform)  
will ich  
will sie  
Wille  
Willen  
Willi  
willig  
willst  
willst  
willst du  
willst du  
willst du (Kurzform)  
wimmeln  
Wind  
Winde (Hebevorrichtung)

Wiss  
Wissisch  
Wissisch  
Wissischear  
Wisseal  
Källwearkäeann  
Wisseagroeannd  
Wisseapoeahd  
wäjsoh  
wäjsoh dann  
wäjvihl  
Wiealld  
well  
Well, de  
Wellsau  
Willämm  
will  
willea  
willeas  
wills  
will isch  
will sea  
Wenn  
Wenn  
Willi  
wellisch  
willsd  
widd  
willsd dea  
widdea  
willsdea  
wimmean  
Wieannd  
Wieann

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Winde (Unkraut)  
Windel  
Windel  
windelweich  
winden  
Windfege (trennt Spreu von Getreide)  
Windhalm (Unkraut)  
windig  
windschief  
Wink  
winken  
Winter  
winters  
Winterzeit  
wippen  
wir **(betont)**  
wir **(unbetont)**  
wir aßen  
wir bekommen an Ostern Besuch  
wir brachten  
wir bringen  
wir drehten  
wir dürfen  
wir dürfen  
wir durften  
wir durften  
wir dürften  
wir dürften  
wir es (Kurzform)  
wir essen  
wir fragten  
wir freuen uns  
wir gedenken der Toten  
wir gehen

Wieann  
Winneal  
Lommb  
winnealwahsch  
wieannea  
Fähgmehl  
Schmehlea  
wieanndisch  
winnsch  
Wieangg  
wieanggea  
Wieandear  
wieandearsch  
Wieandeardsajd  
webbea  
mieahr  
mear  
mieahr assea  
mieahr grijea di Uhsdean Beasuch  
mieahr brohchdea  
mieahr bringea  
mieahr drueahdea  
mieahr dieaffea  
mieahr dieaffea  
mieahr doeaffdea  
mieahr doeaffdea  
mieahr dieaffdea  
mieahr dieaffdea  
mearsch  
mieahr äeassea  
mieahr frohchdea  
mieahr froajea sisch  
mieahr veargäeassea di Duhrea nieat  
mieahr gih

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wir haben  
wir haben es (Kurzform)  
wir haben mit den Händen gehalten  
wir haben mit den Händen gehalten  
wir haben mit der Hand gehalten  
wir haben mit der Hand gehalten  
wir haben uns daran gewöhnt  
wir haben uns hingesetzt  
wir hatten  
wir hätten  
wir hatten (betont)  
wir hätten (betont)  
wir hielten mit den Händen  
wir hielten mit den Händen  
wir hielten mit der Hand  
wir hielten mit der Hand  
wir hielten mit der Hand  
wir hielten mit der Hand  
wir hüpften  
wir mähten  
wir müssen  
wir mussten  
wir müssten  
wir nähten  
wir sagten  
wir sähten  
wir saßen auf der Bank  
wir saßen im Dunkeln beim Fenster  
wir seien  
wir setzten uns  
wir sind (betont)  
wir sind (unbetont)  
wir sind daran gewöhnt  
wir sollen (betont)

mieahr huh  
mieahr huhs  
mieahr huh geahahlea  
mieahr huh geahoabbd  
mieahr huh geahahlea  
mieahr huh geahoabbd  
mieahr huh uhs droh geawihd  
mieahr huh sisch hih geasassd  
mieahr harrea  
mieahr härrea  
mieahr harrea  
mieahr härrea  
mieahr dæahrea hahlea  
mieahr dæahrea hoawwea  
mieahr dæahrea hahlea  
mieahr häjlea  
mieahr dæahrea hoawwea  
mieahr hoabbdea  
mieahr hebbdea  
mieahr mueahdea  
mieahr missea  
mieahr mussdea  
mieahr missdea  
mieahr nueahdea  
mieahr sahrea  
mieahr sueahdea  
mieahr sassea off dea Bangg  
mieahr sassea dunggealengs bajm Fieahsdear  
mieahr wieahn  
mieahr sassdea uhs  
mieahr soaj  
mear soaj  
mieahr soaj droh geawihd  
mieahr sonn

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wir sollen (unbetont)	mear sonn
wir sollten (betont, Vergangenheit)	mieahr solldea
wir sollten (betont, Zukunft)	mieahr seldea
wir sollten (Vergangenheit)	mieahr solldea
wir sollten (Zukunft)	mieahr seldea
wir taten	mieahr dāeahrea
wir täten	mieahr dehrea
wir tun	mieahr doau
wir verlieren heute	mieahr vearlājsea hau
wir waren	mieahr wueahn
wir waren	mieahr wueahn
wir wären	mieahr wieahn
wir wären	mieahr wieahn
wir werden	mieahr wāeann
wir werden einmal abwarten und dann werden wir sehen	mieahr wāeann eamueahl seh
wir wollen	mieahr woemann
wir wollten (Vergangenheit)	mieahr woemaldea
wir wollten (Zukunft)	mieahr weldea
wir wurden	mieahr dāeahrea wāeann
wir wurden	mieahr dāeahrea wāeann
wir würden	mieahr dehrea wāeann
wir würden	mieahr dehrea wāeann
wir würden uns nicht fürchten	mear dehrea uhs nieadd fāchdea
Wirbel	Wirweal
wirbeln	wirwean
wirbeln	woahwealn
Wirbelsäule	Reggkroajds
wirbelt	wirweald
wirbelt	woahweald
Wirberg	Wirwich
wird	wieadd
wird	wāeadd
wird das	wieadd eas
wird das	wāeadd eas

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wird das (Kurzform)	wieadds
wird das (Kurzform)	wäeadds
wird er	wäearr ea
wird er	wieadd ea
wird er (Kurzform)	wäearrea
wird er (Kurzform)	wiearraea
wird es	wieadd eas
wird es	wäeadd eas
wird es (Kurzform)	wieadds
wird es (Kurzform)	wäeadds
wird ihm	wieadd eam
wird ihm	wäeadd eam
wird ihm (Kurzform)	wiearraeam
wird ihm (Kurzform)	wäearream
wird sie	wieadd sea
wird sie	wäeadd sea
wird sie (Kurzform)	wieaddsea
wird sie (Kurzform)	wäeaddsea
wirft	wiearfd
wirft (derb)	schmajsd
wirklich	wiearglisch
Wirsing	Wirrsching
Wirsinggemüse	Wirrschinggeamojs
wirst	wieaschd
wirst	wäeaschd
wirst du	wieaschd dea
wirst du	wäeaschd dea
wirst du (Kurzform)	wieaschdea
wirst du (Kurzform)	wäeaschdea
Wirt	Wieadd
Wirtschaft	Wieaddschaffd
wirtschaften	wieaddschaffdea
Wirtshaus	Wieaddshaus
Wirtshaussaal	Wieaddshaussoaeahl

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Wisch  
wischen  
wischte  
wispern  
Wissen  
wissen  
Wißmar  
Wißmarer  
Wißmarer (Scherzname für das gesamte Dorf)  
wisst  
witschen (gleiten)  
Witwe  
Witwer  
Witz  
witzig  
wo  
wo es (Kurzform)  
wo herum (wo in etwa)  
wo in etwa (wo herum)  
wo warst du denn  
wo warst du denn (Kurzform)  
wo willst du  
wo willst du (Kurzform)  
wo willst du (Kurzform)  
wo willst du denn hin  
wo willst du denn hin  
wo willst du denn hin (Kurzform)  
wo willst du denn hin (Kurzform)  
wo wollen die denn alle hin  
woanders  
woanders  
wobei  
Woche  
Wochenanfang (eingangs der Woche, -alt-)

Wesch  
weschea  
wesch  
wischbearn  
Wieassea  
wieassea  
Wissmear  
Wisseamear  
Wisseamearear Hanjear  
wieassd  
widdschea  
Widdfrah  
Widdmann  
Widds  
widdsisch  
wuh  
wuhs  
wuh earimm  
wuh earimm  
wuh woeaahschd dea dann  
wuh woeaahschdean  
wuh widd dea  
wuhwiddea  
wuhwiddu  
wuh willsd dea dann hih  
wuh widd dea dann hih  
wuh widdean hih  
wuh willsdean hih  
wuh woemann däj dann all hih  
wuhannearschd  
wuhannearschdear  
wohbaj  
Woch  
Ohgangswoch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Wochenbett (Kindbett)	Kieanndbädd
Wochenblatt (Zeitung, -alt-)	Wocheabloaeahd
wochenlang	wochealangg
Wochenmarkt	Wocheamahd
Wochentag	Wocheadoahch
Wöchnerin (Kindbetterin)	Kieanndbäddearn
wofür (für was)	wuhdeafieahr
wogegen (gegen was)	wuhdeagähjea
woher	wuhhäeahr
wohin	wuhhih
Wohl	Woahl
Wohlgeruch	Doeaffd
wohne	wuhn
wohnen	wuhn
wohnen (in schlechten Verhältnissen)	kambieahn
wohnst	wuhdsd
wohnt	wuhd
Wohnung	Wuhning
Wohnzimmer	Wuhnschdubb
Wohnzimmer (gute Stube)	Goaud Schdubb
Wohnzimmerfenster	Wuhnschduwweafieahsdear
Wohnzimmerschrank (mit Glastüren)	Gloaeahsschangg
Wohnzimmertisch (Stubentisch)	Schduwweadesch
Wolf	Wolf
Wölkchen am Himmel (weiß, gekräuselt, wie Lämmchen)	Lemmearshear
Wolken	Wollgea
Wolkenbruch	Wollgeabruch
wolkig	wollgisch
wolle	welld
wolle	welld
Wolle	Woll
Wolle	Wonn
wolle er	welld ea
wolle ich	welld isch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wolle sie  
wollen (sie)  
wollen (wir)  
wollen es (Kurzform)  
wollen sie  
wollen wir (bestimmt)  
wollen wir (unbestimmt)  
wollene  
wollene Strümpfe  
wollene Strümpfe (gestrickte Strümpfe)  
wollener  
wollenes Bettuch  
wollest  
wollest du  
wollet  
wollet ihr  
wollt  
wollt ihr  
wollte  
wollte er  
wollte er (Kurzform)  
wollte ich  
wollte sie  
wollte sie (Kurzform)  
wollten (Vergangenheit)  
wollten (Zukunft)  
wollten sie  
wollten sie  
wollten wir  
wollten wir  
wolltest  
wolltest du  
wolltet  
wolltet ihr

welld sea  
wenn  
woeann  
woeanns  
woeann sea  
woeann mieahr  
woeann mear  
wolleanea  
wolleanea Schdrimmb  
geaschdreggdea Schdrimmb  
wolleanea  
biwwearn Bäddduch  
wellsd  
wellsdea  
welld  
welld ieahr  
welld  
welld ieahr  
woealld  
woealld ea  
woeallda  
woealld isch  
woealld sea  
woealldsea  
woeallda  
wellda  
woeallda sea  
wellda sea  
woeallda mieahr  
wellda mieahr  
woealld  
woealldsea  
woealld  
woealld ieahr



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

womit (mit was)  
womöglich  
wonach (zeitlich)  
woran  
worden  
Wort  
Worte (einseifend, herunterspielend)  
worum (wo herum)  
worum geht es (wo herum geht es, Kurzform)  
worum geht es (wo herum geht es)  
wovon (von was)  
wovor (vor was)  
wozu  
wozu (zu was)  
wringen  
Wucht  
wühlen  
wühlen (alt)  
wühlen (in vielen Gegenständen suchend)  
Wühler  
Wühler (Kurzform)  
wühlt  
Wulst  
wulstig  
wund  
wund liegen (aufliegen)  
Wunde  
Wunde  
Wunde (Wehweh, Kindersprache)  
Wunde, die (Schmarre)  
Wunder  
wunderbar  
Wunderkerzen  
wunderlich

wuhdeamedd  
wuhmehschlich  
wuhdeanohch  
wuhdroh  
woeann  
Woeadd  
Geasahfscheas  
wuhrimm  
wuhearimm gidds  
wuh earimm gidd eas  
wuhdeavoh  
wuhdeavieahr  
wuhdsoau  
wuhdeadsoau  
rieangea  
Schmaggeas  
wojn  
wojlea  
rojsea  
Wojlear  
Woaul  
wojld  
Woeallsd  
wellsdisch  
woeannd  
offlajea  
Schinnbladds  
Woeann  
Wiwwih  
Schmarn, dea  
Woeannear  
woeannearboaeahr  
Schdäeannfoajear  
woeannearlisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wundern  
wundern  
wunders  
wunderschön  
wundert  
Wunsch  
wünschen  
wünscht  
wurde  
wurde er  
würde er  
wurde es  
würde es  
wurde ich  
würde ich  
würde ich (Kurzform)  
würde ich hauen  
würde ich werden  
wurde sie  
würde sie  
wurden  
wurden sie  
würden sie  
wurden wir  
würden wir  
wurdest  
wurdest du  
wurdest du  
würdest du  
würdest du  
wurdest du (Kurzform)  
würdest du (Kurzform)  
wurdet ihr  
würdet ihr

immguggea  
woannearn  
woannearsch  
woannearschih  
woanneard  
Wunnsch  
winnschea  
winnschd  
woaeahr  
däeahrea wäeann  
dehrea wäeann  
däeahd's wäeann  
dehd's wäeann  
däeahd isch wäeann  
dehd isch  
dehrisch  
dehd isch hahchea  
dehd isch wäeann  
däeahd sea wäeann  
dehd sea weäenn  
woaeardea??  
däeahrea sea wäeann  
dehrea sea wäeann  
däeahrea mieahr wäeann  
dehrea mieahr wäeann  
woaearschd  
woaearschd dea  
däeahsdea wäeann  
dehds dea  
dehsdea wäeann  
woaearschdea  
dehsdea  
däeahd ieahr wäeann  
dehd ieahr wäeann

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

würdigen (wertschätzen)	ässdeamieahn
Wurf	Woearf
Würfchen (ein kleines bisschen Schnaps)	Wiearfschea
Würfel	Würfeal
Würfelzucker (Zuckerklümpchen)	Dsoggearklimbschea
würgen	wuearschea
würgen	wuearschea
Würgen	Wuearschea
würgt	wuearschd
Wurm	Wuearm
wurmig	wuearmisch
wurmig (wurmstichig)	wuearmschdichisch
wurmstichig (wurmig)	wuearmschdichisch
Wurst	Woeaschd
Wurstfett (gewürztes Fett vom Wurstkochen)	Woeaschdfädd
Wurstfüllung (Gemenge)	Geamengseal
Wurstgeschenk (an Nachbarn)	Faggealwoeaschd
Wurstkessel	Woeaschdkässeal
Wurstlöffel (beim Schlachten)	Woeaschdläffeal
Wurstnetz	Woeaschdnädds
Wurstpelle	Woeaschdschoeahl
Wurstrest (Spitze)	Doajdsjea
Wurstschale	Woeaschdschoaeahl
Wurststück (groß)	Woeaschdknoajl
Wurstsuppe	Woeaschdsobb
Wurzel	Wueaddseal
wurzeln	wueaddsean
Wurzelstock (Baumstumpf)	Wueaddsealschdogg
wurzelt	wueaddseald
würzen	wieardsea
wuschelig (Frisur)	wuschealisch
Wuschelkopf	Wuschealkobb
Wusel (Kind, das wuselt)	Wusseal
wuselig	wussealisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

wuseln  
wuselt  
wusste  
wüsste  
wüssten  
wüst  
Wust (Haufen Material)  
Wüstenei  
Wüstung  
Wut  
wütend  
wütend  
Zacken  
zähflüssiges Etwas  
Zahl  
zähle  
zählen  
zählt  
Zahlung  
zahm  
Zahn  
Zahnarzt  
Zähne (Kindersprache)  
Zähne (schlecht, weit auseinander stehend)  
zahnen  
Zähneputzen  
Zahnlücke  
Zahnschmerzen  
Zange  
Zank  
Zank  
zanken  
zanken  
Zankerei

wussean  
wusseald  
woeassd  
wessd  
wessdea  
wojsd  
Woausd  
Wojsdeanaj  
Wojsding  
Wuhd  
wihdeand  
wuhdisch  
Dsaggea  
Schmoddear  
Dsoaeahl  
dsehl  
dsehn  
dsehd  
Dsoaeahling  
dsohm  
Dsu  
Zihdoggdear  
Haggealchean  
Gearäffeal  
Dsih machea  
Dishboeaddsea  
Dsuhegg  
Dsihschmäeaddsea  
Dsang  
Dsangg  
Schdruwweal  
dsänggea  
rabassdean  
Dsänggearaj

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zankt  
zapfen  
Zapfen (nicht vom Baum)  
zappelig  
zappeln  
zappeln (unbewusst, im Liegen)  
zappenduster  
zart  
zart (besonders)  
zärter  
Zartheit  
Zauber  
Zauberer  
zaubern  
zaubern  
Zaun  
Zaun, der  
Zaungestell (aus Holzlatten, für Schafe)  
Zaunlatte (alt)  
zausen  
Zecke (Waldbock)  
Zehe, der oder die  
Zehennagel  
zehn (10)  
zehnte (10.) (männlich und sächlich)  
zehnte (10.) (weiblich)  
Zehrgeld (Vorläufer des Taschengeldes)  
Zeichen  
zeichnen  
Zeichnung  
Zeigefinger  
zeigen  
zeigen (auf etwas)  
zeigen (weisen)

rabassdead  
dsabbea  
Dsabbea  
dsoawwealisch  
dsoawwean  
dsammschea  
dsabbeadussdear  
dsoaeahd  
dsoaeahdschea  
dsäeahdear  
Dsoaeahdhahd  
Dsaubear  
Dsaubearear  
dsaubearn  
häggssea  
Dsoaun  
Blangg, di  
Hoarr  
Blangg  
dsahsea  
Wahldbogg  
Dsich, di  
Dsicheanahl  
dsejea  
dsejeadea  
dsejead  
Dsieahrgäealld  
Dsahjea  
dsahjean  
Dsahschning  
Dsajeafieangear  
dsajchea  
droffdubbea  
wajsea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Zeit  
zeitig (früh genug)  
zeitig (reif, Obst)  
zeitlebens  
Zeitung  
Zeitung  
Zeitung (alt)  
Zelt  
Zelt (alt)  
Zentimeter  
Zentimeter (alt)  
Zentner (50 kg)  
Zentrifuge  
zer-  
zerbeißen  
zerbissen  
zerbrechen (kaputt machen)  
zerbrechen (kaputt machen)  
zerbrechen (kaputt machen)  
zerbrochen (kaputt gemacht)  
zerbröckeln  
zerfleddert  
zergehen  
zerknittert  
zerknittert  
zerknittert (alt)  
zerplatzen  
zerplatzt  
zerreiben  
zerreißen  
zerreißen  
zerreißen  
zerren  
zerrisene Hosen

Dsajd  
dsajrisch  
dsajrisch  
sea Läeabbdoahch  
Dsajdung  
Dsajring  
Bloaeahd, deas  
Dsälld  
Dsälld  
Dsenndihmehdear  
Dsann dih mehdear  
Dsieanndear  
Zentrifuhch  
vear-  
kabuddbajsea  
kabuddgeabieassea  
liwwearn  
liwwearn  
himmean  
kabudd geamoahchd  
vearbreggealn  
ieann Fäeaddsea  
veargih  
krommbealisch  
veargnoajld  
veargneddeard  
vearbladdsea  
vearbladdsd  
vearrajwea  
kabuddrobbea  
vearrajsea  
vearrobbea  
dsissean  
vearrieasseanea Hoassea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zerrisene Strümpfe  
zerrissen  
zerrissen  
zerstören  
zerstören (alt)  
zerstört  
zerstört (einen Gegenstand, ganz)  
zerstört (worden)  
zerstört sein  
zerstört worden  
zerstreut  
zertrampeln  
zertreten  
zerzaust  
Zettel  
zetten  
Zeug (Sachen)  
Zeug (überflüssig)  
Zeug (ungeliebt)  
Zeug (unordentlich umherliegend)  
Zeug (wertlos)  
Zeugnis  
Zicklein (Ziegenlamm, Kindersprache)  
Zicklein (Ziegenlamm)  
Ziege  
Ziegel (Dachziegel)  
Ziegel (gebrannt, zum Mauern, Backstein)  
Ziegellehm  
Ziegenbock  
Ziegenfutter  
Ziegenhalter  
Ziegenkot  
Ziegenlamm (Zicklein, Kindersprache)  
Ziegenlamm (Zicklein)

lechearischea Schdrimmb  
ieann Fäeaddsea  
vearrieassea  
veademmealieahn  
käßbeanieahn  
kabudd  
gealiwweward  
kabudd geamoahchd  
kabudd soaj  
kabudd geamoahchd woeaann  
vearschdrahd  
veardabbean  
veardabbean  
dsoeaddealisch  
Dsill  
dserrea  
Dsoajsch  
Firleafannds  
Frueahs  
Moauschoff  
Roeadds  
Dsoajschnis  
Heddsi  
Gahsdealemmschea  
Gahsd  
Dsihl  
Baggschdoah  
Loahmea  
Gahsdeabogg  
Gahsdeafaourear  
Gahsdeabauear  
Gahsdeakneddeal  
Heddsi  
Gahsdealemmschea

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Ziegenmilch	Gahsdeamellch
Ziegenstall	Gahsdeaschdall
zieh	dsägg
ziehe	dsäj
ziehen	dsäjea
ziehen (mit Daumen und Zeigefinger)	dsobbea
Ziehharmonika	Dsäjhamonigah
ziehst	dsäggsd
zieht	dsäggd
Ziewagen (Handwagen)	Dsäjeawoah
ziemlich	dsihmlisch
zieren	dsieahn
zierlich (haarfein)	hieahr
Zigarette	Siggarädd
Zigarettenstummel	Siggaräddeaschdommbea
Zigarillo	Siggarillo
Zigarillo (Stumpen)	Schdummbea
Zigarre	Sigga
Zigarrenkiste	Siggakissd
Zigarrenladen	Siggaloaeahrea
Zigarrenmacherin	Siggamächean
Zigarrenstummel	Siggarnschdommbea
Zigeuner	Dsijojnear
Zigeuner (Heide)	Hahr
Zigeuner (Sinti und Roma = Heiden)	Hahrea
Zigeunerfrau	Hahreamensch
Zigeunerin	Dsijojnearschea
Zimmer	Schdubb
Zimmer (das große Zimmer im Obergeschoss)	Owearschdubb
Zimmer (das kleine Zimmer im Obergeschoss)	Schdibbschea
Zimmermann	Dsieammearmann
zimperlisch (übertrieben empfindlich)	dsimmbearlisch
Zimt	Dsimmd
Zimt (alt)	Dsimmead



## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Zinken  
Zinken (alt)  
Zipfel  
Zitterer  
Zitterer  
zittern  
zittern  
zittern  
zittert  
zittert  
zittrig  
zittrig  
Zitzen (bei den Tieren)  
zog  
zogen  
zögern  
zögert  
Zollstock (Meterstab)  
Zopf  
Zores  
Zorn  
Zorn  
Zorn (Gift)  
zornig  
zornig (giftig)  
zu (allgemein und in Verbindung mit Zahlen)  
zu (verschlossen)  
zu acht  
zu acht  
zu achtzehnt  
zu achtzehnt  
zu bekommen (erwartet)  
zu dreizehnt  
zu dreizehnt

Dsieanggea  
Dsinn  
Dsieabbea  
Dsirrearear  
Dsoarrearear  
dsirrean  
dsoarrean  
dea Daddearich huh  
dsoarread  
dsirread  
dsoarreareisch  
dsirreareisch  
Schdrieachea  
dsuhch  
dsuhchea  
faggean  
faggeald  
Mueahsschdoab  
Dsobb  
Dsueahreas  
Dsoaeann  
Brassd  
Gieaffd  
dsoaeannisch  
gieaffdisch  
sea  
dsoau  
sea oachd  
dsoau oachd  
dsoau oachddsejead  
sea oachddsejead  
sea grijea  
sea drajdsejead  
dsoau drajdsejead

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zu dritt	dsoau drieadd
zu dritt	sea drieadd
zu elft	sea ällfd
zu elft	dsoau ällfd
zu fünft	sea fümmd
zu fünft	dsoau fümmd
zu fünfzehnt	sea foffdsejead
zu fünfzehnt	dsoau foffdsejead
zu gemacht (verschlossen)	dsoau geamoahchd
zu Hause	deahoahm
zu Hause (auf dem Grundstück)	deahoahm earimm
zu Hause bleiben (derb)	merream Ahsch deahoahm blajwea
zu Hause sein	deahoahm soaj
zu hundertst	dsoau hoeanneadsd
zu hundertst	sea hoeanneadsd
zu ihm	dsoau eam
zu ihm (Kurzform)	dsoaueam
zu ihm (wider ihn, Kurzform)	wirrean
zu ihm (wider ihn)	wirrear ean
zu ihnen	dsoau ean
zu ihnen (Kurzform)	dsoauean
zu ihr	dsoau ear
zu ihr (Kurzform)	dsoauear
zu ihr (wider sie, Kurzform)	wirrearschea
zu ihr (wider sie)	wirrear sea
zu leicht (bekleidet)	flegg
zu mir	baj misch
zu Nacht essen	dsoau Noahchd äeassea
zu Nacht essen	sea Noahchd äeassea
zu Nacht läuten	dsoau Noahchd loajrea
zu Nacht läuten	sea Noahchd loajrea
zu neunt	dsoau nojd
zu neunt	sea nojd
zu neunzehnt	dsaou nojdsejead

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zu neunzehnt  
zu nutz (es passt in die Vorstellungen)  
zu nutz (es passt in die Vorstellungen)  
zu sechst  
zu sechst  
zu sechzehnt  
zu sechzehnt  
zu siebt  
zu siebt  
zu siebzehnt  
zu siebzehnt  
zu tun  
zu uns  
zu unterst  
zu viert  
zu viert  
zu vierzehnt  
zu zehnt  
zu zehnt  
zu zweit (männlich)  
zu zweit (sächlich)  
zu zweit (weiblich)  
zu zwölf  
zu zwölf  
Zuber (Bottich)  
zubinden  
Zuchtsau (Mutterschwein)  
zuckeln  
zucken  
zucken (kurzes Schütteln)  
zucken (unbewusst, im Liegen)  
Zucker  
zuckerig  
Zuckermund (derb)

sea nojdsejead  
dsoau bass  
sea bass  
dsoau seggsd  
sea seggsd  
dsoau säschdsejead  
sea säschdsejead  
dsoau sibbd  
sea sibbd  
dsoau sibbdsejead  
sea sibbdsejead  
sea doau  
dsoau uhs  
dea Innearschd  
dsoau väjead  
sea väjead  
sea vieaddsejead  
dsoau dsejead  
sea dsejead  
sea dswihd  
sea dswahd  
sea dswohd  
dsoau dswellfd  
sea dswellffd  
Dsuwwear  
dsoaubieannea  
Mogg  
dsoggean  
dsuggea  
schniggea  
dsammschea  
Dsoggear  
dsoggearisch  
Dsoggearmaul

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

Zuckermund (derb)  
Zuckerrübe  
Zuckerrübensirup  
Zuckerrübensirup  
Zuckerrübensirup  
Zuckerstück  
zuckersüß  
Zuckung  
zudecken  
zuerst (in der Reihenfolge)  
zuerst (räumlich und zeitlich)  
zuerst (räumlich und zeitlich)  
zufällig  
zufrieden  
Zufriedenheit  
Zug  
zugeben  
zugebunden  
zugedeckt  
zugedeckt  
zugegriffen  
zugehängt  
zugeklappt  
Zügel  
Zügel (aus Hanf)  
Zügel (aus Leder)  
zugenickt (zugenippt)  
zugenommen  
Zugereister  
zugeschlagen  
zugeschlossen  
zugeschmiert  
zugeschossen  
zugetragen

Dsoggearschnuhd  
Dsoggearrojb  
Dsueahreas  
Lajearmann  
Schehsealagg  
Dsoggearschdegg  
dsoggearsojs  
Dsuggeas  
dsoaudäggea  
deaehschd  
dseaehschd  
deaieaschd  
dsoaufällisch  
seafirrea  
Seaafirreahahd  
Dsuhsch  
dsoaugäeawwea  
dsoaugeaboeannea  
dsoaugeadeggd  
dsoaugeadoachd  
dsoaugeagrieaffea  
dsoaugeahunggea  
dsoaugeaglabbd  
Lajn  
Lajn  
Rihmea  
dsoaugeanieabbschd  
dsoaugeanommea  
Dsoaugearahsdea  
dsoaugeaschloh  
dsoaugeaschloeiassea  
dsoaugeaschmueahd  
dsoaugeaschoeiassea  
dsoaugeadrahd

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zugetraut	dsoaugeadraud
zugewinkt	dsoaugeawunggea
zugeworfen	dsoaugeaschmieassea
zugeworfen	dsoaugeawoaearefea
Zuggeschirrteil (verbindet die Zugketten eines Tieres)	Sillschajd
Zuggeschirrteil (verbindet zwei Sillschajdea -alt-)	Wohcheaschdengeal
Zuggeschirrteil (verbindet zwei Sillschajdea)	Äggearwohch
zugig	dsuhchisch
zügig	schwinn
zügig	dsihchisch
zügig	flodd
zugleich	seagljach
zugreifen	dsoaugrajfea
Zugriff (mit der Hand)	Grabbsch
zugucken	meddddsoauguggea
zuhängen	dsoauhenggea
zuhören	dsoauhieann
zuhören (horchen)	lueahn
zuklappen	dsoauglabbea
zuknöpfen	dsoauknebbea
zulangen (beim Essen)	dsoaulangea
zuleide	sealahd
zuletzt (in der Reihenfolge)	dealäddsd
zuletzt (zeitlich)	sealäddsd
zum	dsoaum
zum aushalten	dsoaum aushahlea
zum Schweigen bringen	deas Maul schdobbea
zunächst	deanäggsd
zünden	ohschdeggea
Zunder	Dsoeannear
zunehmen	dsoaunieammaea
zunicken (zunippen)	dsoaunieabbschea
zupass (gelegen)	dsoau bass
zupass (gelegen)	sea bass

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zupfen  
zupft  
zuprosten (anstoßen)  
zur  
zurecht  
zureichen  
zureichen  
zurück  
zurück (retour)  
zurückgehen  
zurückhaltend (schüchtern)  
zurückhaltend sein  
zurückholen  
zusammen  
zusammen (beieinander)  
zusammenbauen (stümperhaft)  
zusammengerecht  
zusammengeschrumpft  
zusammengestaucht  
zusammengetragen  
zusammenrechnen  
zusammensetzen (Menschen)  
zusammensetzen (Teile)  
zusammenstauchen (die Meinung sagen)  
zusammenstauchen (zusammendrücken)  
zusammentragen  
zuschancen  
zuschießen  
zuschlagen  
zuschließen (Türe)  
zuschneiden (beißen, knabbern)  
zuschreiben  
zusehen  
zutragen

dsobbea  
dsobbd  
ohschdommbea  
dsoau  
searähchd  
ohlangea  
dsoaurahschea  
searegg  
redduhr  
seareggjih  
blih  
blih soaj  
searegghoann  
seasommea  
bajeanoah  
frihmealn  
seasommeagearäeachd  
seasommeageaschrommbeald  
seasommeageaschdauchd  
seasommeageadrahd  
seasommearäeachea  
seasommeasäddsea  
seasommeasäddsea  
seasommeaschdaucha  
seasommeaschdaucha  
seasommeadroah  
dsoauschanndsea  
dsoauschäjsea  
dsoauschloh  
dsoauschläjsea  
schnabbea  
dsoauschrajwea  
dsoauguggea  
dsoandroah

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zutragen (petzen)	päeaddsea
Zutrauen	Dsoaudrauea
zutrauen	dsoaudrauea
zutrifft	dsoaudreffd
Zutritt	Dsoaudridd
zuwerfen	dsoauschmajsea
zuwerfen	dsoauwäearfea
zuwinken	dsoauwieanggea
zuzuhängen	dsoauseahenggea
zuzuschlagen	dsoauseaschloh
zuzuschreiben	dsoauseaschrajwea
zwicken (zwicken)	dswaggea
Zwang	Dswang
zwanzig (20)	dswannsisch
zwanzigste (20.) (männlich und sächlich)	dswannsischsdea
zwanzigste (20.) (weiblich)	dswannsischsd
zwar	dswoaeahr
Zweck	Dswägg
zwei (2)	dswah (dswih, dswoh, dswah)
zwei Frauen	dswoh Wajbsloaj, dswoh Wajwear
zwei Frauen betreuen	dswahschbennisch foahn
zwei Kinder	dswah Kieann
zwei Männer	dswih Männear
zweibeinig	dswahboahisch
zweidrätig	zwahdrehrisch
Zweier	Dswahear
zweierlei	dswahearlah
zweifeln	dswajfean
zweifeln (wanken)	schranggea
zweifelt	dswajfeald
zweifelt	schrangd
zweirädrig	dswahrerrisch
zweispännig	dswahschbennisch
zweisprachig	dswahschbrohchisch

## Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer

zweite (2.) (männlich und sächlich)  
zweite (2.) (weiblich)  
zweitens  
Zweiter Weihnachtstag (2. Weihnachtstag)  
zweiundzwanzig (22)  
zwergenhafter Mann  
zwergenhafter Mann  
Zwetsche (Zwetschge)  
Zwetschenbaum  
Zwetschenhonig (Kurzform)  
Zwetschenhonig (Zwetschenmus)  
Zwetschenkerne  
Zwetschenkuchen  
Zwetschenmus  
Zwetschenpfädchen (verband ein neues Liebespaar)  
Zwetschge (Zwetsche)  
Zwickel  
zwicken  
zwicken (petzen)  
Zwickmühle  
Zwiebel  
Zwiebelblatt (Zwiebelgrün)  
Zwiebeln  
Zwille (Steinschleuder mit Einmachgummis)  
zwingen  
zwirbeln  
Zwirn  
Zwirnsfaden  
zwischen  
zwischen  
zwischen den Jahren  
zwischen durch  
Zwitter  
zwölf (12)

dswahdea  
dswohd  
dswahdeans  
Zwahdea Wajnoachdsdoahch  
dswaheandswannsisch  
Dswullsch  
Duddsch  
Kwoadds  
Kwoaddscheaboahm  
Huingg  
Kwoaddscheahuingg  
Kwoaddschekäeann  
Kwoaddscheakuhea  
Huingg  
Kwoaddscheapähdschea  
Kwoadds  
Dsweggeal  
dsweggea  
päeaddsea  
Figgmehl  
Dswiwwéal  
Schloeadd  
dswiwwéan  
Schbaddseadswull  
dswieangea  
dswiearwean  
Dswuearn  
Dswuearnsfoarream  
dsweschea  
dsweschisch  
dsweschea dea Jueahn  
dswescheaduearsch  
Dswiddear  
dwellf



## **Steinbacher Wörterbuch, von Kurt Klingelhöfer**

zwölfte (12.) (männlich und sächlich)

zwölfte (12.) (weiblich)

dswellfdea

dswellfd

**Alle Rechte der Verbreitung sind vorbehalten. Kurt Klingelhöfer**

### **Literaturverzeichnis:**

Emil Winter: Mittelhessisches Wörterbuch, 1985

Jürgen Piwowar: Unsere Mundarten (div. Ausgaben), 2001

Bernd Strauch: Oberhessisch als Schriftsprache, 2001

Bernd Strauch: Dialekt in Mittelhessen, 2005